

B.

General Register for _____

No.	Name.	Parent or Guardian	Residence.	Security.	Date of admission.	Rate of Schooling.	Date of leaving the Institution.	Opinion of as to proficiency and general conduct on leaving the Institution.
1.	Ramlol-Chun Ghose.	Ramloto Ghose.	Chinsurah. . .	Kisto-Mohun Bhose.	1st January 184 . . .	. . . 8 . . .	9th May 1846.	

B.

অনুক পাঠশালার সাধারণ রেজিস্ট্রারের ফর্ম।

নম্বর	নাম	পিতা কি রক্তক	বাসস্থান	জাতি	যে তারিখে ভর্তি হয়	মাসে যত কয়ে	যে তারিখে পাঠশালা ছাড়ে	পাঠশালা ছাড়িবার সময়ে তারিখ সূচি কা ও সনাতনধর্মের বিষয়ে অধিক শিষ্ট- কের মত।
১	রামলালদাস খোষা	রামকৃষ্ণ খোষা	চুঁচুড়া	হিন্দু	১৮৮১ ১ জানুয়ারি।	৮০	১৮৮১ ১ মে	

C.

Register of Daily attendance of Scholars for the month of _____ 184

Number.	Name.	Days of Month.																															Total.						Remarks.		
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Present, — P.	Absent, — A.	Sick, — S.	Leave, — L.	Sunday, — Su.	Holiday, — H.			
	Hurrimohan Ghosaul.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	P.	0	21	0	0	0	3	4	2	

অনুক সালের অনুক মাসে পাণ্ডু আরদের প্রতিদিন হাজিরীর রেজিস্ট্রার।

০

নাম	মাসের তারিখ	নকসুত						মাসের তারিখ	নাম
		হাজির	কামাই	পাণ্ডু	কামাই	কামাই	কামাই		
১	১	১	১	১	১	১	১	১	১
২	২	২	২	২	২	২	২	২	২
৩	৩	৩	৩	৩	৩	৩	৩	৩	৩
৪	৪	৪	৪	৪	৪	৪	৪	৪	৪
৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫	৫
৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬	৬
৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭	৭
৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮	৮
৯	৯	৯	৯	৯	৯	৯	৯	৯	৯
১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২	১২
১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪	১৪
১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫	১৫
১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮
১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯	১৯
২০	২০	২০	২০	২০	২০	২০	২০	২০	২০
২১	২১	২১	২১	২১	২১	২১	২১	২১	২১
২২	২২	২২	২২	২২	২২	২২	২২	২২	২২
২৩	২৩	২৩	২৩	২৩	২৩	২৩	২৩	২৩	২৩
২৪	২৪	২৪	২৪	২৪	২৪	২৪	২৪	২৪	২৪
২৫	২৫	২৫	২৫	২৫	২৫	২৫	২৫	২৫	২৫
২৬	২৬	২৬	২৬	২৬	২৬	২৬	২৬	২৬	২৬
২৭	২৭	২৭	২৭	২৭	২৭	২৭	২৭	২৭	২৭
২৮	২৮	২৮	২৮	২৮	২৮	২৮	২৮	২৮	২৮
২৯	২৯	২৯	২৯	২৯	২৯	২৯	২৯	২৯	২৯
৩০	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০	৩০
৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১	৩১

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

Result of Examination.

(Signed) C. Beaton,

Under Secy. to the Govt. of Bengal.

Saddler Board of Revenue,

For William,

The 23d January, 1845.

(A True Copy)

(Signed) G. PLOWDEN, Offy. Secretary.

D.

অমুক তারিখে অমুক সম্প্রদায়ের বার্ষিক ইমতিহানের রিপোর্ট।

অমুক নাম	বয়স	নাম	২য়	১৮৪৪। ১ জানুয়ারি	১৮৪৪। ১ জুন	মহোদয়জনক	ইমতিহানের ফল				পারীক্ষক সার্ভিসের স্বাক্ষর করুন।			
							২য়	১৮৪৪। ১ জানুয়ারি	১৮৪৪। ১ জুন	মহোদয়জনক				
												২য়	১৮৪৪। ১ জানুয়ারি	১৮৪৪। ১ জুন	মহোদয়জনক
১	...	১ রাক্তমার দে।	২	১৮৪৪। ১ জানুয়ারি	১৮৪৪। ১ জুন	মহোদয়জনক	২১০	৭৪	৮০	৩৬৫	২	৩	১	৮
২	...	২ হরিহর দত্ত	৮	" ২ ফেব্রুয়ারি	ই	ভাল	২০০	৮৫	৮০	৩৬৫	১	২	২	৩

মন্তব্য করা। নানা ছাত্রের যেরূপ পটুতা ইয়াছে তাহা অল্প দ্বারা নির্ণয় করা উচিত। ৫০ এই অল্প দিনে যদি সম্পূর্ণরূপে জিজ্ঞাসার উত্তর দেয়া যায় তবে ৪৫-৪০-৩৫ প্রভৃতি অল্প দিনে এই জিজ্ঞাসার উত্তর দেওয়ার তারতম্য জানা যাইবেক। এই সকল অল্প একুন করিলে প্রতি পটুতার যোগ্যতা সাধারণ পটুতা তাহা জানা যায়।

সি. বীডন।

বালিকা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়াম।

১৮৪৫ সাল। ২৩ জানুয়ারি।

(যথার্থ নকল।) মি. সৌভদন।

একটি সেক্রেটারী।

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL

No. 684.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces.

The Officiating Accountant in the North Western Provinces having intimated to me, under date the 29th ultimo, that Government had been pleased, in the Financial Department, under date the 24th idem, to authorize the re-establishment of Civil Treasuries at the Stations of Loodianah and Ferozepore for the purpose of raising money by Supply Bills, I have the honor to request, that you will duly honor such Bills, of 5,000 Rupees and upwards, as may be drawn upon you by the Officers in charge of those Treasuries respectively, debiting their Amounts in your Treasury Accounts under "By North Western Provinces."

2. You are not to consider yourself competent to grant Bills upon those Treasures without special instructions from this Office.

(Signed) C. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, 1st February, 1845.

EDUCATION.

1. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled:—

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCATION DEPARTMENT.

1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.

2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.

3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.

4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৪ মার্চ।]

আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের সরকুলার পত্র।

৬৮৪ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের দুমির রাজস্বের শ্রুত কালেকটর সাহেব বরাবরেষু।

উত্তরপশ্চিম দেশের শ্রুত একটী আকৌণ্টেণ্ট সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখের পত্রে আমাকে জানাই-
রাছেন যে সরকারী ছতী দিয়া টাকা পাইবার নিমিত্তে সুধিরানা ও ফিরোজপুরে দেওয়ানী খাজানাখানা পুনরায় স্থাপন করিতে গবর্ণমেন্ট এই মাসের ২৪ তারিখে ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে অনুমতি দিলেন অতএব তোমাকে আদেশ করিতেছি যে এই খাজানাখানা যে কার্য্য করুক সাহেবের জিম্মায় দেওয়া যায় সেই কার্য্যকারক ৫০০০০ টাকার ও তাহার উর্দ্ধ টাকার যত ছতী তোমার উপর দেন তাহার টাকা ভূমি দিবা এবং তোমার খাজানাখানার হিসাবে "উত্তরপশ্চিম দেশের খাজানাখানার" এই শিরোনামের নীচে খরচ লিখিবা।

২। কিন্তু এই মন্তরখানা হইতে তুমি বিশেষ শুকুম না পাইলে এই খাজানাখানার উপর কোন ছতী দিতে পারিবা না।

সি মরলি।

আকৌণ্টেণ্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২১ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

বিদ্যাধ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাঙ্ক্ষা করেন তাহারদের প্রতি শুকুম হইল যে তাহারদের যে২ প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপনাদের সরকা-
রের সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহে-
বের নিকটে পাঠান এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে
এ সকল ব্যক্তির ইমতিহান লইতে ও তাহারদের সম্পূর্ণরূপে
করিতে গবর্ণমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই
কমিটির নিকটে এই সেক্রেটারী সাহেব সেই সরকার
জ্ঞাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতায় নিযুক্ত হওনের ও
উচ্চ পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইম-
তিহানের বিষয়ি বিধান।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার হাঁহারা নিযুক্ত হই-
তে এবং পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাহারদের ইম-
তিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।

২। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী সাহেব
ও মদরসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কালেক ও পাঠশা-
লার তত্ত্বাবধায়ক সাহেবেরা এবং হিন্দু ও মুগলী কালেক-
জের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এই কালেক-
জের গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক
সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাধ্যাপ-
নের কৌন্সেলের সাহেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপযুক্ত
লোকদিগকে কমিটির উপরি যেম্বরী কর্মে নিযুক্ত করিতে
পারেন। তিন জন মেম্বর উপস্থিত হইলেই কর্ম সিদ্ধ
হইতে পারিবেক।

৩। কমিটির নিয়মিত বৈঠক তিন মাস অন্তর অর্থাৎ
জানুয়ারি ও অপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের
প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটনার সময়ে হিন্দু কালেক
হইবেক।

৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপস্থিত হইলে বিদ্যাধ্যা-
পনের কৌন্সেলের সাহেবেরা যে২ সময় ও যে২ অভিপ্রায়
নির্দিষ্ট করেন সেই২ সময়ে ও সেই২ অভিপ্রায়ে বৈঠক
হইবেক। কিন্তু এমত প্রত্যেক বৈঠকের সম্মান এই বৈঠক
হওনের অন্তর এক সপ্তাহ পূর্বে দেওয়া যাইবেক।

5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.

6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.

7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a month.

8. The third shall consist of those who are *highly skilled* in the branches of study required to be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a month.

9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a month.

10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.

11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.

12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.

13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over,

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

৫। এই কমিটির বিশেষ কার্য এই। বাঁহারা বিদ্যা-ধ্যাপনের নিরীক্ষার নিযুক্ত হইতে চাহেন তাঁহাদের ইমতিহান লওয়া এবং এই নিরীক্ষার বাঁহারা অন্যান্য বিষয়ে উক্ত পদ প্রাপনের উপযুক্ত তাঁহাদের যোগ্যতা ও উপযুক্ততা নির্ণয় করণ এবং এই প্রকার অন্য যে কোন কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌশলের সাহেবেরা নির্দিষ্ট করেন তাঁহারা নিকাহ করা।

৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকালিক সকল ব্যক্তি আপনাদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিক্ষাণের অতিশ্রুতর ও বুদ্ধির কর্ম করিবার সাধারণ উপযুক্ততানুসারে চারি শ্রেণিতে বিভক্ত হইবেন।

৭। বাঁহারা লিখনেতে ও গড়নেতে ও অকবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইয়া কোন দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেই বিষয়ে নিপুণ এবং বাঁহারা বিদ্যা শিক্ষাওনেতে পটু দৃষ্টি হন এবং কঠিন বিষয় ঠিকরূপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন তাঁহারা চতুর্থ অর্থাৎ নীচশ্রেণিতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০০ অবধি ৫০০ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন।

৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকেরদের যে সকল বিদ্যা শিক্ষাইতে হইবেক সেই সকলেতে বাঁহারা অতিনিপুণ হন এবং বাঁহারা শিক্ষাওনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ গুণের বোধ আছে তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ৫০০ অবধি ১৫০০ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মের যোগ্য হইবেন।

৯। যেই বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃত্তিভোগী হইতে পারেন সেই বিষয়ে বাঁহারা সুশিক্ষিত হইয়াছেন তাঁহাদের জ্ঞান যদি ঠিক এবং অতি মুখ্য হয় এবং তাঁহারা ভারি বিষয় শিক্ষাইবার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন তবে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০০ অবধি ২৫০০ টাকাপর্যন্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হইবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে বাঁহারা মুখ্য বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিক্ষাওনের সুনিরমের রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অতিবিজ্ঞ হন এবং গুণ বিদ্যাতে ও অন্যান্য বিদ্যাতে অতিনিপুণ এমন লোকভিন্ন অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন না তাঁহারা মাসিক ২৫০০ টাকার বেতনের ও তাহার উই ইচ্ছা ও কালেজ অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকতা কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

১১। যক্ষসঙ্গে কালেজ ও ইচ্ছার শিক্ষকতা কর্মাকালিকদের আবশ্যক যে তাঁহারা দেশীয় ভাষাতে সুশিক্ষিত হন।

১২। বিদ্যাধ্যাপনের নিরীক্ষার একপদে বাঁহারা নিযুক্ত আছেন তাঁহারা আপন বেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত হইবেন কিন্তু যদি কোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেহ থাকে তবে তাঁহার ইমতিহান কমিটির দ্বারা লওয়া হইবেক এবং তাহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য হইলে দ্বারা এই শিক্ষকের যোগ্যতা নিরীক্ষিত ধারানুসারে কমিটির দ্বারা নিশ্চিত না হয় তবে এই শিক্ষক নীচ পদহইতে উক্ত পদে নিযুক্ত হইবেন না। যদিও তিনি অযোগ্য বোধ হন তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং এই শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের

and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.

15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.

16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, or the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.

II. The present list of Masters existing in the office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

NOTIFICATION.

An examination will be held on the 1st day of June 1845, in the College of Fort William, for the purpose of filling up existing vacancies in the Secondary or Military Class of the Medical College. All candidates will be expected to possess an adequate knowledge of the Hindoostanee Language, to enable them to read and write from dictation or from a printed work in the Persian or Devnagri character.

All interpreters of Regiments and Battalions will be requested, through the Military Department, not to grant certificates of qualification to any candidate under the age of fifteen and above that of twenty years, and likewise to reject all who may not pass the prescribed ordeal with a sufficient degree of fluency and facility. Much disappointment, expense, and inconvenience, have already been experienced by lads from distant stations being furnished with Certificates who were found on exami-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫ ১৪ মার্চ।]

নিয়মে অন্যান্য প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন কিম্বা কৌন্সিলের সাহেবেরদের রেজিষ্টারে তাঁহারদের নাম লেখা আছে তাঁহারদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিষ্ট কোন কর্মাকাজিকে সেই পদ দেওয়া যাইবেক। বন্যপি উক্ত পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেইল অগ্রগণ্যতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মকারকতাপ্রযুক্ত এই উক্ত পদ পাইবার অধিকার জান হইবেক না।

১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নিরীক্ষা শক্তি ও উদ্ভেজনার ন্যূনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের সম্পদারের ছাত্রেরা বার্ষিক ইমতিহানের সময়ে উপযুক্তভাবে শিক্ষিত হয় নাহি এমত দুইটি হয় সেই শিক্ষকের কমিটির দ্বারা পুনরায় ইমতিহান হইবেক এবং এই ইমতিহানের ফল কৌন্সিলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন ও লুকুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা যাইবেক।

১৫। প্রত্যেক জন কর্মাকাজিকের ইমতিহানের পরে তাঁহাকে এক সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক কমিটির সাহেবেরা কর্মাকাজিকে যে প্রোগ্রীভুস করেন তাহা সর্টিফিকেটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উক্ত পদ পাইবার নিমিত্তে তাঁহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিত্ত এই কর্মাকাজিকী উক্ত কালে কোন সময়ে পুনরায় ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেন।

১৬। কিন্তু কালেজের যে ২ অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রিন্সিপাল ও সচিব মহাশয় বিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়ার্তে আপন ২ কর্মক্ষেত্রে নিযুক্ত হইয়াছেন তাঁহারদের বিষয়ে এই সকল বিধান খাটিবেক না।

দ্বিতীয়। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের দফতরে শিক্ষকেরদের যে ফিরিস্তি এক্ষণে আছে তাহা এই তারিখ অবধি রহিত হইল যেহেতুক বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্ট এবং বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে তাহাতে পদ শূন্য হইলে অবিকল এই বিধানানুসারে সে পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিমিত্তে যে দিবস স্থির হয় তাহা কমিটির বৈঠকের পূর্বে অন্ত্যন এক সপ্তাহ সকল কর্মাকাজিকে জানান যাইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের শ্রীযুত অনরবিল প্রসিডেন্ট সাহেব এবং কৌন্সিলের লুকুমক্রমে।

এফ জে মোয়াট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিল। ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

মেডিকাল কালেজের অভ্যুপাধি দ্বিতীয় অর্থাৎ মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্পদারে কএক পদ শূন্য হইয়াছে অতএব তাহাতে ছাত্র নিযুক্ত করিবার নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখে কোর্ট উলিয়ম কালেজে ইমতিহান হইবেক। পদাকাজিকেরদের হিন্দুস্থানী ভাষায় এমত উপযুক্ত জ্ঞান থাকিবে যে তাহারা এই ভাষা পাঠ করিতে পারে এবং কেহ আওড়াইলে তাহা লিখিতে পারে অথবা পারমী কিম্বা দেয়নাগর অক্ষরে ছাপাহওয়া তেতাব দেখিয়া লিখিতে পারে।

রেজিমেন্ট এবং বাটালিয়নের সকল দোভাষি সাহেবের প্রতি লুকুম হইল যে তাঁহারা পনের বৎসরের ন্যূন কি বিশ বৎসরের অধিক বয়স কোন পদাকাজিকে যোগ্যতার সর্টিফিকেট না দেন এবং যাহারা নিরুপিত পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইয়াছেন অনায়াসে উত্তীর্ণ না হইতে পারে তাহার দিখকে অগ্রাহ্য করেন। ইহার পূর্বে দূর স্থানের মে বালকেরদিগকে সর্টিফিকেট দেওয়া গিয়াছিল তাহারা ইমতিহানের সময়ে কালেজে ভর্তি হইবেন অযোগ্য বোধ

nation quite unqualified for admission, and it is with a view to prevent the recurrence of this that the above measure has been adopted.

Candidates for admission will be required to present themselves before the Secretary to the Medical College, at least three days prior to the day of Examination, in order that a proper descriptive Roll may be prepared for transmission to the examiners of the College of Fort William.

All Students in the Military class are amenable to the Articles of War, and regularly enlisted as soldiers.

No candidate will be admitted to the School who is physically unfit for the duties of a soldier.

By order of the Honourable the President and Council of Education,

F. J. MOUTAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, the 15th Sept. 1844.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADRAWLUT.

LEAVE OF ABSENCE.

The 27th February, 1845.

Syed Saadut Hossein, Moonsiff of Putteeah, Zillah Chittagong, for four months from the 17th instant.

Baboo Gopeenauth Moeter, Moonsiff of Bhut-teary, Zillah Chittagong, for three months, from the 12th instant.

APPOINTMENTS.

The 28th February, 1845.

Moulavie Abdoos Sumud Ahmud, Moonsiff of Dhumnaghur, Zillah Cuttack, to be Moonsiff of Kundghose, Zillah East Burdwan; and Moonshee Gurreeboollah, Moonsiff of Khundghose, Zillah East Burdwan, to be Moonsiff of Dhumnaghur, Zillah Cuttack.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 314.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS

The 25th February, 1845.

Mr. J. B. Bennett to be a Member of the Ferry Fund Committee of Hooghly, vice Baboo Ramapersaud Rao.

Mr. H. W. Tytler to be Civil Assistant-Surgeon of Mymensingh.

LEAVES OF ABSENCE.

The 26th February, 1845.

Moulavie Rookh Uddin Mahomed, Mahomedan Law Officer of Mymensingh, for six weeks, under Medical Certificate, from the 10th instant.

Moulavie Abdool Wahid, Principal Sudder Ameen of Moorshedabad, under Medical Certificate, from the 13th to the 26th November last, in excess of the late Dusserah Vacation.

[Government Gazette, 4th March, 1845.]

হওয়াতে তাহারদিগের আশঙ্কিত ও খরচ ও ক্লেশ হইয়াছে এবং এইরূপ বিষয় উক্ত কালে না হয় এই নিমিত্ত উপরে উক্ত হুকুম দেওয়া গেল।

কালেতে ভক্তি হওনের আকাঙ্ক্ষিত ব্যক্তিদের আদ্যক্ষ্য যে ফোর্ট উলিয়াম কলেজের পরীক্ষক সাহেবেরদের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহারদের এক উপযুক্ত চেহারা প্রস্তুত হয় এজন্যে ইতিহাসের দিনের অমূল্য তিন দিন পূর্বে মেডিকাল কলেজের সেক্রেটারী সাহেবের সম্মুখে তাহারা উপস্থিত হয়।

মিলিটারীসম্পর্কীয় সম্প্রদায়ের সকল ছাত্রেরা যুদ্ধ-সম্পর্কীয় আইনের অধীন হইবে এবং সিপাহীস্বরূপ তাহারদের নাম রীতিমতে ফিরিস্তিতে লেখা যাইবেক।

এ পদাকাজিক যে কোন ব্যক্তি ক্ষীণ শরীরপ্রযুক্ত সিপাহীর কর্ম করিতে না পারে সে গ্রাহ্য হইবেক না।

বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির শ্রুত অনবরিল প্রসীডেণ্ট সাহেবের এবং কৌন্সিলের হুকুমক্রমে প্রকাশিত।

এক জে মোআট।

সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিল। ১৮৪৪। ১৫ সেপ্টেম্বর।

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

জিলা চাটিগাঁর পট্টয়ার মুনসেফ শ্রুত সৈয়দ সাআদুৎ হসেন বর্তমান মাসের ১৭ তারিখ অবধি চাটি মাসের ছুটি পাইরাছেন।

জিলা চাটিগাঁর ভটিয়ারির মুনসেফ শ্রুত বাব গোপীনাথ মৈত্র বর্তমান মাসের ১২ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইরাছেন।

নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

জিলা কটকের ধুমনগরের মুনসেফ শ্রুত মোলবী আবদুল সম্মার আহম্মদ জিলা পূর্ব বর্ধমানের ঋতছোবের মুনসেফ হইবেন। এবং পূর্ব বর্ধমানের ঋতছোবের মুনসেফ শ্রুত মুনশী গরীবুল্লা জিলা কটকের ধুমনগরের মুনসেফ হইবেন।

বি জে কলবিন। এন্টিং রেজিষ্টার।

রাজকর্মের নিয়োগ।

৩৪৪ নম্বর।

বাকলা দেশের শ্রুত রাইট অনবরিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।

শ্রুত বাবু রামপ্রসাদ রায়ের পরিবর্তে শ্রুত জে বি বেনেট সাহেব জগলীতে ওদারার বৌকারারা প্রাপ্ত কাজিল টাকা বার করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রুত এচ ডবলিউ টাইটলর সাহেব ময়মুনসিংহের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

ময়মুনসিংহের ফতওয়াদারক শ্রুত মোলবী রকুনুদ্দীন মহম্মদ চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে বর্তমান মাসের ১০ তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইরাছেন।

মুরশিদাবাদের প্রধান সদর আমীন শ্রুত মোলবী আবদুল ওয়াহিদ গত মশহরার বন্দের অতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে গত মাসের মাসের ১৩ তারিখ অবধি ২৬ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইরাছেন।

The leave of absence for one month, granted on the 5th instant, to Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate, Collector, and Salt Agent at Cuttack, is cancelled at his request.

NOTIFICATIONS.

The 26th February, 1845.

* Captain H. M. Nation, Assistant Superintendent Thuggee Department, made over charge of his Office to the Magistrate of Dacca on the 20th instant.

Mr. R. B. Garrett, Magistrate, Collector, and Salt Agent of Pooree, returned to the Station and resumed charge of his offices on the 10th instant.

Mr. R. H. Snell, received charge of the office of Collector of Stamps for the Town of Calcutta on the 24th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ও নিয়মের এক্সেন্‌সিভ আফিসার ঈযুত টি বি মাক্টিয়র সাহেবকে বর্তমান মাসের ৫ তারিখে যে এক মাসের ছুটি দেওয়া যায় তাহা তাহার প্রার্থনার রহিত হইয়াছে।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ ফেব্রুয়ারি।

ঠগী নিবারণার্থ কার্যের আফিসার সূপরিণ্টেন্ডেন্ট ঈযুত ক্যাপ্টান এচ এম নেশান সাহেব বর্তমান মাসের ২০ তারিখে আপন কার্যের ভার ঢাকার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ও নিয়মের এক্সেন্‌সিভ ঈযুত আর বি গারেট সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখে কর্ম স্থানে প্রত্যগমন করিয়া আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ঈযুত আর এচ স্নেল সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে কলিকাতা নগরের ইক্সেন্‌সিভ কালেক্টরী কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের ঈযুত রাষ্ট্র অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

SALT.

নিয়মক।

এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাক্ষা নেমক পঞ্চাদশ নিরিখ মরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে ঋষিদারানের উচিত যে ঐ নেমকের রকম ২৪ পরগনার মোঃ বেঁওতার গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমায়ত বুঝিয়া ঋষিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

নেমকের বেওরা।

এক্সেন্সি অর্থাৎ জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ মর ফি ১০০/ মোন
২৪ পরগনা	বেঁওতা	১২৪৯	১৮৩৮/	কোঃ ৪০০১ টাকা
	ঐ	১২৫০	৩৮০৩/	৪০০১

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাঃ ২০ ফেব্রুয়ারি সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাক্ষা নেমক পঞ্চাদশ নিরিখ মরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে ঋষিদারানের উচিত যে ঐ নেমকের রকম ২৪ পরগনা ১ মোঃ নারায়ণপুরের গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমায়ত বুঝিয়া ঋষিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

এক্সেন্সি অর্থাৎ জিলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোক্তান	মওয়াজি নেমক	নিরিখ মর ফি ১০০/ মোন
নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম	নারায়ণপুর	১২৪৯ সাল	১২৮২/	কোঃ ৪০০১ টাকা
ঐ	ঐ	১২৫০	৮১৩৭/	৪০০১
নারায়ণপুর মিশ্রিত	ঐ	১২৫০	৭০৪৫/	৪০০১
ঐ	ঐ	১২৫১	৭০৮৮/	৪০০১

বোর্ড পরমিট নিমক ও আফিম তাঃ ২০ ফেব্রুয়ারি সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লিখিত পাক্ষা নেমক পঞ্চাদশ নিরিখ মরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে ঋষিদারানের উচিত যে ঐ নেমকের রকম ২৪ পরগনা মোঃ নারায়ণপুরের গোলার নমুনা দৃষ্টে খাতিরজমায়ত বুঝিয়া ঋষিদ করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে রওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওজন পাইবার যোগ্য হইবেক।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৪৫ ১৪ মার্চ]

এজেন্সী অর্থী জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোকান	মওজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন
২৪ পরগনা	হালিয়াঘাটা	১২৫০	৬৮০০/	কোং ৪০০০ টাকা
এ	খোরদা	১২৫১	৫০০০/	৪০০০

বোর্ড পরদিত নিমক ও আফিম ডাং ২০ ফেব্রুয়ারি সন ১৮৪৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিবয়ক ইশতিহার।

ইস্তাহারনামা কাকারী কালেক্টরী জিলা রাঙাশাহী এই যে

জানান যায় যে শহর কলিকাতা ইত্যাদি নিবাসি কোন ভূম্যধিকারিরা আপন ভূম্যদির রাঙাশাহী মোকাদ্দার দ্বারা দাখিল করণ ব্যতিরেকে তাহার বেত নোটিশ লেফাফা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর লাফেবের বরাবর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অভি অন্যান্য ও রীতির বিপরীত। অতএব সমর বোর্ডের ইংরেজী ১৮৪৩ সালের ২২ আগষ্টের লিখিত চিঠীর আদেশমতে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি কালে কেহ রাঙাশাহী কোন টাকা উপরোক্ত প্রকারে নোটিশ দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁতছার কোন ব্যক্তিব্যক্ত হইয়া সমর শিরে খাজানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন ভূমির নীলাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাতে দারী ও মোদী হইবেন না ও তদন্ত্য কেহ কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২৮ পৌষ।

W. M. Dixon, Offg. Collector.

ইস্তাহারনামা কাকারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ও দ্বারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের ঐ সনের ৬ অক্টোবরের বিধি অনুসারে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুয়ারির লিখিত প্রসংগিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লাগার ফালগুণের বাকী খাজানা যে সকল মহালাতের আদায় না হয় ঐ সকল মহালাত ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ মোং ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র এই জিলার কালেক্টরী কাকারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাতের মালজ্ঞানদারানদিগের উচিত যে আপন ভূমির বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যাস্তের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদায় করে ও যদি বাকী দারান উক্ত নিয়মতে বাকী আদায় না করে তবে ঐ বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাত নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিসের দাননা রাখে ঐ তারিখে হাজির হইয়া খরিস করে ইতি সন ১৮৪৫ তাং ৭ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২৬ মাঘ।

WANTED.

A Treasurer in the Office of the Collectorate of Dacca. Unexceptionable security to the amount of Co's. Rs. 38,000 will be required. Monthly Salary is 50 Rs.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

জিলা ঢাকা জালালপুরের কালেক্টরীর খাজাখিগিরি কর্মে জনক নিযুক্ত করণ আবশ্যক অতএব ৩৮০০০ হাজার টাকা মালিফতের জামিন নিরাপত্তার দিতে হইবেক আর ঐ কর্মের মাসিক বেতন মবলগে ৫০০ টাকা কোম্পানি ইতি।

আর ই কনলিফ। কালেক্টর।

INSOLVENT COURT.

বোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of COSSENAUTH SHAW, formerly an up Country Trader, and late of Arcooley, in the Town of Calcutta, Sircar, and now a Prisoner confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the fifth day of April next. The names of the Creditors of the said Cosseenaath Shaw, appear in a Schedule filed with his said Pe-

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঞ্জিনিগের পরি-
ত্রাণার্থ আদালত।

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে ঐ আদালতের প্রকৃ-
নুসারে কলিকাতার আড়কুলি নিবাসি

কাশীনাথ শাহ।

যিনি পূর্বে উপর মুলুকে কারবার করিতেন সরকার এবং
এইক্কে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্দ আছেন
তাহার দরখাস্তের তাৎপর্য্য অর্থী চতুর্থ ভর্জ নামক
স্বাক্ষর অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম দ্বারা ভারতবর্ষে
সকল অক্ষয় সেনাদারের উপকারার্থে হইল যে সেই
নিয়মানুসারে আপন উক্তর জন্য প্রার্থনা করেন ঐ দর-
খাস্ত শ্রবণ জন্য আগামি শনিবার ৫ অপ্রিল দিবস
ঐ আদালতে নিহিত হইল যে ঐ কাশীনাথ শাহের
মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নিম্নলিষ্ট করিয়া তাহার
দরখাস্তের সহিত ঐ আদালতের প্রধান ক্লার্কের দস্তর-

tion in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,
Insolvent's Attornies.

Mission Row, 27th February, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JAMES REYNOLDS, formerly of Doomtullah, in the Town of Calcutta, and late of Creek-Row, in the said Town of Calcutta, Trader, and now a prisoner for Debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the fifth day of April next. The names of the Creditors of the said James Reynolds appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,
Insolvent's Attornies.

Mission Row, 27th February, 1845.

খানার দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাণী হয় সেই দস্তুরখানার গিরা দেখিবেন।

মার্সেল এণ্ড ওয়ালার।

ইনসোলভেন্টের উকীল।

মিসিরান রো। ১৮৪৫। ২৭ ফেব্রুয়ারি।

সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের তকুমানু-সারে শহর কলিকাতার কুকুরো নিবাসি

জেমস রিনেল্ডস

যিনি পূর্বে কলিকাতার ডোমটোলার বাস করিতেন ব্য-সারি এবং এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বন্দি আছেন তাহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ চতুর্থ জরিমাতক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিরর্থক হইয়া তা-রতরফের সকল অক্ষয় সেনাদারেরদের উপকারার্থে হই-য়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উক্তার জন্য প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত অবশ্য অন্য আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস এই আদালতে নির্ধারিত হইয়াছে। এই জেমস রি-নেল্ডসের মহাজনদিগের নাম এক কপে নির্দিষ্ট করিয়া তাহার দরখাস্তের লম্বিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্কের দস্তুরখানার দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাণী হয় সেই দস্তুরখানার গিরা দেখিবেন।

মার্সেল এণ্ড ওয়ালার। ইনসোলভেন্টের উকীল।
মিসিরান রো। ১৮৪৫। ২৭ ফেব্রুয়ারি।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

রিসিবর আফিস।

মহারাজা রাজকুমার বাহাদুরের ইক্টেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর জিহুত রাইট ওডোডা সাহেব তাহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব হাঁদারা ইজারা লগ্নেনেচ্ছুক হইলে এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা জিপুরা পরগনে গঙ্গামুণ্ডল ওগরহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার পরগনে মুড়াগাছা ও পরগনে হাত্যাখর মারগানা ও রঘুনাথপুরের লাখেরাত জমী ও উক্ত বেহালা লাগাইন কুলপীর রাজার দুই ধারের লাখেরাত জমী ও যৌজে পানিহাটি ও যৌজে আগড়াপাড়া মার বাগান ও হাট ও যৌজে ভবানীপুর ও যৌজে নাটাগড় মার বাগান ও জলকর ওগরহ।

৩ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগের মার ওমি মহল ও কিসমত বাজে জিরামপুর ও জিলা জগলির কিসমত বাঁশাই স্বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকাতার তালুক সুতানুটি বাজার সুতানুটি মার রাইরতি জমী ও বাঁশরাহাটীর জমী ও চারদর্শ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগীবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মতলার ফিচেলওয়ালা জায়গা ও টাননির জায়গা ও জোড়াসাঁকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর সুখোপাধ্যায় ওয়ালাবাটী ও মহল যাতা গোবামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও ভুলাবাজারের হালীও-রাল জায়গা ও গুদাম ও জোড়াবাজারের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মার জলকর ও ইটা নির ভানবাজারের এবং সিন্দুরিয়া পটুর জায়গাদিগের ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান মার রাইরতি জমী ও যৌজে সিত্তি ও জয়পুর ও সাতগাঁহির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের টাচ-ড়াপাড়ার সম্বন্ধে মরিকবাগ নামক জমী।

রিসিবর আফিস কোর্ট, হোম।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৪৫।

বিজ্ঞাপন

সমর দেওয়ানী আদালতে নিম্নলিখিত হওয়া মোকদ্দমার রিপোর্টের এক পুস্তক এই আদালতের উকীল জিআলান আলেকজান্ডার সিবেক্টর সাহেবের দ্বারা পারসি ও উর্দু ও বাঙ্গলা ও ইংরেজি ভাষাতে প্রকৃত করা গিয়াছে এই পুস্তক কলিকাতার থাকর কোম্পানির পুস্তকালয়ে বিক্রয় হয়।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৬ মার্চ।]

জিরামপুরের যত্নালয়ে জিহুত জান কাশমন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 11, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১১ মার্চ।

No. 395.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

FORT WILLIAM,

The 27th February, 1845.

NOTIFICATION.

With the sanction of the Government of India, the Right Honourable the Governor of Bengal has been pleased to direct the re-modelling of the Police Darogah Establishment in the Provinces subordinate to this Government.

The Establishment will in future consist of three Grades, composed as follows :

50 First Grade Darogahs, each drawing 100 Rs. Salary per mensem.

100 Second Grade Darogahs, each drawing 75 Rs. Salary per mensem.

The whole of the remaining Darogahs on Salaries of Rs. 50 each per mensem will form the third Grade.

The Darogahships of the first and second Grades will be distributed in the following proportions, which coincide as nearly as possible with the relative numbers of the Darogahs in the several Provinces :

	1st Grade.	2d Ditto.	3d Ditto.
Lower Provinces,	42	84	322
Cuttack,	2	4	15
Assam,	3	6	15
Arracan,	1	2	10
S. W. Frontier Agency,	2	4	12
Cachar,	0	0	3
Total, ..	50	100	377

Ten Darogahs having already been advanced to the 1st Grade under the Orders of 1st April 1844, the 39 Officers named in the following list are promoted to that Grade from the 1st instant. The Commissioner of Assam will submit for approval a nomination roll of the most deserving Darogah in that Province for the remaining appointment, to make up the full complement of fifty.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

TO BE FIRST GRADE DAROGAHS.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannahs.	Names of Provinces.
Ramsomun Sing,	Tirhoot,	Hajeepore,	Lower Provinces.
Wazeeroodeen Ahmed,	Patna,	Fotoha,	
Koonj Behary Lall,	Behar,	Gyah,	
Radhakissen,	Shahabad,	Arrah,	
Lall Mahomed,	Monghyr,	Begoo Serai,	
Soojam Hossein,	Champaran,	Moteeharree,	
Khadur Hossein,	Bhaugulpore,	Jypore,	
Hurkissen Sein,	Sylhet,	Nubbeegunge,	
Jye Manick Dutt,	Dacca,	Lall Bauge,	
Utter Ally,	Nuddea,	Santipore,	
Chunder Sekur Roy,	Moorsheedabad,	Jellinghee,	
Esuff Ally,	Moorsheedabad,	Burwah,	
Annund Chunder Chatterjee,	24-Pergunnahs,	(Not given,)	
Teluck Chunder Bose,	Mymensing,	Madurgunge,	
Cumlakanth Roy,	Backergunge,	Hutwalleparah,	
Sibnath Bose,	Backergunge,	Nulchittee,	
Gowreenath Ghose,	Jessore,	Tirmohunee,	
Annund Chunder Banerjee,	Jessore,	Tala,	
Mirza Golam Alee,	Howrah,	Kutra,	
Tarachund Holdar,	Baraset,	Neyhuttee,	
Ramgobind Roy,	Tipperah,	Noornuggur,	
Ramchunder Nundee,	Tipperah,	Luckshun,	
Mahomed Fazeer,	Malda,	Malda,	
Hurreemohun Bose,	Rajeshaye,	Beaulea,	
Kallynath Sein,	Ditto,	Maunda,	
Surroopchunder Chakee,	Rungpore,	Burnee,	
Darasut Oollah,	Bograh,	Nokhela,	
Seikh Ussom Uddee,	Chittagong,	Chittagong,	
Ray Doolub Ghose,	Furreedpore,	Juffergunge,	
Lallah Tarachund,	Beerbhoom,	(Not given),	
Darasut Ullah,	Midnapore,	Sudder Station,	
Nundkissone Acherjee,	Ditto,	Kasseegunge,	
Bulhudderram,	Cuttack,	Sudder Station,	
Doorgapershau Goopt,	Poores,	Khoorda,	
Munwar Alee,	Sandoway,	Sandoway,	
Radhagobind Dutt,	Nowgong,	(Not given),	
Sreekant Biswas,	Durrung,	Ditto,	
Sydn Emdad Alee,	Lohurdugga,	Sudder Station,	
Syud Furzund Alee,	Hazareebaugh,	Chuttra,	

The 78 Darogahs named in the subjoined list, are promoted from the above date to the second Grade. The superintendent of Police in the Lower Provinces will nominate for approval of fifteen more Darogahs for advancement to this grade, the Commissioner of Assam will nominate six, and the Commissioner of Arracan one, to make up the full complement of one hundred.

TO BE 2D GRADE DAROGAHS.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannahs.	Names of Provinces.
Moulavis Mobaruck Ullee,	Monghyr,	Monghyr,	Lower Provinces.
Qoodrut Alee,	Ditto,	Gogree,	
Syud Ahmud Ally,	Patna,	1st Court Ghust,	
Doond Lall,	Ditto,	Soodee Kotra,	
Guneish Lall,	Ditto,	Khajeh Kullum,	
Sheikh Neamat Alee,	Ditto,	Baukipore,	
Khajee Umjeed Hossein,	Tirhoot,	Lallgunge,	
Khodabuksh,	Ditto,	Kurnal,	
Tuboor Alee,	Ditto,	Dulking Serai,	
Muksood Alee,	Shahabad,	Bullooah,	
Keerbanund Dobey,	Ditto,	Baraon,	
Buxoo Khan,	Sarun,	Manjee,	
Auditnarain,	Chumparun,	Dacca,	
Syud Waizooddeen Hossein,	Behar,	Aurangabad,	
Faz Alee,	Ditto,	Sherghotty,	
Guyasuddeen,	Bhaugulpore,	Peerpointee,	
Teelooqnauth,	Ditto,	Sooproole,	
Chinie Sing,	Ditto,	Bowsie,	
Kassenaath Paul,	Pubnah,	Pungnah,	
Nubbo Coomar Chatterjee,	Ditto,	Harrah,	

TO BE 2D GRADE DAROGAHS—Continued.

Names of Officers.	Names of Districts.	Names of Thannaha.	Names of Provinces.
Mahomed Asaud, ...	Pubna, ...	Shahzadpore, ...	Lower Provinces.
Annund Mohun Soor, ...	Mymensingh, ...	Paucoollah, ...	
Gooroochurn Ghose, ...	Ditto, ...	Bogatpore, ...	
Kissenchunder Nundee, ...	Ditto, ...	Cutwalee, ...	
Torab Uddeen, ...	Ditto, ...	Sherepore, ...	
Rameomul Roy, ...	Hooghly, ...	(Not given), ...	
Kistomohun Chowdry, ...	Ditto, ...	Hooghly, ...	
Lalla Tarrachund Roy, ...	Ditto, ...	Jehanabad, ...	
Shib Shahye Sing, ...	Purneah, ...	Sudder Thannah, ...	
Azmut Oollah, ...	Ditto, ...	Goudwarrah, ...	
Bahadoor Hussein, ...	Ditto, ...	Bahadurgunge, ...	
Muzaberuddeen, ...	Dinagepore, ...	Rajarampore, ...	
Gour Mahomed, ...	Ditto, ...	Beergunge, ...	
Amjeed Allee, ...	Rajshahye, ...	Bhowanngunge, ...	
Sussem Ooddeen Khan, ...	Ditto, ...	Doochulhatta, ...	
Madhubchurn Bose, ...	Rungpore, ...	Toorunbaree, ...	
Ooday Raj Ghose, ...	Ditto, ...	Barrobarree, ...	
Mahomed Akmut, ...	Bograh, ...	(Not given), ...	
Kalichund Goopt, ...	Sylhet, ...	Moolajool, ...	
Surroop Chund Doss, ...	Ditto, ...	Luskerpore, ...	
Treelochun Sein, ...	Noacoolly, ...	Soodaram, ...	
Neelumber Raie, ...	Ditto, ...	Ameergong, ...	
Rungoehunder, ...	Chittagong, ...	Salkunniah, ...	
Doorgapersaud Sing, ...	Dacca, ...	(Not given), ...	
Goluckchunder Biswas, ...	Ditto, ...	Narraingunge, ...	
Hurchunder Raie, ...	Furreedpore, ...	Kotwalee, ...	
Omakant Ghose, ...	Furreedpore, ...	Belgatchee, ...	
Debhunder Ghose, ...	Backergunge, ...	Kewarree, ...	
Gopeenauth Raie, ...	Jessore, ...	Kotechandpore, ...	
Surroopchunder Ghose, ...	Nuddea, ...	Bogdah, ...	
Oomachurn Mookerjee, ...	Nuddeah, ...	Ranaghat, ...	
Ramkonnai Ghose, ...	Moorehedabad, ...	Har-Hur-Parrah, ...	
Ketternauth Mojomdar, ...	Ditto, ...	Ranee Tulao, ...	
Omeschunder Bhattacharjee, ...	Ditto, ...	Gur Berhampore, ...	
Neelmohun Chowdry, ...	Beerbhoom, ...	(Not given), ...	
Goberdhun Banerjee, ...	Ditto, ...	Ditto, ...	
Khettermohun Bose, ...	Bancoorah, ...	Ousgaon, ...	
Issurchunder Mookerjee, ...	Burdwan, ...	Sulleemabad, ...	
Ramdun Dischit, ...	Ditto, ...	Gungooreeah, ...	
Gholam Rubanee, ...	Midnapore, ...	Tumlook, ...	
Govind Chunder Mojomdar, ...	Ditto, ...	Nemal, ...	
Mungulpershad Sing, ...	Ditto, ...	Ghur Betah, ...	
Degumber Mitter, ...	Howrah, ...	Sulkeah, ...	
Modosoodun Mookerjee, ...	24-Pergunnahs, ...	Aryudah, ...	
Shuruffodeen Ahmed, ...	Ditto, ...	Manicktollah, ...	
Ruckeebolah, ...	Ditto, ...	(Not given), ...	
Faduck Allee, ...	Ditto, ...	Chitpore, ...	
Gholam Rohoman, ...	Baraset, ...	Kudumgachee, ...	
Doorgachurn Chuckerbutty, ...	Ditto, ...	Subsa, ...	
Geerdharee Lall, ...	Cuttack, ...	Palamoondy, ...	Cuttack.
Seromun Dutt, ...	Pooree, ...	Piplee, ...	
Rughoonauth Ghose, ...	Ditto, ...	Poree, ...	S. W. Frontier Agency.
Kyemuttallah Khan, ...	Balasore, ...	Sorohchuramun, ...	
Bunnoo Lall, ...	Hazareebaugh, ...	Gowah, ...	Arracan.
Munda Lall, ...	Ditto, ...	Komcukdeah, ...	
Gunneshchunder Bannerjee, ...	Manbhoom, ...	Purulee, ...	
Mahomed Soopun, ...	Ditto, ...	Raepore, ...	Arracan.
Chunda Bo, ...	Ramree, ...	(Not given), ...	

Orders by the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY, Secy. to the Govt. of Bengal.

১৯৫ নম্বর।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের ডকুম।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেব এই গবর্নমেন্টের
অধীন দেশে পোলীসের দারোগারদের নিম্নলিখিত নুতন নিয়ম করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

উক্ত কালে দারোগারদের তিন শ্রেণী হইবেক অর্থাৎ

প্রথম শ্রেণীর ৫০ জন দারোগা। প্রত্যেক জনের মাসিক বেতন ১০০ টাকা।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ১০০ জন দারোগা। তাঁহাদের মাসিক বেতন ৭৫ টাকা।

অবশিষ্ট সকল দারোগা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া মাসিক ৫০ টাকা বেতন পাইবেন।

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর দারোগগিরী নীচের লিখিত অংশানুসারে বিলি হইবেক। নানা ভিলাতে সর্বমুদ্র যত দারোগা আছেন সাধ্যপর্যন্ত প্রধান দারোগগিরী তাঁহারদের সংখ্যানুকূলের অংশমতে বিলি হইরাছে।

	১ শ্রেণী	২ শ্রেণী	৩ শ্রেণী
বাল্লাপ্রভৃতি দেশে	৪২	৮৪	৩২২
কটকে	২	৪	১৫
আসামে	৩	৬	১৫
আরাকানে	১	২	১০
দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে	২	৪	১২
ব্যতীতে	০	০	৩
	মোট ৫০	১০০	৩৭৭

১৮৪৪ সালের ১ আপ্রিল তারিখের তুকুমক্রে মশ জন দারোগা প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছিলেন। নীচের তালিকাতে যে ৩২ জন দারোগার নাম লেখা যায় তাঁহারা বর্তমান মাসের ১ তারিখ অবধি এই শ্রেণীভুক্ত হইবেন। ৫০ জনের সংখ্যা পূর্ণকরণার্থ অবশিষ্ট এক জনকে নিযুক্ত করিতে বাকী রহিল আসামের কমিস্যনর সাহেব এই প্রদেশের অভিযোগ্য এক জন দারোগার নাম যশুর হওনার্থ পাঠাইবেন।

নীচের লিখিত ব্যক্তিরা প্রথম শ্রেণীর দারোগা হইবেন।

দারোগারদের নাম।	জিলার নাম	থানার নাম	দেশের নাম
রামসুমন সিংহ	ত্রিভূত	হাজিপুর	বাল্লাপ্রভৃতি দেশে
উজীরউদ্দীন আহমদ	পাটনা	ফতেহা	
কুণ্ডবিহারী লাল	বেহার	গয়া	
রাধাকৃষ্ণ	শাহাবাদ	আরা	
লাল মহম্মদ	মুন্সের	বেঙ্গসরাই	
সুজাম হুসেন	চম্পারণ	মতিহারি	
কামর হুসেন	ভাগলপুর	ভরপুর	
হরেকৃষ্ণ সেন	হিলট	নবিগঞ্জ	
জয়ধানিক দত্ত	ঢাকা	লালবাগ	
আতর আলী	নদীয়া	শান্তিপুর	
চন্দ্রশেখর রায়	মুরশিদাবাদ	জলঙ্গী	
ইসক আলী	মুরশিদাবাদ	বড়ুয়া	
আনন্দচন্দ্র চাট্টোয়া	চব্বিশপরগনা	মেওরা যার নাই	
তিলকচন্দ্র বসু	ময়মনসিংহ	মাদরগঞ্জ	
কমলাকান্ত রায়	বাকরগঞ্জ	হাটোয়ালি পাড়া	
শিবনাথ বসু	বাকরগঞ্জ	নলচিহ্নি	
গৌরীনাথ ঘোষ	যশোহর	ত্রিমোহনী	
আমিনচন্দ্র বড়ুয়া	যশোহর	টাল	
মীর্জা গোলাম আলী	হাবড়া	কটরা	
ভারাটাম হালদার	বারাসাৎ	মৈহাটি	
রামগোবিন্দ রায়	ত্রিপুরা	নূরনগর	
রামচন্দ্র নন্দী	ত্রিপুরা	লক্ষণ	
মহম্মদ ফকীর	মালদহ	মালদহ	
হরিমোহন বসু	রাজশাহী	বোয়ালিয়া	
কালীনাথ সেন	এ	মাইগা	
সরুপচন্দ্র ঢাকী	রঙ্গপুর	বর্ণি	
মারাসাৎ উল্লা	বগুড়া	নখোলা	
সেখ আসাম উদ্দীন	চাটিগাঁ	চাটিগাঁ	
রায় দুর্লভ ঘোষ	ফরীদপুর	জাকরগঞ্জ	
লালা ভারাটাম	বীরভূম	মেওরা যার নাই	
মারাসাৎ উল্লা	মেদিনীপুর	সদর হান	
নন্দকৃষ্ণ আচার্য্য	এ	কাশীগঞ্জ	
বলভদ্ররাম	কটক	সদর হান	
দুর্গাপ্রসাদ গুপ্ত	পুরী	খোদা	
মানওয়ার আলী	সাতগাঁবে	সাতগাঁবে	
রাধাগোবিন্দ দত্ত	নগুগাঁ	মেওরা যার নাই	
ঐকান্ত বিশ্বাস	ডুব্রয়	এ	
সৈয়দ ইমদাদ আলী	লোহারডগা	সদর হান	
সৈয়দ ফজল আলী	হাজারীবাগ	হাতিরা	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

নীচের লিখিত তালিকাতে যে ৭৮ জনের নাম লেখা আছে তাঁহারা উক্ত তারিখঅবধি দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইবেন। এক শত সংখ্যা পূর্ণ করণার্থে এই শ্রেণীভুক্ত হইবার নিমিত্তে বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের পোলীসের সুপরি-
চেষ্টেই সাত্বে ১৫ জন দারোগার নাম ও আসামের কমিস্যনর সাহেব ৬ জনের নাম ও আরাকাণের কমিস্যনর
সাহেব ১ জনের নাম যথুর হওনার্থ পাঠাইবেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর দারোগা।

দারোগারদের নাম	জিলার নাম	খানার নাম	দেশের নাম
মোলবী মবারক আলী	মুন্সের	মুন্সের	বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশ।
কুমর আলী	এ	গোগরি	
নৈয়ম আহমদ আলী	পাটনা	১ আমালং গক	
মুন্দলাল	এ	মুন্সিকোটরা	
গণেশলাল	এ	খাজে কলম	
সেখ নিরায় আলী	এ	বাঁকীপুর	
খালি অখিজিদ হুসেন	বিহত	লালগঞ্জ	
খোদাবক্স	এ	কর্ণাল	
ভদুর আলী	এ	মলসিংহ সরাই	
মতনুদ আলী	শাহাবাদ	বলুরা	
কৃপানন্দ মোহে	এ	বারাওন	
বকসু খাঁ	সারণ	মানজি	
আদিত্যনারায়ণ	চম্পারণ	চাকা	
নৈয়ম উরায় উদ্দীন হুসেন	বেহার	আওরঙ্গাবাদ	
ফেরাজ আলী	এ	শেরঘাটী	
গরাস উদ্দীন	ভাগলপুর	পীরপরগি	
ভিলকনাথ	এ	মুপারলি	
চিনাই সিংহ	এ	বৌসি	
কানীনাথ পাল	পাবনা	পাংশা	
নবকুমার চাট্টোয়া	এ	হরিয়াল	
মহম্মদ আসাদ	এ	শাহজাদপুর	
আনন্দমোহন শূর	ময়মূনসিংহ	পাওকুলা	
ঐরচরণ ঘোষ	এ	বাগাংপুর	
কৃষ্ণচন্দ্র নন্দী	এ	কটওয়ারী	
তোরাব উদ্দীন	এ	শেরপুর	
রামকমল রায়	হুগলী	মেওরা যার নাই	
কৃষ্ণমোহন চেধুরী	এ	হুগলী	
লালা তারাতাম রায়	এ	জাহানাবাদ	
নিবসহার সিংহ	পূরনিয়া	সদর থানা	
আসম উল্লা	এ	গোহারা	
বাহাদুর হুসেন	এ	বাহাদুরগঞ্জ	
মোজাবীর উদ্দীন	মিনাজপুর	রাজারামপুর	
গৌরমহম্মদ	এ	বীরগঞ্জ	
আমজীম আলী	রাজশাহী	ভবানীগঞ্জ	
শহম উদ্দীন খাঁ	এ	মুন্সহাটা	
মাদবচরণ বসু	রঙ্গপুর	ভুরগবাড়ী	
উন্নয়রাজ ঘোষ	এ	বারবাড়ী	
মহম্মদ আকম	বগুড়া	মেওরা যার নাই	
কালীচাঁদ গুপ্ত	ছিলট	মুলাজুল	
নরপট্টাঙ্গ মাস	এ	লক্ষরপুর	
খিলোচন সেন	নওরাখালি	মুখারাম	
নীলাম্বর রায়	এ	আমীরগাঁ	
রঙ্গচন্দ্র	চাট্টিগাঁ	সালকুনিয়া	
মুর্গাপ্রসাদ সিংহ	ঢাকা	মেওরা যার নাই	
গোলোকচন্দ্র বিশ্বাস	এ	নারায়ণগঞ্জ	
হরচন্দ্র রায়	ফরাসপুর	কটওয়ারী	
উমাকান্ত ঘোষ	ফরাসপুর	বেলগাহি	
দেবচন্দ্র ঘোষ	বাকরগঞ্জ	কেওয়ারী	
গোপীনাথ রায়	ঘনোহর	কোটচাঁদপুর	
নরপচন্দ্র ঘোষ	নদীয়া	বাগদা	
উমাকান্ত মুখুযা	নদীয়া	রাণাঘাট	
রামকানাই ঘোষ	মুন্সিরাবাদ	হরিহরপাড়া	

দারোগারদের নাম	জিলার নাম	ধানার নাম	দেশের নাম
ফেরনাম মজুমদার ...	মুরশিদাবাদ ...	রাণীতালিও ...	বাকলাপ্রকৃতি দেশ
উমেশচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ...	ঐ ...	গড় বহরমপুর ...	
নীলমোহন চৌধুরী ...	বীরভূম ...	দেওয়া বার নাই ...	
গোবর্ধন বাকুয়া ...	ঐ ...	ঐ ...	
কেন্দ্রমোহন বসু ...	বাঁকুড়া ...	আউলগাঁ ...	
ঈশ্বরচন্দ্র মুখুযা ...	বর্ধমান ...	সলিমাবাদ ...	
রামধন দীক্ষিত ...	ঐ ...	গাজিপুরা ...	
গোলামরোবানী ...	মেদিনীপুর ...	তমলুক ...	
গোবিন্দচন্দ্র মজুমদার ...	ঐ ...	নিমাল ...	
মঙ্গলপ্রসাদ সিংহ ...	ঐ ...	যরবেটা ...	
দিগম্বর মিত্র ...	হাবড়া ...	শালিকা ...	
মধুসূদন মুখুযা ...	চক্ষিণপন্নগনা ...	আঁড়িয়াসহ ...	
সরফউদ্দীন আহমদ ...	ঐ ...	মাগিকতলা ...	
বকীবউল্লা ...	ঐ ...	দেওয়া বার নাই ...	
লালক আলী ...	ঐ ...	চিৎপুর ...	
গোলাম রহমান ...	বারান ...	কমলগাছি ...	কটক
মুর্গাচরণ চক্রবর্তী ...	ঐ ...	লবলা ...	
গিরিধারী লাল ...	কটক ...	পালাধুড়ী ...	
শিরোমণি দত্ত ...	পুরী ...	পিল্লি ...	
রঘুনাথ ঘোষ ...	ঐ ...	পুরী ...	
রায়মণ্ডল ঐ ...	বালেশ্বর ...	সরহচুয়ায়ন ...	দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের একে-কী
বহুলাল ...	হাজারীবাদ ...	গোয়া ...	
মন্দনলাল ...	ঐ ...	কমকদিরা ...	
গণেশচন্দ্র বাকুয়া ...	মানভূম ...	পুল্লিরা ...	
মহম্মদ সুপন ...	ঐ ...	রাইপুর ...	
চণ্ডাবো ...	রাইরি ...	দেওয়া বার নাই ...	আরাধা

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে। বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 7.

To the Civil Judges and Registers of Deeds in the Lower Provinces.

1. The enactment of Act XIX. of 1842, having greatly increased the importance of providing for the punctual and correct registration of deeds, the Government have been pleased to direct that offices for that purpose shall be established at every Civil Station, in accordance with Section 2, Act XXX. of 1838, and that detailed instructions, for the guidance of those who may be entrusted with the duty, shall be drawn out and promulgated in the Government Gazette.

2. Accordingly, the subjoined rules, embodying those provisions of Law, and those authoritative orders, which seem to require denotation, are published with the sanction of Government for the information of Civil Judges, and for the guidance of Registers of deeds.

3. It may be advisable to point out the several regulations, prescribing rules for the registry of deeds, and, in the succeeding paragraphs, to indicate those provisions, which call for the particular attention of those to whom the duty may be confided: These are Regulation XXXVI. of 1793, for the Lower Provinces, corresponding with Re-

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকারি অর্ডার।

৭ নম্বর।

বাকলাপ্রকৃতি দেশের জিহুত সিভিল জজ সাহেব ও মল্লীল মক্কাবেজের রেজিষ্টার বরাবরে।

১৮৪৩ সালের ১৯ আইন জারী হওয়ার পরে মল্লীলমক্কাবেজের নিয়মিত সময়ে ও শুদ্ধরূপে রেজিষ্টারী উপায় করণের পূর্ণাঙ্গাঙ্গা অধিক আবশ্যিক হইয়াছে অতএব গবর্নমেন্ট হুকুম করিয়াছেন যে সেই কার্য নিম্নোক্ত নি-মিত্তে ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনের ২ ধারানুসারে প্রত্যেক দেওয়ানী মোকামে রেজিষ্টারী দপ্তর স্থাপন হয় এবং ঐ কার্য ইহারদের প্রতি অর্পণ হয় ইহারদের নিমিত্তে বিশেষতঃ হুকুম প্রকৃত হয় এবং গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয়।

২। অতএব দেওয়ানীর জজ সাহেবেরদের হিজাপ-নের এবং মল্লীলমক্কাবেজের রেজিষ্টারেরদের কার্য নিম্নো-ক্তের নিমিত্তে নীচের লিখিত বিধান গবর্নমেন্টের অনুম-তিক্রমে প্রকাশ করা যাইতেছে তাহার মধ্যে রেজিষ্টারী আইনের নানা বিধি এবং যেহু হুকুম বিশেষরূপে জ্ঞাপন করণের আবশ্যিক তাহা লেখা আছে।

৩। যে নানা আইনে মল্লীলমক্কাবেজ রেজিষ্টারী কর-ণের বিশেষ বিধি আছে তাহা প্রথমে দেখিয়া দেওয়া উচিত বোধ হয় এবং যেহু বিধানের বিষয়ে রেজিষ্টারী করণের তারপ্রাপ্ত ব্যক্তিদের বিশেষ মনোযোগ করণের আব-শ্যক আছে তাহা পশ্চাৎ লিখিত মক্কাতে প্রকাশ হইল। সেই আইন এইঃ বাকলাপ্রকৃতি দেশের চলিত ১৭৯৩ সালের ৩১ আইন এবং তদনুযায়ী দত্ত দেশের ১৮০৩

[গবর্নমেন্ট গেজেটে। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

gulation XVII. of 1803, for the ceded provinces (extended to the conquered provinces by Clause 1, Section 17, Regulation VIII. of 1805) Regulation XX. of 1812, Regulation IV. of 1824, Act XXX. of 1838, and Act XIX. of 1843.

4. By Section 3, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces,) and Sections 3 and 5, Regulation XX. of 1812, Registers are required to register memorials of the following deeds :

1stly. Deeds of sale, or gift of lands, houses and other real property.

2ndly. Deeds of Mortgage on land, houses, and other real property, as well as certificates of the discharge of such incumbrances.

3rdly. Leases and limited assignments of land, houses, and other real property, including, generally all conveyances, used for the temporary transfer of real property.

4thly. Wusent-namabs, or Wills.

5thly. Written authorities from husbands to their wives to adopt sons, after their (the husband's) demise.

6thly. Engagements contracted by Indigo Planters, whether Europeans or Natives, with *kyots* and others for the delivery of Indigo plant.

7thly. Bonds, Promissory Notes, and generally all obligations for the payment of money, held by Construction No. 1270, to include security bonds for the eventual payment of costs of suits. It is enacted by Clause 1, Section 8, Regulation XXXVI. 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces,) and Section 7, Regulation XX. of 1812, that each species of deed shall be registered in a separate book, which shall be uniformly made of English paper, and carefully bound; and by the latter Regulation and Section, Registers are expressly prohibited from admitting to registry any deeds, except those above specified. Each leaf of every Register book is required by Section 8, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XX. of 1812, for the ceded provinces) to be paged, and every deed entered in such books must be numbered in an annual Series, and the date of the month and the year, as well as the time of day when registry may have been effected must be noted in the book, in which the said deed may be registered.

5. The Court, before detailing the forms to be observed in the registry of deeds, desire to remind Registers that they are required by Section 10 of the last cited Regulation, not only to preserve carefully, all Powers of Attorney produced by parties attending on the part of others to procure deeds to be registered, but to cause copies of all such documents to be regularly transcribed in a separate book, which must be kept for that purpose. This injunction is reiterated in a construction of *Sudder Dewanny Adawlut*, No. 732, dated 9th November 1832.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

সালের ১৭ আইন (এ আইন ১৮০৫ সালের ৮ আইনের ১৭ ধারার ১ প্রকরণের দ্বারা প্রকৃত দেশের উপর বিস্তারিত হইল) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইন এবং ১৮২৪ সালের ৪ আইন এবং ১৮৩৮ সালের ৩০ আইন এবং ১৮৪৩ সালের ১৯ আইন।

৪। ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৩ ধারা (নত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইন) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৩ এবং ৫ ধারার রেজিস্ট্রারদের প্রতি নিচের লিখিত দলীলদ্বায়ে রেজিস্ট্রার করণের হুকুম আছে।

প্রথম। সকল ভূমি এবং বাটীঘর ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর খরীদগী কওরলা ও হেবানামা অর্থাৎ বিক্রয়পত্র ও দানপত্র।

দ্বিতীয়। সকল ভূমি এবং বাটীঘর ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর বন্ধকপত্র ও তাহার উদ্ধারপত্র।

তৃতীয়। সকল ভূমি ও বাটীঘর এবং অন্যান্য স্থাবর বস্তুর পাড়া ও অপর কালনিয়মী কটপত্র আর এই সকল মতের যে কোন কাগজের অনুসারে বহু কালের জন্যে যে স্থাবর বস্তু একের হস্তহইতে অন্যের হস্তে যার তাহ।

চতুর্থ। ওহিরনামা অর্থাৎ উদ্দেশ্য দানপত্র।

পঞ্চম। কোন ভ্রীর নামে তাহার স্বামী আপন স্ত্রীর পক্ষে মন্তকপুত্র করিবার জন্যে যে অনুমতিপত্র লিখিয়া দিয়া থাকে তাহ।

ষষ্ঠ। বিলাসভাজিত কিম্বা এসেমলীর যে সকল লোক নীলের কুঠীর কার্য করেন তাহারদের রাইতইত্যাদির সহিত নীলের সরবরাহের নিমিত্ত যে করারদান হইয়া তাহ।

সপ্তম। তমাসুকইত্যাদি দেনা ও পাওনার লিখন পত্র। এবং ১২৭০ নম্বরী আইনের অর্থে বিধান আছে যে যেকন্দমার খরচায় বিষয়ে যে জামিনীপত্র দেওয়া যায় তাহা এই তমাসুকইত্যাদি হুখে গণ্য হইবেক। ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৮ ধারার ১ প্রকরণে (নত দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইন) এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৭ ধারার হুকুম আছে যে প্রত্যেক প্রকার দলীলদ্বায়ে আলাহিদা বহীতে রেজিস্ট্রারী হইবেক এবং এই বহীসকল নিম্নত ইন্সপেক্টরী কাঞ্চন লইয়া প্রস্তুত হইবেক এবং তাহা অভিসারধানপূর্বক জেলদ করিওত হইবেক। এবং ইহার পূর্বে নির্দিষ্ট দলীলদ্বায়ে ব্যতিরিক্ত অন্য কোন দলীলদ্বায়ে রেজিস্ট্রারী করিতে শেখোক আইন ও ধারাতে রেজিস্ট্রারদের প্রতি বিশেষরূপে নিষেধ আছে। এবং ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৮ ধারার (নত দেশের ১৮১২ সালের ২০ আইনে) হুকুম আছে যে প্রত্যেক রেজিস্ট্রারী বহীর প্রত্যেক পৃষ্ঠার ঋক থাকিবেক এবং এই বহীতে যে প্রত্যেক দলীলদ্বায়ে রেজিস্ট্রারী হয় তাহার বার্ষিক জ্রোক্রমে নম্বর হইবেক এবং যে বৎসরের যে মাসের যে তারিখে এবং দিবসের যে বেলায় রেজিস্ট্রারী হয় তাহা যে বহীতে উক্ত দলীলদ্বায়ে রেজিস্ট্রারী হয় সেই বহীতে টুকিয়া রাখা যাইবেক।

৫। দলীলদ্বায়ে রেজিস্ট্রারী করণের যে রীতি নির্দিষ্ট আছে তাহার দৃষ্টান্ত লিখিবার পূর্বে সদর আমালতের সাহেবেরা রেজিস্ট্রারদেরিগকে অরখ করাইতেছেন যে শেখোক আইনের ১০ ধারার হুকুম আছে যে দলীলদ্বায়ে রেজিস্ট্রারী করাইবার নিমিত্ত অন্যেরদের জন্যে যাহারা বাজির হয় তাহারদের মোস্তারনামা সকল সাবধানপূর্বক রাখিতে হইবেক কেবল এমত নহে কিন্তু এই সকল মোস্তারনামার নকলের নিমিত্ত যে বহী নির্দিষ্ট হয় এমত আলাহিদা বহীতে নিম্নত তাহার নকল করিয়া রাখিবেন। এই হুকুম সদর আমালতের ১৮৩২ সালের ৯ নবেম্বর তারিখের ৭৩২ নম্বরী আইনের অর্থে পুনর্বার উক্ত হইয়াছে।

৬. It is also deemed expedient to advert to the provisions of Section 7, Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces) which enacts, that the registry of all deeds shall be made in the Register's office of the Zillah, in which the property affected by them may be situated, and to Construction Sudder Dewanny Adawlut No. 1016, dated 17th June 1836, which rules, that the registry of a deed, in any other District than that in which the land is situated, must be regarded as unofficial, and as depriving the said deed of the advantages conferred by existing Regulations and Acts on registered deeds.

7. The Court proceed to point out the rules prescribed for the Registry of deeds, merely observing that the forms established by Regulation XXXVI. of 1793, (Regulation XVII. of 1803, for the ceded provinces) having been found to involve delay and inconvenience have undergone modification by the enactment of Regulation XX. of 1812.

1stly. It is incumbent on all Registers of deeds to attend daily at office, during certain specified hours, for the despatch of all business appertaining thereto, and, after having determined the hours of such attendance, to affix a written notice thereof in some conspicuous part of their offices for general information.

2ndly. The Registers of deeds will restrict themselves to the ascertainment of the fact, that the deed prescribed for registry has been actually and duly executed by the parties thereto. With this view, before admitting any deed to registry, the Register will require the attendance at his office of the person desirous of procuring registration of any deed, or his authorized representative, together with the original deed and an exact copy thereof, "attested by one at least of the parties to the instrument, and by one of the witnesses to the execution of it." The Register on having ascertained, by the evidence on oath of one or more witnesses to the execution, that the deed has been duly executed, should satisfy himself that the copy corresponds precisely with the original deed, and should reject any transcripts, in which interpolations interlineations, or erasures may be apparent, refusing registry, until a fair legible copy be presented. This will entail no expense on parties, as it has been declared, by Construction No. 119, dated 28th January, 1813, that copies of deeds brought for registry, being intended only for record, should be admitted to be drawn out on plain paper.

3rdly. It will not escape the observation of Registers of deeds, that, agreeably to Clause 1, Section 5, Regulation XX. of 1812, Bonds, Promissory Notes, and other obligations for the payment of money, can be registered only on the application of the party, by whom they may have been executed.

4thly. The Register, having noted on the back of the copy, presented and compared as above the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

৩। অপর ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনের ৭ ধারার (দহ দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইনের) বিধির প্রতি অবলোকন করিতে হইবেক তাহাতে শুকুম আছে যে যে জিলার মধ্যে স্থাবর বস্তু থাকে ঐ স্থাবর বস্তুর কানুনগর সেই জিলার রেজিষ্টারী দফতরে রেজিষ্টারী হইবেক। আরো সমর দেওয়ানী আদালতের ১৮৩৬ সালের ১৭ জুন তারিখের ১০১৫ নম্বরী আইনের অর্থে প্রতি দৃষ্টি রাখিতে হইবেক তাহাতে শুকুম আছে যে যে জিলার মধ্যে স্থমি থাকে তাহাড়া অন্য জিলাতে তাহার দস্তাবেজ রেজিষ্টারী করিলে তাহা আইন-সিদ্ধ জান হইতে পারে না এবং চলিত আইনের দ্বারা রেজিষ্টারীহওয়া দলীলদস্তাবেজের যে উপকার সেই উপকার অন্য জিলার রেজিষ্টারীহওয়া দস্তাবেজের হইবেক না।

৭। পরে দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী করণের নিমিত্ত যে ২ বিধান নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহা সমর আমাসত পশ্চাৎ জানাইতেছেন। এবং আরো কেবল এই বিষয় উল্লেখ করিতেছেন যে ১৭৯৩ সালের ৩৬ আইনে (দহ দেশের ১৮০৩ সালের ১৭ আইনে) যে দাঁড়া নির্দিষ্ট হইয়াছিল তাহাতে বিলম্ব ও ক্লেশ হইতেছে দৃষ্টি হওয়াতে ১৮১২ সালের ২০ আইনের দ্বারা তাহা মতান্তর হইয়াছে।

প্রথম। দলীলদস্তাবেজের সকল রেজিষ্টারের কর্তব্য যে আপনঃ দফতরের কার্য নিরীহ করিবার নিমিত্ত প্রতিদিন নির্ধারিত কএক ঘণ্টা আপন দফতরে হাজির হন। পরে ঐ ঘণ্টা অবধারণ করিলে সকলের জাতি-সারের নিমিত্ত তাহার নির্দশনে এক ইশতিহারনামা আপনঃ দফতরখানার সকল লোকের দৃষ্টিগোচর স্থানে লটকান।

দ্বিতীয়। দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টারের এইমাত্র অবধারণ করিবার শুকুম আছে যে রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্ত যে দলীল আনা যায় তাহা প্রকৃতপ্রভাবে ও রীতিমত দস্তাবেজকরণিকাকর্তৃক দস্তাবেজ হইয়াছে। এই অভিপ্রায়ে কোন দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী করণের পূর্বে যে ব্যক্তি কোন দলীলদস্তাবেজ রেজিষ্টারী করাইতে চাহে তাহাকে অথবা তাহার নিযুক্ত মোস্তাফিকে আপন দফতরখানার হাজির হইতে রেজিষ্টার শুকুম দিবেন এবং সেই ব্যক্তি আসল দস্তাবেজ এবং তাহার বজিনিস নকল সঙ্গে আনিবেক এবং যে ব্যক্তি দস্তাবেজ লিখিয়া দিয়া থাকে তাহার কিম্বা যাহার নিমিত্ত দস্তাবেজ লেখা গিয়া থাকে তাহার বস্তুখণ্ড এবং ঐ দস্তাবেজের সাক্ষিদগিরের মধ্যে এক জনের দস্তাবেজ ঐ নকলে থাকিবেক। পরে রেজিষ্টার দস্তাবেজের সাক্ষিদগিরের এক বা ততোধিক ব্যক্তির শপথপূর্বক প্রমাণ দ্বারা ঐ অবধারণ করিবেন যে ঐ দস্তাবেজে রীতিমত দস্তাবেজ হইয়াছিল এবং দরপেশকরা নকল আসল দস্তাবেজের সহিত ঠিক মিলে। এবং যে নকলেতে কোন নুতন কথা কি পঙ্ক্তির মধ্যে কিছু নুতন বসান গিয়াছে দৃষ্টি হয় কিম্বা বাহাতে কিছু কাটকুট দেখা যায় তাহা তিনি গ্রাহ্য করিবেন না এবং যাবৎ পরিষ্কার ও সুপাঠ্য নকল তাহার নিকটে আনা না যায় তাবৎ তাহা রেজিষ্টারী করিবেন না। ইহাতে তৎসম্পর্কীয় ব্যক্তিদের কিছু খরচ লাগিবেক না যেহেতুক ১৮১৩ সালের ২৮ জানুআরি তারিখের ১১২ নম্বরী আইনের অর্থে শুকুম আছে যে রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্ত দস্তাবেজের যে নকল আনা যায় তাহা কেবল রোরদাদে থাকিবার জন্যে হইয়াছে এই নিমিত্ত তাহা সাদা কাগজে লেখা যাইতে পারে।

তৃতীয়। দলীলদস্তাবেজের রেজিষ্টারেরদের অবিরিত থাকিবেক না যে ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৫ ধারার ১ প্রকরণে শুকুম আছে যে তমঃসুকইত্যাদি দেনা-পাওনার লিখনপত্র যে ব্যক্তি লিখিয়া দিয়া থাকে কেবল তাহার দরখাস্তক্রমে ঐ তমঃসুকইত্যাদি রেজিষ্টারী হইতে পারে।

চতুর্থ। পরে দরপেশহওয়া নকল উল্লক্ষে মোকাবিলা হইলে পর রেজিষ্টারীর নিমিত্ত যে তারিখ ও

date and the hour of the day on which it was brought for the purpose of being registered, and having caused it to be filed according to the order of time, in which it may have been received, must have it entered in the register book in the same order; and on completion of the entry in the manner stated, is required to return the original deed to the person from whom it may have been received, with a certificate under his signature endorsed on the deed, specifying the date and the hour on which it was registered, and the page on which it is entered in the register book.

5thly. By Clauses 4 and 5 of the same Section and Regulation, Registers are bound, on application being made to them, to allow parties to inspect the copies of deeds, attested, endorsed and filed, as above, as well as the register books, and to grant copies of all deeds registered by them to those whom they may concern. Directions regarding the value of Stamp Paper, on which such copies should be engrossed, will be found in a Construction of the Sudder Dewanny Adawlut No. 428, dated 4th August 1826, and Regulation X. of 1829, Schedule A, Articles 20, 23, and Schedule B, Article 3.

8. The remuneration to which Registers of deeds are declared by Section 4, Regulation XX. of 1812, to be entitled, is as follows :—

1stly. A fee of two Rupees for every engagement or deed registered by them to be paid by the party causing the same to be registered.

2ndly. A fee of one Rupee for every copy furnished of a deed registered by him, to be paid by the applicant for the said copy.

3rdly. A fee of half a Rupee for every search made on an inspection of the register books, to be paid by the party inspecting the same; and until those fees be paid, they are authorized to refuse the official Acts required from them.

9. A preferential right having been declared by Section 2, Act XLX. of 1843, to attach to deeds of sale or gift of lands, houses or other real property, as well as deeds of mortgage or lands, and the same descriptions of property, a memorial of which shall have been duly registered according to law, it is obviously desirable, that facilities for such registration, on which the security of property will be greatly dependent, should be multiplied, that the duties of the office should be conducted with the utmost regularity, and with the strictest adherence to the forms prescribed by the Regulations above cited, and that no interruption to the fulfilment of those duties should be suffered, by the temporary absence or incapacity of the Register. By the establishment of a separate office for the register of deeds at every Civil station in the Lower Provinces, every facility that the law permits will be afforded, while a due observance of the preceding instructions, which have been advisedly drawn out in greater detail than may at first sight appear requisite, will secure, it is hoped, the punctual and correct registration of every deed presented for that purpose. Further, the prevention of the in-

(Government Gazette, 11th March, 1845.)

ও দিবসের যে বেলায় তাহা আনীত হইল তাহা রেজিস্ট্রার তাহার পৃষ্ঠে লিখিয়া রাখিবেন এবং যে বেলায় তাহা পাওয়া গেল সেই বেলায় ক্রমে তাহা নথীর শামিল করিবেন ও রেজিস্ট্রারী বহীতে তাহার নকল এই প্রকার বিলি-মতে লিখিবেন। এবং উক্তমতে এই বহীতে তাহা লেখা যাইবে। ইহাতে যে ব্যক্তির দ্বারা পাইয়াছিল তাহাকে তাহা ফিরিয়া দিবেন এবং যে তারিখে ও দিবসের যে বেলায় তাহা রেজিস্ট্রারী হইল ও রেজিস্ট্রারী বহীর যে নকলে তাহা লেখা গেল তাহার এক সর্টিফিকেট এই নকলবোঝের পৃষ্ঠে লিখিয়া তাহাতে সংস্থাপন করিবেন।

পঞ্চম। এই আইনের এই ধারার চতুর্থ ও পঞ্চম প্রকরণে তদুপায় আছে যে রেজিস্ট্রারের নিকটে নথী রাখা হইলে তিনি উক্তমতে নথী রাখিয়া ও নকল রাখিয়া এবং নথীর নথিলিখিত নকল রেজিস্ট্রারের নকল এবং রেজিস্ট্রারী বহীর নকল লোকদিগকে দেখিতে দিবেন। এবং যে সকল নকল রেজিস্ট্রারী করিয়া থাকেন তাহার সঙ্গে যাহারদের সম্পর্ক থাকে তাহারদিগকে তাহার নকল দিবেন। যে ইক্সাম্প কাগজে এই নকল লিখিতে হইবে তাহার মূল্যের বিষয়ে ১৮২৬ সালের ৪ আগস্ট তারিখের ৪২৮ নম্বরী সনদ দেওয়ানী আদালতের আইনের অর্থ এবং ১৮২৯ সালের ১০ আইনের A চিহ্নিত তফসীলের ২০ ও ২৩ দফা এবং B চিহ্নিত তফসীলের ৩ দফাতে তদুপায় আছে।

৮। মল্লীমদনবোঝের রেজিস্ট্রারেরা যে মেহনতানী পাইবেন তাহা ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৪ ধারাতে নির্দিষ্ট আছে যথা।

প্রথম। যে সকল কাগজপত্র অথবা মল্লীমদনবোঝের রেজিস্ট্রারী হয় সেই ২ কাগজের প্রত্যেকের জন্যে যে ব্যক্তি রেজিস্ট্রারী করাইয়াছিল সেই ব্যক্তি দুই টাকা করিয়া রসুম দিবেক।

দ্বিতীয়। রেজিস্ট্রারী হওয়া প্রত্যেক নকলবোঝের নকলের নিমিত্তে নথী রাখা করিয়া ব্যক্তি এক টাকা করিয়া রসুম দিবেক।

তৃতীয়। এবং রেজিস্ট্রারী বহী দেখনের দ্বারা যে ব্যক্তি তাহার অন্বেষণ করে সেই ব্যক্তি ১০ আট আনা করিয়া রসুম দিবেক। এবং যাবৎ উক্তমতে নিরূপিত রসুম সকল না দেওয়া যায় তাবৎ রেজিস্ট্রার আপনার প্রতি অপূর্ণিত এই ভারের কার্য করিতে মনোযোগী হইবেন না।

৯। ১৮৪৩ সালের ১৯ আইনের ২ ধারাতে তদুপায় আছে যে যে ভূমি এবং বাড়ির ও অন্যান্য স্থাবর বস্তুর খরীদদারী কওয়ালা ও দানপত্র এবং ভূমি ও বাড়ি হর ও অন্যান্য স্থাবর সম্পত্তির বন্ধপত্র আইনানুসারে ও রীতিমতে রেজিস্ট্রারী হয় তাহা রেজিস্ট্রারী না হওয়া নকলবোঝের অপেক্ষা যাহার হইবেক অতএব যে রেজিস্ট্রারী নহিলে সম্পত্তির ব্যাঘাত জন্মিতে পারে এইমত রেজিস্ট্রারীর অধিক সুবিধা করা অত্যাৱশ্যক এবং এই রেজিস্ট্রারী নথীর কার্য অতি সুনিয়ন্ত্রণপূর্বক নিরূপিত হয় এবং উক্ত আইনে যে সকল দাঁড়া নির্দিষ্ট আছে সেই ২ দাঁড়া নিম্ন প্রতাপালন হয় এবং রেজিস্ট্রারের অনেক কাল অবস্থান অথবা অক্ষমতাপ্রযুক্ত এই কর্মের ব্যাঘাত না হয় ইহা অতি ৱাৱশ্যক। দাঁড়ানাপ্রকৃতি দেশের প্রত্যেক দেওয়ানী মোকামে নকলবোঝ রেজিস্ট্রারী করণের এক আলাহিদা নথীর স্থাপনের দ্বারা আইনানুসারে যে সকল সুবিধা করা হইতে পারে তাহা করা হইবেক এবং পূর্বোক্ত উপদেশের স্বার্থার্থরূপে যতদূর করিলে ভরসা হয় যে রেজিস্ট্রারী হওয়ার্থ যে প্রত্যেক নকলবোঝের মরপেশ হয় তাহা নিম্নমিত সময় ও স্থানরূপে রেজিস্ট্রারী হইবেক। এই সকল দেওয়া আবশ্যকতার অতিরিক্ত লেখা গিয়াছে বোধ হইতে পারে কিন্তু জানিয়া রাখিয়া সেই প্রকার বাস্তবায়নে লেখা গিয়াছে। পুনশ্চ উপরের লিখিত ব্যাঘাত নিবারণার্থ ১৮২৪ সালের ৪ আইনে তদুপায় আছে যে সদর মোকামের নকলবোঝের রেজিস্ট্রারী যদ্যপি কোন কারণপ্রযুক্ত অথবা মোকামে

interruptions above alluded to, is provided for by Regulation IV. of 1824, which authorizes the Registers of deeds at Sudder Stations, in cases of temporary incapacity from any cause, or absence from the Station, to appoint a Deputy to act for them, having first obtained the sanction of the Judge of the Civil Court, to which they may be attached, and by Section 6, Act XXX. of 1838, which empowers the Zillah Judges in the like cases of death, absence, or temporary incapacity, to appoint any person, whom he may think proper to take temporary charge of the offices constituted by the said Act. It is only needful, as regards these provisions, to remark, that at a Sudder Station no other officers than Principal Sudder Ameen, and covenanted servants of Government, among whom Surgeons are declared by Construction No. 611, to be included, are eligible; while at a station where no Civil Court is located, the same restriction does not exist. It is the duty of the Judges to see that every vacancy is filled up under the provisions above cited, and to satisfy themselves that Registers of deeds before entering on the duties of the office, are fully conversant with the Regulations by which their proceedings must be guided, and with the instructions contained in this Circular Order.

10. As regards Registers of Deeds at the stations of Zillah and City Courts, an obligation is imposed on the Civil Judges of supervising their conduct, of countersigning the endorsements on the copies of deeds required by the provisions of Regulation XX. of 1812, to be filed, and the transcripts thereof in the register books, and of reporting any errors or irregularities, or any deviations from the established Regulations, which he may detect in the performance of the duties confided to the officers in question; and the Court expect, that these obligations will in future be punctually fulfilled. This control has been dispensed with as concerns Registers of deeds appointed under Act XXX. of 1838, by Section 4 of that enactment; but the Judges may still, by inspecting the Register books sent to them for the purpose of being deposited with their records, ascertain whether the duties of the office have been conducted with due regularity and order. And they are hereby required to observe this precaution, reporting for the information of the Court any illegal or erroneous Acts, thereby brought to light.

11. The Court having reason to believe that the practice of preparing annual indexes to the register books, as directed by Section 9, Regulation XX. of 1812, has fallen into disuse, are pleased to direct its immediate revival, and with the view of establishing uniformity of system, to annex two Forms, according to which the Index will be made out. Each of these indexes will terminate with the year. To each a separate book, made of English paper, pagged and carefully bound, must be assigned, and for the entries under each letter one or more leaves must be set apart. The entries should be made at the time of registration, with the utmost accuracy, and the order of the

অনুপস্থিত থাকাপ্রযুক্ত কিঞ্চিৎ কালের নিমিত্তে কর্মক্ষেত্রে অক্ষম হন তবে যে দেওয়ানী আদালতের অধীনে তাঁহারা থাকেন সেই আদালতের জজ সাহেবের অনুমতি লইয়া তাঁহারা আপনাদের একত্ব জন প্রতিনিধি নিযুক্ত করিতে পারেন। এবং ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনের ৬ ধারার জিলা জজ সাহেবকে এই ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছে যে রেজিস্ট্রারের মৃত্যু বা অবর্তমান কিম্বা কিঞ্চিৎ কাল অক্ষম হইলে তিনি এই আইনের দ্বারা স্থাপিত দস্তুরের তার কিঞ্চিৎ কালের নিমিত্তে যে ব্যক্তিকে উচিত বোধ করেন সেই ব্যক্তিকে দিতে পারেন। এই বিধিদুটো আরো কেবল এইমাত্র লিখিবার আবশ্যক যে সদর মোকামে প্রধান সদর আমীন এবং সরকারের চিহ্নিত চাকর ভিন্ন অন্য কেহ সেই কর্মে নিযুক্ত হইতে পারেন না। ৩১১ নম্বরী আইনের অর্থে হুকুম আছে যে এই চিহ্নিত চাকরদের মধ্যে চিহ্নিতক সাহেবও গণ্য হইবেন। কিন্তু যে মোকামে কোন দেওয়ানী আদালত নাই সেই মোকামে এমন প্রতিলক্ষক নাই। জজ সাহেবের উচিত যে রেজিস্ট্রারী পদ শূন্য হইলে উক্ত বিধির অনুসারে তাহাতে কর্মকারক নিযুক্ত হন এবং দস্তাবেজের রেজিস্ট্রারেরা আপনতঃ কর্মের তার গ্রহণ করণের পূর্বে যে আইনানুসারে কার্য নির্বাহ করিতে হইবেক সেই আইন এবং এই সরকারের আর্ডরের হুকুম সুজাত থাকেন এই বিধির অবধারণ করেন।

১০। জিলা ও শহরের আদালতের মোকামে নিযুক্ত দস্তাবেজের রেজিস্ট্রারের বিষয়ে আরো লেখা ঘাইতহে যে দেওয়ানীর জজ সাহেবেরা তাঁহাদের কার্যের উপর কর্তৃত্ব করিবেন এবং ১৮১২ সালের ২০ আইনের বিধির অনুসারে যে দস্তাবেজের নকল দস্তুরে রাখিতে হইবেক সেই নকলের পৃষ্ঠে এবং রেজিস্ট্রারী বহীতে তাহার যে নকল করিতে হয় তাহাতে তাঁহারা আপনারা দস্তাবেজ করিবেন এবং এই রেজিস্ট্রারদের প্রতি যে কর্মের তার হইয়াছে তাহা নির্বাহ করণে যদ্যপি কোন ভুল অথবা বেদাড়া কর্ম কিম্বা চলিত আইনের ব্যতিক্রম কিছু দেখেন তবে তাহার রিপোর্ট করিবেন এবং সদর আদালতের অপেক্ষা আছে যে দেওয়ানীর জজ সাহেবেরা এই নিয়ম স্বার্থরূপে প্রতিপালন করিবেন। ১৮৩৮ সালের ৩০ আইনানুসারে দস্তাবেজের যে রেজিস্ট্রারেরা নিযুক্ত হন তাঁহাদের বিষয়ে জজ সাহেবেরদের এইরূপ কর্তৃত্বকরা সেই আইনের ৪ ধারার দ্বারা রহিত হইয়াছে। কিন্তু দেওয়ানী আদালতের রোয়াদানে রাখিল হইবার নিমিত্ত যে রেজিস্ট্রারী বহী তাঁহাদের নিকটে পাঠান যায় তাহা অবলোকন করিয়া জজ সাহেবেরা ইহা নির্বাহ করিতে পারিবেন যে এই দস্তুরের কার্য নিয়মমত ও পারিপাট্যরূপে নির্বাহ হইয়াছে কি না। এবং তাঁহাদের প্রতি এইরূপ অবধারণ করিতে এবং যে কোন বেআইনী কর্ম অথবা ভুল এইরূপে দৃষ্ট হয় তাহা সদর আদালতে জানাইতে তাঁহাদের প্রতি হুকুম হইল।

১১। সদর আদালত বোধ করেন যে ১৮১২ সালের ২০ আইনের ৯ ধারার রেজিস্ট্রারী বহীর যে ফিরিস্তি প্রতিবৎসরে তৈয়ার করিবার হুকুম আছে তাহার শৈথিল্য হইয়াছে অতএব তাঁহারা হুকুম করিতেছেন যে অগোপনে এই ফিরিস্তি প্রস্তুত করণের পুনরার ব্যবহার হয় এবং সর্বত্র এক নিয়ম চলে এই নিমিত্ত দুই পাঠ নীচে নির্দিষ্ট হইল ভদ্রনুযায়ি ফিরিস্তি প্রস্তুত করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিস্তির বৎসরে শেষ করিতে হইবেক। প্রত্যেক ফিরিস্তির নিমিত্ত ইন্ডেক্সী কাগজের এক আলাহিদা বহী করিতে হইবেক এবং তাহার প্রত্যেক পৃষ্ঠার নম্বর থাকিবেক এবং এই বহী অতিসাবধানরূপে জেলুম করিতে হইবেক এবং প্রত্যেক অক্ষরের নীচে যাহা লিখিতে হইবেক তাহার নিমিত্ত এক বা ততোধিক ফর্ম কাগজ রাখিতে হইবেক এই বৃত্তান্ত রেজিস্ট্রারীকরণের সময়ে অতিসাবধানরূপে

Persian alphabet may, perhaps, be more conveniently adopted than any other. It will be incumbent on the Civil Judges to enforce due attention to this provision of the law in the manner above desired, and to have the indexes, when delivered over to them at the end of each year, deposited and carefully preserved with the register books to which they relate. Index No. 2, being applicable only to the books in which the deeds relating to land and other real property, described in Clauses 1, 2, and 3, paragraph 4 of this order, will be registered, differs slightly in form from the nominal index No. 1, such deeds will be entered in both indexes, while wills, and other deeds not relating to real property, will appear under their proper heads in index No. 1 alone.

12. The Civil Judges will, at the close of each year, send to the Court a Statement, as per 'Margin,' shewing the number of deeds which may have been registered during its course in the offices established for that purpose, and the amount of fees received by the register, and certify examination and counter signature by themselves of the several register books up to the close of the period, submitting at the same time any remarks that may occur to them on the working of the system. The first report embracing the period from the promulgation of Act XIX. 1843, to the close of 1844, will be submitted with or follow the annual Civil Statements for 1844.

লিখিতে হইবেক এবং বোধ হয় যে অন্য বর্ণমালাপেকা ফারসী বর্ণমালাক্রমে তাহা লিখিলে ভাল হয়। মেওরানীর কজ সাহেবেরদের উচিত যে উপরের লিখিতমতে আইনের এই চকুমের বিষয়ে রেজিষ্টারেরদ্বিগিতে যনো-বোগ করান এবং বৎসরের শেষে ফিরিস্তি তাঁহারদের নিকটে দাখিল হইলে যে২ রেজিষ্টারী বহীর সঙ্গে তাহার সম্পর্ক আছে সেই২ বহীর সঙ্গে অর্পণ কর এবং সাবধান-পূর্বক রাখা যায়। এই চকুমের ১।২।৩।৪ দফার নির্দিষ্ট ভূমি ও বাটীঘর এবং অন্যান্য স্থাবর সম্পত্তি বিষয়ক দস্তাবেজ যে বহীতে রেজিষ্টারী করা যায় সেই বহীর ফিরিস্তি ২ নম্বরী ফিরিস্তি অতএৱ ১ নম্বরী ফিরিস্তিতে কিছু বৈলক্ষ্য আছে যেহেতুক এ ১ নম্বরী ফিরিস্তি কেবল নামের ফিরিস্তি। ভূমি ও বাটীঘর এবং অন্যান্য স্থাবর সম্পত্তির দস্তাবেজ উত্তর ফিরিস্তিতে লিখিতে হইবেক কিন্তু মানপত্র এবং স্থাবর সম্পত্তিছাড়া অন্য সম্পত্তি বিষয়ক দস্তাবেজ কেবল ১ নম্বরী ফিরিস্তিতে প্রকৃত হয়ে২ লেখা যাইবেক।

১২। মেওরানীর কজ সাহেবেরা প্রতিবৎসরের শেষে পক্ষাৎ লিখিত পাঠানুসারে এক কৈফিয়ত সমর আদালতে পাঠাইবেন এবং রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্ত স্থাপিত দফুরে সমরসরে যত দস্তাবেজ রেজিষ্টারী হইয়াছে এবং রেজিষ্টার যত রসুম পাইয়াছেন তাহা নির্দিষ্ট থাকিবেক। এবং বৎসরের শেষপর্যন্ত তাঁহারা নিজে যে নানা রেজিষ্টারী বহীর পরীক্ষা করিয়াছেন এবং তাহাতে দস্তাবেজ করিয়াছেন তাহার এক সর্টিফিকেট লিখিবেন। এবং এইরূপ রেজিষ্টারীর নিয়মের সাধারণ কার্যের বিষয়ে যাহা দৃষ্ট হয় তাহাও সেই সময়ে সময়ে জানাইবেন। প্রথম রিপোর্ট ১৮৪৩ সালের ১১ আইন জারীহওন অবধি এবং ১৮৪৪ সালের শেষপর্যন্ত করিতে হইবেক এবং ১৮৪৪ সালের পর বার্ষিক রিপোর্ট মেওরানী কৈফিয়তের সঙ্গে পাঠাইতে হইবেক।

No. 1.

Alphabetical Index of names of persons executing deeds for 184

Names of persons who executed the deed.	Name of father.	Deeds of Sale or Gift.		Deeds of mortgage on land, &c.		Leases and conveyances for temporary transfer of real property.		Wills.		Authority to adopt.		Contracts for Indigo.		Obligations for payment of money.	
		Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.

১ নম্বর।

অনুক্রমে সালে যাহারা দলীলদস্তাবেজ দস্তাবেজ করে তাহারদের নামের বর্ণমালাক্রমে ফিরিস্তি।

দলীলদস্তাবেজ যে দস্তাবেজ করে তাহার নাম	তাহার পিতার নাম	বিক্রয়পত্র কি মানপত্র		ভূমিপ্রভৃতির বন্ধকপত্র		পাড়া কি স্থাবর সম্পত্তির কিছিন্ন কালের নিমিত্তে অন্যের হস্তে অর্পণকরনের কওয়াল		উইল		দস্তকপত্র করিবার অনুমতিপত্র		নীলের করারদান		টাকা পরিশোধ করণের একরারনামা	
		বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা

Alphabetical Index of Property registered for 1844.

Mouzah in which property is situated.	Pergunnah.	Specification of property.	Deeds of Sale or Gift.		Deeds of Mortgage on land, &c.		Leases and conveyances for temporary transfer of real property.	
			Vol.	Page.	Vol.	Page.	Vol.	Page.

২ নম্বর।

১৮৪৪ সালে রেজিস্ট্রীহওরা সম্পত্তির বর্ণনাক্রমে ফিরিস্তি।

যে মোক্তাবে সম্পত্তি থাকে	পরগানা	সম্পত্তির বৈশিষ্ট্য	বিক্রয়পত্র কি দান পত্র		মুদ্রাধিকার বন্ধকপত্র		পাট্টা কি স্থাবর সম্পত্তি কিংবা কালের নিয়মিত ভাণ্ডার হতে অর্পণ করণের কওরানি	
			বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা	বালয়	পৃষ্ঠা

• No. and Specification of deeds registered.

Deeds of Sale or Gift.	Deeds of Mortgage on land, &c.	Leases and Conveyances for temporary transfer of real property.	Wills.	Authority to adopt.	Contracts for Indigo.	Obligations for payment of money.

Amount of fees received.

Certificate of Examination and counter signature of Register books.

*রেজিষ্টারী হওরা দলীলনস্বাদেজের নম্বর ও বেওরা।

বিক্রয়পত্র কি মানপত্র	কুখিই হুয়াসির স্বাক্ষরপত্র	পাড়ী। কি স্থানের সম্পত্তি কিঞ্চিৎ কাল অন্তরে হওতে অর্পণ করণের হওরালা	উইল	সকল পূত্র করণের অনুমতি পত্র	নীলের করারদান	টাকা পরিশোধ করিবার একরারনামা	যত রমুয় পাওরা গিরাহে	পরীক্ষার এবং রেজিষ্টারী বহীতে সহীকরণের সার্টিফিকেট

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

Fort William, 31st January, 1845.

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ৩১ জানুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 3.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue, to the Commissioner of Revenue for the Division of —

1st. I am directed by the Sudder Board of Revenue to call your attention to the two Notices (Nos. 1 and 2) published in the Calcutta Gazette, of the 29th ultimo—the former fixing the latest days in the broken period of the current year 1844-45, and the latter, the latest days in the ensuing year 1845-46, and succeeding years, for the payment, in the permanently settled Districts of the Lower Provinces, of all arrears of Revenue, and all demands which, by the Regulations and Acts in force, are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue.

2nd. You will be pleased to issue instructions to the Collectors of your Division, for the immediate publication of the advertisements prescribed in Section III. Act I. of 1845, in the several Courts and Offices therein specified, and also to take such measures as may be necessary for making the substance of the notice generally known throughout their several districts.

(Signed) G. FLOWDEN,

Officiating Secretary.

Fort William, 22d February, 1845.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

সদর বোর্ড রেবিনিউর সরকারের আওর।

৩ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের ঋণ্ড কমিস্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর ঋণ্ড এক্টিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

গত মাসের ৫ তারিখের গবর্নমেন্ট গেজেটে ১ ও ২ নম্বরী যে দুই এডেল প্রকাশ হয় তাহার প্রতি তোমাকে মনোযোগ করিতে সদর বোর্ড রেবিনিউর তকুমকরমে আদেশ করিতেছি। বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের ইকমরারী জমা ধার্যহওয়া জিলার মধ্যে সকল বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাওরা চলিত আইনের দ্বারা বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করিতে তকুম আছে তাহা সন হালের অর্থাৎ ১৮৪৪। ৪৫ সালের অধিশিষ্ট কালে যে যে শেষ দিবসে দাখিল করিতে হইবেক তাহা ১ নম্বরী এডেলতে নির্দিষ্ট আছে এবং ১৮৪৫। ৪৬ সালে এবং তৎপরে পর সালে এই রাজস্ব এবং দাওয়ার টাকা দাখিল করিবার যে শেষ দিবস তাহা ২ নম্বরী এডেলতে নিরূপিত হইয়াছে।

২। তোমার এলাকার সকল কালেক্টর সাহেবকে এই তকুম দিয়া যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারায় যে সকল আদায় ও নকর নির্দিষ্ট আছে সেই আদায় ও নকরে এই ধারায় লিখিত এডেল অগোণে প্রকাশ করেন এবং তাহারদের নানা জিলার এই এডেলার মর্ম সর্বত্র প্রকাশ করণের যে উপায় উপযুক্ত হয় সেই উপায় করেন।

হি মৌডন।

এক্টিং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 87.

To the Magistrates of the Bengal District.

Pursuant to Rule 6 of the Ferry Fund Rules published in the *Calcutta Gazette* of the 11th December 1841, I have the honour to annex a Memorandum as per Margin* of the Surplus Ferry Funds at the disposal of the Ferry Fund Committee of your District on the 1st May 1844, prepared on the principle sanctioned under the orders of the Government of Bengal, dated the 8th July last.

Statement shewing the Surplus Ferry Funds on the 1st May 1844, at the disposal of each District Committee, prepared on the principle sanctioned under the orders of the Government of Bengal, dated 8th July 1844. (No. 1107.)

	Surplus on the 30th April, 1843.	Deduct Disbursement in 1843-44.			Balance on the 30th April, 1844.	Add proportion of Collections in 1843-44.	Surplus available on the 1st May, 1844.
		As per Magistrates Cash Account.	As per Civil Building Memorandum.	Total.			
1st UNION.							
Serun, -	24,391 6 1	22,518 4 11	0 0 0	22,518 4 11	11,873 1 2	14,410 11 6	26,283 12 8
Champurun, -	34,391 6 1	2,643 15 1	0 0 0	2,643 15 1	31,747 7 0	14,410 11 6	46,158 2 6
Tirhoot, -	34,391 6 1	10,786 11 3	163 0 3	10,949 11 6	23,441 10 7	14,410 11 6	37,852 6 1
2ND UNION.							
Shahabad, -	19,997 12 9	3,263 15 8	0 0 0	3,263 15 8	16,733 13 1	7,656 12 2	24,390 9 3
Patna, -	19,997 12 9	2,199 9 1	0 0 0	2,199 9 1	17,798 3 8	7,656 12 2	25,454 15 10
Behar, -	19,997 12 9	3,016 9 0	0 0 0	3,016 9 0	16,981 3 9	7,656 12 2	24,637 15 11
3RD UNION.							
Monghyr, -	8,032 6 1	5,941 15 10	0 0 0	5,941 15 10	2,090 6 3	3,773 12 1	5,864 2 4
Bhaugulpore, -	8,032 6 1	1,510 8 0	0 0 0	1,510 8 0	6,521 14 1	3,773 12 1	10,293 10 2
Purneah, -	8,032 6 1	1,924 15 10	0 0 0	1,924 15 10	6,107 6 3	3,773 12 1	9,881 2 4
Maldah, -	8,032 6 1	1,609 10 3	0 0 0	1,609 10 3	6,422 11 10	3,773 12 1	10,196 7 11
4TH UNION.							
Dinapore, -	4,735 9 8	5,325 4 0	0 0 0	5,325 4 0	589 10 3	2,739 4 6	2,149 10 2
Rejshahye, -	4,735 9 8	1,000 0 0	326 3 8	1,326 3 8	3,409 6 0	2,739 4 6	6,148 10 6
Pubna, -	4,735 9 8	0 0 0	0 0 0	0 0 0	4,735 9 8	2,739 4 6	7,474 14 2
Rungpore, -	4,735 9 8	5,242 12 6	0 0 0	5,242 12 6	1,492 13 2	2,739 4 6	4,232 1 8
Bogra, -	4,735 9 8	2,927 5 11	0 0 0	2,927 5 11	1,808 3 9	2,739 4 6	4,547 8 3
5TH UNION.							
Mymnasing, -	5,882 7 2	817 8 0	0 0 0	817 8 0	5,064 15 2	1,734 10 8	6,799 9 10
Sylhet, -	5,882 7 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	5,882 7 2	1,734 10 8	7,617 1 10
Dacca, -	5,882 7 2	298 8 0	0 0 0	298 8 0	5,583 15 2	1,734 10 8	7,318 9 10

	Surplus on the 30th April, 1843.	Deduct Disbursements in 1843-44.			Balance on the 30th April, 1844.	Add proportion of Collections in 1843-44.	Surplus available on the 1st May, 1844.
		As per Magis- trates Cash Ac- count.		Total.			
		As per Civil Building Memorandum.					
6TH UNION.							
Chittagong, -	6,543 10 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	6,543 10 2	3,614 4 9½	10,157 14 11½
Tipperah, -	6,543 10 2½	273 3 2	0 0 0	273 3 2	6,270 7 0½	3,614 4 9½	9,884 11 9½
Noacolly, -	6,543 10 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	6,543 10 2	3,614 4 9½	10,157 14 11½
7TH UNION.							
Furzedpore, -	2,079 7 6½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2,079 7 6½	1,104 1 8	3,183 9 2½
Backergunge, -	2,079 7 6½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2,079 7 6½	1,104 1 8	3,183 9 2½
Jessore, -	2,079 7 6½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2,079 7 6½	1,104 1 8	3,183 9 2½
8TH UNION.							
Nuddea, -	13,166 9 0½	2,557 10 9	0 0 0	2,557 10 9	10,608 14 3½	4,818 13 2½	15,427 11 6
Moorshedabad, -	13,166 9 0½	445 0 0	204 11 9	649 11 9	12,516 13 3½	4,818 13 2½	17,335 10 6
24-Pergunnahs, -	13,166 9 0½	125 6 9	0 0 0	125 6 9	13,041 3 0½	4,818 13 2½	17,860 0 3
Baraset, -	13,166 9 0½	0 0 0	0 0 0	0 0 0	13,166 9 0½	4,818 13 2½	17,985 6 3
9TH UNION.							
Beerhoom, -	14,333 0 10	2,465 1 2	0 0 0	2,465 1 2	11,867 15 8	5,144 9 8	17,012 9 4
Burdwan, -	14,333 0 10	3,559 14 9	0 0 0	3,569 14 9	10,773 2 1	5,144 9 8	15,917 11 9
Bancoorah, -	14,333 0 10	5,197 0 0	0 0 0	5,197 0 0	9,136 0 10	5,144 9 8	14,280 10 6
Midnapore, -	14,333 0 10	2,286 2 0	0 0 0	2,286 2 0	12,046 14 10	5,144 9 8	17,191 8 6
Hooghly, -	14,333 0 10	7,346 14 0	0 0 0	7,346 14 0	6,986 2 10	5,144 9 8	12,130 12 6

(Signed) C. MORLEY, Accountant-General.

• Fort William, Accountant-General's Office, Revenue Department, 22d February, 1845.

NOTIFICATIONS.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY
ADAWLUT.
APPOINTMENT.*The 28th February, 1845.*

Baboo Manickchunder Shome, (who has obtained a diploma) to be Acting Moonsiff of Radhanagore, West Burdwan.

LEAVES OF ABSENCE.

Moonshee Zamin Ally, 1st grade Moonsiff of Radhanagore, West Burdwan, for two months and a half, from the 25th ultimo.

Mahomed Saem, Moonsiff of the 1st grade of Sooree, Zillah Beerbhoom, for three days from the 27th instant.

B. J. COLVIN, *Offg. Register.*

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 379.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR
OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 27th February, 1845.

Mr. C. T. Davidson to be Additional Judge of Hooghly.

Mr. T. Bruce to officiate as Civil and Sessions Judge of Nuddea.

Mr. H. B. Beresford to officiate as Collector of 24-Pergunnahs.

Mr. W. Luke to officiate as Civil and Sessions Judge of Shahabad.

Mr. R. N. Farquharson to be Collector of Shahabad.

Mr. W. P. Goad to be Collector of Sarun.

Mr. J. H. Young to officiate as Magistrate of Bhaugulpore.

Mr. E. J. C. Richardson to be an Assistant to the Magistrate and the Collector of Purneah, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. V. H. Schalch, Assistant to the Magistrate and the Collector of Beerbhoom, to exercise the Special powers described in Regulation III. of 1821.

Messrs. J. W. Templer, J. B. Ogilvy, and T. B. Mactier, to be Members of the Local Committee of Public Instruction at Cuttack.

Moulavie Nu-eemoodeen, Moonsiff of Zillah Dacca, to be a Moonsiff of the first grade, vice Syed Mahomedee, of Zillah Rajesbye, deceased.

Baboo Nokoorchunder Chowdry, Sudder Ameen of Backergunge, to conduct temporarily the current duties of the Principal Sudder Ameen's office in that District.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

বিজ্ঞাপন।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

যোগ্যতার পরপ্রাপ্ত জিহুত বাবু মানিকচন্দ্র শোম যোগ্যতার পরপ্রাপ্ত জিহুত বাবু মানিকচন্দ্র শোম পশ্চিম বর্ধমানের রাধানগরের একটি মুনসেফ হইবেন।

ছুটি।

পশ্চিম বর্ধমানের রাধানগরের প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ জিহুত মুনশী জামিন আলী গত মাসের ২৫ তারিখ অবধি আড়াই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

জিলা বীরভূমের শিউড়ির প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ জিহুত মহম্মদ সারেম বর্ধমান মাসের ২৭ তারিখ অবধি তিন দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটি রেজিষ্টার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

৩৭৯ নম্বর।

বাল্লা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

জিহুত সি টি ডেবিডসন সাহেব হুগলীর অতিরিক্ত হক হইবেন।

জিহুত টি ক্রস সাহেব নদীয়ার সিভিল ও সেশন কাজ কর্ম নিরূপ করিবেন।

জিহুত এচ বি বেব্রিসফোর্ড সাহেব চকিশপন্নগর কালেক্টরী কর্ম নিরূপ করিবেন।

জিহুত ডবলিউ লুক সাহেব শাহাবাদের সিভিল ও সেশন কাজ কর্ম নিরূপ করিবেন।

জিহুত আর এন ফারকুসন সাহেব শাহাবাদের কালেক্টর হইবেন।

জিহুত ডবলিউ পি গোড সাহেব সারনের কালেক্টর হইবেন।

জিহুত জে এচ ইর সাহেব ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট কর্ম নিরূপ করিবেন।

জিহুত ই জে সিরিচার্ডসন সাহেব পূর্ণিমার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট হইবেন এবং এ জি লাডে জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্ট্যান্ট জিহুত বি এচ শক সাহেব ১৮২১ সালের ৩ আইনের নিদিষ্ট বিশেষ ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

জিহুত জে ডবলিউ টেম্পলর সাহেব ও জিহুত জে বি ওগলবি সাহেব ও জিহুত টি বি মাকটিয়ার সাহেব কটকে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিলা রাজশাহীর সৈয়দ মহম্মদীর মৃত্যু হওয়াতে জিলা চাকার মুনসেফ জিহুত মোলবী নাইমউদ্দীন প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ হইবেন।

বাকরগঞ্জের সদর আমীন জিহুত বাবু নকুচন্দ্র চৌধুরী এ জিলাতে প্রধান সদর আমীনের সিরিশতার চলিত কর্ম কিছু কাল চালাইবেন।

LEAVES OF ABSENCE.

The 25th February, 1845.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, for ten days, on Medical Certificate. Mr. E. Botellho, Head Assistant in the General Post Office, will officiate for Mr. Crichton during his illness.

The 27th February, 1845.

Lieut.-Col. J. R. Ouseley, Governor-General's Agent on the South-Western Frontier, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 31st December last.

Mr. W. H. Brodhurst, Officiating Magistrate of Monghyr, for one month, under Section LX. of the Amended Rules, in extension of the time allowed for joining his appointment.

Mr. A. B. Young, Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Tirhoot, for fifteen days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 11th December last.

Mr. W. Pitt, Civil Assistant-Surgeon of Rungpore, for two months, to proceed to the Presidency for the purpose of obtaining Medical advice.

Mr. R. J. Brassey, Civil Assistant-Surgeon of Sarun, for five weeks on private affairs.

Mr. R. P. Harrison, Magistrate of Midnapore, for two days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 4th December last.

The 28th February, 1845.

Mr. C. F. Montresor, Assistant to the Magistrate and the Collector of Midnapore, on private affairs, to the 16th proximo, in extension of the leave granted to him on the 29th ultimo.

NOTIFICATION.

The 1st March, 1845.

Mr. E. Bentall, Civil and Sessions Judge of Jessore, received charge of his office on the 25th ultimo.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 399.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Mr. F. Arrouch to be a Member of the Ferry Fund Committee of Bhaugulpore, in the room of Baboo Mitterjeet Sing.

Mr. J. B. Plumb to be a Member of the Ballygunge Conservancy Committee.

LEAVE OF ABSENCE.

The 1st March, 1845.

Roy Radagovind Soom, Principal Sudder Ameen of Hooghly, for three days, on private affairs.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৫ ফেব্রুয়ারি।

কলিকাতার ডেপুটি ডাকখানক জিহুত সি ক্রাইটন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে দশ দিনের ছুটি পাইরাছেন। ক্রাইটন সাহেব যেপর্যন্ত পীড়িত থাকেন সেইপর্যন্ত সাধারণ ডাক ঘরের প্রধান আসিষ্টাণ্ট জিহুত বটেলহো সাহেব তাঁহার কার্য নিৰ্বাহ করিবেন।

১৮৪৫ সাল ২৭ ফেব্রুয়ারি।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলের জিহুত গবর্নর জেনরল-বার্চি-নুরের একেট জিহুত লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জে আর উল্লি সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইরাছেন।

মুর্শেদাবাদের একেট মাজিস্ট্রেট জিহুত ডবলিউ এচ ব্রডবন্ট সাহেব আপনার কর্ম স্থানে পতনহনের মিসাদের অতিরিক্ত শুধরা বিধির ৯ ধারানুসারে এক মাসের ছুটি পাইরাছেন।

ব্রিহত্তের ক্রাইট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত এ আর ইর সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইরাছেন।

রঙ্গপুরের সিভিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জিহুত ডবলিউ পিট সাহেব চিকিৎসার নিমিত্ত রাজধানীতে গমনার্থ দুই মাসের ছুটি পাইরাছেন।

সারগের সিভিল আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জিহুত আর জে ব্রান্সি সাহেব বীর কর্মোপলক্ষে পাঁচ মাসের ছুটি পাইরাছেন।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট জিহুত আর পি হারিসন সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে দুই দিনের ছুটি পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট জিহুত সি এক মাসের সাহেব গত মাসের ২৯ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে আগামি মাসের ১৬ তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১ মার্চ।

যশোহরের সিভিল ও সেশন জজ জিহুত ই বেটল সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের অকুশল্যে।

এক জে হালিডে।

বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৩১১ নম্বর।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের অকুশল্যে।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

জিহুত বাবু মিরজি সিংহের পরিবর্তে জিহুত এক আকুল সাহেব ভাগলপুরে ওদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাফিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত জে বি প্লম্ব সাহেব বালিগঞ্জে পঞ্চাটাদির পরিকারার্থ কমিটির মেম্বর হইবেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ১ মার্চ।

ভগলীর প্রধান সদর আমীন জিহুত রায় রাধাগোবিন্দ মোহ বীর কর্মোপলক্ষে তিন দিনের ছুটি পাইরাছেন।

NOTIFICATIONS.

The 5th March, 1845.

Mr. C. Tucker, a Judge of the Sudder Court at the Presidency, resumed charge of his duties on the 28th ultimo.

Mr. T. C. Scott made over charge of the office of Additional Collector of Chittagong to Mr. A. Seance on the 22d ultimo.

Mr. R. P. Harrison, Magistrate of Midnapore, resumed charge of his office on the 27th ultimo.

Mr. J. C. Brown, Of the Civil Service, embarked on board the "Earl of Hardwick," which vessel was left at Sea by the Pilot on the 2d instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

রাজধানীতে সদর আদালতের জজ জি. টাকার সাহেব গত মাসের ২৮ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

জি. স্কট টি সি স্কট সাহেব গত মাসের ২২ তারিখে চাটিগাঁও অতিরিক্ত কালেক্টরী কর্মের ভার জি. স্কট এফ. স্কট সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

মেদিনীপুরের মাজিস্ট্রেট জি. হ্যারিসন সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সিবিএলসার্কার জি. ব্রাউন সাহেব জি. স্কট সাহেবের জাহাজে গমন করেন। এই জাহাজ বর্তমান মাসের ২ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

বালুয়া দেশের জি. রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বালুয়া দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের শৃতিহার।

SALT.

নিমক।

বাকীজার নমক সন ১৮৪৫ সালের ৩১ জানুয়ারি তারিখপর্যন্ত বিক্রয়ের যোগ্য মোকদ্দ আদে ইহাতে শুকি সববে কোরপারসেন্টে অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪ মোন গরবিক্রী রাখা যাইবেক।

হিসাবী।

ঘাট হাফিং কালীনগর	...	...	১২৪৮ সাল...	...	৪,৭৮,৬৫৭/ মোন
ঐ	...	...	১২৪৯	...	৫,৫২,৮৮/
ঐ	...	...	১২৫০	...	৫৪,০৪৮৬/
গাছা	...	...	১২৪৯	...	৬,১১৮/
ঐ	...	...	১২৫০	...	৬,৫০৩/
তেরপাইকা	...	...	১২৪৮	...	১২২/
ঐ	...	...	১২৪৯	...	২,০৪,৬১৩/
ঐ	...	...	১২৫০	...	৩,৫৩,৪১৭/
গাছা	...	...	১২৪৯	...	২,০৫৭/
ঐ	...	...	১২৫০	...	২২২৮/
কুস্তনগর	...	...	১২৪৯	...	২,৭৬,২৬২/
ঐ	...	...	১২৫০	...	২,৫০,৭৬৫/
গাছা	...	...	১২৪৯	...	৩,০২৬/
ঐ	...	...	১২৫০	...	৩,৬৭৫/
রায়নগর	...	...	১২৪৯	...	২,২৩৪/
ঐ	...	...	১২৫০	...	৭২,৫০০/
গাছা	...	...	১২৪৯	...	২,০৬৮১০
ঐ	...	...	১২৫০	...	২,৫৮/
ভরলুক।					
নারায়ণপুর	...	...	১২৪৯	...	৫,১১৫/
ঐ	...	...	১২৫০	...	৫,৬০,৫৭/
কোথীনেমক	...	...	"	...	৩১৩৮
২৪ পরগানা।					
নারায়ণপুর বাহির বুনি	...	...	১২৪৮	...	২৮/
ঐ	...	...	১২৪৯	...	২২৫৭/
ঐ	...	...	১২৫০	...	১,১৭,৬১৭১০

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

নারায়ণপুর তাকাল	...	...	...	১২৪৮	...	...	২,৬৬২ ১০
এ	এ	...	...	১২৪৯	...	...	৮,৬৮২ ৫০
এ	এ	...	...	১২৫০	...	...	৩,০১৫,০০/
দেওতা	...	...	...	১২৪৮	...	...	১৫২ ১০
এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	১১৭৭/৪
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,২৫৫ ১
শ্রীযুত প্রিন্সেপ সাহেবের নারায়ণপুর ১ পহিলা বকর	১২৫০	...	...	...	...	...	২,৭৫৮/
এ	এ	...	...	১২৫১	...	...	৮,৭০৫/
এ	এ	...	...	১২৫০	...	...	৮,৫০৭/
এ	এ	...	...	১২৫১	...	...	৮,৭২০/
হালিয়াখাটা	...	...	...	১২৫০	...	...	৭,০৮২/
ডাইমণ্ড হারবর	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,১১/
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,২২,১২/
হাওড়ী	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,৫৫/
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৪০,৫৭৮/
চট্টগ্রাম।							
নেজামপুর ডোমখালি	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৪৮,৭৪১৫
সদর হাট	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,৬৭,০৪৪২
আরাকান পাঙ্গা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,০৫,০৬৮/৮
শালিখা।							
মাস্তান পরমিট নেমক	...	...	...	১৮৪২। ৪০	...	...	২,৪২,০৬০/২
এ	এ	...	...	১৮৪০। ৪৪	...	...	৭,২২,৪০৪/৪
এ	এ	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,২৬,০৫১/
কোকী করকচ	...	...	...	"	...	...	১২৭২ ১১
এ	...	...	...	"	...	...	৬/১১
কটক পাঙ্গা	...	...	...	১২৪৯	...	...	৪৭০ ৪ ১১
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	১,৮৮,১২২ ১১
খোরদা পাঙ্গা	...	...	...	১২৪৮	...	...	৩২,২০৭৫৫
এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	১,০৫,৬৭৫/
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	১,২৭,৭৭০/
বালেশ্বর পাঙ্গা	...	...	...	১২৪৯	...	...	১,৭৫,০৪০ ৫২
এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৪১৬,১২২ ৫
এ	...	...	...	১২৫১	...	...	২২,৭৭২/
কোকী পাঙ্গা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	১১১ ১৪ ১১

বিমোজিব হকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম

সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২২ ফেব্রুয়ারি।

বিশেষ বিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরূপে মৌজুর থাকিবক তাহার হর তারিখের বাকীজারের ফর্ম ইকরেজী ও বাঙ্গলা ভাষায় এই বোর্ডের মন্তরখানার বাহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেন এই ফর্ম সর্ব সাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে শ্রীযুত সেক্রেটারী সাহেবের হস্তকর্তে প্রকাশিত স্থানে রাখা গিয়াছে ইতি।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বাকশাহী এই যে

জামান যার যে শহর কলিকাতাইত্যাদি নিবাসি কোন ভূস্বাধিকারিরা আপন ভূস্বামির রাজস্ব বহন-মোকাদ্দারের দ্বারা দাখিল করণকর্তারকে তাহার বেক নোটিশ লেকাকা মধ্যে বন্দ করিয়া কালেক্টর সাহেবের দ্বারা-বর প্রেরণ করিয়া থাকে এ অভি অন্যান্য ও রীতির বিপরীত। অন্তঃর সদর বোর্ডের ইকরেজী ১৮৪৩ সালের ২২ আগস্টের লিখিত চিঠির আদেশমতে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে আগামি কালে কেহ রাজস্বের কোন টাকা উপ-রোল প্রকারে নোটিশ দ্বারা প্রেরণ না করে যদি করে তবে তাহা পঁতছার কোন ব্যতিব্যস্ত হইয়া সময় পিরে খাজানাতে জমা না হওয়া জন্য কোন ভূমির নীলাম হইলে কালেক্টর সাহেব তাহাতে দারী ও দোষী হইবেন না ও তজ্জন্য কেহ কোন দাওয়া করিতে পারিবেন না এবং পারিলেও গ্রাহ্য হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ১০ জানুয়ারি মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৫১ সাল তারিখ ২৮ পৌষ।

W. M. DROM, Offy. Collector.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

ইন্ডাকারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৩ ধারা ও সাহেবান সদর বোর্ডের এই সনের ৬ অকটোবরের বিধি অনুসারে গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৮৪২ সনের ২২ জানুয়ারির লিখিত প্রসংশিত সাহেবানের আদেশমতে ১২৫১ সনের লা-গায় ফালগুনের বাকী খাজানা যে সকল মহালাভের আদায় না হয় এই সকল মহালাভ ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ হোং ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র এই জিলার কালেক্টরী কাছারীতে বিক্রী হইবেক উক্ত মহালাভের মালিকদারদারানদিগের উচিত যে আপন২ জিয়ার বাকী খাজানা ২৭ মার্চ সূর্য্যোদয়ের পূর্বে অথবা তাহার পূর্বে আদায় করে ও যদি বাকী-দারান উক্ত নিয়মমতে বাকী আদায় না করে তবে এই বাকীর টাকা না লইয়া বাকী মহালাভ নীলাম করা যাইবেক খাজানা না লওয়ার আপত্তি গ্রাহ্য হইবেক না আর যে কেহ নীলাম খরিসের বাসনা রাখে এই তারিখে হাজির হইয়া খরিস করে ইতি সন ১৮৪৫ ভাং ৭ ফেব্রুয়ারি মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২৬ মাঘ।

Dacca, 7th February, 1845.

R. E. CONLIFFER, Collector.

INSOLVENT COURT.

যোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of KUNNYALOLL KHETTRY, late of Burra Bazar, in the Town of Calcutta, carrying on trader and business there as a Merchant, and now a prisoner for debt in the Common Goal of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of April next.

The names of Creditors of the said KUNNYALOLL KHETTRY, appear in a Schedule filed with his said Petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL, Insolvent's Attorney.

Calcutta, 4th March, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE THOMAS DEVERELL, said by the name of George Deverell, late an Assistant Indigo Planter, in the Ackragunge Indigo Factory, in the district of Moorshedabad, afterwards of North Road, Entally, in the twenty-four Pergunnahs, and now a prisoner, confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the fifth day of April next.

The names of Creditors of the said GEORGE THOMAS DEVERELL, appear in a Schedule filed with his said petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

CH. STRETTELL, Insolvent's Attorney.

Calcutta, 4th March, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১১ মার্চ।]

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঋণিদিগের পরি- ত্রাণার্থ আদালত।

সকলকে অবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের হুকুম অনুসারে যে শহর কলিকাতার বড় বাজার সানি-নের

কানাইলাল ঋত্রি

তিনি পূর্বে সওয়াগর ছিলেন এক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের ভাং-পর্য্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারে নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষয় ঋণিদিগের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্ত আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

এ কানাইলাল ঋত্রির মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট করিয়া তাহার দরখাস্ত সম্বলিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দস্তখতানায় গিয়া দেখিবেন ইতি।

সি ইকুয়েটেল। ইন্সালভেন্টের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫ সাল ৪ মার্চ।

সকলকে অবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের হুকুম অনুসারে

জর্জ টামস ডিবরেল

যাহার জর্জ ডিবরেল নামে নামনি হয় তিনি পূর্বে জিলা মুরসীদাবাদের আকরাগঞ্জ নীলকুটার আসিস্ট্যান্ট নীল-কর সাহেব ছিলেন পরে চবিশপরগনার নার্থ রোড ইটা-লিতে থাকিতেন এইক্ষণে শহর কলিকাতার প্রধান কারা-গারে বদ্ধ আছেন তাঁহার দরখাস্তের ভাংপর্য্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম যাহা ভারতবর্ষের সকল অক্ষয় ঋণিদিগের উপকা-রার্থ হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন এই দরখাস্ত শ্রবণের নিমিত্তে আগামি শনিবার ৫ আপ্রিল দিবস নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

এ জর্জ টামস ডিবরেল সাহেবের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট করিয়া তাহার দরখাস্তের সম্বলিত এই আদা-লতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দস্তখতানায় দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দস্তখতানায় গিয়া দেখিবেন।

সি ইকুয়েটেল। ইন্সালভেন্টের উকীল।

কলিকাতা সন ১৮৪৫ সাল। ৪ মার্চ।

In the matter of THOMAS EDWARD MULLINS, of Sukeas Lane, in the Town of Calcutta, Writer, adjudged entitled on Saturday the twenty-sixth day of October, one thousand eight hundred and thirty-three, to the benefit of the Act of the Ninth George the Fourth, Chapter Seventy-three, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies.

NOTICE is hereby given, that by an order made in this matter, on the sixth day of the present month of March, it was ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fifth day of April next, Thomas Edward Mullins, the within named Insolvent, be forever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him to the following persons, that is to say,—Moses Belles Taylor Williams, Mr. George Bowers, Hurrochunder Ghose, Intemull, Mr. John Ridley, Senior, Juggernaut Paulit, Mr. John Hughes, Messieurs Samuel Smith and Company, Rammohun Dhuney, Mrs. Ann Sheppard, Mr. Robert Oakshott, Isserchunder Ghose, and Modhone Ghose, Mr. James Peter Dowling, Shaik Khodabukha, Muddoosoodun Sandell, Mrs. L. D. Santos, Chandra Mohun Ruckeeth, Shaik Mojoodyhy, Beerchand Dutt, Mr. V. Holcroft, Buddinauth Bose, Ram Sunker Shaw, Mr. A. D. Silva, Mr. D. Nuttall, Boothun, Mr. W. Rushton, Isserchunder Ghose, Mr. John Caird, Shaik Jaunoo, Shaik Hausim, Birjomohun Doss, Rammohun Mullick, Mr. John Ridley, Junior, Mr. Richard Aubrey, Mr. G. E. Hudson, Mujlis Roy, Gorachand, Mr. W. Kirkpatrick, Gopaularema, Mr. Thomas Black, Govind Ghose, Mr. John George Parker, Mrs. Stacy, and Mr. R. S. Thomson.

SHAW AND LYONS,

Attornies for the said Insolvent.

Calcutta, 6th March, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of GEORGE ANDREW PERROUX, sued by the name of G. A. Perroux, late of Sooterkin's Lane, in the Town of Calcutta, Senior Examiner in the Board of Customs, Salt and Opium, and lately a prisoner for debt in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 5th day of April next.

The names of the Creditors of the said GEORGE ANDREW PERROUX, appear in a Schedule filed with his said petition, in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,

Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 4th March, 1845.

[Government Gazette, 11th March, 1845.]

কলিকাতা নগরের উকিরা গলি নিবাসী

তামস এডুয়ার্ড মলিন্স সাহেব

কেরানী ভারতবর্ষে মোকদ্দমী শরিফের উপকারার্থ আইন নামক চতুর্থ জর্জ রাজার অধিকারের নবম বৎসরের ৭৩ অধ্যায়ের লিখিত আইনানুসারে উপকার পাওয়ার যোগ্য এইমত তকুম ১৮৩৩ সালের ২৬ অক্টোবর তারিখ শনিবারে হইল।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে এই বিষয়ে বর্তমান মার্চ মাসের ৬ তারিখে তকুম হইল যে আগামি অপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে বিপরীত কারণ প্রকাশ না হইলে ইহার দ্বারা লিখিত মোকদ্দমী তামস এডুয়ার্ড মলিন্স সাহেব নীচের লিখিত লোকেরদের দ্বারা ধারেন্ত তাহার সমস্ত দায়িত্ব হইতে মুক্ত হইবেন অর্থাৎ মোকদ্দমী হেল টেলর উলিয়মস, জর্জ বোরস, হরচন্দ্র ঘোষ, জাতিমল, বুদ্ধ ভান রিডলি, জগন্নাথ পালিত, ভান হিউস, সামুএল শিখ কোম্পানি, রামমোহন খনী, বিবি আন সেপর্ড, রাবার্ট ওকশট, ইসরচন্দ্র ঘোষ ও মদন ঘোষ, জেমস পিটর ডোলি, লেখ খোদা বক্স, মধুসূদন সাম্যাল, বিবি এল ডি সাক্টস, চানমোহন ব্রুক্টি, লেখ মজুখি, বীরচন্দ্র দত্ত, বি হলক্রুন্ট, বৈদ্যনাথ বসু, রামশঙ্কর শাহা, এ ডিলিগবা, ডি মট্‌হল, বুথন, ডবলিউ রট্টন, ইসরচন্দ্র ঘোষ, ভান কেড, লেখ ভানু, লেখহাসিম, ব্রজমোহন দাস, রামমোহন মলিক, হোটে ভান রিডলি, রিচার্ড আট্রি, জি ই হডসন, মজলিস দ্বার, গোবর্চন্দ, ডবলিউ কর্পোরিক, গোপাল আরিমা, তামস ব্রাক, গোবিন্দ ঘোষ, ভান জর্জ পার্কর, বিবি কেলি, এবং আর এস তামসন।

সি ও'লারন্স।

উক্ত মোকদ্দমীর উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫। ৬ মার্চ।

সকলকে খবর দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের তকুমানুসারে শহর কলিকাতার সুটরকিনলেন

জর্জ এনড্রু পেরুর

জি এ পেরুর নামে মালিশ হর তকুম সাল্ট ও ওপিয়ম আপিসের প্রধান একজমিনার একপে শহর কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাহার দরখাস্তের তাৎপর্য অর্থাৎ গড রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম দ্বারা ভারতবর্ষের সকল অক্ষয় মেনাদারের উপকারার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উদ্ধারের নিমিত্তে প্রার্থনা করেন ও দরখাস্ত প্রবণের নিমিত্তে আগামি ৫ অপ্রিল শনিবার এই আদালতে নিহাতিত হইয়াছে।

এ জর্জ এনড্রু পেরুরের মহাজনদিগের নাম এক কর্দে নিধিক্ত করিয়া তাঁহার দরখাস্তের সম্বলিত এই আদালতে প্রধান ক্রেকের দপ্তরখানার দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দপ্তরখানার গিয়া দেখিবেন ইতি।

নাথিনেল হডসন। ইনস্পেক্টরের উকীল

কলিকাতা ৪ মার্চ ১৮৪৫ সাল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার :

রিসিভর আফিস।

মহারাজা রাজকুমার বাহাদুরের ইফেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে স্মার্ত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিভর জিযুত রাইট ওডোভা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব বাহারী ইজারা লওনেমুক করেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা জিপুরা পরগনে গঙ্গামুণ্ডল ওগররহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার পরগনে মুড়াগাছা ও পরগনে হাতাঘর মায়পানা ও রঘুনাথপুরের লাখেরাজ জমী ও ইজুত বেহালা লাগাউন কুলপীর রাষ্টার দুই ধারের লাখেরাজ জমী ও মোজে পানিহাটি ও মোজে আগড়পাড়া মায় বাগান ও হাট ও মোজে ভবানীপুর ও মোজে নাটগড় মায় বাগান ও কলকর ওগররহ।

৩ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগনার কিসমত বারবাকপুরদিগের মায় ওদি মহল ও কিসমত বাজে জিরামপুর ও জিলা হুগলির কিসমত বাশাই স্বর্ণপাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেণিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকতার ডালুক সুতানুটি বাটার সুতানুটি মায় রাইরতি জমী ও বাঁশরাহাটার জমী ও চারগর্গ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মভলার ফিচেলওরালা জায়গা ও টাননির জায়গা ও জোড়াসাঁকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনৌহর মুখোপাধ্যায় ওরালা বাটী ও মহল মাতা গোবামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের ওদায় ও তুলাবাজারের বালীও-রালা জায়গা ও ওদায় ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোল্লকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মায় কলকর ও ইট-লির কানবাজারের এবং লিন্দুরিয়া পটির জায়গাদিগের ও জিলা ২৪ পরগনার বরাহনগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান মায় রাইরতি জমী ও মোজে দিতি ও জরপুর ও সাতগাছির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-তাপাড়ার সম্মিকট মল্লিকবাগ নামক জমী।

রিসিভর আফিস কোর্ট হোল।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৮৫।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮৫। ১১ মার্চ।]

জিরামপুরের হস্তালরে জিযুত জ্ঞান কাশমন সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত হইল।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 18, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৮ মার্চ।

ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT,
LEGISLATIVE.

THE 1st MARCH, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 1st of March 1845, is hereby promulgated for general information.

Act No. IV. of 1845.

An Act to amend the Law regarding the Registration of Deeds.

I. It is hereby enacted, that from and after the passing of this Act, Deeds may be registered in any Registry Office within the Presidency of Fort William in Bengal, whether such office be in the District where the property or any part thereof to which such Deeds relate, is situated, or not.

II. Provided always, and it is hereby enacted, that when the Registry Office in which a Deed is registered is in a District in which the whole of the property to which such Deed relates is not situated, it shall be the duty of the Register of the said Office to forward to the office of the District or Districts in which the whole or any part of such property is situated, a copy of the Deed as registered and endorsed in his office, the said copies to be furnished and attested as prescribed in Clause First, Section 2, Regulation XX. 1812, and the Register of any office receiving such copy so forwarded, shall duly register the same as if it had been presented to him in the first instance by the party registering.

III. And it is hereby enacted, that for every

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

আইন।

ফোর্ট উলিয়াম।
হোমীয় ডিপার্টমেন্ট।
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ১ মার্চ।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল বাহাদুর হজুর কৌন্সিলে বীচের লিখিত আইন ১৮৪৫ সালের ১ মার্চ তারিখে জারী করিলেন। এবং তাহা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৪ আইন।

মলীলমতাবেজের রেজিষ্টরী করণবিষয়ি আইন সংশোধনের আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে এই আইন জারী হওনঅবধি এবং তাহার পর বাহাদুর মেশের ফোর্ট উলিয়াম রাজধানীর অন্তঃপাতি কোন জিলার রেজিষ্টরী দফতরে মলীলমতাবেজের রেজিষ্টরী হইতে পারে। এই মলীলমতাবেজের সম্পত্তি বা তাহার কোন অংশ সেই জিলার মধ্যে থাকুক বা না থাকুক সেই জিলার রেজিষ্টরী হইতে পারে ইতি।

২ ধারা। কিন্তু ইহাতে আরো হুকুম হইল যে যে জিলাতে এই মলীলমতাবেজসম্পত্তির সম্পত্তি সমুদয় না থাকে এবং জিলার রেজিষ্টরী দফতরে মলীলমতাবেজের রেজিষ্টরী হইলে এই দফতরের রেজিষ্টরের উচিত যে যে জিলার এই সম্পত্তির সমুদয় অথবা তাহার কতক অংশ থাকে সেই প্রত্যেক জিলার রেজিষ্টরী দফতরে আপনাদে দফতরে রেজিষ্টরী ও পুটে দস্তখত ওয়া মলীলমতাবেজের এক নকল পাঠান। এই নকল ১৮১২ সালের ২০ আইনের ২ ধারার ১ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে দেওয়া যাইবেক এবং তাহাতে দস্তখত হইবেক। এবং যে রেজিষ্টরী দফতরে এই নকল পৌঁছে সেই দফতরের রেজিষ্টর আপনাদে নিকটে আনৌ রেজিষ্টরীকরণিয়া যাকি সেই মলীলমতাবেজ করপেশ করিলে যেরূপ কার্য করিতেন সেইরূপে রীতিমত তাহা রেজিষ্টরী করিবেন ইতি।

৩ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে পুরোক্তমতে

such copy required for transmission to any office as aforesaid, the party registering shall pay the usual fee, and the Register receiving the same shall duly account for the same to the several Registers, to whose offices copies may be transmitted for registry.

IV. And it is hereby enacted, that a Memorial of any Deed shall be held to be duly registered according to Law, in respect to any property which may be situated in any one District, as soon as the original Deed or a copy thereof (as the case may be) shall have been registered in manner aforesaid in the Registry Office of such District, whether or not a copy thereof have been registered in all or any of the other Districts, in which the property to which the Deed relates may be situated.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE ACCOUNTANT-GENERAL.

No. 685.

To the Collectors of Land Revenue in the Lower Provinces.

The Sudder Board of Revenue having, under date the 22nd ultimo, sanctioned a change in the form in which transactions connected with Transfer payments of Revenue at the General Treasury at Calcutta, shall hereafter be communicated to Officers in charge of Revenue Mofussil Treasuries, I have the honor to annex hereto, for your information, a copy of the Form of Bill of Exchange to be adopted in future in such transactions, in lieu of the Bill C, and Certificate D, prescribed in Paragraph 7 of Circular No. 493, of the 13th March, 1835, and heretofore in use in this Department.

2d. It is not intended that the change in question shall apply to similar transactions at Mofussil Treasuries.

(Signed) C. MORLEY,
Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office,
28th February, 1845.

No. — of 18

To the Collector of —

I am directed by the Accountant-General to desire that at sight of this, my only Bill of Exchange, you will be pleased to carry to the credit of

under the head of Land

Revenue, by a transfer charge per Contra to the General Treasury, under the head of "Bills Payable of the Revenue Department," the sum of Company's Rupees

paid by

this day into the

General Treasury, as per Sub-Treasurer's Certificate, No. dated on ac-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ১৮ মার্চ

কোন রেজিষ্টারী দফতরে পাঠাইবার নিমিত্ত যে নকলের আদেশ দিয়া এইমত প্রত্যেক নকল করণের রসুম রেজিষ্টারীকরণীয়। যাকি রীতিমতে দিবেন এবং যে রেজিষ্টারী এই রসুম পান তিনি রেজিষ্টারী হইবার নিমিত্ত নকল যে ২ রেজিষ্টারের দফতরে পাঠান যায় সেই ২ রেজিষ্টারকে এই রসুম বুঝাইয়া দিবেন ইতি।

৪ ধারা। এবং ইহাতে শুকুম হইল যে আসিল মল্লী-দস্তাবেজ অথবা তাহার নকল পূর্ণোক্তমতে কোন জিলায় রেজিষ্টারী দফতরে রেজিষ্টারী হইলে অন্য যে নকল বা যে কোন জিলায় এই মল্লীদস্তাবেজ সম্পর্কীয় সম্পত্তি থাকে সেই জিলায় তাহার নকল রীতিমতে রেজিষ্টারী হইলে বা না হইলে এই মল্লীদস্তাবেজ কোন এক জিলায় মধ্যস্থিত কোন সম্পত্তির বিষয়ে আইনমতে যথার্থরূপে রেজিষ্টারী হইয়াছে এমত জান করা যাইবেক ইতি।

সি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।
JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের সরকুলার পত্র।

৬৮৫ নম্বর।

বাংলাপ্রভৃতি দেশের ভূমির রাজস্বের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরে।

কলিকাতার জেনরল ত্রেজুরীতে রাজস্বের টাকা মাখিল হইলে যে পাঠানুসারে তাহার সম্মান যক্ষঃসলের রাজস্বের খাজানাখানার ভারপ্রাপ্ত কার্যকারকদিগকে জানান যাইবেক সেই পাঠ সদর বোর্ড রেভিনিউর সাহেবের গত মাসের ২২ তারিখে পরিবর্ত করিলেন অতএব ১৮৩৫ সালের ১৩ মার্চ তারিখের ৪৯৩ নম্বরী সরকুলার অর্ডরের ৭ দফার নিম্নিষ্ট C চিহ্নিত যে বিল অর্থাৎ ছতীর পাঠ ও D চিহ্নিত যে সার্টিফিকেটের পাঠ এইপর্যন্ত এই নিরিশ-ভায় ব্যবহার হইয়াছে তাহার পরিবর্তে উক্ত কালে এমত কার্যেতে যে বিল অফ এক্সচেঞ্জ অর্থাৎ ছতী ব্যবহার হইবেক তাহার পাঠের এক নকল তোমার বিজ্ঞাপনার্থ পাঠাইতেছি।

২। যক্ষঃসলের খাজানাখানাতে এই প্রকার কার্যের এই নুতন নিয়ম চলন হইবেক না।

সি মরলি।

আকৌন্টেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম। আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের দফত-
খানা। ১৮৪৫ সাল ২৮ ফেব্রুয়ারি।

অমুক সালের অমুক নম্বর।

অমুক স্থানের শ্রীযুত কালেক্টর সাহেব বরাবরে।

আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের শুকুমক্রমে আদেশ করিতেছি যে আমার এই ছতী দেখিবামাত্র ভূমি ভূমির রাজস্বের খাজার অমুক ব্যক্তির নামে কোম্পানির এত টাকা জমা করিয়া রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের দেয় বিল এই খাজার জেনরল ত্রেজুরীর নামে খরচ লিখিবা এই টাকা অন্য তোমার এলাকার মধ্যগত মহালের ভূমির রাজস্বের দাগের বাবতে অমুক তারিখে সবত্রেজুরর সাহেবের

count of Demands of Land Revenue of Mehals subject fiscally to your jurisdiction.

Fort William, Accountant-General's Office,
Revenue Department,
the 184

N. B.—The payer is requested to specify on the back of this Bill the Mehals on account of which cash has been tendered by him before forwarding it to the Collector of where alone the amount is transferable in account.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 6.

To the Civil Authorities in the Lower Provinces.

The Circular Order of this Court, No. 232, dated 4th November 1842, declares, that any Officer who permits the records of his Office to fall into disorder, shall be held responsible to Government for the expences incurred in their re-adjustment; and, further, that any functionary receiving charge of an office, the records of which may be in disorder, who shall fail to make a timely report of their state, will be similarly held answerable for the outlay attending their assortment and arrangement.

2. It is known, that in many districts a considerable expenditure has been incurred in the methodical adjustment of the judicial records, and it is believed that in the majority of others, the record department has been brought into a state of practical efficiency and order by the personal assiduity of the judges, and the unassisted efforts of their ministerial establishment, acting under their supervising direction.

3. With the object of securing the maintenance of this efficiency in those offices where it has been attained, as well as of ascertaining the existence of disorder or unmethodical arrangement of the records in others and enforcing with regard to them the responsibility above declared to rest on those functionaries, who may have permitted such disorder to supervene, the Court are pleased to direct that the several Civil Judges will include in their annual reports on the administration of Civil justice for the past and all subsequent years, a brief notice of the condition of the record department of their respective Offices, after personal ascertainment thereof, mentioning any defects that may have been detected, the causes to which their existence may be ascribable, and the measures that may have been taken for their immediate correction.

4. In the first report, submitted agreeably to this order, the Court will expect to find the system, followed in the arrangement of the records, described, and the outlay incurred in its completion, as well as the period thereof specified. In subsequent reports a reference to these details, and a brief no-

Government Gazette, 18th March, 1845.]

অন্য নথী সঠিকভাবে জেনরল ডেপুটীতে অমুক ব্যক্তি অন্য দাখিল করিয়াছে।

ফোর্ট উলিয়ম। আফসোসেই জেনরল সাহেবের দস্তুর-খানা। রেবিনিউ ডিপার্টমেন্ট। অমুক সাল অমুক তারিখ।

মন্তব্য। যে মহালের নিমিত্ত টাকা দাখিল হইয়াছে সেই মহালের যেওরা এই বিলের পৃষ্ঠে টাকাদেওনিয়া ব্যক্তিকে লিখিতে হকুম হইয়াছে পরে তিনি অমুক জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকটে তাহা পাঠাইবেন সের্বসেই কালেক্টরীতে দাখিলদাখিল এই টাকার হইতে পারে।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকারি অর্ডার।

৬ নম্বর।

বঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের সুদূত দেওয়ানী কার্য-
কারক বরাবরেষু।

এই আদালতের ১৮৪২ সালের ৪ নবেম্বর তারিখের ২৩২ নম্বরী সরকারি অর্ডারেতে লেখা আছে যে “যে কোন কর্মকারক আপন সিরিশতার রোয়াদান গোলমাল হইতে দেন সেই কাগজপত্র পুনর্কার সাজাইয়া রাখিতে যে খরচ হয় তাহার বিষয়ে তিনি সরকারে দায়ী হইবেন” আরো লেখে “যে কোন কার্যকারক কোন সিরিশতার ভার গ্রহণ করিলে যদি তাহার রোয়াদান তৎসময়ে অতি গোলমাল থাকে এবং যদি তিনি অগোণে তদ্বিময়ের রিপোর্ট না করেন তবে সেই রোয়াদান উত্তমরূপে বিলি করিতে ও সাজাইতে যে খরচ পড়ে তাহার দায়ীও তিনি হইবেন।”

২। সুবিদিত আছে যে অনেক জিলাতে আদালতের রোয়াদান নিয়মমতে সাজাইয়া রাখিবার নিমিত্তে অনেক খরচ লাগিয়াছে এবং বোধ হয় যে আরো অনেক জিলাতে তজ সাহেবেরদের নিত উদ্যোগক্রমে এবং তাঁহারদের আজাদীনে কেবল তাঁহারদের আমলারদের পরিশ্রমে সকল রোয়াদান ব্যবহারের উপযুক্ত ও সুনিয়মমতে সাজান গিয়াছে।

৩। যে সকল সিরিশতার রোয়াদান উপযুক্তমতে সাজান গিয়াছে তাহার আর গোলমাল না হয় এবং যদি অন্য সিরিশতার রোয়াদানের গোলমাল থাকে কি অনিয়মমতে সাজান থাকে তাহা জানা যায় এবং ধারার এই প্রকার গোলমাল হইতে দেন তাঁহারদের প্রাপ্ত উপরের লিখিত যে বুকী অর্শে এ গোলমাল সিরিশতার কার্যকারকের উপর সেই বুকী ষাটাইবার জন্যে সদর আদালতের সাহেবেরা হকুম করিতেছেন যে প্রত্যেক সিবিলাজ আপন সিরিশতার রোয়াদানের দস্তুর আপনাই দেখিয়া গত বৎসর এবং ইহার পর সকল বৎসরের দেওয়ানী কার্য নিরীক্ষার বার্ষিক রিপোর্টের মধ্যে তাহার অবস্থার সংক্ষেপে বেওরা লিখিবেন। এবং তাহাতে যদি কোন ত্রুটি দেখা যায় তবে তাহা জানাইবেন এবং সেই ত্রুটির যে কারণ বোধ হয় তাহা ও তাহা অবিলম্বে শুধরিবার যে উপায় হইতে পারে তাহা লিখিবেন।

৪। সদর আদালতের সাহেবেরা অপেক্ষা করেন যে এই হকুমক্রমে ভূমি যে প্রথম রিপোর্ট, পাঠাও তাহার মধ্যে তোমার রোয়াদান সাজাইয়া রাখিবার কি নিয়ম চলে এবং তাহা সাজাইবার নিমিত্তে কত খরচ লাগিয়াছে ও কত কালে সাজান যায় তাহা লিখি। তাহার পর ভূমি যে রিপোর্ট পাঠাও তাহার মধ্যে এই

the of any changes or improvements, that may have been introduced within the period embraced in such reports, will sufficiently answer all the purposes contemplated by the Court in issuing these instructions.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 23rd January, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 5.

To the Several Criminal Authorities in the Lower Provinces and Extra-Regulation Provinces.

In pursuance of instructions from the Government, the Court circulate the subjoined Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors, for the information and guidance of the Criminal Authorities.

Extract from a Despatch from the Honourable the Court of Directors in the Legislative Department, dated the 4th September 1844, No. 21.

Para. 32. It is represented that the crime of Dacoity is followed professionally by considerable numbers, as a means of livelihood, in our own Territories, and in those of Native States; and that the robberies are committed by regularly organized gangs, acting under the direction of recognized leaders. The object of the present Act is to apply to Dacoits the special provisions which have proved very efficacious in suppressing the crime of Thuggee under similar circumstances. Persons proved to have belonging to any gang of Dacoits are made liable to transportation for life, without the necessity of proving their participation in any act of Dacoity, and persons accused of that offence, wherever committed, may be brought for trial before any court of competent jurisdiction.

33. We do not withhold our sanction even of an enactment of so great severity for an object of such incalculable benefit to Society, as the effectual suppression of Dacoity, but we must earnestly call your attention to the caution addressed to you in our Judicial Despatch of the 28th August 1839, to be on your guard against the abuse and oppression to which the systematic and exclusive employment of approvers for the conviction of accused persons is necessarily liable. The testimony of men, by their own acknowledgment stained with the same crimes which they lay to the charge of others, stands always in need of some corroborative evidence, and if it be received with favor, or without distrust, may, from vindictive, or selfish motives, or even from mere wantonness, be turned equally against the innocent and the guilty. We regret that you should have thought it necessary to make the act retrospective in its operation, as under a strict interpretation parties who have ceased to belong to gangs of Dacoits, may be rendered liable to its penalties. You will be careful to guard

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ]

বিষয়ের কিঞ্চিৎ লিখিলে এবং এই রিপোর্ট যে কালের নিষিদ্ধ আছে সে কালের মধ্যে রোয়দান লাজাইবার নিয়ম পরিবর্তি কি আরো উত্তম যদি করা যায় তবে তাহার সংক্ষেপ বেওরা লিখিলে সদর আদালত যে অতিপ্রায়ে এই তকুম জারী করেন সেই অতিপ্রায়ে প্রচুরমতে লিখ হইবেক।

ডবলিউ কর্পোরিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৩ জানুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর নিজামত আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৫ নম্বর।

বাল্লাপ্রকৃতি দেশের এবং আইনবহির্ভূত প্রদেশের জিহুত ফৌজদারীর কার্যকারক সাহেব বরাবর।

সদর আদালতের সাহেবেরা ফৌজদারীর কার্যকারকদেরের বিজ্ঞাপন ও উপদেশের নিমিত্তে জিহুত অনর-বিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স সাহেবেরদের পত্রের নীচের লিখিত চুক গবর্ণমেন্টের তকুমক্রমে প্রকাশ করিতেছেন।

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে জিহুত অনরবিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স সাহেবেরদের ১৮৪৪ সালের ৪ সেপ্টেম্বর তারিখের ২১ নম্বরী পত্রের চুক।

৩২ নম্বর। আমরাদিগকে জানান গিয়াছে যে আমারদের শাসিত দেশে এবং ভারতবর্ষের রাজ্যেরদের অধিকাংশে অনেক লোক জীবিকার উপায়ের নিমিত্তে ডাকাইতীর ব্যবসা করিয়া থাকে এবং দলবদ্ধ ডাকাইতেরা আপনাদের নিযুক্ত সরদারেরদের অধীনে ডাকাইতী করিয়া থাকে। এই আইনের অভিপ্রায় এই যে এই প্রকার অবস্থার যে বিশেষ বিধির দ্বারা ঠগী অপরাধ নিবারণ হইয়াছে সেই বিধি ডাকাইতেরদের বিষয়েও খাটান যায়। সেই বিধিক্রমে যদি কোন ব্যক্তির বিষয়ে এমন প্রমাণ হয় যে সেই ব্যক্তি ডাকাইতের দলভুক্ত ছিল তবে সেই ব্যক্তি কোন বিশেষ ডাকাইতী কর্মে লিপ্ত ছিল ইহার প্রমাণ না হইলেও সে ব্যক্তি যাবজীবন দীপান্তর প্রেরণের দণ্ডের যোগ্য হইবেক এবং যাহার নামে ডাকাইতীর অপরাধ হয় সে অপরাধ যে কোন স্থানে করা যাউক সে ব্যক্তির বিচার ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন আদালতে হইতে পারে।

৩৩ নম্বর। এই বিধি অতিক্রম বটে তথাপি তাহা ডাকাইতীর সমুল উপাটন করিবার জন্যে হইয়াছে এবং তাহাতে সাধারণ লোকেরদের অসীম মঙ্গল হইবেক এই অভিপ্রায়ে আমরা এই আইনের অনুমতি নিতে অনিচ্ছুক নহি। পরন্তু আমরাদের ১৮৩৯ সালের ২৮ আগস্ট তারিখের জুডিসিয়াল পত্রের মধ্যে তোমারদিগকে সাবধান করণার্থে যে কথা লিখিয়াছিলাম তাহাতে বিশেষরূপে মনোযোগ করিতে আদেশ করিতেছি তাহাতে আমরা লিখিলাম যে নালিশগ্ৰস্ত ব্যক্তিরদের দোষ সাব্যস্ত করিবার নিমিত্ত কেবল গোয়েন্দারদিগের সাক্ষ্য লইবার যে নিয়ম আছে তাহাতে অনেক অন্যান্য ও ভুলুম সুতরাং হওনের সম্ভাবনা আছে এই গোয়েন্দারা অন্যেরদের নামে যে দোষের অপবাদ দেয় সেই দোষে তাহারা দোষী ইহা তাহারা আপনাদিগকে স্বীকার করে অতএব তাহাদের সাক্ষ্য অন্য প্রমাণের দ্বারা দৃঢ়করা আবশ্যক। এবং যদি সেই সাক্ষ্য পক্ষপাতিক্রমে ও বিনাসদেহে গ্রাহ্য হয় তবে এই গোয়েন্দারা ইহা পূর্বক কি লাভের অপেক্ষার অথবা থামবা দোষী ও নির্দোষিরদের নামে ভুল্যক্রমে অপবাদ দিতে পারে। এই আইনের বিধি অতীত কালে খাটাইতে তোমরা আবশ্যক বোধ করিয়াছ ইহাতে আমরাদের খেদ হইল যে হেতুক তদনুসারে আইনের স্বার্থ অর্থ করিলে বাহারা

against such evil consequences from the new enactment, and if your precaution should prove ineffectual you will not fail to rescind it.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 31st January, 1845.

No. 6.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

1. The Court have reason to apprehend, that witnesses in general are required to be in attendance for a much longer period, than is either desirable or requisite. Their detention arises sometimes from the postponement of their examination for some days after their arrival in the Magistrate's Court, and sometimes from the omission of the Magistrate to peruse the depositions as soon as they are recorded by the Mghurrirs, or from his neglecting, in heavy and complicated cases, to examine the witnesses on points which may appear to have been insufficiently elucidated. But, to whatever cause attributable, it is obvious that the prolonged detention of witnesses must, in the case of indigent individuals especially, prove highly distressing; and tend, in general, to create a reluctance on the part of private parties to attend the criminal courts, and aid by their testimony the efforts of Magisterial authority for the detection of crime, and of those engaged in its commission.

2. The adoption of a methodical plan will, the Court believe, have a beneficial effect, by directing the attention of the magisterial officers in a special manner to this part of their duties, and thus preventing the prolonged detention of witnesses, except for good and sufficient reason. With this object the Court circulate a Form of diary, which has been in actual use in the North Western Provinces, and which the Magistrates are hereby desired to introduce in their own offices and in those of their subordinates.

3. The several headings of the diary are so clear, that the brief directions annexed to the Form will suffice to shew the manner in which it should be prepared.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 22d January, 1845.

Supplementary rules for the preparation of the Magistrate's Criminal Statements.

Para. 114. Paragraphs 63 to 70, inclusive, and the jail return designated "Statement No. 2, Part 3, disposal of the prisoners and casualties," to which those paragraphs refer, are hereby cancelled.

115: For the Statement and rules cancelled by the preceding paragraph, the statement and rules contained in paragraphs 116 to 124 are substituted.

116. The following statement will be neatly pasted on the old or cancelled statement:—

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

ডাক্তারের দল ত্যাগ করিয়াছে তাহারাই এই আইনানুসারে দণ্ডের যোগ্য হইতে পারে। এই নৃতন বিধান এইরূপ মঙ্গল ফল না হয় এই নিমিত্তে তোমরা সাবধান থাকিবা এবং যদি সাবধান থাকিলেও সেই অনিষ্ট ফলের নিবারণ না হয় তবে তোমরা সেই আইন রদ করিবা।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫ সাল ৩১ জানুয়ারি।

৬ নম্বর।

হাজিরাপ্রকৃতি মেম্বের স্মৃতি কোম্পানীর কার্যকারক সাহেব বরাবরেয়।

সদর আদালত বোধ করেন যে সাক্ষিরদিগকে যত কাল হাজির রাখা উচিত এবং বাধ্যবীর তদপেক্ষা অধিক কাল তাহারদিগকে হাজির করিয়া রাখা যাইতেছে। তাহারদিগকে এইরূপ হাজির রাখার নামা কারণ দুই হইতেছে কখনও মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কাছারীতে পহুচনের পর অনেক কাল তাহারদিগের জোবানবন্দী লওয়া যায় না কখনও সুতরীয়েরা জোবানবন্দী লইলে পর অনেক কালপর্যন্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহা পাঠ করেন না এবং কখনও তারি ও ঘোরালা মোকদ্দমা হইলে যেই বিষয় যথোচিত স্পষ্ট করা যায় নাই এইমত বিষয়ে সাক্ষিরদিগের সাক্ষ্য লইতে কষ্ট করেন। কিন্তু ইহার যে কারণ হউক ইহা স্পষ্টতঃ বোধ হইতেছে যে সাক্ষিরদিগকে বিশেষতঃ নরিদু ব্যক্তিরদিগকে বহুকালপর্যন্ত হাজির রাখিলে তাহারদের অত্যন্ত ক্লেশ জন্মে এবং সামান্যতঃ তাহার এই ফল হয় যে কোম্পানীর আদালতে বাইতে এবং মোহ ধরিতে এবং অপরাধি ব্যক্তিরদিগকে গ্রেফতার করিতে মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে উদ্যোগ করেন আপনারদের সাক্ষ্যের দ্বারা তাহার সাহায্য করিতে সাক্ষ্যেরদের অনিচ্ছা জন্মে।

২। সদর আদালত বোধ করেন যে এই বিষয়ে কোন দীড়া স্থাপন করিলে ভাল হয় তাহাতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা আপন এই কার্যে বিশেষ মনোবোন্দী হইবেন এবং উত্তম ও মাস্তবর কারণ না হইলে সাক্ষিরদিগকে বহুকালপর্যন্ত হাজির রাখা নিবারণ হয়। এই অভিপ্রায়ে যে রোজনামা উত্তরপশ্চিম দেশে ব্যবহার হইয়াছে তাহার এক পাঠ সদর আদালত এই পত্রের সঙ্গে সর্বত্র প্রকাশ করিতেছেন। এবং মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরদের প্রতি প্রকৃষ্ট হইল যে তাহার আপন কাছারীতে ব্যবহার করেন এবং আপনার অধীন আদালতের কাছারীতে তাহা ব্যবহার করান।

৩। এই রোজনামার নামা শিরোনামে যে কথা লেখা আছে তাহা অতিস্পষ্ট এবং তাহার শেষে দেওয়া নমুনা উপদেশের দ্বারা এই রোজনামা বেরূপে প্রস্তুত করিতে হইবেক তাহা অনায়াসে দেখা যাইবেক।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
কোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ জানুয়ারি।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের দেওয়ানী কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণার্থ উপরি বিধি।

১১৪ দফা। ৬৩ অবধি ৭০ পর্যন্ত দফা (এ দুই দফা সমেত) এবং "আদালতের বিলি করণ ও তাহারদের মরণের ২ নম্বরী কৈফিয়তের ৩ ভাগ" এই নামে খ্যাত জেলখানার যে কৈফিয়তের বিষয় এই দফাতে লেখা আছে তাহা ইহার দ্বারা রদ হইল।

১১৫ দফা। পূর্বোক্ত দফার দ্বারা যে কৈফিয়ৎ ও বিধি রদ হইল তাহার পরিবর্তে ১১৬ অবধি ১২৪ পর্যন্ত পঞ্চাৎ লিখিত দফার কৈফিয়ৎ ও বিধি স্থাপন হইল।

১১৬ দফা। রমহওয়া পুরাতন কৈফিয়তের উপর নীচের লিখিত কৈফিয়ৎ লাই দিয়া বসাইতে হইবেক।

No. 2, Part 3, Abstract of the Magistrate's diary of witnesses in attendance in April, 1844.

No. 2, Part 2, Abstract of the Magistrate's diary of witnesses in attendance in April, 1844.																
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Remarks.
Witnesses discharged during the month, with specification of the time they were detained previous to dismissal.																
	1 Day.	2 Days.	3 Days.	4 Days.	5 Days.	6 Days.	7 Days.	8 Days.	9 to 15 days.	16 to 23 days.	23 to 30 days.	Above 30 days.	Total	Longest period any person of those entered in Column 13 have been in attendance.		
Section 1st,								1		2			3			
Number of persons,																
Witnesses in attendance at the close of the month, exclusive of those under Section 1st, with specification of the time they have been in attendance.																
												3				
Number of persons.																
Section 3d total number of persons in attendance during the period.								1		2	4	3	10			

২ নম্বরী ও ভাগ। ১৮৪৪ সালের অপ্রিল মাসে যে সাক্ষির হাজির হয় তাহারদের বিষয়ে গাজিফেট সাহেবের রোক্তনামার খোলাসা।													
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪
যে সাক্ষিরদিগকে মাসের মধ্যে বিদায় করা গেল তাহারদের বিদায়করণের পূর্বে তাহারা যত দিন হাজির ছিল তাহার বিশেষ।													
১ ধারা	১ দিন	২ দিন	৩ দিন	৪ দিন	৫ দিন	৬ দিন	৭ দিন	৮ দিন	৯-১৫ দিন	১৬-২২ দিন	২৩-৩০ দিন	৩০ দিনের অধিক	যোট
													১৩ ঘরে যাহারদের নাম লেখা আছে তাহারদের কোন জন অতিঅধিক যত কাল হাজির রাখিয়াছে।
যত জন								১		২			৩
প্রথম ধারার লিখিত সাক্ষিহাতা মাসের শেষে যে সাক্ষির হাজির ছিল তাহারদের সংখ্যা এবং যত দিন তাহারা হাজির ছিল তাহার বিশেষ।													
২ ধারা													
যত জন											৪	৩	৭
৩ ধারা এই সময়ে মোটে যত জন হাজির ছিল।								১		২	৪	৩	১০

Diary of witnesses in attendance in the Magistrate's Court alluded to in Para. 2 of Circular Order.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
Date of arrival.	Date of deposition, &c.	Date of attestation.	Name.	Designation.	Case in which concerned.		Numbers of days detained.								Name of Mohurrir taking evidence.	
					Plaintiff.	Defendant.	1 Day.	2 Days.	3 Days.	4 Days.	5 Days.	6 Days.	7 Days.	More than 7 days.		
October 5th.	5th	6th	Gungaram.	Complainant.	Gungaram,	Imam Bukah, } Do.	1	"	"	"	"	"	"	"	Gungaram.	
"	5th	6th	Rudeh.	Witness.	Do.	Do.	1	"	"	"	"	"	"	"	Do.	
"	5th	7th	Imambukah.	Defendant.	Do.	Do.	"	1	"	"	"	"	"	"	Do.	
"	6th	8th	Roopcy.	Petitioner.	Roopcy,	Imamee,	"	"	"	"	"	"	"	"		

This book is always on the Magistrate's table in the Kutcherree. The Nazir fills up the 1st, 4th, 5th, 6th and 7th, columns; whenever a petition may be presented or a case be received from the Thannah, he then fills up the 16th column, and delivers the case to a Mohurrir, and if he does not receive it back ready on the same day, reports accordingly to the Magistrate. On receiving it, he fills up the 2d column, and the Magistrate signs all the depositions, and when that officer *Acce* and attests the depositions, he signs them again, and causes the 3d and corresponding column to be immediately filled up in his own presence.

Section, 1. 117. The 1st Section of this Statement is intended to bring under the observation of the Court instances of undue detention of such witnesses from their homes, as may have been dismissed prior to the expiry of the period reported on, as well as to furnish data for comparing the management of one Magistracy with that of another; accordingly, all witnesses who may have been in attendance during any part of the period reported on, but who had obtained their discharge before its close, should be entered in the appropriate columns of this Section.

118. The longest period any person may have been detained before obtaining his discharge should be entered in column 15, but no witnesses should appear in this section who may be in attendance at the close of the period, to which the Statement refers.

Section 2. 119. This section will be appropriated to the exhibition of witnesses in attendance at the close of the period reported on. These individuals it will be observed are not to be included in the number entered in the 1st Section.

Section 3. 120. The totals of the several columns of Sections 1 and 2 will be exhibited in this section, and the grand total of column 14 will shew the exact number of witnesses, who may have been in attendance during any portion of the period embraced by the Statement.

121. The reasons for the detention of all witnesses beyond 8 days, should be explained in the column of remarks.

122. In order to illustrate the instructions contained in the four preceding paragraphs, and to prevent the possibility of misapprehension on the part of the clerk who may be charged with the preparing of the Statement, the following facts are supposed, and the results noted in red ink in the statement given at paragraph 116.

One witness was in attendance from the 2nd to the 9th April when he was discharged, consequently he was detained 8 days from his home, and should, therefore, appear in the 9th column of Section 1.

Two witnesses attended from the 22d March to the 8th April, when they were discharged, they were consequently 18 days from their home, and should be entered in the 11th column of Section 1.

Four witnesses attended from the 8th to the end of April, without having obtained their discharge, and thus being detained 13 days, should appear in the 12th column of Section 2.

Three witnesses were detained from the 20th March, to the end of April, without obtaining their discharge, and ought therefore to appear in column 13 of Section 2.

123. At the close of each month the aggregates of columns 8 to 14, of the Magistrate's diary, the form of, and the rules applying to, which are Circulated under this date, will be exhibited in Columns 2 to 8, Section 1, of the abstract (vide para-

১ ধারা। ১১৭ দফা। এই কৈফিয়তের ১ ধারার অন্তিমপ্রায় এই যে যে কালের রিপোর্ট হইতেছে সেই কাল অতীত হওনের পূর্বে বিদায়হওয়া সাক্ষির যে গতিকে অনুচিত মতে আপনারদের ঘরে যাইতে পারে নাই এমত সকল গতিকে আদালতের দৃষ্টিগোচর হয় এবং এক মাজিস্ট্রেটের আচরণের অন্য মাজিস্ট্রেটের আচরণের সঙ্গে একত্র করিবার উপায় হয় অতএব যে কালের রিপোর্ট হইতেছে সেই কালের মধ্যে কোন সময়ে যে সাক্ষির হাজির হইয়াছিল কিন্তু কাল অতীত হওনের পূর্বে বিদায় হইয়াছিল তাহারদের নাম এই ধারার উপ-যুক্ত ঘরের মধ্যে লিখিতে হইবেক।

১১৮ দফা। সর্কাপেক্ষা যে অধিক কালপর্যন্ত কোন ব্যক্তি হাজির থাকিয়া বিদায় পায় নাই তাহা ১৫ ঘরে লিখিতে হইবেক কিন্তু যে কাল সম্পর্কে কৈফিয়ৎ লেখা যায় সেই কালের শেষে যে কোন সাক্ষী হাজির থাকে তাহার নাম এই ধারার মধ্যে লিখিতে হইবেক না।

২ ধারা। ১১৯ দফা। যে কালের রিপোর্ট হয় তাহার শেষে হাজিরথাকি সাক্ষিরদের নাম এই ধারাতে লেখা যাইবেক। যে ২ ব্যক্তির নাম প্রথম ধারায় লেখা যায় তাহারদের নাম এই দুই ধারার নিচে হইবেক না।

৩ ধারা। ১২০ দফা। ১ ধারার এবং ২ ধারার নানা ঘরে যে সংখ্যা লেখা যায় তাহার জুমলা এই ধারার মধ্যে দৃষ্ট হইবেক। এবং কৈফিয়ৎসম্পর্কীয় কালের কোন ভাগে যে ২ সাক্ষির হাজির ছিল তাহারদের যথার্থ সংখ্যা ১৪ ঘরের মোটে দেখা যাইবেক।

১২১ দফা। ৮ দিবসের অধিক কাল যে সকল সাক্ষির দিগকে হাজির রাখা যায় তাহারদিগকে হাজির রাখণের কারণ মন্তব্য কথার ঘরে লিপ্য কল্পিত লিখিতে হইবেক।

১২২ দফা। পূর্বোক্ত চারি ধারাতে যে উপদেশ দেওয়া গিয়াছে তাহা লক্ষ্য করণার্থ এবং এই কৈফিয়ৎ প্রস্তুত করণের ভার যে সুজরীরের প্রতি হয় তাহার কোন প্রকারে ভ্রম না হইতে পারে এই নিমিত্ত নীচের লিখিত কল্পিত বেওয়া লেখা যাইতেছে এবং তাহার ফল ১১৬ দফাতে লাল কালীতে লেখা গেল।

এক জন সাক্ষী ২ আপ্রিলঅবধি ১ পর্যন্ত হাজির ছিল তৎপরে বিদায় হইল অতএব সে আট দিন ঘরছাড়া ছিল এইপ্রযুক্ত তাহার নাম ১ ধারার ৯ ঘরে লিখিতে হইবেক।

দুই জন সাক্ষী ২২ মার্চঅবধি ৮ আপ্রিলপর্যন্ত হাজির ছিল তাহার পর বিদায় হইল অতএব তাহার ১৮ দিন ঘরছাড়া তাহারদের নাম ১ ধারার ১১ ঘরে লিখিতে হইবেক।

চারি জন সাক্ষী ৮ আপ্রিলঅবধি সেই মাসের শেষ পর্যন্ত হাজির থাকিয়াও বিদায় হইল না এইরূপে ২৩ দিনপর্যন্ত তাহার হাজির ছিল অতএব ২ ধারার ১২ ঘরেতে তাহারদের নাম লিখিতে হইবেক।

তিন জন সাক্ষী ২০ মার্চঅবধি আপ্রিল মাসের শেষ পর্যন্ত হাজির থাকিয়াও তাহার বিদায় হইল না অতএব তাহারদের নাম ২ ধারার ১৩ ঘরে লিখিতে হইবেক।

১১৩ দফা। মাজিস্ট্রেট সাহেবের রোজনামার পাঠ ও তদ্বিষয়ক বিধি এই তারিখে প্রকাশ করা যাইতেছে এ রোজনামার ৮ ঘরঅবধি ১৪পর্যন্ত ঘরের জুমলা যে খো. লাসা আদালতে দরপেশ করিতে হইবেক (১৬ ধারা দেখ) সেই খোলাসার ১ ধারার ২ অবধি ৮পর্যন্ত ঘরে

16), required to be submitted to the Court, and the total number shewn in the 15th column of the former statement will be distributed in columns 9 to 13 of the latter, and the number of persons in attendance on the last day of each month will appear in the columns of Section 2, which indicate the time they may respectively have been detained up to that date.

124. In preparing the annual returns, nothing more will be necessary than to sum up the totals of columns 2 to 14 of the monthly returns, and enter them in the corresponding columns of the annual Statement, noting the longest period any person may have been detained in column 15, observing the same rule with regard to Sections 2 and 3, as is prescribed for the 2nd and 3d Sections of the monthly abstract.

Fractions of days are accounted entire days : Section 3 being nothing more than the aggregate of the 1st and 2d Sections, needs no illustration beyond what is given in para. 120.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 429.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Mr. R. C. Raikes, } To be Joint-Magistrates and Deputy-Collectors of the Second Grade.
" B. H. Cooper, }
" W. H. Brodhurst, }
" R. N. Shore, }
" R. H. Russell, }

Mr. E. Deedes } To be Members of the Ferry Fund Committee of West Burdwan, vice Mr. J. W. Templer and Baboo Lall Mohun.
and
" J. M. G. Cheek, }

Mr. F. Lowth } To be Members of the Ferry Fund Committee of Jessore, vice Dr. Anderson and Mr. Draper.
and
Mr. Mackenzie, }

Messrs. J. S. Torrens, and J. W. Brown, and Baboo Hurchunder Ghose, to be Members of the Local Committee of Education at Bauleah.

Mr. Charles Mackenzie to officiate, temporarily, as Register of Deeds in Cuttack.

Baboo Dwarkanauth Roy, a Moonsiff of the 1st Grade, in Moorshedabad, to officiate as Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Mymensing, during the absence of Moulavie Ausouff Alli.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th March, 1845.

Mr. W. R. Boyce, Civil Assistant-Surgeon in Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 4th December last.

Moulavie Ausouff Alli, Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Mymensing, to officiate as Sudder Ameen and Sudder Moonsiff of Mymensing, during the absence of Moulavie Ausouff Alli.

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

দেখা যাইবেক এবং পূর্বেক কৈফিয়তের ১৫ ঘরে যে সমুদয় সংখ্যা দেখা যায় তাহা শেষোক্ত কৈফিয়তের ১০। ১১। ১২। ১৩ ঘরে বিলি করা যাইবেক। এবং প্রতিমাসের শেষ দিবসে গন্ত ব্যক্তি হাজির ছিল তাহারদের সংখ্যা ২ ধারার ঘরে দেখা যাইবেক এবং সেই তারিখপর্যন্ত তাহার যত দিবস হাজির ছিল তাহা নির্দিষ্ট থাকিবেক।

১২৪ দফা। বার্ষিক কৈফিয়ৎ প্রস্তুতকরণের নিয়মে কেবল ইহার আবশ্যক হইবেক যে মাসিক কৈফিয়তের ২ অবধি ১৪ পর্যন্ত ঘরের সংখ্যা একত্র করিয়া তদনুযায়ি বার্ষিক কৈফিয়তের ঘরে তাহা লেখা যায় এবং যে অধিক কালপর্যন্ত কোন ব্যক্তি হাজির ছিল তাহা ১৫ ঘরে লিখিতে হইবেক। এবং মাসিক কৈফিয়তের ১ এবং ৩ ধারার বিষয়ে যে নিয়ম নির্দিষ্ট আছে বার্ষিক কৈফিয়তের ২ এবং ৩ ধারার বিষয়ে সেই নিয়মানুযায়ি কার্য করিতে হইবেক।

ভাঙ্গা দিন সম্পূর্ণ দিনের ন্যায় জ্ঞান করিতে হইবেক। ৩ ধারার কেবল ১ ও ২ ধারার লিখিত অঙ্কের ভুলতা অতএব ১২০ দফাতে যে উপদেশ দেওয়া গিয়াছিল তাহাযে আর কোন উপদেশ দেওয়ার আবশ্যক নাই।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিস্টার।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

রাজকর্মে নিয়োগ।

৪২৯ নম্বর।

বালুা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

জিহুত আর সি কের সাহেব।
" বি এচ কুপার সাহেব।
" ডবলিউ এচ ব্রডহর্ট } দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট
সাহেব। } মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি ক-
" আর এন লোর সাহেব। } লেক্টর হইবেন।
" আর এচ রসেল }
সাহেব।

জিহুত যে ডবলিউ টেম্পল সাহেব ও জিহুত বারু লালমোহনের পরিবর্তে জিহুত ই ডিড্‌স সাহেব এবং জিহুত যে এম জি চীক সাহেব পশ্চিম বর্জমানে গদাযার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত ডাক্তার আওর্দন সাহেব ও জিহুত ডেপার সাহেবের পরিবর্তে জিহুত এফ লোধ সাহেব ও জিহুত মাকেন্সি সাহেব যশোহরে গদাযার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যয় করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত যে এস টরেন্স সাহেব ও জিহুত যে ডবলিউ ব্রোন সাহেব ও জিহুত বারু হরচন্দ্র ঘোষ বোআলিরিতে বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির মেম্বর হইবেন।

জিহুত চার্লস মাকেন্সি সাহেব কিছু কালপর্যন্ত কটকে দলীলদস্তাবেজের রেজিস্টারী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

জিহুত মৌলবী ঈসফ আলীর অনুপস্থানপর্যন্ত মুরশিদাবাদের প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ জিহুত বারু দারকানাথ রায় ময়মুনসিংহের সদর আমীন ও সদর মুনসেফী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

ছুটী।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

আসামের সিভিল আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিহুত ডবলিউ আর বরল সাহেব গত ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটী পাইরাছেন।

ময়মুনসিংহের সদর আমীন ও সদর মুনসেফ জিহুত

under Moonsiff of Mymensing, for four months, under Medical Certificate.

The 7th March, 1845.

The extension of the leave of absence for three months, granted on the 22d November last to Mr. E. Foaker, Civil Assistant-Surgeon of Tipperah, is to take effect from the 19th idem, instead, of from the 19th December last.

The leave of absence for six weeks, granted from the 10th January last, by the Agent in the Cossyah Hills, to his Uncovenanted Assistant, Mr. H. Inglis, and the temporary appointment of Captain W. Blackwood to act for that Officer during his absence, are confirmed.

Baboo Chunder Mohun Chatterjee, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Moorshedabad, for ten days, from the 6th instant.

Lulla Shunker Lol, Sudder Ameen of Shahabad, for fifteen days, on private affairs.

The 8th March, 1845.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, for ten days, in extension of the leave obtained by him on the 25th ultimo.

Moulavie Wajid Hossein Khan, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, attached to the Sarun Survey, from 12th December 1844, to the 3d February 1845, under Medical Certificate.

The remaining portion of the leave of absence for twenty-five days granted on the 3d ultimo, to Baboo Ramlochan Ghose, Principal Sudder Ameen of Nuddea, is cancelled from the 4th instant, the date on which he resumed charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 12th March, 1845.

Mr. C. T. Sealy, Magistrate of Chittagong, received charge of his office on the 1st instant.

Mr. H. B. Beresford, Officiating Collector of 24-Pergunnahs, received charge of his office on the 4th instant.

Messrs. J. C. Dick, R. K. Dick, and C. Gubbins, of the Civil Service, reported their return from England on board the Steamer "Hindustan," which Vessel reached Kedgerie on the 7th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 471.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 5th March, 1845.

Moulavie Looft Hossein to be Principal Sudder Ameen of East Burdwan, vice Syed Jonaub Ali retired.

Pundit Ramnarain, Deputy-Collector of Monghyr, and Mr. M. Crow, ditto ditto of 24-Pergunnahs, } are promoted to the 2d Grade.

The Orders of the 19th ultimo, published in the *Bengalee Government Gazette* of the 25th idem,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ।]

মৌলবী ঐসফ আলী চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে চারি মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৭ মার্চ।

ত্রিপুরার সিভিল আনিস্ট্রাট চিকিৎসক শ্রীযুত ই মোকর সাহেব গত নবেম্বর মাসের ২২ তারিখে যে তিন মাসের ছুটি পান তাহা গত ডিসেম্বর মাসের ১৯ তারিখে আরম্ভ না হইয়া নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি আরম্ভ হইবেক।

খাসিয়া পর্জন্তের এজেন্ট সাহেব আপনার অর্জিত আনিস্ট্রাট শ্রীযুত এচ ইঙ্গলিন সাহেবকে গত জানুয়ারি মাসের ১০ তারিখে যে ছয় সপ্তাহের ছুটি দেন তাহা এবং এই কার্যকারকের অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত কাপ্তান ডবলিউ ব্রাকউড সাহেবকে এই কর্মে যে নিয়োগ করেন তাহা মঞ্জুর হইয়াছে।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে মুরশিদাবাদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চাট্টোপাধ্যায় বর্ধমান মাসের ৬ তারিখ অবধি দশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

শাহাবাদের সদর আমীন শ্রীযুত লাল শম্বরলাল খাঁর কর্মোপলক্ষে পনের দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ।

কলিকাতার ডেপুটী ডাক্তার শ্রীযুত সি ক্রাইটন সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত দশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

সারনের জরিপী কর্মে নিযুক্ত ১৮৩৩ সালের ৯ আইনানুসারে ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী ওয়াজিদ হোসেন খাঁ চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ১৮৪৪ সালের ১২ ডিসেম্বর অবধি ১৮৪৫ সালের ৩ ফেব্রুয়ারি তারিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

নদীয়ার প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বাবু রামলোচন ঘোষ গত মাসের ৩ তারিখে যে পঁচিশ দিনের ছুটি পান তাহা বর্ধমান মাসের ৪ তারিখ অবধি রহিত হইল সেই তারিখে তিনি আপন কর্ম পুনর্গ্রহণ করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

চাটগাঁর মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত সি টি সিলি সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

চকিশপরগনার একটি কালেক্টর শ্রীযুত এচ বি বেদেসফোর্ড সাহেব বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সিবিএলসম্পর্কীয় সিরিশতার শ্রীযুত জে সি ডিক সাহেব ও শ্রীযুত আর কে ডিক সাহেব ও শ্রীযুত সি গবিন্স সাহেব হিন্দুস্থাননামক বাঙ্গালী জাহাজের দ্বারা ইংলণ্ডহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন এই জাহাজ বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে খাজুরীতে পৌঁছবে।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

৪৭১ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর

সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

শ্রীযুত সৈয়দ জোনাব আলী কর্মে ইশতাক মেওয়ারে শ্রীযুত মৌলবী লুৎফ হোসেন পূর্বে বর্ধমানের প্রধান সদর আমীন হইবেন।

মুন্সেরের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পণ্ডিত রামনারায়ণ ও চকিশপরগনার এ এ শ্রীযুত এম ক্রো সাহেব } দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

গত মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত মাসের ১৯ তারিখের যে হুকুমক্রমে দিও

appointing Moulavie Syud Sulamut Alli, late Sud-
der Ameen of Tishoot, to be Principal Sud-
der Ameen of Surun are cancelled.

The 12th March, 1845.

Mr. E. Jackson to officiate as Joint Magistrate
and Deputy-Collector of Bograh, during the absence
of Mr. G. U. Yule.

Mr. Francis Tucker to be an Assistant to the
Magistrate and to the Collector of Monghyr.

LEAVES OF ABSENCE.

The 5th March, 1845.

Mr. W. C. Watson, a Student of the College of
Fort William, for three months, under Medical
Certificate.

The 12th March, 1845.

Mr. G. U. Yule, Officiating Joint-Magistrate
and Deputy-Collector of Bograh, for one month,
under Section XI. of the Amended Rules.

Mr. H. J. Muston, Superintendent of Backer-
gunge Salt Chokeys, for one month, on private
affairs.

Mr. H. Inglis, Uncovenanted Assistant to the
Political Agent in the Cossiah Hills, for three days,
in extension of the leave granted to him on the
24th January last.

Mr. C. T. Imlay, Sub-Assist.-Surgeon of Sando-
way, in Arracan, for three months, on private af-
fairs.

Baboo Chunder Seekur Chowdry, Principal Sud-
der Ameen of Backergunge, from the 15th to the
28th ultimo, in extension of the leave granted to
him on the 15th January last.

NOTIFICATIONS.

The 12th March, 1845.

The following disposition of Assistants in the
Province of Arracan has been sanctioned, in modi-
fication of the arrangement authorized on the 29th
January last :

Captain A. P. Phayre to be Principal Assistant
at Akyah.

Mr. J. Morton to be ditto ditto at Ramree.

Captain J. R. Abbott to be ditto ditto at San-
doway.

The Right Honourable the Governor of Bengal
has been pleased to authorize the transfer of two
Villages, named Bolarampore and Binudpore,
from the Police jurisdiction of Thannah Rajemahal,
in Bhaugulpore, to that of Gorgoreebah in Mal-
dah.

The eminent attainments of Mr. L. B. Howring,
in the Bengalee language, having been brought by
the Examiners of the College of Fort William to
the notice of Government, the Right Honourable
the Governor of Bengal has been pleased to con-
fer on him a degree of Honor, and award to him
the donation of Rupees 1,000, prescribed by Sec-
tion XV. of the Rules of the College.

The 15th March, 1845.

Lieutenant-Colonel J. R. Ouseley, Agent to the
Governor-General on the South Western Fron-
tier, resumed charge of his office on the 7th in-
stant.

[Government Gazette, 18th March, 1845.]

ডেপুটি সারদার আমীন শ্রীযুত হোলদী সৈয়দ সেলায়
আলী সারদার প্রধান সদর আমীন পদে নিযুক্ত হন
তাহা রহিত হইল।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

শ্রীযুত জি ইউ ইউল সারদারের অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত
ই জাকসন সাহেব বগড়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি
কালেক্টরী কর্ম নিৰ্বাহ করিবেন।

শ্রীযুত ফান্সিস টকর সাহেব মুন্সেবের মাজিস্ট্রেট ও
কালেক্টর সাহেবের আসিকাত হইবেন।

ছুটা।

১৮৪৫ সাল ৫ মার্চ।

ফোর্ট উলিয়ম কালেক্টর এক জন ডাক্তার শ্রীযুত ডবলিউ
সি উয়াটসন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন
মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

বগড়ার একটাই জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর
শ্রীযুত জি ইউ ইউল সাহেব শুধরা বিধানের ১১ ধারানু-
সারে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের নিমক চৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এচ
জে মর্টন সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি
পাইয়াছেন।

খাসিয়া পর্বতে পোলিটিকাল এজেন্ট সাহেবের অচি-
কিত আসিকাত শ্রীযুত এচ ইঙ্গলিস সাহেব গত জানু-
আরি মাসের ২৪ তারিখে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত তিন
দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

আরাকানের সাঙোবে স্থানের সব আসিকাত চিকিৎসক
শ্রীযুত সি টি ইমলে সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে তিন
মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের প্রধান সদর আমীন শ্রীযুত বারু চন্দ্রশে-
খর চৌধুরী গত জানুআরি মাসের ১৫ তারিখে যে ছুটি
পান্ তদতিরিক্ত গত মাসের ১৫ তারিখ অবধি ২৮ তা-
রিখপর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

গত জানুআরি মাসের ২৯ তারিখে যে নিয়ম কয়
গিরাছিল তাহার পরিবর্তে আরাকান প্রদেশে আসি-
কাত সাহেবেরদের নীচের লিখিতমতে নিয়ম প্রযো-
জ্য হইয়াছে।

শ্রীযুত কাপ্তান এ পি ফের সাহেব আক্যাব প্রদেশের
প্রধান আসিকাত হইবেন।

শ্রীযুত জে মর্টন সাহেব রামরির এই হইবেন।

শ্রীযুত কাপ্তান জে আর আবট সাহেব সান্ডোয়ের এই
হইবেন।

বাল্লা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেব
বলরামপুর ও বিনোদপুর নামে দুই গ্রাম জাগলপুরের
রাজমহাল থানার পোলীসের এলাকাহইতে উঠাইয়া মাল-
দহের গর্গরীবা থানাহুকুর করিতে অনুমতি দিয়াছেন।

ফোর্ট উলিয়ম কালেক্টর পরীক্ষিত সারদারের গবর্ন-
মেন্টকে জানাইয়াছেন যে শ্রীযুত এস বি বোরিং সাহেব
বাল্লা ভাষাতে অভিনিপুণ হইয়াছেন অতএব বাল্লা
দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেব কালেক-
টর বিধির ১৫ ধারার নিদ্রিক্রমে তাহাকে সন্মুখের
উপাধি এবং ১৬০০ টাকা পুরস্কার দিয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলে শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাটার-
ফিল্ডের একজন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জে আর উলিস
সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্ম পুনর্গ্র-
হণ করেন।

Mr. C. Steer, Collector of Dinagepore, resumed charge of his Treasury on the 4th instant.

Mr. James Grant, Civil and Sessions Judge of Dinagepore, resumed charge of his office on the 7th instant.

Mr. H. Swetenham, Civil and Sessions Judge of Dacca, made over charge of the current duties of his office to Mr. James Reilly, Principal Sudder Ameen, on the 26th ultimo, on account of ill health, and resumed charge of the same on the 4th instant.

Mr. H. D. H. Fergusson, Officiating Magistrate of Tipperah, resumed charge of his office on the 1st instant.

Mr. E. F. Lantour, Officiating Magistrate of Sylhet, received charge of his office on the 24th ultimo.

Mr. J. Combe, Assistant to the Magistrate and the Collector of Sarun, received charge of the Treasury of the Sarun Collectorate on the 13th November last.

Mr. T. Bruce, Officiating Civil and Sessions Judge of Nuddea, received charge of his office on the 11th instant.

Mr. T. Wyatt, Civil and Sessions Judge of Rungpore, resumed charge of his office on the 8th instant.

Messrs. G. F. Franco, B. Golding, J. J. Ward, C. Chester, and W. J. R. Carnac, of the Civil Service, embarked for England on board the Steam Ship "Bentinck," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 10th instant.

Mr. R. B. Morgan, of the Civil Service, reported his departure on Furlough to Europe on board the Steamer "Atalanta," which vessel left Bombay on the 1st instant.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

দিনাজপুরের কালেক্টর জি. স্টিয়ার সাহেব বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে আপনার খাজানাখানার ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

দিনাজপুরের সিবিল ও সেশন জজ জি. জে. গ্রান্ট সাহেব বর্ধমান মাসের ৭ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ঢাকার সিবিল ও সেশন জজ জি. হিউটন সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত গত মাসের ২৬ তারিখে আপনার সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীন জি. জে. রাইলি সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন এবং বর্ধমান মাসের ৪ তারিখে তাহা পুনর্গ্রহণ করেন।

ত্রিপুরার একটি মাজিস্ট্রেট জি. ডি. এচ. ফারগুসন সাহেব বর্ধমান মাসের ১ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

ছিলাটের একটি মাজিস্ট্রেট জি. ডি. এফ. ল্যান্টুর সাহেব গত মাসের ২৪ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সারনের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আদি. জে. কম্ব সাহেব গত নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখে সারনের কালেক্টরীর খাজানাখানার ভার গ্রহণ করেন।

নন্দীয়ার একটি সিবিল ও সেশন জজ জি. টি. ব্রুস সাহেব বর্ধমান মাসের ১১ তারিখে আপনার কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

রঙ্গপুরের সিবিল ও সেশন জজ জি. টি. উয়াইট সাহেব বর্ধমান মাসের ৮ তারিখে আপনার কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার জি. ডি. এফ. ফ্রান্সো সাহেব ও জি. ডি. বি. গোল্ডিং সাহেব ও জি. ডি. জে. ওয়ার্ড সাহেব ও জি. ডি. সি. চেস্টার সাহেব ও জি. ডি. উইলসন সাহেব আর কার্ণাক সাহেব বেঙ্গলী নামক বাঙ্গালী জাহাজ দ্বারা ইংলণ্ডে গমন করিয়াছেন। ঐ জাহাজ বর্ধমান মাসের ১০ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

সিবিলসম্পর্কীয় সিরিশতার জি. ডি. আর. বি. মর্গান সাহেব নিরমিত জুটী লইয়া আটলান্টা নামক বাঙ্গালী জাহাজের দ্বারা ইউরোপে গমন করিয়াছেন। ঐ জাহাজ বর্ধমান মাসের ১ তারিখে বোম্বাইহইতে প্রস্থান করে।

বাঙ্গলা দেশের জি. ডি. রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে. হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান এই যে

অত্র কাছারী সংজ্ঞায় বঙ্গোবন্ত সেওয়ার ভৌতিক নীচের লিখিত মহাল বাহা সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগাইম কিস্তি ডিসেম্বর তলবের মোতাবেক সন ১২৫১ সালের হাল খাজানা ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব আদায় কারণ লাটবন্দি হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ২৯ জানুয়ারি নীলাম হইলে ঐরিসারান বাহানার টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল না করণে হুকুমের সন হালের ২৮ ফেব্রুয়ারি হুকুমমতে ঐরিসারানের বাহানার টাকা সরকারে জমা করিয়া মহালাত মজকুর ছানি নীলামের হুকুম হইয়াছে যেহেতুক ফিকুআরি হাস শোলাভে উক্ত ১২ আইন রদ হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ১ আইন প্রচলিত হইয়াছে এপ্রযুক্ত মহালাত মজকুরের ছানি নীলাম ঐ এক আইনানুসারে হওয়া উচিত এস্তাবত। উক্ত ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের ছানি নীলামের এস্তাহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাউতছে যে মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ২৪ ইচ্ছা রোজ শনিবার দিবা দুই-প্রহরের সময় জিলা বর্ধমানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য স্থলে সরকারী নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ ঐরিসারের বাসনা রাখহ উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফি শতে ২৫১ টাকার যেকদারে বাহানার টাকা সমেত হাজির হইয়া ঐরিস করহ আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের বাকী সমুদয় টাকা নিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যায় যে মহালাত মজকুরের বন্দোবস্ত এপর্যন্ত উপরিস্থ মজকুর হুকুমের হুকুম নাই উপরিস্থ হাকিমানের হুকুমে ঐ বন্দোবস্ত বিহীন যে হুকুম ছাসের হইবেক তাহা ঐরিসারকে স্বীকারপূর্বক আমলে আনিতে হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মোং সন ১২৫১ সাল ২৬ ফাল্গুন।

[গবর্নমেন্ট সেক্রেট ১ ১৮৪৫। ১৮ মার্চ]

any claims upon the Estate of the said Insolvent, may attend and be heard upon any Affidavits which shall have been filed in the Office of the Chief Clerk of this Court, three clear days before the day of hearing.

SANDES, FRITH, AND SANDES,
Attornies.

In the matter of GEORGE DOUGLAS ROEBUCK, an Insolvent.

NOTICE is hereby given, that Saturday the 5th day of April next, is appointed for further hearing in this matter, for the purpose of declaring a dividend, and that an Account in detail of the receipts and disbursements of the Assignee from the 1st day of April 1843, until the 28th day of February last, has been filed, and may be inspected in the office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent, will be heard, notice having been given at the office of the Chief Clerk three clear days before the hearing.

R. O'DOWDA, Assignee.
Assignee's Office, 14th March, 1845.

The like notice, in the matter of JOHN TURTON, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from the 4th day of July 1843, until the 28th day of February last.

The like notice, in the matter of LACHLANE ALEXANDER MACLEAN, an Insolvent, wherein the Account of the Assignee is filed from the 1st day of August 1843, until the 28th day of February last.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, made on the Eighteenth day of February last, the matters of the Schedule of CHERRY MANUEL LATOUR, late of Hastings Street, in the Town of Calcutta, Merchant and Trader, but at present residing at Hooghly, in the district of Hooghly, in the Province of Bengal, lately carrying on business in Calcutta, as Merchant and agent, under the style or Firm of "C. M. Latour," against whom an adjudication of Insolvency was made and pronounced by the said Court, on the sixth day of January last, on the application of one Michael Batavi, a Creditor of the said Cherry Manuel Latour, under the provisions of the act of Parliament made and passed in the ninth year of the Reign of His late Majesty King George the Fourth, entitled, an Act to provide for the relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard on Saturday the third day of May next.

The names of the Creditors of the said CHERRY MANUEL LATOUR, appear in a Schedule filed in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

PAUL AND SMELT,
Attornies for the Insolvent.
Calcutta, 15th March, 1845.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৮ মার্চ।]

শুননি হইবার দিনের তিন দিন পূর্বে এই আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানায় কোন আফিডেবিট দাখিল করিলে তদনুক্রমে তাহার শুননি হইবেক।

সাণ্ডিস ও ফিথ ও সাণ্ডিস। উকীল।

যোত্রহীন জর্জ ডগলাস রোবক সাহেবের বিষয়ে ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ডিবিডেণ্ড নির্ধারণ করিবার নিমিত্তে এই বিষয়ের অতিরিক্ত শুননি আগামি আপ্রিল মাসের ৫ তারিখ শনিবারে হইবেক। আরো ১৮৪৩ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত এই বিষয়ে আদালত সাহেবের সকল তথ্য খরচের বিস্তারিত হিসাব দাখিল করা গিয়াছে এবং তাহা প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানায় দৃষ্ট হইতে পারে। যে কোন মহাজন কিম্বা এই বিষয়ে সিন্ড অন্য যে কোন ব্যক্তি উক্ত যোত্রহীনের সম্পত্তির বিষয়ে কোন দাওয়া সাবুদ কি প্রতিবন্ধকতা করিতে চাহেন সেই ব্যক্তি তাহার সন্ধান শুননির মিতদেয় তিন দিন পূর্বে প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানায় সন্ধান দিলে তাহার কথা শুমা যাইবেক।

আদালতের দফতরখানা।

আর ওডোড। আদালত।
কলিকাতা। ১৮৪৫ সাল ১৪ মার্চ।

যোত্রহীন জাভন টার্টন সাহেবের বিষয়ে

উক্ত প্রকার সন্ধান দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ের হিসাব ১৮৪৩ সালের ৪ জুলাই তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত দাখিল করা গিয়াছে।

যোত্রহীন লাকলেন আলেকজান্ডার মাক্লিন সাহেবের বিষয়ে উক্ত প্রকার সন্ধান দেওয়া যাইতেছে। এই বিষয়ে আদালত সাহেবের হিসাব ১৮৪৩ সালের ১ আগস্ট তারিখ অবধি গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৮ তারিখ পর্যন্ত দাখিল হইয়াছে।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১৮ তারিখে এই আদালতে প্রকৃত হইল যে পূর্বে কলিকাতা নগরের হেক্টিং ফিট নিবাসি মহাজন ও বাণিজ্যকারি কিন্তু এইক্ষণে বাঙ্গলা দেশের জগলি জিলায় জগলি নিবাসি ও পূর্বে সি.এম. লাতুর নামে কলিকাতার মহাজনী ও একজন কর্মকারি

চেরি মানুএল লাতুর সাহেবের

তফসীলের বিষয় আগামি যে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুননি হইবেক। উক্ত চেরি মানুএল লাতুর সাহেবের মাইকেল বাভাবি নামে এক জন মহাজনের দরখাস্ত মতে গত জানুয়ারি মাসের ৩ তারিখে উক্ত আদালতে প্রকৃত হইল যে সে লাতুর সাহেব ভারতবর্ষে যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইন নামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার নবম বৎসরে আক্ট পাসিয়েন্ট দ্বারা প্রারম্ভিত বিধানক্রমে যোত্রহীন বটেন।

উক্ত চেরি মানুএল লাতুর সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিপিত হইয়া উক্ত আদালতের প্রধান ক্লার্ক সাহেবের দফতরখানায় দাখিল হইয়াছে। মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

পাউল ও স্মেল্ট।

যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, MARCH 25, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ২৫ মার্চ।

DRAFTS OF ACTS.

FORT WILLIAM.
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 15TH MARCH, 1845.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 15th of March 1845.

Act No. — or 1845.

An Act for regulating the re-admission of Appeals after dismissal under Act XXIX. of 1841.

Whereas, the Provisions of Act XXIX. of 1841 are inconveniently severe as regards Appeals, and it is expedient to mitigate the strictness thereof:—

I. It is therefore hereby enacted, that whenever an Appeal in any of the Courts of the East India Company in the Presidencies of Bengal or Madras, shall after the passing of this Act have been dismissed under the Provisions of the said Act XXIX. of 1841, it shall be competent to the Court which shall have dismissed such Appeal to re-admit the same if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by the Sudder Court, and within one month after the Appeal shall have been dismissed, if dismissed by any other Court, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

II. And it is hereby enacted, that it shall be competent to any of the said Courts to re-admit any Appeal which may have been dismissed before the passing of this Act under the Provisions of Act XXIX. of 1841, if the Appellant shall make application for that purpose on the Stamp prescribed for Miscellaneous Petitions, within three months

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

আইনের মুসাবিদা।

ফোর্ট উলিয়ম।
দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।
লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

প্রস্তাবিত আইনের নীচের লিখিত মুসাবিদা ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ১৫ মার্চ তারিখে হজুর কৌন্সিলে প্রথম-বার পাঠ করা গেল।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল—আক্ট।

১৮৪১ সালের ২৯ আইনানুসারে আপীল ডিসমিস হইলে পর তাহা পুনরায় গ্রাহ্য করিবার নিয়ম করণের আইন।

মেহেতুক আপীলের বিষয় ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধি অত্যন্ত কেশজনক ও কঠোর এবং তাহার কাঠিন্যের লাঘব করা উপযুক্ত বোধ হইল।

১ ধারা। অতএব ইহাতে তদুম হইল যে বাঙ্গলা কি মাদ্রাস রাজধানীর অধীন দেশের মধ্যে কোম্পানি বাহাদুরের কোন আদালতে এই আইন জারী হওনের পরে কোন আপীল ১৮৪১ সালের ২৯ আইনের বিধিমতে ডিসমিস হইলে ঐ আপীল সদর আদালতে ডিসমিস হইয়া থাকিলে ডিসমিস হওনের পর তিন মাস মিয়াদে মধ্যে এবং অন্য কোন আদালতে ডিসমিস হইয়া থাকিলে ডিসমিস হওনের পর একমাস মিয়াদে মধ্যে যদি আপেলান্ট ঐ আপীল পুনরায় গ্রাহ্য হওনের দরখাস্ত যুৎফরককা দরখাস্তের নির্দিষ্ট ইকোম্প কাগজে লিখিয়া ঐ আপীলী মোকদ্দমা উকীলের ক্রটিপ্রযুক্ত কিম্বা অনিবার্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস হইয়াছে এই বিষয়ে আদালতের খাতিরকমা করায় তবে যে আদালত ঐ আপীলী মোকদ্দমা ডিসমিস করিয়াছিলেন সেই আদালত তাহা পুনরায় গ্রাহ্য করিতে পারেন ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে তদুম হইল যে এই আইন জারী হওনের পর তিন মাস মিয়াদে মধ্যে যদি আপেলান্ট আপন আপীল পুনরায় গ্রাহ্য হইবার নিমিত্তে যুৎফরককা দরখাস্তের নির্দিষ্ট ইকোম্প কাগজে দরখাস্ত করে এবং ঐ মোকদ্দমা উকীলের ক্রটিপ্রযুক্ত কি অনিবার্য কোন ঘটনাপ্রযুক্ত ডিসমিস হইয়াছিল এই বিষয়ে আদালতের খাতিরকমা করায় তবে এই আইন জারী হওনের

after the passing of this Act, and shall satisfy the Court that the dismissal was occasioned by the default of his Vakeel or by unavoidable accident.

III. Provided always, and it is hereby enacted, that no Appeal which has been re-admitted under this Act, and again dismissed under the Provisions of Act XXIX. of 1841, shall be again re-admitted.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 15th day of June next.

G. A. BUSHBY,
Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER BOARD OF REVENUE.

No. 4.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of —

I am directed by the Sudder Board of Revenue to transmit to you herewith a copy of a letter, No. 127, dated the 5th instant, from the Under-Secretary to the Government of Bengal, together with a copy of the Accountant-General's letter, No. 395, dated the 12th October 1844, and of a memorandum by Mr. Grant, therewith received, and to request that, after careful enquiry, you will report on the practicability of making the reductions proposed by the Accountant-General, and on the entire subject embraced in his communication.

(Signed) G. FLOWDEN,
Offg. Secretary.

Fort William, 25th February, 1845.

No. 127.

From the Under-Secretary to the Government of Bengal,

To G. FLOWDEN, Esq. Offg. Secretary to the Sudder Board of Revenue.

Dated Fort William, 5th February, 1845.

I have the honor to transmit, in original, a Letter, No. 395, from the Accountant-General, dated the 12th October last, with enclosures, and to request that the Board, after causing enquiries to be instituted as to the practicability of making the reductions proposed by that Officer, will report the result, together with their own opinion on the entire subject, for the consideration of Government.

(Signed) C. BEADON,
Under-Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 395.

From C. Morley, Esq., Accountant-General, to F. J. Halliday, Esq., Secretary to the Government of Bengal, Revenue Department.

1st. I have the honor to acknowledge the receipt

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

পূর্বে ১৮৪১ সালের ১২ আইনের বিধিতে যে কোন আপীল ডিসমিস হইয়াছিল তাহা উক্ত কোন আদালতে পুনরায় গ্রাহ্য হইতে পারে ইতি।

৩ ধারা। পরন্তু ইহাতে শুকুম হইল যে এই আইনানুসারে যে কোন আপীল পুনরায় গ্রাহ্য হইয়াছে তাহা যদি পুনরায় ১৮৪১ সালের ১২ আইনের বিধিতে ডিসমিস হয় তবে তাহা আর গ্রাহ্য হইতে পারে না ইতি।

শুকুম হইল যে এক্ষণে পাঠকরা মুসাবিদা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্তে প্রকাশ হয়।

শুকুম হইল যে আগামি ১৫ জন তারিখের পর তারিখের ব্যৱস্থাপক কোম্পেন্সের যে প্রথম টাইক হই তাহাতে এই মুসাবিদা পুনরায় বিবেচনা করা যায়।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর বোর্ড রেভিনিউর সরকার অর্ডার।

৪ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেভিনিউর শ্রীযুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহেবের ৫ ফেব্রুয়ারি তারিখের ১২৭ নম্বরী পত্রের এবং ১৮৪৪ সালের ১২ অক্টোবর তারিখের ৩২৫ নম্বরী আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের পত্রের নকল এবং তাহার সঙ্গে শ্রীযুত গ্রান্ট সাহেবের যে লিপি পাওয়া গিয়াছিল তাহার এক নকল সদর বোর্ড রেভিনিউর শুকুম-ক্রমে ভোয়ার নিকটে পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে তুমি এই বিষয়ে বিশেষ অন্বেষণ করিয়া আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেব পদ রহিতের যে প্রস্তাব করিয়াছেন তাহা সাধ্য কি না এই বিষয়ের এবং তাহার পত্রের সমুদয় অভিপ্রায়ের বিষয়ের রিপোর্ট কর।

জি প্লোডন।

একটিং সেক্রেটারী।

কোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৫ ফেব্রুয়ারি।

১২৭ নম্বর।

সদর বোর্ড রেভিনিউর একটিং সেক্রেটারী শ্রীযুত জি প্লোডন সাহেবের প্রতি বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের শ্রীযুত ছোট সেক্রেটারী সাহেবের পত্র। কোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ ফেব্রুয়ারি।

গত বৎসরের ১২ অক্টোবর তারিখের আককৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের ৩২৫ নম্বরী আসল পত্র এবং তাহার সঙ্গে অন্য যে নকল পত্র আইসে তাহা ভোয়ার নিকটে পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে এ কর্মকারক সাহেব যে পদ রহিত করিতে পরামর্শ দিয়াছেন তাহা সাধ্য কি না এই বিষয়ে বোর্ডের সাহেবের অনুসন্ধান করিয়া রিপোর্ট করেন এবং সেই পত্রের সমস্ত বিষয়ে আপনাদের অভিপ্রায় গবর্ণমেন্টের বিবেচনার নিমিত্তে লিখিয়া পাঠান।

জি বীডন।

বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী।

৩২৫ নম্বর।

রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টে বঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী শ্রীযুত এক জে হালিডে সাহেবের প্রতি আককৌন্টেণ্ট জেনরল শ্রীযুত সি মরলি সাহেবের পত্র। ছোট সেক্রেটারী শ্রীযুত বীডন সাহেবের গত ২৭ আ-

of the orders of His Honor the Deputy-Governor of Bengal, conveyed to me in Mr. Under-Secretary Beadon's letter, No. 716, dated 27th August last, calling for an early reply to Mr. Officiating Secretary Torrens' requisitions of the 12th September 1842, to the address of Mr. Officiating Accountant Thornhill, regarding Mr. Commissioner Rickett's proposal to reduce the amount of Security demandable from the Treasurer of the Bulloah Deputy-Collectorship, and also to the orders of Government, addressed to former Revenue Accountants on the 2d June 1840, and 8th February and 13th June 1842, relative to the general question of increasing the Salaries of the several Native Treasurers of Revenue Collectorates at this Presidency.

2d. In obedience to the orders of the 2d June 1840, I have the honor to submit herewith a Statement shewing the different embezzlements which have taken place in Collectorate Treasuries from the year 1824-25 to 1839-40, and the sums recovered partially or in full from the responsible parties, adding, where necessary, brief notices of recovery or adjustment appertaining to those embezzlements to the latest date. This Statement, I beg to observe, includes those embezzlements only which were shown under the head of "Inefficient Balance" in the Collectorate Treasury Accounts, pending recovery and adjustment; and is, therefore, exclusive of any embezzlement of which the local Revenue Officer may have been able to effect a recovery before it could have appeared in the Treasury Account as an item of Inefficient Balance, i. e. before the expiration of the month within which the fact of an embezzlement having taken place was discovered and adjusted.

3d. With reference to the 2d para. of the orders of the 2d June 1840, in which Government desired an opinion as to be proper amount of remuneration which should be given to Native Treasurers, as well as the sum which it would be sufficient to take from them as security to cover all risks, I have the honor to submit herewith a Statement (No. 2,) shewing the amount of gross receipts under all the several heads of Account of each of the Revenue Treasuries at this Presidency, assumed on an average of the past five official years, ending with April 1843; the present amounts of Security and of Salary of the several Native Treasurers; and those which, at the desire of Government, I now respectfully submit should be permitted to obtain hereafter, as being perhaps better adapted to existing circumstances of difficulty in respect to procuring Officers of this description for Mofussil Collectorships. It will be observed that in the Statement in question I have preserved the maximum amount of security at the figure approved by Government on the 11th June 1836, viz. Fifty Thousand Rupees; but that instead of assuming the minimum at Twenty-five Thousand Rupees (also approved of in those orders), I have ventured to modify the plan by suggesting the adoption of four Classes of Security, viz.

Government Gazette, 25th March, 1845.]

গঠিত তারিখের ১১৩ নম্বরী পত্রে বাকলা দেশের জমিদার ডেপুটি গবর্নর সাহেবের যে চকুম লিখিত ছিল তাহা প্রাপ্ত হইয়া অবগত হইলাম। সেই চকুম এই যে জমিদার ডেপুটি কালেক্টরীর খাজানার স্থানে যে জামিনী তলব হইয়া থাকে তাহার সংখ্যা কমাইবার যে প্রস্তাব কমিস্যনর জমিদার রিক্রেটস সাহেব করিয়াছিলেন তাহা ১৮৪২ সালের ১২ সেপ্টেম্বর তারিখে একটি লেক্টেচারী জমিদার টরেন্স সাহেব একটি আর্কেক্টেট জমিদার খণ্ডল সাহেবের প্রতি যে পত্র লেখেন তাহার উত্তর এবং এই রাজধানীর অধীন রাজস্বের কালেক্টরীর এদেশীয় নানা খাজানার মালিকানা বাড়তি-বার সাধারণ বিষয়ে ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখে এবং ১৮৪২ সালের ৮ ফেব্রুয়ারি তারিখে এবং ১০ জুন তারিখে গবর্নমেন্টের যে চকুম রেজিষ্টার সাহেব আর্কেক্টেট সাহেবের প্রতি পাঠান গিয়াছিল তাহার উত্তর অগোপ্যে পাঠাই।

২। ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখের চকুমের অনুসারে ১৮২৪। ২৫ অবধি ১৮৩২। ৪০ সালপর্যন্ত নানা কালেক্টরীর খাজানাখানার যত টাকা তহরুফ হইয়াছে এবং দারি ব্যক্তিরদের স্থানে সম্পূর্ণ বা অসম্পূর্ণরূপে যত টাকা উসুল হইয়াছে তাহার এক কৈফিয়ত পাঠাইতেছি এবং আবশ্যকক্রমে সর্ব শেষ তারিখপর্যন্ত এই তহরীল তহরুফের টাকা উসুল বা নিষ্পত্তির সংক্ষেপ বিবরণ লিখিতেছি। এই বিষয়ে আমার বক্তব্য যে টাকা উসুল ও নিষ্পত্তি হওনের কালে তহরুফ হওয়া যে টাকা কালেক্টরীর খাজানাখানার হিসাবে "পাওনা বাকী টাকা" এই খাতার লেখা আছে কেবল সেই টাকা আমার এই কৈফিয়তের মধ্যে আছে অতএব তহরুফ হওয়া যে টাকা খাজানাখানার হিসাবে "পাওনা বাকী টাকার" খাতার মধ্যে না লিখিতে উসুল হইয়াছিল অর্থাৎ যে মাসের মধ্যে তহরীল তহরুফের কর্ম ধরা পড়িয়াছে সেই মাসের শেষ না হইতেই যে টাকা উসুল হইয়াছিল এইমত তহরীল তহরুফের টাকা আমার এই কৈফিয়তের মধ্যে নাহি।

৩। ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখের চকুমের ২ দফার বিধান ছিল যে এদেশীয় খাজানারদিগকে যে মাহিয়ানা দেওয়া উচিত এবং তাঁহারদিগকে অর্পণহওয়া টাকার বাকী দুকিয়া যত জামিনী লওয়া উপযুক্ত এই দুই বিষয়ে আমি আপন অভিপ্রায় লিখি। সেই চকুম-সম্পর্কে আমি এক্ষণে (২ নম্বরী) এক কৈফিয়ত দরপেশ করিতেছি তাহার মধ্যে এই বিষয় লেখা আছে বিশেষতঃ ১৮৪০ সালের আগ্রিল মাসের পূর্বে পাঁচ সরকারী মাসের গড়ে হিসাব করিয়া প্রতিবৎসরে এই রাজধানীর অধীন রাজস্বের প্রত্যেক খাজানাখানার নানা খাতার মোটে যত টাকা জমা হইয়াছিল তাহার সংখ্যা এবং এক্ষণে এদেশীয় নানা খাজানারদের যে জামিনী দিতে হয় এবং তাহার যে মাহিয়ানা পান তাহা এবং গবর্নমেন্টের ইচ্ছানুসারে যে জামিনী ও যে মাহিয়ানার সংখ্যা স্থাপন করিতে আমি পরামর্শ দিতেছি তাহা। মফসলের খাজানাখানার কর্মের নিষিদ্ধ খাজানী পাইবার বিষয়ে এক্ষণে যে সংস্কার লেখা যাইতেছে তাহা বিবেচনা করিয়া আমি এই প্রকার পরামর্শ দিতেছি। আমার এই কৈফিয়তের মধ্যে আপনি দেখিবেন যে গবর্নমেন্ট ১৮৩৬ সালের ১১ জুন তারিখে জামিনীর যে উর্দু সংখ্যক টাকার সম্মতি দিয়াছিলেন অর্থাৎ পঞ্চাশ হাজার টাকা তাহা আমি বহাল রাখিয়াছি কিন্তু সেই তারিখের চকুমের ম্যান সংখ্যা টাকার জামিন অর্থাৎ পঁচিশ হাজার টাকা বহাল না করিয়া এই নিয়মের মতাবলি করিয়া চারি সম্প্রদায় জামিন দিহ করিতে পরামর্শ দিতেছি।

The first and highest at 50,000 Rupees to cover responsibility on account of receipts amounting to 30 Lacs Rupees and upwards.

The Second at 25,000 Rupees to ditto ditto, from 15 to 30 Lacs Rupees.

The third at 15,000 Rupees ditto ditto, from 5 to 15 Lacs Rupees, and

The fourth at 10,000 Rupees ditto ditto, for less than 5 Lacs Rupees.

The adoption of this scale of security would, I beg to observe, have the effect of opening the situation of Native Treasurer at Mofussil Treasuries to larger Sections of the Native community than is permitted by the orders of the 11th June above cited, by reason of the higher amounts of security authorized to be demanded under those orders, and although it contemplates a reduction of security in respect to Districts of the second, third, and fourth classes, yet I see no reason to apprehend loss to Government in consequence, provided the Local Revenue Officers, in conformity with the rules laid down for their guidance in the resolution of Government, dated 7th May 1824, exercise a vigilant superintendence over the Treasury Department of their respective offices.

4th. With the view of rendering the office of Treasurer still more attractive to natives of respectability and character, I have ventured also to assume a scale of salary with reference to the several grades of security thus :—

	PER MONTH.
1 Security @ 50,000 Rs. Salary at 150 Rs.	
2 do. @ 25,000 do.	110 do.
3 do. @ 15,000 do.	80 do.
4 do. @ 10,000 do.	65 do.

5th. The Districts of the 1st class, where security to the extent of 50,000 Rs. would be required, are 6 in number, and those of the 2d, 3d, and 4th classes respectively, where the scale of security would be 25, 15; and 10 thousand, are 15, 12, and 19 in number, so that were the proposed

6 at 150 each,	900 0 0	allowances to be given to
15 at 110 do.	1650 0 0	the several grades of na-
12 at 80 do.	960 0 0	tive treasurers thus arrang-
19 at 65 do.	1235 0 0	ed, the total monthly out-

Total ... 4745 0 0 lay on this account would be Rs. 4745, or Rs. 2490-12-10½, in excess of the amount Rs. 2254-8-1½, now disbursed as shewn in the Statement No. 2, before alluded to.

6th. In reference to the scale of salary above proposed, I beg leave to remark that Mr. Accountant-General Wood, in his address to Government dated 30th April, 1824, recommended for sanction a scale of allowances for Native Treasurers varying from Rs. 50 to 200, I have ventured to suggest a middle scale because the former sum (Rs. 50,) is not considered an adequate remuneration for the labour and responsibility attaching to the office of a Collectorate Treasurer, while the latter (Rupees 200,) is much more than what the several local revenue officers, who have recommended an increase to the pay of their Native Treasurers seem to con-

প্রথম। যে খাজানাখানার ৩০ লক্ষ টাকা এবং তাহা হইতে অধিক টাকা জমা হইয়া থাকে সেই জমার খুঁকীর সমতুল্য প্রথম এবং সর্বাপেক্ষা উচ্চ জামিন ৫০,০০০ টাকা।

দ্বিতীয় সম্প্রদায় অর্থাৎ ১৫ অবধি ৩০ লক্ষ টাকা পর্যন্ত জমার খুঁকীর উপযুক্ত ২৫,০০০ টাকার জামিন।

তৃতীয় সম্প্রদায় অর্থাৎ ৫ অবধি ১৫ লক্ষ টাকা পর্যন্ত জমার খুঁকীর উপযুক্ত ১৫,০০০ টাকার জামিন।

চতুর্থ সম্প্রদায় অর্থাৎ ৫ লক্ষ টাকার ন্যূন জমার খুঁকীর উপযুক্ত ১০,০০০ টাকার জামিন।

জামিনীর এই প্রকার হার স্থির করিলে আমার বোধ হয় যে পূর্বে ১১ জুন তারিখের পত্রে অধিকসংখ্যক টাকার জামিন তলব করণের যে সকল আছে সেই সকল প্রযুক্ত এদেশীয় যে ব্যক্তিরা এই কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিতেন তদপেক্ষা অন্যান্য প্রদেশীয় ব্যক্তিরা যুদ্ধসময়ের খাজানাখানার খাজাখীর কর্মে ভর্তি হইতে পারিতেন। এবং সমাপ্তি দ্বিতীয় ও তৃতীয় ও চতুর্থ সম্প্রদায়ের জিলা সম্পর্কে জামিনের সংখ্যা নূন করণের পরামর্শ দিয়াছি তাহা পি জিলার রাজস্বের কার্যকারকেরদের উপদেশের নিমিত্তে যে ২৮২৪ সালের ৭ মে তারিখের গবর্ণমেন্টের নির্ধারণপত্রে নির্দিষ্ট আছে সেই ২ বিধির অনুসারে যদি তাহারা আপন ২ কাছারীর খাজানাখানার নিরীশতার অতিবিলম্বরূপে কর্তৃত্ব করেন তবে জামিনী কমানেন্টে গবর্ণমেন্টের কিছু ক্ষতি হইবেক না।

৪। মান্য ও শিষ্ট বিশিষ্ট এদেশীয় ব্যক্তিরা খাজানাখানার কর্ম পূর্যাপেক্ষা অধিক বাঞ্ছা করেন এই নিমিত্ত নানা প্রদেশীয় জামিন দুক্টে খাজাখীর মাহিয়ানার পঞ্চাং লিখিত হার নিরূপণ করণের পরামর্শ নিতে আমার সাহস হইয়াছে। যথা।

১ জামিন ৫০০০০ টাকা	মাহিয়ানা ১৫০০
২ " ২৫০০০ " "	" " " ১১০০
৩ " ১৫০০০ " "	" " " ৮০০
৪ " ১০০০০ " "	" " " ৬৫০

৫। প্রথম সম্প্রদায়ের জিলা অর্থাৎ যে জিলায় ৫০০০০ টাকা পর্যন্ত জামিন লইতে হইবেক তাহার সংখ্যা ৬। এবং দ্বিতীয় তৃতীয় ও চতুর্থ সম্প্রদায়ের জিলা অর্থাৎ ২৫ হাজার ১৫ হাজার এবং ১০ হাজার টাকার জামিনের জিলায় সংখ্যা ১৫। ১২। ১১। অতএব এইরূপে বিস্তৃত নানা প্রদেশীয় এদেশীয়

৬ জিলায় ১৫০০ করিয়া ২০০০	শীর্ষ নানা খাজাখী-
১৫ " ১১০০ " ১৬৫০	কে এই প্রস্তাবিত মা-
১২ " ৮০০ " ৯৬০	হিয়ানা যদি দেওয়া
১১ " ৬৫০ " ১২৩৩	হায় তবে মালিক

মোট ৪৭৪৫ টাকা হইবেক। পূর্বে ২ নম্বরী টেকফিতে দৃষ্ট হইতেছে যে এক্ষণে এই সকল খাজাখীর মাহিয়ানা ২২৫৪/১৬ টাকা আছে অতএব এই নুতন নিয়মেতে যাসে ২৪২০/১১। বেশী লাগিবেক।

৬। মাহিয়ানার যে হার আমি উপরে প্রস্তাব করিয়াছি তৎসম্পর্কে লিখি যে সাবেক আকৌন্টেন্ট জেনারেল জিহুত উড সাহেব ১৮২৪ সালের ৩০ আগ্রিল তারিখে যে পত্র গবর্ণমেন্টে লিখিলেন তাহাতে তিনি এদেশীয় খাজাখীরদের মাহিয়ানা ৫০০ টাকা অবধি ২০০০ টাকা পর্যন্ত নিরূপণ করিতে পরামর্শ দিলেন। আমি তাহার মাহিয়ানি হার ধরিয়া পরামর্শ দিতেছি। আমার বোধ হয় যে কালেক্টরীর খাজাখীর পদের মেহনৎ ও খুঁকী দুক্টে ৫০০ টাকা উপযুক্ত মেহনতানা বোধ হইতে পারে না। এবং জিলায় রাজস্বের যে নানা কার্যকারক সাহেবেরা আপনারদের এদেশীয় খাজাখীরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধি করণের পরামর্শ দিয়াছেন তাহাদের মধ্যে ক-

der sufficient to secure the services of men of respectability and character for that office.

7th. In order to meet, in some measure, the large increase of expense involved in the above proposal for increasing the salaries of Native Treasurers, I have the honor respectfully to suggest, whether inquiries might not be instituted, through the channel of the several Commissioners of Revenue, as to the practicability of remodelling the present establishments of the Revenue Collectors. That there is some room for revision is apparent from the circumstance of some Collectorate establishments having separate Stamp Darogahs, while others are altogether without them, who nevertheless manage the Duties of their Stamp business

Backergunge, 20	0	0	with equal efficiency. The
Beerbhoom, 20	0	0	question hence arises whe-
Behar, 20	0	0	ther it be not practicable,
Bograh, 15	10	10	to abolish the situation in
Burdwan, 20	14	5	those Districts, in which
Bancoorah, 15	0	0	such officers appear to be
Dacca, 23	2	0	employed, and to require
Furzedpore, 15	0	0	the Native Treasurer to
Hooghly, 20	14	5	perform the duty on his in-
Jessore, 20	0	0	creased allowances, and
Maldah, 15	0	0	thus save the expense of
Monghyr, 15	10	10	separate Darogahs amount-
Mymensing, 20	0	0	ing, as shewn in the mar-
Nuddea, 20	14	5	gin, to Rupees 489-7-5 per
Patna, 20	0	0	mensem. The Officers now
Pubna, 15	10	10	employed under the Stamp
Purneah, 41	12	10	Darogahs, viz. the Mohur-
Rajshahi, 20	15	5	rir and Sudder Stamp Vender, &c. must, of course,
Rungpoor, 20	0	0	be placed under the guidance of the Treasurers in
Sarun, 30	0	0	the event of the suggestion for the abolition of the
Sylhet, 20	0	0	office of Darogah being approved of and carried in-
Tipperah, 20	14	5	to effect, I may be permitted to add that, if in the
Tirhoot, 20	0	0	Districts in which there are no Stamp Darogahs,
Maunbhoom, 15	0	0	Commission be allowed to the Native Treasurer

Total ... 489 7 5

8th. Again, under the provisions of Act XII. of 1841, Government have been pleased to abolish the levy of interest on arrears of Revenue; and, therefore, interest Mohurrirs in the several Collectorate establishments might also, I submit, be dispensed with, so soon as the interest accounts of those

Backergunge, 23	0	0	1841, Government have been
Behar, 20	0	0	pleased to abolish the levy
Dinagopore, 19	0	0	of interest on arrears of Re-
Hooghly, 22	8	8	venue; and, therefore, inte-
Jessore, 32	0	0	rest Mohurrirs in the several
Maldah, 10	0	0	Collectorate establishments
Patna, 20	0	0	might also, I submit, be dis-
Purneah, 10	0	0	persed with, so soon as the
Rajshahi, 40	14	4	interest accounts of those
Sarun, 15	0	0	Collectorships may be brought to a close. The
24-Pergunnahs, 15	0	0	Districts in which there appear to be separate es-

Total, 227 7 0

Establishments of interest Mohurrirs are those mentioned in the margin, and the monthly sum available as saving from this source, if its relinquishment be considered practicable and expedient, would seem to be Rupees 227-7-0.

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

হারে। এমন বোধ নাহি যে মান্য ও বিশিষ্ট ব্যক্তিদিগকে সেই কর্ম গ্রহণ করিতে প্রবোধ দিবার নিমিত্তে ২০০০ টাকা মাহিয়ানা না দিলে নয়।

৭। এদেশীয় খাজাখীরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধিকরণের বিষয়ে উপরে যে প্রস্তাব উল্লিখিত তাহাতে ব্যয়ের অনেক বৃদ্ধি হইবেক অতএব তাহা পোষাইবার নিমিত্তে আমি এই পরামর্শ দিতেছি যে রাজস্বের কালেক্টর সাহেবেরদের আমলারদের একজনকে নিরিশতা শুধরাণ হাইতে পারে কি না এই বিষয়ে রাজস্বের নানা কমিস্যনর সাহেবের হার তত্ত্ব করা যায়। এই নিরিশতা শুধরাণ হাইতে পারে কি না তাহা ইহাতে দেখা যাইতেছে যে কোন ২ কালেক্টরী নিরিশতার বিশেষ ইন্সট্রাকশন দারোগা আছে অন্য নিরিশতার সেইরূপ আমলা নাই তথাপি যেখানে আছে ও যেখানে নাই উভয় স্থানে সমানরূপে কার্য নির্বাহ হইতেছে। তাহাতে সুতরাং এই জিজ্ঞাসা উত্থিত হয় যে যে জিলার বাকরগঞ্জ ২০১ মধ্যে এইরূপ দারোগারা নিযুক্ত বীরভূম ২০১ আছে সেই জিলাতে সেই পদ বেহার ২০১ একেবারে রহিত হইতে এবং এ-বোস্তরা ১৫৪/১০ দেশীয় খাজাখীর মাহিয়ানা বৃদ্ধি বর্ধমান ২০৫/৫ হওয়াতে সেই খাজাখীর হাতে বাকুড়া ১৫১ সেই কর্ম অর্পণ হইতে পারে ঢাকা ২৬০ কি না। এতদ্রূপে আলাহিঙ্গা ২৫১ দারোগার এরূপ পার্শ্বের লিখিত কলিঙ্গী ২০৫/৫ হিসাবমতে মাসে ৪৮২ ১/৫ টাকা যশোহর ২০১ কাপড়্য্য বীচিতে পারে। দা-মালদহ ১৫১ রোগারদের এই পদ রহিত কর-মুন্সের ১৫৪/১০ ঘের যে পরামর্শ দেওয়া যাই-ময়মনসিংহ ২০১ তেছে তাহা যদি মঞ্জুর ও নদীয়া ২০৫/৫ সিদ্ধ হয় তবে এই ইন্সট্রাকশন দা-পাটনা ২০১ রোগার অধীনে যে আম-পাবনা ১৫৪/১০ লারা একনে নিযুক্ত আছে পূরুলিয়া ৪১৫/১০ অর্থাৎ মুন্সেরী ও সদর ইন্সট্রাক-রাজশাহী ২০৫/৫ বিক্রোতা প্রভৃতি তাহার সুত-রঙ্গপুর ২০১ রাং খাজাখীর অধীনে নিযুক্ত সারণ ০০১ হইবেক। পুনশ্চ লিখি কার্যের ছিলি ২০১ ব্যবহার দেখিয়া আমার বোধ ত্রিপুরা ২০৫/৫ হয় যে চকিশপরাণার কালেক্ট-জিহত ২০১ রীতে ইন্সট্রাকশন বিক্রয়ের কমিস্যন মানভূম ২০১ এদেশীয় খাজাখীকে দেওয়া বা-ইতেছে অতএব অন্য যে ২ জি-মোট ৪৮২ ১/৫ লাতে ইন্সট্রাকশন কোন দারোগা নাই সেই জিলাতে যদ্যপি সেই-রূপ কমিস্যন এদেশীয় খাজাখীকে দেওয়া যাইতেছে তবে খাজাখীর এই কমিস্যন রহিত করিলে আরো টাকা বাঁচিবেক কিন্তু ইহাতে কত টাকা বাঁচিবেক ইহার হিসাব করণের উপায় আমার কাছে নাই।

৮। পুনশ্চ। ১৮৪১ সালের ১২ আইনের বিধির বাকরগঞ্জ ২০১ দ্বারা গবর্ণমেন্ট বাকী রাজস্বের বেহার ২০১ সুদ লওয়া রহিত করিয়াছেন দিনাজপুর ১২১ অতএব নিবেদন করি যে কলিঙ্গী ২২৪ কালেক্টরীতে সুদের হিসাব যশোহর ০২১ সমাপ্ত হইলে কালেক্টরীর মুন্সের মুন্সেরীর পদ রহিত মালদহ ১০১ হইতে পারে। যে ২ জিলার পাটনা ২০১ মধ্যে সুদের মুন্সেরীরের আ-পূরুলিয়া ১০১ লাহিদা নিরিশতা আছে তাহা রাজশাহী ৪০৫/৪ পার্শ্ব লেখা যাইতেছে। এবং সারণ ১৫১ যদ্যপি এই পদ রহিত করা চকিশপরাণা ১৫১ নায্য ও বিহিত বোধ হয় মোটে ২৭৭ ১/০ তবে ইহার দ্বারা মাসে ২২৭ ১/০ বাঁচিবেক।

9th. The total monthly saving from these sources, (exclusively of Commission apparently allowed to Native Treasurers in Districts without Stamp Darogahs), supposing the Books of Audit Establishment, from which the information on the subject has been obtained, to show all the necessary particulars and designations of the Collectorate Amulah with accuracy, would seem to be Rupees 716-14-5 per mensem, or Rupees 8,602-18-0 per annum.

10th. With reference to Mr. Officiating Secretary Torrens' separate reference of the 12th September 1842, on the subject of the Treasurer of the Bulloah Collectorate, I have the honor to remark, that as the suggestions made by me on the general question of the extent of security to be taken from, and of allowances to be granted to, Native Treasurers are necessarily inclusive of the Bulloah Collectorate, it is unnecessary for me to add any separate remarks respecting the individual case of that District.

11th. I think it proper here to notice that Mr. Revenue Accountant Grant, when proceeding to England on Furlough in 1841, left a memorandum in the Office, a copy of which is herewith submitted, and in which he suggested, with reference to the requisitions contained in the Government Order dated 2d June, 1840, that 100 Rupees is the least salary a Treasurer ought to receive; and that Rupees 200 or 250 might be enough for the largest Treasuries. Mr. Grant also suggested that there ought to be one Treasury and one Treasurer only in each District, and that the Treasury of the Collector of Land Revenue should be made the sole medium of all public receipts and disbursements, the Office of Treasurer to Judges and Magistrates being abolished, and the saving produced thereby being applied towards the increase of the salaries of Collector's Treasurers. I am deterred from recommending Mr. Grant's proposal owing to the heavy expense that would attend its adoption, and because the abolition of Judicial Treasuries seems to be objectionable for the reasons submitted to Government in Mr. Revenue Accountant Dorin's Report, No. 169, dated 29th April 1837.

12th. The original papers received with your several letters are herewith returned.

O. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, Accountant-General's Office,

12th October, 1844.

Memorandum on the Requisitions of Government concerning the embezzlement of public money and the Salaries of Collector's Treasurers.

There can be no doubt that it is not worth the while of a respectable man, capable of finding adequate security, to accept the Office of a Collector's Treasurer on the usual Salary, unless he can make

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

১। আতিথি অর্থী মঙ্গুরী নিবিশ্কার মে ২২ নী. হইতে উক্ত বিবরণ সকল গ্রহণ হইয়াছে সেই ২২ নীতে যদি কালেক্টরীর আমলার বিষয় বিবরণ ও পরীতি যথার্থরূপে লেখা থাকে তবে ইন্সপেক্টর দারোগাশুলী জিলাতে খাজাখীকে যে কমিস্যন দৃকভঃ দেওয়া যাইবে তাহা না ধরিয়াও উক্ত দুই বাবতে মাসে ৭১৬৫/৫ টাকা অর্থী প্রতিবৎসরে ৮৬০২৫/ টাকা বাঁচিতে পারে।

১০। ভুলুয়ার কালেক্টরীর খাজাখীর বিষয়ে ১৮৪১ সালের ১২ সেপ্টেম্বর তারিখে শ্রীযুত একটিন্গ সেক্রেটারী টরেন্স সাহেব যে পত্র লিখিলেন তৎসম্পর্কে আমি লিখি যে এদেশীয় খাজাখীর স্থানে যেপর্যন্ত জামিন লওয়া এবং যেপর্যন্ত মাহিয়ানা বৃদ্ধিকরা উচিত এই দুই বিষয়ে আমি সাধারণ যে পরামর্শ দিয়াছি তাহা সুতরাং ভুলুয়ার কালেক্টরীর বিষয়েও খাটিকৈ অতএব সেই জিলায় বিষয়ে কোন বতন্ত্র ও বিশেষ কথা লিখিবার প্রয়োজন নাই।

১১। কিন্তু ইহা জাপনকরা আমার উচিত বোধ হয় যে রেবিনিউর আককৌন্টেট শ্রীযুত গ্রাণ্ট সাহেব যখন ১৮৪১ সালে ইংলণ্ড দেশে গমন করেন তখন তিনি এই দফতরে একখান লিপি রাখিয়া যান তাহার এক নকল এই পত্রের সঙ্গে আপনার নিকটে পাঠাইতেছি। এই লিপির মধ্যে ১৮৪০ সালের ২ জুন তারিখের গবর্ণমেন্টের লুকুমের উপলক্ষে তিনি ইহা লিখিলেন যে খাজাখীকে অন্যান্য ১০০০ টাকা দেওয়া এবং তারিখ ২ খাজানাখানায় ২০০০ অথবা ২৫০০ টাকা দেওয়া উচিত। শ্রীযুত গ্রাণ্ট সাহেব আরো পরামর্শ দিলেন যে প্রত্যেক জিলায় একের অধিক খাজানাখানা এবং একের অধিক খাজাখী রাখা উচিত নহে এবং কেবল ভূমির রাজস্বের কালেক্টর সাহেবের খাজানাখানায় সরকারী সমস্ত টাকা জমা হয় ও সেখানহইতে খরচ হয় এবং জজ ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের খাজাখীর পদ রহিত হয় এবং ইহাতে যত টাকা বাঁচে তাহা লইয়া কালেক্টরীর খাজাখীরদের মাহিয়ানা বৃদ্ধি করা যায়। কিন্তু গ্রাণ্ট সাহেবের এই পরামর্শের আমি পোষকতা করিতে পারি না যেহেতুক তদনুসারে কার্য করিলে ব্যয়ের অনেক বৃদ্ধি হইবেক এবং ১৮৩৭ সালের ১২ আপ্রিল তারিখের ১৬১ নম্বরী রেবিনিউর আককৌন্টেট শ্রীযুত ডোরিন সাহেবের রিপোর্টে যে ২ কারণ গবর্ণমেন্টের নিকটে জাপন করা গিয়াছিল সেই ২ কারণে আমানতের খাজানাখানা রহিত করা আমার অনুচিত বোধ হয়।

১২। ভোমার পত্রের সঙ্গে যে নানা পত্রের আসল লিপি ছিল তাহা ফিরিয়া পাঠাইতেছি।

সি মরলি।

আককৌন্টেট জেনারেল।

ফোর্ট উলিয়ম। আককৌন্টেট জেনারেলের দফতরখানা।

১৮৪৪। ১২ অক্টোবর।

সরকারী টাকা তত্ত্বাবধি করণের এবং কালেক্টরীর খাজাখীর মাহিয়ানার বিষয়ে গবর্ণমেন্ট যে মত তলব করিয়াছেন তাহার বিষয় লিপি।

যে মান্য ব্যক্তি উপযুক্ত জামিন দিতে পারেন তিনি যদি আপনার কালেক্টরীর খাজাখীর পদপ্রযুক্ত কোন বেআইনী লাভ না করিতে পারেন তবে কেবল নিম্নলিখিত বেতনে কালেক্টর সাহেবের এই পদ গ্রহণ করিতে প্রস্তুত

by his Office some unauthorized profit,—whether or not it be possible to prevent Treasurers from making such profit, I think the Government is bound to do away with the necessity of making it, otherwise it virtually sanctions it.

I incline to think that Rupees 100 a-month is the least Salary a Treasurer ought to receive. Perhaps Rupees 250 or Rupees 200, may be enough for the very largest Treasuries. But actual experiment will be the best guide.

I am of opinion that there ought to be only one Treasury and one Treasurer in any one District. I would abolish the Office of Treasurer to Judges &c. All money paid into Court might be paid into the Collector's Treasury, and in the same way the Collector might refund money upon the Judge's order. Judges must, of course as at present, have accountants. This change would afford a considerable sum towards the increase of the Salaries of Collector's Treasurers.

Generally speaking I think that Treasuries should be diminished in number and strengthened in establishment.

I am aware that in this opinion I have the authority of Mr. Dorin against me, to whom this very proposition was referred. I have read the whole of the papers relative to that reference, and I cannot differ from Mr. Dorin without diffidence.

What, therefore, it was my intention to have proposed, was, that this plan should have been tried experimentally in one District near Calcutta, under the Accountant's eye. I venture to hope that the objections of detail mentioned by Mr. Dorin may be overcome by a little care after sufficient experience.

I think that the Treasurer should by right, as he generally does in practice, appoint all the Subordinate Treasury Officers, but not of course the Accountant's, who should be wholly independent of the Treasurer.

(Signed) J. P. GRANT.

(True Copy)

(Signed) C. MORLEY,

Accountant-General.

Fort William, 25th February, 1845.

(True copies)

(Signed) G. PLOWDEN,

Offg. Secretary.

No. 5.

From the Officiating Secretary to the Sudder Board of Revenue to the Commissioner of Revenue for the Division of —

With reference to para. 7 of Under Secretary Mr. C. Beadon's letter, No. 829, of the 18th December last, a copy of which accompanied the Circular Letter No. 1, issued from this Office under date the 23d January last, relating to the Establishment of Government Vernacular Schools in the Mofussil, I am directed by the Sudder Board of Revenue to communicate to you, that they have fixed one anna per mensem for each pupil, as the charge for Educa-

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

হইবেন না। খাজাখীরনের সেইরূপ বেআইনী লাভ নিবারণ করা সাধ্য হউক বা না হউক আমার বোধ হয় যে সেইরূপ লাভ করণের আবশ্যকতা রহিত করা গবর্ণ-মেন্টের অত্যাশ্যক্য এবং যদি তাহা না করেন তবে ফলতঃ তাহা যত্ন করিলে।

আমার বোধ হয় যে কোন খাজাখীরে ১০০ টাকা নূন মাহিয়ানা দেওয়া উচিত নহে। অতিভারি খাজানাখানার নিমিত্ত ২৫০০ নিদানে ২০০ টাকা দেওয়া উচিত কিন্তু পরীক্ষা হইলে যাহা নিতান্ত কর্তব্য তাহা বোধ হইতে পারে।

আমার বোধ হয় যে একই জিলাতে একই খাজানাখানা ও একই খাজাখীর রাখা উচিত অতএব ভবিষ্যতের খাজাখীর পদ আমি রহিত করিতে চাহি। আমলাতে যে সকল টাকা রাখিল হয় তাহা কালেক্টর সাহেবের খাজানাখানার জমা করা যাইতে পারে এবং সেইরূপে জমা সাহেবের প্রকৃত পাইলে কালেক্টর সাহেব এ টাকা ফিরিয়া দিতে পারেন। জমা সাহেবেরদের এক্ষণে যেমন হিসাবের মুত্তরীর আছে তেমন মুত্তরীর রাখিতেই হইবেক। এক্ষণে পদ পরিবর্তন করিলে কালেক্টরীর খাজাখীর মাহিয়ানা বৃদ্ধি করণার্থ অনেক টাকা পাওয়া যাইবেক।

সামান্যতঃ আমার বোধ আছে যে খাজানাখানার সংখ্যা নূন করা এবং তাহার আমলার মাহিয়ানা বৃদ্ধি করা উচিত।

আমি অনবগত নহি যে এই প্রস্তাব ডোরিন সাহেবের প্রতি অর্পণ হইয়াছিল এবং তিনি আমার মতের বিপরীত অভিপ্রায় জানাইয়াছেন আমি সেই সকল কাগজপত্র পাঠ করিয়াছি এবং ডোরিন সাহেবের মতের মতান্তর হইলে আমি আপনার মতের বিবরণে সুতরাং সন্নিহিত হই।

অতএব আমার অভিপ্রায় ছিল যে আককোটেন্ট জেনরল সাহেবের চক্ৰগোচরে কলিকাতার সিক্রেট ফোর্স জিলায় ইহার এক পরীক্ষা হয় আমার ভরসা আছে যে ডোরিন সাহেব ইহার বিষয়ে যে আপত্তি করেন তাহা উপযুক্ত পরীক্ষা হইলে সিক্রেট মনোযোগের দ্বারা শুন হইতে পারে।

আমার বোধ হয় যে এক্ষণে খাজাখীর বাস্তবিক আপন আমলা সকল নিযুক্ত করিতেছেন সেইরূপ আমলাদিগকে নিযুক্ত করণের অধিকার তাঁহাকে দেওয়া উচিত কিন্তু হিসাবের মুত্তরীর যে খাজাখীর অধীনে থাকে তাহা কোন প্রকারে উচিত নহে। জে পি গ্রান্ট।

(যথার্থ নকল।)

সি মরলি।

আককোটেন্ট জেনরল।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ৫ ফেব্রুয়ারি।

(যথার্থ নকল।) জি প্লোডন।

একটিং সেক্রেটারী।

৫ নম্বর।

অমুক এলাকার রাজস্বের জম্বুত কমিসানর সাহেবের প্রতি সদর বোর্ড রেবিনিউর জম্বুত একটিং সেক্রেটারী সাহেবের পত্র।

যক্ষঃসঙ্গে গবর্ণমেন্টের এমেশীয় ডায়ার পাঠশালা স্থাপন করণের বিষয়ে ছোট সেক্রেটারী জম্বুত সি বীডন সাহেবের গত ডিসেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৮২৮ নম্বরী যে পত্রের নকল গত জানুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের ১ নম্বরী যে সরকারি পত্র এই মন্তব্যখানাইতে বাহির হয় তাহার সঙ্গে পাঠান গিয়াছিল সেই পত্রের ৭ নম্বর বিষয়ে সদর বোর্ড রেবিনিউর প্রকৃতক্রমে তোমাকে জানাই-তেছি যে তাঁহার এ পাঠশালার মধ্যে বিদ্যা শিক্ষা করণের নিমিত্তে প্রত্যেক পড়ুয়ার স্থানে মাসে এক আনা করিয়া

tion in the above schools; it being remembered that the Scholars are liable to be charged the rateable full value of Books supplied to them from the public Stores.

(Signed) G. Plowden,

Offg. Secretary.

Fort William, 19th March, 1845.

NOTICE.

Notice is hereby given, that for the Districts of Tipperah, Bulloah and Chittagong, the under-mentioned dates have been fixed under Section 3, Act I. of 1845, as the latest days in the years 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified, for the payment of all arrears of Revenue, and all Demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, in default of which payment, Estates, except as provided in the said Act, will be sold at Public Auction to the highest bidders.

25th May.

25th September.

26th December.

25th February.

Petty Estates, the jummas of which do not exceed 100 Rupees, will be liable to sale only once, twice, or three times in the year, according to the amount of their respective jummas, viz.

Estates with a jumma exceeding 50 and not exceeding 100 Rupees, for arrears due on 25th February, 25th May, and 26th December.

Estates with a jumma exceeding 10 and not exceeding 50, for arrears due on 25th February and 25th May.

Estates with jumma not exceeding 10 Rupees for arrears due on 25th May.

HENRY RICKETTS,

Commissioner and Sud. Bd. 16th Division.

Commissioner's Office, Chittagong,

4th February, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 8.

To the Several Civil Judges in the Lower Provinces, and the Civil Authorities in the Extra-Regulation Provinces.

To remove doubts regarding the disposal of claims of creditors on the property of persons who die intestate, no heirs being forthcoming, the Court are pleased to declare that no suit can be instituted for the establishment of such claims, before the expiration of the twelve months specified in Clause 7, Regulation V. 1799, and Clause 7, Section 16 Regulation III. 1803; since before that period the service of the notice required by Section 2 Regulation II. 1806, is impracticable.

2. Any claims on such property, which may be preferred to the Judge within the limited time, should, in the event of the property being carried to the credit of Government at its close, be report-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

লইতে দিরা করেন। যেহেতুক তাহার মনে রাখেন যে সরকারহইতে যে পুস্তক পড়ুআরদিগকে দেওয়া যায় তাহার সম্পূর্ণ মূল্য তাহারদের দিতে হইবেক।

জি রোডন। একটীং সেক্রেটারী।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ১৩ মার্চ।

বিজ্ঞাপন।

ইহার দ্বারা সন্মান দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা ও জুলুয়া ও চাটিগাঁও জিলার মধ্যে বাকী রাজস্ব এবং চলিত আইনের দ্বারা যে সকল দাওয়ার টাকা বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করিবার প্রকৃত আছে তাহা ১৮৪৫। ৪৬ সালে এবং তাহার পর ২ সালে দাখিল করিবার শেষ দিবস ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে নীচের লিখিতমতে নিরূপণ করা গিয়াছে এবং অন্য প্রত্যেক না হওনপর্যন্ত এই দিবসের নিয়ম বহাল থাকিবেক সেই দিবসে বাকী টাকা দাখিল না হইলে উক্ত আইনের বর্ণিত বিষয়ভিত্তিক এই জিলার বাকীপড়া মহাল নীলামে ধরা যাইবেক এবং যে ব্যক্তি অধিক ডাকে তাহাতে বিক্রয় করা যাইবেক।

২৫ মে।

২৫ সেপ্টেম্বর।

২৬ ডিসেম্বর।

২৫ ফেব্রুয়ারি।

যে সকল ক্ষুদ্র মহালের ১০০০ টাকার অধিক জমা না হয় তাহা জমা বুকিয়া বৎসরের মধ্যে কেবল এক কি দুই অথবা তিনবার নীলাম হইবেক অর্থাৎ।

৫০০ টাকার অধিক কিন্তু ১০০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া মহাল ২৫ ফেব্রুয়ারি ও ২৫ মে এবং ২৬ ডিসেম্বরে নীলাম হইবেক।

১০০ টাকার অধিক কিন্তু ৫০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া জুমি ২৫ ফেব্রুয়ারি ও ২৫ মে।

১০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া জুমি ২৫ মে।

এচ রিক্রেটস।

১৬ সংখ্যক এলাকার কমিস্যনর ও সদর বোর্ড।

চাটিগাঁও কমিস্যনরের দস্তখানা।

১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকারুল আওর।

৮ নম্বর।

বাল্যপ্রাপ্তি দেশের জীবিত সিবিল জজ সাহেব ও আইন বহির্ভূত প্রদেশের জীবিত দেওয়ানীর কার্যকারক সাহেব বরাবরেষু।

যাহারা উইল না লিখিয়া মরে অথচ তাহারদের উত্তরাধিকারী উপস্থিত না হয় তাহারদের সম্পত্তির উপর মহাক্ষমের দাওয়া করিলে সেই দাওয়ার নিষ্পত্তিকরণের বিষয়ের সন্দেহ হইয়াছে ইহা ভগ্নার্থ সদর আদালতের সাহেবেরা প্রকৃত করিতেছেন যে ১৭৯৯ সালের ৫ আইনের ৭ ধারা এবং ১৮০৩ সালের ৩ আইনের ১৬ ধারার ৭ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে বারো মাস অতীত না হইলে উক্ত প্রকার দাওয়া সাব্যস্তকরণের নিমিত্ত মোকদ্দমা হইতে পারে না যেহেতুক এই মিরাস অতীত হওনের পূর্বে ১৮০৬ সালের ২ আইনের ২ ধারার নির্দিষ্ট এবেলানামা জারী হইতে পারে না।

২। এইমত সম্পত্তির উপর কোন দাওয়া নিরূপিত মিরাসের মধ্যে জজ সাহেবের নিকটে প্রস্তাব করা গেলে এই মিরাস অতীত হওনের পর যদি সেই সম্পত্তি সরকারে জমা হইয়া থাকে তবে গবর্ণমেন্টের প্রকৃত পাইবার নিমিত্তে

ed to the Government for its orders. Should the claims be rejected, the claimants will be at liberty to bring a regular suit against the Government in the Courts of Justice.

W. KIRKPATRICK, *Deputy-Register*.
Fort William, 14th February, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 8.

To the Magisterial Authorities in the Lower Provinces.

The Court deem it proper to intimate to the Magisterial Authorities that in the event of its being found necessary to commit a European British subject for trial before the Supreme Court, it will be necessary for the conviction of such person, that there be direct proof of his amenability to that Court. The mode of proof will consist in the evidence of a credible person, who knows the accused, and his place of birth, or who has heard him declare of what country he is.

W. KIRKPATRICK, *Deputy-Register*.
Fort William, 28th February, 1845.

MEDICAL COLLEGE.

11th Year—Session, 1845-46.

The Session will commence on the 15th of June 1845, and continue until the 15th of April 1846, when the following Courses of Lectures will be delivered:

ANATOMY AND PHYSIOLOGY,—by Surgeon J. T. Pearson, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 11—12, and in the cold season on Mondays also at 11 A. M.

DEMONSTRATIONS,—by Allen Webb, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 12—1 P. M.

BOTANY,—by Dr. Wallich, on Mondays and Wednesdays, from 10—11 A. M., with Botanical excursions at the Gardens every Saturday at 4 P. M., in the cold season, and 5 P. M. in the other seasons.

THEORY AND PRACTICE OF MEDICINE,—by Dr. Jackson, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 2—3 P. M.

THEORY AND PRACTICE OF SURGERY,—by R. O'Shaughnessy, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 2—3 P. M.

MIDWIFERY, WITH DISEASES OF WOMEN AND CHILDREN,—by Dr. Stewart, on Tuesdays and Saturdays, from 12—1 P. M.

CHEMISTRY AND PRACTICAL PHARMACY,—by A. Robertson, Esq., on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 3—4 P. M.

MATERIA MEDICA AND THERAPEUTICS,—by Dr. Mount, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10—11 A. M.

[Government Gazette, 25th March, 1845]

সেই দাওয়ায় রিপোর্ট তথ্য করিতে হইবেক। যদি এই দাওয়া অগ্রাহ্য হয় তবে দাওয়াদারেরা গবর্ণমেন্টের নামে জাবেদনামত নাগিশ করিতে পারে।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫ সাল ১৪ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator*.

সদর নিজামত আদালতের সরকারি অর্ডার।

৮ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের জিহুত মাজিস্ট্রেট সাহেব বরাবরে য়ে।

সদর আদালতের সাহেবেরা মাজিস্ট্রেট সাহেবদিগকে জানাইতে উপযুক্ত বোধ করিয়াছেন যে ইউরোপীয় ব্রিটেনীয় প্রজ্ঞাকে যদি সুপ্রিম কোর্টে হিচার হইবার নিষিদ্ধ হোপার্ড করিতে হয় তবে এই ব্যক্তির মোহ সাব্যস্ত করিবার জন্য তিনি এই আদালতের এলাকার অধীন ইহার ক্ষমতা প্রমাণের আবশ্যক। কোন বিশ্বস্ত লোক যদি অপরাধকে ও তাহার জন্মস্থান জানেন কিবা তাহার প্রমাণ ও তাহার জন্মদেশের নাম শুনিয়া থাকেন তবে সেই ব্যক্তি যে সাক্ষ্য দেন তাহাতে প্রমাণ সিদ্ধ হইবেক।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, *Bengalee Translator*.

মেডিকেল কলেজ।

একাদশ বৎসর। সেশন ১৮৪৫। ৪৬।

শিক্ষাকরণার্থ বৈঠক ১৮৪৫ সালের ১৫ জুন তারিখ অবধি ১৮৪৬ সালের ১৫ আগ্রিলপর্যন্ত হইবেক এবং তৎসময়ে নিচের লিখিত বিষয়ে শিক্ষা দেওয়া যাইবেক। পূর্বাঙ্কের এগার ঘণ্টাঅবধি দুই প্রহরপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বুধবারে ও শনিবারে এবং শীত কালে সোমবারেও এগার ঘণ্টার সময়ে জিহুত ডাক্তর জে টি পিয়র্ন সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যা ও দুব্বোর ভিজুয়ালের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে জিহুত আলেন উব সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার প্রমাণ দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবারে জিহুত ডাক্তর উরালিক সাহেব উচ্চিহ্ন্যার শিক্ষা দিবেন এবং প্রতিশনিবারে শীত কালে অপরাহ্নের চারি ঘণ্টার সময়ে এবং অন্য কালে পাঁচ ঘণ্টার সময়ে ডাক্তর উচ্চিহ্ন্যার শিক্ষা করণার্থ কোম্পানির বাগানে ভ্রমণ করিবেন।

অপরাহ্নের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বুধবারে ও শনিবারে জিহুত ডাক্তর জাক্সন সাহেব ঔষধের মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

অপরাহ্নের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে জিহুত আর ওশাগনেসি সাহেব অস্ত্রচিকিৎসা বিদ্যার মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও শুক্রবারে জিহুত ডাক্তর ফ্র্যাঙ্ক সাহেব শারীরাৎ বিদ্যা এবং স্ত্রী ও শিশুরদের রোগের চিকিৎসার শিক্ষা দিবেন।

অপরাহ্নের তিন ঘণ্টাঅবধি চারি ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে জিহুত এরাবটন সাহেব কেমিষ্ট্রি বিদ্যা এবং ঔষধ প্রস্তুতকরণ ব্যবহারের বিষয়ে শিক্ষা দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বুধবারে ও শনিবারে জিহুত ডাক্তর মোয়াট সাহেব মাজিস্ট্রেট মেডিকেল এবং রোগের উপশমক বিদ্যার শিক্ষা দিবেন।

MEDICAL JURISPRUDENCE,—by *Dr. Mouat*, one Lecture weekly, from October to April, day and hour not yet fixed.

HOSPITAL ATTENDANCE.

Male Hospital. Medical Visit,—1½ P. M. daily.
Surgical Visit,—1 P. M. daily.
Female and Lying-in-Hospital,—1 P. M. daily.

Out-door Dispensary, 7—10 A. M. daily, and from 5—6 P. M.

A general introductory Lecture will be delivered on the 15th of June, by Professor Mouat, to open the Session.

(By Order)

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 20th March, 1845.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADAYLUT.

The 19th March, 1845.

LEAVE OF ABSENCE.

Mr. H. S. Thompson, Moonsiff of Jnngypore, Moorshedabad, for 28 days, and Baboo Petumber Mookerjee, Moonsiff of Zeagunge, in the same district, for 9 days, beyond the period of the late Dussurah Vacation.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 468.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 12th March, 1845.

Mr. E. Jenkins, Assistant to the Magistrate and the Collector of Behar, to Officiate as Register of Deeds at that Station.

Baboo Brijsoonder Rai, Deputy-Collector of Outtack, is promoted to the 1st Grade.

Moulavie Syed Oodeen, Baboo Doorjodhun Doss, Baboo Radhanath Bose, Lalla Hurmohun Rae, are promoted to the 2d grade.

Baboo Ramnarayn Samodhur to be Superintendent of Abkarry Revenue at Burdwan, and to exercise the powers specified in Section 3, Act XXV. of 1840, within the limits of that District.

The 15th March, 1845.

Mr. T. C. Scott to be Civil and Sessions Judge of East Burdwan, from the 10th instant.

Mr. F. A. Lushington to be Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Furreedpore, from the 10th instant.

LEAVES OF ABSENCE.

The 17th March, 1845.

Sub-Assistant Surgeon Isserchunder Nye, of Midnapore, for three months, under Medical Cer-

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

অক্টোবর মাস অবধি আগ্রিল মাস পর্যন্ত প্রতিমাসে একবার জিহুত ডাক্তার মোয়াট সাহেব চিকিৎসাসম্পত্তীর বিচারবিম্বা শিখাইবেন কিন্তু দিন ও ঘণ্টা নিরূপণ হয় নাই।

হাসপাতালে রোগিরদের সেবা।

পুরুষেরদের চিকিৎসা করণার্থ প্রতিদিন মধ্যাহ্নের দেড় ঘণ্টার সময়ে।

অল্পব্যবহার করণার্থ প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

স্ত্রী লোকেরদের ও খাদ্যসম্বন্ধীয় হাসপাতালে প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

বাহিরের ঔষধালয়েতে প্রতিদিন পূর্বাঙ্কের সাত ঘণ্টা অবধি দশ ঘণ্টা পর্যন্ত এবং অপরাহ্নের পাঁচ ঘণ্টা অবধি ছয় ঘণ্টা পর্যন্ত।

উক্ত বৈঠকের আরম্ভে জুন মাসের ১৫ তারিখে জিহুত মোয়াট সাহেব শিকার ভূমিকাবরূপ সাধারণ বক্তৃতা করিবেন।

হুকুমক্রমে।

এফ জে মোয়াট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাদ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫ সাল ২০ মার্চ।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

জুটী।

মুরশিদাবাদের জঙ্গীপুরের মুনসেফ জিহুত এচ এস ডায়মন সাহেব গত মশহরার বন্দের অতিরিক্ত আটাইশ দিনের এবং এই জিলার জিয়াগঞ্জের মুনসেফ জিহুত বাবু পীতাম্বর মুখুয্যা নয় দিনের জুটী পাইয়াছেন।

বি জে কলবিন। একটী রেকর্ডার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

৪৬৮ নম্বর।

বালুয়া দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ১২ মার্চ।

বেহারের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট জিহুত ই জেনকিন্স সাহেব এই স্থানে দলীলমতাবেকের রেকর্ডারী কর্ম নিরূপ করিবেন।

কটকের ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু ব্রজসুন্দর রায় প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইয়াছেন।

অতিরিক্ত ডেপুটী কালেক্টরেরদের ডালিকার লিখিত জিহুত হোলবী মৈরম উদ্দীন ও বাবু দ্ব্যোদয়ন দাস ও বাবু রাধানাথ রায় ও লাল হরমোহন রায় দ্বিতীয় শ্রেণী ভুক্ত হইয়াছেন।

জিহুত বাবু রামনারায়ণ সমাদার বর্তমানে আদালতীর রাজস্বের সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন এবং এই জিলার মধ্যে ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারার নিষিদ্ধ কর্মভানুসারে কার্য করিবেন।

১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

জিহুত টি সি জেট সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখ অবধি পূর্ণ বর্তমানের সিবিল ও সেশন জজ হইবেন।

জিহুত এক এ লিশিংটন সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখ অবধি ফরিদপুরের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

জুটী।

১৮৪৫ সাল ১৭ মার্চ

যেমিনীপুরের সদ-আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জিহুত ইশ্বর চন্দ্র নাই গত মাসের ১ তারিখে যে জুটী পান তদতি

tificate, in extension of the leave granted to him on the 1st ultimo.

The leave of absence for fifteen days, granted on the 27th ultimo, to Mr. A. R. Young, Joint-Magistrate and Deputy-Collector of Tirhoot, is cancelled from the 9th instant, the date on which he resumed charge of his office.

NOTIFICATIONS.

The 15th March, 1845.

Mr. C. C. Parks, of the Civil Service, is permitted to proceed to England on Furlough.

The 19th March, 1845.

Mr. C. T. Davidson, Additional Judge of Hooghly, assumed charge of his office on the 15th instant.

Mr. R. H. Dunlop, of the Civil Service, is reported qualified for the Public Service, by proficiency in two of the Native languages.

By Order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 509.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 19th March, 1845.

Mr. A. T. Dick, Collector of Rungpore, to officiate as Magistrate of that District during the absence of Mr. Macdonald.

Mr. R. Walker to be Superintendent of the Sulkea Salt Golahs, from the 15th instant.

Mr. E. H. Lushington to officiate as Magistrate of Howrah.

Mr. G. C. Fletcher to be a Joint-Magistrate and Deputy-Collector of the 2d Grade, from the 10th instant.

Mr. V. H. Schaleh to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Purneah, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. Lewin Bentham Bowring to be an Assistant to the Joint-Magistrate and Deputy-Collector of West Burdwan.

The Honourable F. Drummond to be an Assistant to the Magistrate and to the Collector of Beerbhoom, and to exercise the powers of a Joint-Magistrate and Deputy-Collector in that District.

Mr. W. H. B. Ross to be Civil Assistant-Surgeon and Post-Master of Zillah Jessore.

Mr. R. H. Irvine to be Civil Assistant-Surgeon of the Southern Division of Cuttack (Pooree.)

With the sanction of Government, Assistant-Surgeon J. Jackson has been appointed by the Governors of the Native Hospital, to be Surgeon of that Institution.

LEAVE OF ABSENCE.

The 29th January, 1845.

Dr. F. J. Mouat, Secretary to the Council of
[Government Gazette, 25th March, 1845.]

রিক চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাসের ছুটি পাই-
য়াছেন।

ত্রিহতের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিউড এ আর ইয়ং সাহেব গত মাসের ২৭ তারিখে বেপনের দিনের ছুটি পান্ তাহা বর্তমান মাসের ৯ তারিখ-অবধি রহিত হইয়াছে। এ তারিখে তিনি আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৫ মার্চ।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জিউড সি সি পার্কস সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া ইংলণ্ডে গমন করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

চণ্ডীদেবী অতিরিক্ত জজ জিউড সি সি ডেভিডসন সাহেব বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জিউড আর এচ ডনলপ সাহেব এদেশীয় দুই ভাষায় সুশিক্ষিত হইয়া সরকারী কর্মের উপযুক্ত এমত রিপোর্ট হইয়াছে।

বাল্লা দেশের জিউড রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাল্লা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৫০৯ নম্বর।

বাল্লা দেশের জিউড রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

জিউড মাকডনাল্ড সাহেবের অনুপস্থানপর্যন্ত রঙ্গপুরের কালেক্টর জিউড এ টি ডিক সাহেব এ জিলার মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূহ করিবেন।

জিউড আর ওয়াকর সাহেব বর্তমান মাসের ১৫ তারিখঅবধি শালিখার নিমক গোলায় সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

জিউড ই এচ লশিংটন সাহেব হাবড়ার মাজিস্ট্রেটী কর্ম নিরূহ করিবেন।

জিউড সি সি ফ্লেচার সাহেব বর্তমান মাসের ১০ তারিখঅবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর হইবেন।

জিউড বি এচ শক সাহেব পূর্বনিরার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাট হইবেন এবং এ জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

জিউড লুইস বেদাম বোরিং সাহেব পশ্চিম বর্তমানের জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর সাহেবের আসিফাট হইবেন।

জিউড অনরবিল এক ড্রুমন্ড সাহেব বীরভূমের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিফাট হইবেন এবং এ জিলাতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতানুসারে কার্য করিবেন।

জিউড ডবলিউ এচ বি রস সাহেব জিলা যশোহরের সিবিলাসিফাট চিকিৎসক ও ডাকখান হইবেন।

জিউড আর এচ অরবিন সাহেব কটকের দক্ষিণ অঞ্চলের অধ্যাপক পুরীর সিবিলাসিফাট চিকিৎসক হইবেন।

গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে এদেশীয় লোকেরদের হাসপাতালের অধ্যক্ষের আসিফাট চিকিৎসক জিউড জে জাকসন সাহেবকে এ হাসপাতালের চিকিৎসক করিয়াছেন।

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৯ জানুয়ারি।

বিদ্যাধাপনের কৌন্সেলের সেক্রেটারী জিউড ডাকর

Education, for two months, from the 10th April to the 10th June 1845, on private affairs.

The 19th March, 1845.

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, for two months, on private affairs, under Section XII. of the Rules.

Mr. A. G. Macdonald, Magistrate of Rungpore for six weeks, on private affairs.

Mr. A. A. Swinton, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Monghyr, for one month, on private affairs.

Mr. Sub-Assistant H. Driver, attached to Nowgong in Assam, for one month, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 5th August last.

Baboo Gourchunder Roy, Deputy-Collector under Regulation IX. of 1833, in Chittagong, for one month, under Medical Certificate.

Baboo Sundutt Surma Burdolye, Sudder Ameen of Nowgong in Assam, for twenty-six days, from the 18th instant to the 13th proximo, on private affairs.

The 22d March, 1845.

Mr. E. McDonell, Sub-Deputy Opium Agent of Chumparan, for six months, under Medical Certificate.

NOTIFICATIONS.

The 19th March, 1845.

Mr. S. Bowring, of the Civil Service, embarked for England on board the Ship "Tudor," which vessel was left by the Pilot at Sea on the 15th instant.

The 22d March, 1845.

Mr. R. N. Farquharson resumed charge of the Suran Collectorate on the 25th ultimo.

Mr. C. Crichton, Deputy-Post-Master of Calcutta, resumed charge of the General Post Office on the 17th instant.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajshy, made over charge of the current duties of his Office to Moulavie Abdool Ullee, Principal Sudder Ameen, in order to proceed on Circuit Duty.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

এক জে মোক্কাট সাহেব ১৮৪৫ সালের ১০ আপ্রিল তারিখ অবধি ১০ জন তারিখ পর্যন্ত বীর কর্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

হার্ডার মাজিস্ট্রেট জি. এফ. কোকবার্ন সাহেব বিধির ১২ ধারানুসারে বীর কর্মোপলক্ষে দুই মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

রঙ্গপুরের মাজিস্ট্রেট জি. এ. ম্যাকডনাল্ড সাহেব বীর কর্মোপলক্ষে ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সেপের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আমিস্ট্যান্ট জি. এ. সুইন্টন সাহেব বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

আসামের নগাঁয়ে নিয়ুক্ত সব-আমিস্ট্যান্ট জি. ড্রাইবর সাহেব গত আগস্ট মাসের ৫ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বীর কর্মোপলক্ষে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৩৩ সালের ২ আইনানুসারে চাটগাঁর ডেপুটি কালেক্টর জি. বাবু গৌরচন্দ্র রায় চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে এক মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

আসামে নগাঁয়ের সদর আমীন জি. বাবু শ্যাম নন্দ শর্মা বরদলৈ বীর কর্মোপলক্ষে বর্তমান মাসের ১৮ তারিখ অবধি আগামি মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত ছাতিশ দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

চম্পারানের সব-ডেপুটি আমিনের এজেন্ট জি. ই. ম্যাকডনাল্ড সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে ছয় মাসের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ১৯ মার্চ।

সিবিলাসম্পর্কীয় সিরিশতার জি. এম. হোরিং সাহেব টুডর নামক জাহাজে আরোহণ করিয়া ইংলণ্ডে গমন করিয়াছেন। এ জাহাজ বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে আড়কাটি সাহেব সমুদ্রে ছাড়িয়া আইসেন।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

জি. আর. এন. ফারকুসন সাহেব গত মাসের ২৫ তারিখে সারথের কালেক্টরী কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন। কলিকাতার ডেপুটি ডাক্তার জি. সি. ক্রিচটন সাহেব বর্তমান মাসের ১৭ তারিখে সাধারণ ডাক ঘরের অধ্যক্ষতা কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

রাজশাহীর সিবিলা ও সেশন জজ জি. সি. চীপ সাহেব দায়েরসামেরী কর্মে গমনার্থ আপন সিরিশতার চলিত কর্মের ভার প্রধান সদর আমীন জি. মৌলবী আবদুল আলীর প্রতি অর্পণ করেন।

বাকলা দেশের জি. রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের চক্রমক্রমে।

এক জে চালিভে।

বাকলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্তমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেআপ্ত বন্দোবস্ত সেওয়ায় তৌজিহক নীচের লিখিত মহাল যাহা সন ১৮৪১ সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাগাইন ত্রিশ ডিসেম্বর ভলবের মোতাবেক সন ১২৫১ সালের হাল খামান ও বহকলা বাকী সরকারি রাজস্ব আদায় কারন লাটবন্দি হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ২৯ জানুয়ারি নীলাম হইলে খরিদারান বারনার টাকা মাগিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের অংশিক টাকা মাগিল না করণে হুকুমের সন হালের ১৮ ফেব্রুয়ারির হুকুমমতে খরিদারাপের বারনার টাকা সরকারে জন্ম করিয়া মহালত মজকুর ছানি নীলামের তকুম চটরাছে যেহেতুক ফিকুআরি মাস শেষান্তে উক্ত ১২ আইন রহ হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ১ আইন প্রচলিত হইয়াছে এপ্রমুক মহালাত মজকুরের ছানি নীলাম এ এক আইনানুসারে হওয়া উচিত এতাবত উক্ত ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের ছানি নীলামের এস্তাহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাউতে যে মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ২৪ চৈত্র শনিবার দিবা দুই

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

In the matter of the Petition of THOMAS EDWARD MULLINS, Late of Suckeases Lane, in the Town of Calcutta, Writer,

NOTICE is hereby given, that by an order of this Court, made in this matter on the third day of March instant, it was ordered that Robert O'Dowda, Esquire should be appointed Assignee of the Estate and Effects, of the above named Insolvent in the room place and stead of Elliot Macnaghten, Esquire, heretofore Assignee of the Estate of the said Insolvent.

SANDES, FRITH, AND SANDES,

Attornies.

কলিকাতানগরের স্কটিয়াস গলি নিবাসি কেরানি

থামস এডওয়ার্ড মলিন্স সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সন্মান দেওয়া যাইতেছে যে বর্তমান মার্চ মাসের ৩ তারিখে এই আদালতে তকুম হইয়াছিল যে এই যোত্রহীনের ইক্টেটের আদিনি ঐযুত এলিট মাক-নাটন সাহেবের পরিচেষ্টে ঐযুত রাবট ওডোডা সাহেব উক্ত যোত্রহীনের মাল ও সম্পত্তির আদিনি পদে নিযুক্ত হন।

সাতিস ও ফিথ ও সাতিস। উকীল।

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিদের ইশতিহার।

WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month. Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিত্ত এক জন কেরানির দরকার আছে। তাঁহার আবশ্যক যে উক্তরূপে বাজলা ও ইন্দুরজী ভাষাতে নীলকুঠীর হিসাবের বোধ থাকে। বেতন মাসে ২৫ টাকা। ঐযুত বাবু গুরুচরণ সাম্যালের নিকটে অন্বেষণ করিলে তত্ত্ব পাইবেন।

পাবনার কৃষ্ণীওয়ালারদের সভা।
পাবনা।

রিসিবর আফিস।

মহারাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইক্টেটের জমিদারীদিগের ইজারা।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১৫ মার্চ শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর ঐযুত রাবট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে নীচের লিখিত জমিদারীদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব বাহারা ইজারা লওনেদুক হইলেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

১ খণ্ড।

জিলা ত্রিপুরা পরগণা গঙ্গামুণ্ডল ওগরহ।

২ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগণার পরগণা মুড়াগাছা ও পরগণা হাত্যাখর মায়পানা ও বৃহনাথপুরের লাখেলাজ জমী ও ইতক বেহালা লাগাইদ কুলপীর রাহাদর দুই খালের লাখেলাজ জমী ও মোজে পানিহাটি ও মোজে আগড়পাড়া মায় বাগান ও হাট ও মোজে ভবানীপুর ও মোজে নাটগড় মায় বাগান ও জলকর ওগরহ।

৩ খণ্ড।

জিলা ২৪ পরগণার কিসমত বারবাকপুরদিগের মায় ওদি মহল ও কিসমত বাজে শ্রীরামপুর ও জিলা গুণালির কিসমত বাশাই বর্ণশাড়া মাহেন্দ্রপুর ও কিসমত বেশিপুর।

৪ খণ্ড।

শহর কলিকতার তালুক সুতানুটি বাজার সুতানুটি মায় রাইরতি জমী ও বাঁড়রাহাটীর জমী ও চারুণর্ষ বাজার ও শ্যামবাজারের জায়গা ও বাগবাজারের জায়গা ও কুলি মহল ও ধর্মভলার ফিচেলওরালা জায়গা ও চাঁদনির জায়গা ও জোড়ানীকোর জায়গা ও শোভাবাজারের বৈঠকখানা মহলের জমী ও মনোহর মুখোপাধ্যায় ওরালা বাটী ও মহল মাতা গোবামির জমী ও মহল কালীশঙ্কর নেউগীর জমী ও রাধাবাজারের গুদাম ও হুলাবাজারের বালীও-রালা জায়গা ও গুদাম ও জোড়াবাগানের বাটী ও জমী ও হোগলকুড়ের গোপীবাগানদিগের জমী মায় জলকর ও ইটা লির জানবাজারের এবং সিধুরিয়া পাটের জায়গাদিগের ও জিলা ২৪ পরগণার বরাহনগরের ও দক্ষিণেশ্বরের বাগান মায় রাইরতি জমী ও মোজে সিতি ও জয়পুর ও সাতগাছির জায়গা ও দক্ষিণ রাড়ির জায়গা ও জিলা কৃষ্ণনগরের কাঁচ-ডাপাড়ার সম্বন্ধে মলিকবাগ নামক জমী।

রিসিবর আফিস কোর্ট হোস।

তারিখ ১৫ ফেব্রুয়ারি। ১৮৪৫।

রিসিবর আফিস।

ভালুকভদিগের ইজারা।

এডমন্ডকেট হিউম ফেরানি জোহানিস ইক্টেটের জমিদারী আদিনি।

সকলকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে আগামি ১২ আগস্ট শনিবার বেলা দুই প্রহর এক ঘণ্টার সময় সুপ্রিম কোর্টের রিসিবর ঐযুত রাবট ওডোডা সাহেব তাঁহার আফিসে মৃত ফেরি হিউমের ইক্টেটের সকল নীচের লিখিত ভালুক ভদিগের ইজারার ডাক লইবেন অতএব বাহারা ইজারা লওনেদুক হইলেন এই সময়ে উক্ত আফিসে উপস্থিত হইবেন।

জমিদারীদিগের নাম

জায়গা

জিলা

ফেরি হিউমের অংশ রকম।

পরগণা ভবেনসাই সেওয়ার

জমিদারী মাইমুন সিং

১০

২ কানুন জব চর ওগরহ

এ

এ

এ

হোসেনপুর

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ২৫ মার্চ।]

শ্রীমতী খাপরেল
কামিউপুৰ
আখ্যাতাম পাল
বিক্রমরাম ভদ্র
নরান শাহা

তালুক

২

২

মন্ডল শাহাবজপুৰ সেওয়ার।

কম—২ তালুক
চরহিত আবজলপুকুরিয়া
শ্রীমতী খাপরেল
হালাবোমিগর
রূপগ-৪ ও ভল্য মাখিলাত
নবাবজগর
ভাগেলচাচ
খালপার ইজাবাড়ি
মোজেনপুর

জমিদারী

নওয়াখালি

১৩।

তালুক

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

২

নম্বর	কারদার জমী	ও চিকানা এবং বাড়ী	জমী	জেলা	বেরিফিকেশনের অংক
১	১ মোতাল্লা বাটী মোঃ পটুয়াটুলি		১৪২	ঢাকা	১১ আনা
২	১ বাটী মোঃ আরমানিটোলা		৫০৪	২	২
৩	১ খণ্ড জমী মোঃ ২		২৪০	২	১০
৪	২ খণ্ড জমী মার আব্দুল মোঃ ২		১৩	২	১৬ আনা
৫	১ বাগাত মোঃ ২		১/৪	২	২
৬	১ মোতাল্লা বাটী মার আব্দুল ও বাগান মোঃ ২		১৫০৪	২	২
৭	১ বাটী মার ১ খণ্ড জমী মোঃ ২		১০৪	২	১০
৮	১ আব্দুল মোঃ মহোতুলি		১/১৪	২	২
৯	১ মোতাল্লা বাটী মোঃ ২		১৩/১৫	২	২
১০	১ মোতাল্লা বাটী মোঃ ২		১/৩৪	২	১৬ আনা
১১	১ হায়াত মার মোঃ ২		১/৩৪	২	২
১২	১ বাটী মোঃ ২		১/৩৪	২	২
১৩	১ খণ্ড জমী মোঃ ২		১/৩৪	২	২
১৪	১ ছোট বাগান চৌগের্দা প্রাচীর মোঃ ২		১০/৫	২	২
১৫	১ ছোটবাগান মোঃ বংশীবাজার		১০৫	২	২
১৬	১ খণ্ড জমী মারবাটী মোঃ ২		৫৪	২	২
১৭	১ খণ্ড জমী মোঃ মহোতুলি		১৩৫	২	২
১৮	১ খণ্ড জমী মার চৌগের্দা প্রাচীর মোঃ বংশীবাজার		১/২৪	২	২
১৯	১ খণ্ড জমী মোঃ ২		১০১	২	২
২০	১ খণ্ড জমী মার বাটী মোঃ মবা মার গলি ২		১/৫	২	১০
২১	১ মোতাল্লা বাটী মোঃ মারজাদা		১/৩১	২	১৬ আনা
২২	১ মোতাল্লা বাটী মোঃ ফুলবারিহ		১৫১	২	১০
২৩	১ খণ্ড জমী মোঃ দেওয়ান বাজার		৫১১	২	২
২৪	১ বড়বাগান ও বাটী মোঃ সাএতপুর		১০/১৪	২	২
২৫	১ খণ্ড জমী মোঃ সুজাতপুর		৪১০৪	২	২
২৬	১ বাটীর উপরের মহাল মোঃ সও মারি বাট ২		১/১১	২	১৬ আনা
২৭	১ খণ্ড জমী মোঃ পুন্নরশেখ		১০৪	২	১০
২৮	১ পুরাতন বাটী মোঃ মুরনগরন		১/৩১	২	২
২৯	১ খণ্ড জমী মোঃ ফেজলগ-৪ অথবা চরণর টোলা ২		১/৪১০	২	২
৩০	১ খণ্ড জমী মোঃ মহোতুলি		১/৪১০	২	১৬ আনা
৩১	১ পুরাতন বাটী মোঃ ২		১/৩১০	২	২

আরও বৃহত্তর রিসিভের আফিসে তত্ত্ব করিলে জানিতে পারিবেন ইতি তারিখ ১৮ মার্চ ১৮৪৫ সাল। রিসিভের
আফিস কোর্ট হোল।

[Government Gazette, 25th March, 1845.]

শ্রীমতী খাপরেলের মতাল্লায় শ্রীমতী জাম কালিয়ন সাহেবকর্তক মন্দির।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 1, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১ আপ্রিল।

ACTS.

FORT WILLIAM,
HOME DEPARTMENT.
LEGISLATIVE.

THE 22d MARCH, 1845.

The following Act, passed by the Governor-General of India in Council on the 22d of March 1845, is hereby promulgated for general information.

Act No. V. of 1845.

An Act concerning the Examination and Appointment of Hindoo and Mahomedan Law Officers.

I. It is hereby enacted, that Section 5, Regulation XL. of 1826, of the Bengal Code, be repealed.

II. And it is hereby enacted, that from and after the passing of this Act any person may be appointed to be a Hindoo or Mahomedan Law Officer in any of the Courts of Justice under the Presidency of Fort William in Bengal, who shall have successfully passed through such an examination as the Government of the said Presidency shall from time to time prescribe.

G. A. BUSHBY,

Secy. to the Govt. of India.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER DEWANNY ADAWLUT.

No. 9.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

The Sudder Dewanny Adawlut notify, for general information, that their Court will be closed on the dates indicated in the annexed Memorandum, being the days on which Hindoo and Mahomedan Holidays will take place in the year 1252, Bengalee Style; and they hereby authorise the closing of the Civil Courts, in the several Districts under their control, for the same periods.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 7th March, 1845.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

আইন।

ফোর্ট উলিয়ম।

দেশীয় ডিপার্টমেন্ট।

লেজিসলেটিব।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল বাহাদুর হকুম কৌন্সেলে ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সালের ২২ মার্চ তারিখে নীচের লিখিত আইন জারী করিলেন এবং তাহা সর্ব সাধারণ লোককে জানাইবার নিমিত্ত প্রকাশ হইতেছে।

ইঙ্গরেজী ১৮৪৫ সাল ৫ আইন।

পণ্ডিত এবং মোলবীরদের পরীক্ষা ও নিযুক্ত হওনের বিষয়ি আইন।

১ ধারা। ইহাতে হুকুম হইল যে বাঙ্গলা দেশের চলিত ১৮২৬ সালের ১১ আইনের ৫ ধারা রদ হইল ইতি।

২ ধারা। এবং ইহাতে হুকুম হইল যে এই আইন জারী হওনঅবধি এবং তাহার পর এই স্বাক্ষরানীর অধীন দেশের গবর্নমেন্ট সময়েই যে প্রকার পরীক্ষা নিরূপণ করেন সেই পরীক্ষাতেই যাহা সর্বপ্রকারে উত্তীর্ণ হন তিনি বাঙ্গলা দেশের ফোর্ট উলিয়ম স্বাক্ষরানীর অধীন দেশের কোন আদালতে পণ্ডিত কি মোলবীর কর্ত্তে নিযুক্ত হইতে পারেন ইতি।

জি এ বুশবি।

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর দেওয়ানী আদালতের সরকুলার অর্ডর।

৯ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের শ্রীযুত সিবিল জজ সাহেব বরাবরেষু।

সদর দেওয়ানী আদালত সকল লোককে জানাই-
তেছেন যে বাঙ্গলা ১২৫২ সালে হিন্দু ও মুসলমানের
পরবের নিমিত্ত সদর আদালত পশ্চাৎ লিখিত তালি-
কার নির্দিষ্ট দিবসে বন্দ হইবেক এবং তাঁহারদের
অধীন নানা জিলার দেওয়ানী আদালত সেই দিবসে
বন্দ করিতে হুকুম দিতেছেন।

ডবলিউ কর্পোরিক। ডেপুটি রেজিস্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ৭ মার্চ।

Statement of Hindoo and Mahomedan Holidays in the Year 1252, B. S. corresponding with 1845-46.

Names of Holidays.	English Month.	Bengalee Month.	Days of the Week.
1845.			
Sree Ramnabomee, ..	16th April ..	5th Bysakh, ...	Wednesday.
Eclipse of the Moon, ..	22d May ..	10th Jyestee, ..	Thursday.
Dassarah (Gungapuja), ..	15th June ..	2d Assar, ..	Sunday.
Unan Jattrah, ..	10th June ..	6th Assar, ..	Thursday.
Ruth Jattrah, ..	6th July ..	23d Assar, ..	Sunday.
Ooltah Ruth, ..	14th July ..	31st Assar, ..	Monday.
Raksha Bundun, ..	17th August ..	2d Bhadoon, ..	Sunday.
Shubabrat, ..	18th August ..	3d Bhadoon, ..	Monday.
Jummo Ushomee, ..	25th and 26th August...	10th and 11th ditto, ..	Monday and Tuesday.
Dassarah Vacation, in- cluding Mohaloya, Eed-ul-Fitr, Dewali, and Bhydooj, ...	Sept. 27th to Novr. 1st (both day inclusive),	Assin 12th to 17th Kartick, (both days inclusive), ..	Saturday to Saturday.
Juggudhuttree Poojah, ...	8th and 9th November	24th & 25th Kartick, ...	Saturday and Sunday.
Kartick Pooja, (including Eclipse of the Moon),	14th and 15th November	30th Kartick and 1st Ughran, ...	Friday and Saturday.
Eed-oz-Zoha, ...	10th and 11th December	26th and 27th Ughran,	Wednesday & Thursday.
Mohurram Vacation, ..	December 31st 1845 to 14th January 1846, (both days inclusive),	Pooos 18th to 2d Maug, (both days inclu- sive), ...	Wednesday to Wednes- day.
Bussunt Punchumee, ..	31st January and 1st February ..	19th and 20th Maug, ..	Saturday and Sunday.
Sheoratre, including Akherri Chahar Shum- ba, ..	24th and 25th February	14th and 15th Falgoon,	Tuesday & Wednesday.
Jettah Dwasduhum, ..	11th March ..	29th Falgoon, ..	Wednesday.
Dole Jattrah, ...	March 12th 13th & 14th	Falgoon 30th to 2d Chyte, ..	Thursday to Saturday.
Baronee Unan, ...	25th March ..	13th Chyte, ..	Wednesday.
Ramnabomee, ...	5th April ..	24th Chyte, ..	Sunday.
Churruck Pooja, ..	10th and 11th April, ..	29th and 30th Chyte, ..	Friday and Saturday.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

বাঙ্গলা ১২৫২ সালের এতাবতী ইঙ্গরেজী ১৮৪৫। ৪৬ সালের হিন্দু ও মুসলমানেরদের পরবের তালিকা।

পরবের নাম	বাঙ্গলা মাস	ইঙ্গরেজী মাস	সপ্তাহের দিন
১৮৪৫			
শ্রীরামনবমী ...	... ১৬ আশ্বিন ...	... ৫ বৈশাখ ...	... বুধবার
চন্দ্রগ্রহণ ...	... ২২ মে ...	... ১০ জ্যৈষ্ঠ ...	... বৃহস্পতিবার
মশহরা গঙ্গাপূজা ...	... ১৫ জুন ...	... ২ আষাঢ় ...	... রবিবার
মান যাত্রা ...	... ১৯ জুন ...	... ৬ আষাঢ় ...	... বৃহস্পতিবার
রথ যাত্রা ...	... ৬ জুলাই ...	... ২০ আষাঢ় ...	... রবিবার
উল্টারথ ...	... ১৪ জুলাই ...	... ৩১ আষাঢ় ...	... সোমবার
রজাবন্ধন ...	... ১৭ আগষ্ট ...	... ২ ভাদ্র ...	... রবিবার
শোবরাত ...	... ১৮ আগষ্ট ...	... ৩ ভাদ্র ...	... সোমবার
জ্যাঠাইনী ...	... ২৫। ২৬ আগষ্ট ...	... ১০। ১১ ঈ ...	... সোম ও মঙ্গলবার
মশহরার বন্দ অর্থাৎ মহালয়া ইদুলফিতর দেওয়ালী ও ভ্রাতৃ বিতরণ ...	... ২৭ সেপ্টেম্বর অবধি ... ১ নবেম্বর পর্যন্ত ...	... ১২ আশ্বিন অবধি ১৭ কা ... দ্বিতীয় পর্যন্ত ...	... শনিবার অবধি শনিবার ... পর্যন্ত
গঙ্গাতী পূজা ...	... ৮। ৯ নবেম্বর ...	... ২৪। ২৫ কার্তিক ...	... শনিবার ও রবিবার
কার্তিক পূজা ও চন্দ্রগ্রহণ ...	... ১৪। ১৫ নবেম্বর ...	... ৩০ কার্তিক ১ অগ্রহায়ণ ...	... শুক্র ও শনিবার
ইদুলজহা ...	... ১০। ১১ ডিসেম্বর ...	... ২৬। ২৭ অগ্রহায়ণ ...	... বুধ ও বৃহস্পতিবার
মহরঘের বন্দ ...	... ১৮৪৫ সালের ৩১ ডি সেম্বর অবধি ১৮৪৬ সা লের ১৪ জানুয়ারি পর্যন্ত ...	... ১৮ পৌষ অবধি ২ মাঘ ... পর্যন্ত ...	... বুধবার অবধি বুধবার ... পর্যন্ত
বসন্ত পঞ্চমী ...	... ৩১ জানুয়ারি ও ১ ফে ব্রুয়ারি ...	... ১৯। ২০ মাঘ ...	... শনিবার ও রবিবার
শিবরাত্রি ও আখেরী চহর শোয়া ...	... ২৪। ২৫ ফেব্রুয়ারি ...	... ১৪। ১৫ ফাল্গুন ...	... মঙ্গল ও বুধবার
ফতে মোআজ্জদহ ...	... ১১ মার্চ ...	... ২৯ ফাল্গুন ...	... বুধবার
দোলযাত্রা ...	... ১২। ১৩। ১৪ মার্চ ...	... ৩০ ফাল্গুন অবধি ২ চৈ ত্র পর্যন্ত ...	... বৃহস্পতি ও শুক্র ও ... শনিবার
বারণী মান ...	... ২৫ মার্চ ...	... ১৩ চৈত্র ...	... বুধবার
শ্রীরামনবমী ...	... ৫ আশ্বিন ...	... ২৪ চৈত্র ...	... রবিবার
চৈত্রপূজা ...	... ১০। ১১ আশ্বিন ...	... ২৯। ৩০ চৈত্র ...	... শুক্র ও শনিবার

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আশ্বিন।]

ডবলিউ কর্পোরিক। ডেপুটী রেজিষ্টার।

No. 11.

To the Civil Judges in the Lower Provinces.

I am directed to request that you will correct the Persian translation of Section 6, Regulation XVII. 1793, in the Circular No. 2, of the 3d January last, by substituting است for نیست at the end of the second line.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 22d March, 1845.

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 7.

To the Criminal Authorities in the Lower Provinces.

I am directed by the Court to inform you that it has been ruled, in supersession of Construction 1344, that none but Magistrates, Joint-Magistrates, and persons lawfully exercising the powers of a Magistrate, can decide Suits under Act IV. of 1840.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.
Fort William, 28th February, 1845.

NOTICE.

Notice is hereby given, that for the Districts of Tipperah, Bullooh and Chittagong, the under-mentioned dates have been fixed under Section 3, Act I. of 1845, as the latest days in the years 1845-46, and succeeding years, until otherwise notified, for the payment of all arrears of Revenue, and all Demands which by the Regulations and Acts in force are directed to be realized in the same manner as arrears of Revenue, in default of which payment, Estates, except as provided in the said Act, will be sold at Public Auction to the highest bidders.

25th May.

25th September.

26th December.

25th February.

Petty Estates, the jummas of which do not exceed 100 Rupees, will be liable to sale only once, twice, or three times in the year, according to the amount of their respective jummas, viz.

Estates with a jumma exceeding 50 and not exceeding 100 Rupees, for arrears due on 25th February, 25th May, and 26th December.

Estates with a jumma exceeding 10 and not exceeding 50, for arrears due on 25th February and 25th May.

Estates with jumma not exceeding 10 Rupees for arrears due on 25th May.

HENRY RICKETTS,

Commissioner and Sud. Bd. 16th Division.
Commissioner's Office, Chittagong,
4th February, 1845.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

১১ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের শ্রীযুত সিভিল জজ সাহেব
বরাবরেয়।

হুকুমক্রমে তোমাকে আদেশ করিতেছি যে গত জানু
আরি মাসের ৩ তারিখের ২ নম্বরী সরকারি অর্ডারেতে
১৭৯৩ সালের ১৭ আইনের ৬ ধারার ফারসী তরজমার
২ পংক্তির শেষে است পরিবর্তে نیست শব্দ পাঠ
করিতে হইবেক।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২২ মার্চ।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

সদর নিজামত আদালতের সরকারি অর্ডার।

৭ নম্বর।

বাঙ্গলাপ্রকৃতি দেশের শ্রীযুত ফৌজদারীর কার্যকারক
সাহেব বরাবরেয়।

সদর আদালতের হুকুমক্রমে তোমাকে জানাইতেছি
যে ১৩৪৪ নম্বরী আইনের অর্থ রূপ হইয়া বিধান হইয়াছে
যে মাজিস্ট্রেট সাহেব ও জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব এবং আ-
ইনমতে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতাপ্রাপ্ত কার্যকারকতায়
অন্য কেহ ১৮৪০ সালের ৪ আইনানুসারে মোকদ্দমার
নিষ্পত্তি করিতে পারেন না।

ডবলিউ কর্কপট্রিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।

ফোর্ট উলিয়ম। ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুয়ারি।

JOHN C. MARSHMAN, Bengalee Translator.

বিজ্ঞাপন।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা ও
জুলুয়া ও চাটিগাঁর জিলার মধ্যে বাকী রাজস্ব এবং চলিত
আইনক্রমে যে সকল দাওয়ার টাকা বাকী রাজস্বের
ন্যায় আদায় করিবার হুকুম আছে তাহা ১৮৪৫। ৪৬
সালে এবং তাহার পর ২ সালে দাখিল করিবার শেষ
দিবস ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে নিচের
লিখিতমতে নিরূপণ করা গিয়াছে এবং অন্য এতেনা না
হওনপর্যন্ত এই দিবসের নিয়ম বহাল থাকিবেক। সেই
দিবসে বাকী টাকা দাখিল না হইলে উক্ত আইনের বর্ণিত
বিষয়ভিত্তি এই জিলার বাকীপড়া মহাল নীলামে ধরা য-
াইবেক এবং যে ব্যক্তি অধিক ডাকে তাহাকে বিক্রয় করা
যাইবেক।

২৫ মে।

২৫ সেপ্টেম্বর।

২৬ ডিসেম্বর।

২৫ ফেব্রুয়ারি।

যে সকল ক্ষুদ্র মহালের জমা ১০০ টাকার অধিক
না হয় তাহা জমা বৃদ্ধি বৎসরের মধ্যে কেবল এক কি
দুই অথবা তিনবার নীলাম হইবার যোগ্য হইবেক
অর্থাৎ

৫০ টাকার অধিক কিন্তু ১০০ টাকার ন্যূন জমা
ধার্যহওয়া মহাল বাকী রাজস্বের নিমিত্ত ২৫ ফেব্রুয়ারি
ও ২৫ মে এবং ২৬ ডিসেম্বর।

১০০ টাকার অধিক কিন্তু ৫০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্য-
হওয়া জুমি বাকী রাজস্বের নিমিত্ত ২৫ ফেব্রুয়ারি ও
২৫ মে।

১০০ টাকার ন্যূন জমা ধার্যহওয়া জুমি বাকী রাজস্বের
নিমিত্ত ২৫ মে।

এচ রিকোর্টস।

১৬ সংখ্যক এলাকার কমিস্যনর ও সদর বোর্ড।

চাটিগাঁ কমিস্যনরের দফতরখানা।

১৮৪৫ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।

MEDICAL COLLEGE.

11th Year—Session, 1845-46.

The Session will commence on the 15th of June 1845, and continue until the 15th of April 1846, when the following Courses of Lectures will be delivered :

ANATOMY AND PHYSIOLOGY,—by Surgeon *J. T. Pearson*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 11—12, and in the cold season on Mondays also at 11 A. M.

DEMONSTRATIONS,—by *Allen Webb, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 12—1 P. M.

BOTANY,—by *Dr. Wallich*, on Mondays and Wednesdays, from 10—11 A. M., with Botanical excursions at the Gardens every Saturday at 4 P. M., in the cold season, and 5 P. M. in the other seasons.

THEORY AND PRACTICE OF MEDICINE,—by *Dr. Jackson*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 2—3 P. M.

THEORY AND PRACTICE OF SURGERY,—by *R. O'Shaughnessy, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 2—3 P. M.

MIDWIFERY, WITH DISEASES OF WOMEN AND CHILDREN,—by *Dr. Stewart*, on Tuesdays and Saturdays, from 12—1 P. M.

CHEMISTRY AND PRACTICAL PHARMACY,—by *A. Robertson, Esq.*, on Mondays, Wednesdays and Fridays, from 3—4 P. M.

MATERIA MEDICA AND THERAPEUTICS,—by *Dr. Mouat*, on Tuesdays, Thursdays and Saturdays, from 10—11 A. M.

MEDICAL JURISPRUDENCE,—by *Dr. Mouat*, one Lecture weekly, from October to April, day and hour not yet fixed.

HOSPITAL ATTENDANCE.

Male Hospital. Medical Visit, —1½ P. M. daily.

Surgical Visit, —1 P. M. daily.

Female and Lying-in-Hospital, —1 P. M. daily.

Out-door Dispensary, 7—10 A. M. daily, and from 5—6 P. M.

A general introductory Lecture will be delivered on the 15th of June, by Professor Mouat, to open the Session.

(By Order)

F. J. MOUAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 20th March, 1845.

EDUCATION.

I. All persons seeking employment in the Education Department are requested to send in

[নবম্বরেট গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল।]

মেডিকেল কলেজ।

একাদশ বৎসর। ১৮৪৫। ৪৬ সালের সেশন।

শিক্ষাকরণার্থ বৈঠক ১৮৪৫ সালের ১৫ জুন তারিখ-অবধি ১৮৪৬ সালের ১৫ আপ্রিলপর্যন্ত হইবেক এবং তৎসময়ে মীচের লিপিত বিষয়ে শিক্ষা দেওয়া যাইবেক।

পূর্বাঙ্কের এগার ঘণ্টাঅবধি দুই প্রহরপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে এবং শীত কালে সোমবারেও এগার ঘণ্টার সময়ে জীযুত ডাক্তর জে টি পিয়ার্সন সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যা ও দুব্বোর ডাক্তরজ্ঞানের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে জীযুত আলেন উএব সাহেব ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার প্রমাণ দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবারে জীযুত ডাক্তর উরালিক সাহেব উদ্ভিদবিদ্যার শিক্ষা দিবেন এবং প্রতিশনিবারে শীত কালে অপরাঙ্কের চারি ঘণ্টার সময়ে এবং অন্য কালে পাঁচ ঘণ্টার সময়ে হাকেরা উদ্ভিদবিদ্যা শিক্ষা করণার্থ কোম্পানির বাগানে ভ্রমণ করিবেন।

অপরাঙ্কের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে জীযুত ডাক্তর কাক্সন সাহেব ঔষধের মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

অপরাঙ্কের দুই ঘণ্টাঅবধি তিন ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে জীযুত আর ওশাগনেলি সাহেব অস্ত্রচিকিৎসা বিদ্যার মূল নিয়ম ও ব্যবহারের শিক্ষা দিবেন।

দুই প্রহরঅবধি এক ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও শুক্রবারে জীযুত ডাক্তর কুয়ার্ট সাহেব খাদ্যীয় বিদ্যা এবং জী ও শিশুরদের রোগের চিকিৎসার শিক্ষা দিবেন।

অপরাঙ্কের তিন ঘণ্টাঅবধি চারি ঘণ্টাপর্যন্ত সোমবার ও বুধবার ও শুক্রবারে জীযুত এয়ারটসন সাহেব ক্রিমিয় বিদ্যা এবং ঔষধ প্রস্তুতকরণ ব্যবহারের বিষয়ে শিক্ষা দিবেন।

পূর্বাঙ্কের দশ ঘণ্টাঅবধি এগার ঘণ্টাপর্যন্ত মঙ্গলবার ও বৃহস্পতিবার ও শনিবারে জীযুত ডাক্তর মোআট সাহেব মাটিরিয়া মেডিকা এবং রোগের উপশমক বিদ্যার শিক্ষা দিবেন।

অক্টোবর মাসঅবধি আপ্রিল মাসপর্যন্ত প্রতিসপ্তাহে একবার জীযুত ডাক্তর মোআট সাহেব চিকিৎসাসম্পর্কীয় তদারকের নিয়ম শিখাইবেন কিন্তু দিন ও ঘণ্টা নিরূপণ হয় নাহি।

হাসপিটালে রোগিরদের সেবা।

পুরুষেরদের চিকিৎসা করণার্থ প্রতিদিন মধ্যাহ্নের দেড় ঘণ্টার সময়ে।

অস্ত্রব্যবহার করণার্থ প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

স্ত্রী লোকেরদের ও খাদ্যীয়জীবী হাসপিটালে প্রতিদিন ১ ঘণ্টার সময়ে।

বাহিরের ঔষধালয়েতে প্রতিদিন পূর্বাঙ্কের সাত ঘণ্টাঅবধি দশ ঘণ্টাপর্যন্ত এবং অপরাঙ্কের পাঁচ ঘণ্টাঅবধি দুই ঘণ্টাপর্যন্ত।

উক্ত বৈঠকের আরম্ভে জুন মাসের ১৫ তারিখে জীযুত মোআট সাহেব শিক্ষার সুমিকাররূপ সাধারণ বক্তৃতা করিবেন।

অকুমন্ত্রণে।

এক জে মোআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেল। ১৮৪৫ সাল ২০ মার্চ।

বিদ্যাধ্যাপন।

১। বিদ্যাধ্যাপনের নিম্নলিখিত যে সকল ব্যক্তি কর্মের আকাঙ্ক্ষা করেন তাঁহাদের প্রতি অকুম হইল যে তাঁহার

their applications, accompanied with testimonials, to the Secretary Council of Education, by whom they will be submitted to the Committee appointed by Government to examine and classify all such persons, in accordance with the subjoined regulations entitled :—

RULES FOR THE EXAMINATION OF CANDIDATES FOR EMPLOYMENT AND PROMOTION IN THE EDUCATION DEPARTMENT.

1. A Committee shall be formed for the purpose of examining candidates for employment and promotion in the Education Department.

2. The Committee shall ordinarily consist of the Secretary to the Council of Education, the Secretary to the Madrasah, the Inspector of Colleges and Schools, the Principals and Head-Masters of the Hindoo and Hooghly Colleges, and the Professors of Literature and Mathematics in those Colleges. The Council of Education may add to the Committee from time to time any other fit persons as extraordinary members. Three members shall form a quorum.

3. The regular meetings of the Committee shall be held at the Hindu College once every three months; viz. upon the first Saturdays in January, April, July, and October, at 10 A. M.

4. Emergent Meetings shall be held at such times, and for such purposes, as the Council of Education may direct, due notice of at least one week being given of every such meeting.

5. The principal business of the Committee will be to examine all candidates for employment in the Education Department, to ascertain the qualifications and fitness of those in the Department who are otherwise eligible for promotion from one grade to another, and to dispose of such other matters of a similar nature as the Council of Education may direct.

6. All candidates for employment as teachers in Government Institutions shall be ranked in four classes, according to their acquirements and general aptitude for conducting the important and responsible duty of Education.

7. The fourth or lowest class shall comprehend all such as are skilled in reading, writing, arithmetic, and the subjects laid down in the junior scholarship standard; and who likewise shew some aptitude in imparting instruction and explaining all difficulties correctly and in precise and appropriate terms. This class will be considered eligible to situations, of which the salary is from 10 to 50 Rupees a-month.

8. The third shall consist of those who are highly skilled in the branches of study required to be taught by the fourth class, and who also exhibit great aptitude in teaching, and a good general knowledge of the duties of a Schoolmaster. They

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

দের যে প্রশংসাপত্র থাকে তাহা আপনারদের মরবার সঙ্গে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে পাঠান এবং নীচের লিখিত বিধানানুসারে এই সকল ব্যক্তির ইমতিহান লইতে ও তাঁহারদের সম্পদায় করিতে গবর্ণমেন্ট যে কমিটি নিযুক্ত করিয়াছেন সেই কমিটির নিকটে এই সেক্রেটারী সাহেব সেই দরখাস্ত জাপন করিবেন।

বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার নিযুক্ত হওনের ও উক্ত পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষা ব্যক্তিদের ইমতিহানের বিষয়ি বিধান।

১। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার দ্বারা নিযুক্ত হইতে এবং পদ পাইতে ইচ্ছা করেন তাঁহারদের ইমতিহান লইবার এক কমিটি নিযুক্ত হইবেন।

২। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সেক্রেটারী সাহেব ও মদরাসার সেক্রেটারী সাহেব এবং কালেক্ট ও পাঠশালার তত্ত্বাবধায়ক সাহেবেরা এবং হিন্দু ও মুসলী কলেজের অধ্যক্ষ ও প্রধান শিক্ষক সাহেবেরা এবং এই কলেজে গ্রন্থ বিদ্যা ও ক্ষেত্র পরিমাপক বিদ্যার অধ্যাপক সাহেবেরা লইয়া সামান্যতঃ কমিটি হইবেক। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সাহেবেরা সময়ক্রমে অন্যান্য উপযুক্ত লোকদিগকে কমিটির উপরি যেহুদী কর্মে নিযুক্ত করিতে পারেন। তিন জন যেহুদী উপস্থিত হইলেই কর্ম নিষ্পত্তি হইতে পারিবেক।

৩। কমিটির নিয়মিত বৈঠক তিন মাস অন্তর অর্থাৎ জানুয়ারি ও এপ্রিল ও জুলাই এবং অক্টোবর মাসের প্রথম শনিবারে বেলা দশ ঘটীর সময়ে হিন্দু কলেজে হইবেক।

৪। আবশ্যক কোন বিষয় উপস্থিত হইলে বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সাহেবেরা যে সময় ও সেই অভিপ্রায় নির্দিষ্ট করেন সেই সময় ও সেই অভিপ্রায়ে বৈঠক হইবেক। কিন্তু এমত প্রত্যেক বৈঠকের সম্মান এই বৈঠক হওনের অন্যান্য এক সপ্তাহ পূর্বে দেওয়া হইবেক।

৫। এই কমিটির বিশেষ কার্য এই। দ্বারা বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার নিযুক্ত হইতে চাহেন তাঁহারদের ইমতিহান লওয়া এবং এই সিরিশতার দ্বারা অন্যান্য বিষয়ে উক্ত পদ প্রাপনের উপযুক্ত তাঁহারদের যোগ্যতা ও উপযুক্ততা নির্ণয় করণ এবং এই প্রকার অন্য যে কোন কার্য বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সিলের সাহেবেরা নির্দিষ্ট করেন তাহার নির্বাহ করা।

৬। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে শিক্ষকতার কর্মাকাজিক সকল ব্যক্তি আপনারদের নৈপুণ্যানুসারে এবং বিদ্যা শিক্ষাওনের অভিজ্ঞতার বুদ্ধির কর্ম করিবার সাধারণ উপযুক্ততানুসারে চারি শ্রেণীতে বিভক্ত হইবেন।

৭। দ্বারা লিখনেতে ও পড়নেতে ও অস্তবিদ্যাতে নিপুণ এবং যে বিষয়ে সুশিক্ষিত হইয়া কোন ছাত্র দ্বিতীয় শ্রেণীর বৃত্তি পাইতে পারেন সেই বিষয়ে নিপুণ এবং দ্বারা বিদ্যা শিক্ষাওনেতে পটু দৃষ্ট হন এবং কঠিন বিষয় ঠিকরূপে এবং নিশ্চিত ও উপযুক্ত বাক্যে বুঝাইতে পারেন তাঁহার চতুর্থ অর্থাৎ নীচ শ্রেণীতে গণ্য হইবেন। এই শ্রেণীর ব্যক্তিরা ১০০ অর্থাৎ ৫০০ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মে নিযুক্ত হইবার যোগ্য বোধ হইবেন।

৮। চতুর্থ শ্রেণীর শিক্ষকেরদের যে সকল বিদ্যা শিক্ষাইতে হইবেক সেই সকলেতে দ্বারা অতিনিপুণ হন এবং দ্বারা শিক্ষাওনের কর্মে অত্যন্ত পটুতা প্রকাশ করেন এবং শিক্ষকের কর্মের সাধারণ গুণের বোধ

shall be eligible to situations, of which the salary is from 50 to 150 Rupees a-month.

9. The second class shall comprise those who are well acquainted with the subjects contained in the senior scholarship standard, whose knowledge is exact and of a high order, and who exhibit a capacity for imparting an advanced degree of instruction. They shall be eligible to situations, of which the salary is from 150 to 250 Rupees a-month.

10. None shall compose the first or highest class but those who are capable of imparting the highest order of instruction required in the Government Schools, or who possess in an eminent degree an acquaintance with the principles and practice of an enlightened method of teaching, and eminent acquirements either in Literature or Science. These shall be eligible to situations of Rs. 250 and upwards to the Headmasterships of Schools and Colleges.

11. Candidates for situations in Mofussil Colleges and Schools will be expected to possess a competent knowledge of the Vernacular.

12. Persons now in the Department shall be classed according to their salaries; (except in those cases in which their qualifications may be deemed doubtful, when they shall be subjected to examination by the Committee and classed according to the result.)

13. No Master shall be promoted from a lower to a higher grade upon the occurrence of a vacancy in his own or in any other Institution until his qualifications shall have been ascertained by the Committee, in accordance with the standard fixed. If he be found deficient he shall be passed over, and the vacancy thrown open to competition, or bestowed upon a candidate of known qualifications, selected from the register of the Council. Mere seniority and length of service, when unaccompanied by fitness for a higher office, shall in no case be considered to give a right to promotion.

14. Any Master who shall be found deficient in zeal and energy in the performance of his duties, and whose class may not exhibit a sufficient degree of improvement at the annual examination, shall be subject to examination by the Committee, and the result reported to the Council or to the Government (as the case may be) for information and orders.

15. Each candidate shall be presented after examination with a certificate, specifying the grade in which he has been placed by the Committee, and shall be permitted to undergo an examination at any future period to prove his qualification for a higher position.

16. These Rules do not necessarily apply to the offices of Principal and Professor, who may be selected on account of their known qualifications, the academic honors they may have obtained in Universities of eminence and repute.

II. The present list of Masters existing in the

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ জানুয়ারি।]

আছে তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০১ অবধি ১৫০১ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের কর্মের যোগ্য হইবেন।

৯। যে২ বিষয়ে সুশিক্ষিত হইলে ছাত্রেরা প্রথম শ্রেণীর বৃত্তিভোগী হইতে পারেন সেই২ বিষয়ে তাঁহারা সুশিক্ষিত হইয়াছেন তাঁহাদের জান যদি ঠিক এবং অতি যুগ্ম হয় এবং তাঁহারা স্মারিত বিষয়-শিখাইবার উপযুক্ততা প্রকাশ করেন তবে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া ১৫০১ অবধি ২৫০১ টাকা পর্যন্ত মাসিক বেতনের যোগ্য হইবেন।

১০। গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ে তাঁহারা যুগ্ম বিষয় শিক্ষা করাইতে পারেন এবং শিক্ষাওনের সুবিধার রীতি ও ব্যবহার বিষয়ে অতিবিজ্ঞ হন এবং গ্রন্থ বিদ্যাতে ও অন্যান্য বিদ্যাতে অভিনিপুণ এমন লোকভিন্ন অন্য কেহ প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইতে পারিবেন না। তাঁহারা মাসিক ২৫০১ টাকার বেতনের ও তাঁহার উক্ত ইচ্ছা ও কালের অর্থাৎ পাঠশালা ও বিদ্যালয়ের প্রধান শিক্ষকতা কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবেন।

১১। যক্ষণসলে কালের ও ইচ্ছার শিক্ষকতা কর্মাকাজিকরদের আৱশ্যক যে তাঁহারা দেশীয় ভাষাতে সুশিক্ষিত হন।

১২। বিদ্যাধ্যাপনের সিরিশতার একপক্ষে তাঁহারা নিযুক্ত আছেন তাঁহারা আপন২ বেতনানুসারে শ্রেণীভুক্ত হইবেন কিন্তু যদি কোন জনের নৈপুণ্যের বিষয়ে সন্দেহ থাকে তবে তাঁহার ইমতিহান কমিটির দ্বারা লওয়া যাইবেক এবং তাঁহার ফলানুসারে তিনি শ্রেণীভুক্ত হইবেন।

১৩। কোন শিক্ষকের নিজ বিদ্যালয় বা অন্য কোন বিদ্যালয়ে কোন কর্ম শূন্য হইলে যাবৎ ঐ শিক্ষকের যোগ্যতা নিরূপিত ধারানুসারে কমিটির দ্বারা নিশ্চিত না হয় তাবৎ ঐ শিক্ষক নীচ পদ হইতে উচ্চ পদে নিযুক্ত হইবেন না। যদ্যপি তিনি অযোগ্য বোধ হন তবে তিনি সেই কর্ম পাইবেন না এবং ঐ শূন্য পদে নিযুক্ত হওনের বিষয়ে অন্যেরা প্রতিযোগিতা করিতে পারিবেন কিম্বা কৌন্সেলের সাহেবেরদের রেজিষ্টারে তাঁহাদের নাম লেখা আছে তাঁহাদের মধ্যে যোগ্যতাবিশিষ্ট কোন কর্মাকাজিকে সেই পদ দেওয়া যাইবেক। যদ্যপি উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতা না থাকে তবে কেবল অগ্রগণ্যতা এবং দীর্ঘ কাল কর্মাকাজিকতাপ্রযুক্ত ঐ উচ্চ পদ পাইবার অধিকার জান হইবেক না।

১৪। যে কোন শিক্ষকের আপনার কর্ম নির্বাহে শক্তি ও উত্তেজনার ন্যূনতা থাকে এবং যে শিক্ষকের সম্প্রদায়ের ছাত্রেরা বার্ষিক ইমতিহানের সময়ে উপযুক্তমতে শিক্ষিত হয় নাহি এমন দৃষ্ট হয় সেই শিক্ষকের কমিটির দ্বারা পুনর্বার ইমতিহান হইবেক এবং ঐ ইমতিহানের ফল কৌন্সেলের সাহেবেরদের এবং গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপন ও হুকুম পাইবার নিমিত্তে তথায় রিপোর্ট করা যাইবেক।

১৫। প্রত্যেক জন কর্মাকাজিকর ইমতিহানের পরে তাঁহাকে এক সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবেক। কমিটির সাহেবেরা কর্মাকাজিকে যে শ্রেণীভুক্ত করেন তাহা সর্টিফিকেটের মধ্যে লেখা থাকিবেক এবং উচ্চ পদ পাইবার নিমিত্তে তাঁহার উপযুক্ততার প্রমাণ দিবার নিমিত্তে ঐ কর্মাকাজিকী উক্ত কালে কোন সময়ে পুনরায় ইমতিহান দিতে অনুমতি পাইবেন।

১৬। কিন্তু কালের যে২ অধ্যক্ষ এবং অধ্যাপক সুপরিচিত যোগ্যতাপ্রযুক্ত অথবা প্রসিদ্ধ ও সম্ভ্রান্ত মহামহাবিদ্যালয়ে উপাধি প্রাপ্ত হওয়াতে আপন২ কর্মেতে নিযুক্ত হইয়াছেন তাঁহাদের বিষয়ে এই সকল বিধান থাকিবেক না।

দ্বিতীয়। বিদ্যাধ্যাপনের কৌন্সেলের দফতরে শিক্ষকের

office of the Council is cancelled from this date, as all vacancies in the Institutions under the Government of Bengal and Council of Education, will be filled up in strict accordance with the above rules.

The day selected for the Examination will be duly made known to all candidates at least one week prior to the meeting of the Committee.

By Order of the Honourable President and Council of Education,

F. J. MORAT, M. D.

Secretary.

Council of Education, 12th February, 1845.

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADALUT.

The 22d March, 1845.

LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Gungachurn Shome, Moonsiff of Sulimabad, Zillah East Burdwan, for four days from the 10th instant.

Baboo Gopeemobun Rae, Moonsiff of Azmereegunge, Zillah Sylhet, for 2 months.

APPOINTMENT.

Baboo Gokoolnath Rae, (who has obtained a Diploma) to be Acting Moonsiff of Azmereegunge, Zillah Sylhet, from the date of receiving charge.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 530.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

Mr. R. Fulton to be a Member of the Ferry Fund Committee in Bhaugulpore, vice Dr. T. Leckie.

Mr. W. C. Grant to be a Superintendent of Abkarry Revenue of the First Class.

Baboo Uddoy Chunder Addy to be Superintendent of Abkarry Revenue of the Second Class, and to exercise the powers specified in Section 3, Act No. XXV. of 1840, within the limits of the 2d or Dacca Circle.

LEAVES OF ABSENCE.

The 25th March, 1845.

Mr. W. T. Law, Deputy Magistrate under Act XV. of 1843, for one month, on private affairs.

The 26th March, 1845.

Mr. A. T. Smith, Superintendent of the Syedpore Trust Estate, for ten days, on private affairs.

NOTIFICATIONS.

The 26th March, 1845.

Mr. T. C. Scott, Civil and Sessions Judge of East Burdwan, assumed charge of his office on the 20th instant.

Mr. G. F. Cockburn, Magistrate of Howrah, made over charge of his office to Mr. E. H. Lushington on the 22d instant.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

সের যে ফিরিস্তি এক্ষণে আছে তাহা এই তারিখ অবধি রদ হইল যেহেতু বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টে এবং বিদ্যাধ্যাপনের কোলেসেলের অধীন যে সকল বিদ্যালয় থাকে তাহাতে পদ শূন্য হইলে অদিকল এই বিধানানুসারে সে পদে লোকেরা নিযুক্ত হইবেন।

ইমতিহানের নিমিত্তে যে দিবস নির হই তাহা কমিটির বৈঠকের পূর্বে অনূন এক সপ্তাহ সকল কর্মকাণ্ডকে জানান যাইবেক।

বিদ্যাধ্যাপনের শ্রুত অনরবিল প্রসীডেন্ট সাহেব এবং কোলেসেলের হুকুমক্রমে।

এক রে মৌআট। সেক্রেটারী।

বিদ্যাধ্যাপনের কোলেসল। ১৮৪৫। ১২ ফেব্রুয়ারি।

সদর দেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ।

জুটী।

জিলা পূর্ব বর্ধমানের সলীমাবাদের মুনসেফ শ্রুত বাবু গঙ্গাচরণ সোম বর্ধমান মাসের ১০ তারিখ অবধি চারি দিনের জুটী পাইরাছেন।

জিলা ছিলেটের আজমীরিগঞ্জের মুনসেফ শ্রুত বাবু গোপীমোহন রায় দুই মাসের জুটী পাইরাছেন।

নিরোগ।

যোগ্যতার পত্রপ্রাপ্ত শ্রুত বাবু গোকুলনাথ রায় যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি জিলা ছিলেটের আজমীরিগঞ্জের একটিন মুনসেফ হইবেন।

বি রে কলবিন। একটিন রেকর্ডের।

রাজকর্মে নিরোগ।

৫৩০ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিরোগ।

১৮৪৫ সাল ২৩ মার্চ।

শ্রুত ডাক্তার টি লেকি সাহেবের পরিবর্তে শ্রুত আর ফুলটন সাহেব ভাগলপুরে গুদারার নৌকার দ্বারা প্রাপ্ত ফাজিল টাকা ব্যর করণের কমিটির মেম্বর হইবেন।

শ্রুত ডবলিউ সি গ্রাণ্ট সাহেব আবকারীর রাজস্বের প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রুত বাবু উমরচন্দ্র আচা আবকারীর রাজস্বের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন এবং ২ সংখ্যক অর্থাৎ চাকার এলাকায় ১৮৪০ সালের ২৫ আইনের ৩ ধারার নির্দিষ্ট কমতানুসারে কার্য করিবেন।

জুটী।

১৮৪৫ সাল ২৫ মার্চ।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রুত ডবলিউ টি লা সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক মাসের জুটী পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

সৈয়দপুরের মহালের সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রুত এ টি স্মিথ সাহেব স্বীয় কর্মোপলক্ষে দশ দিনের জুটী পাইরাছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

পূর্ব বর্ধমানের সিভিল ও সেশন জজ শ্রুত টি সি কট সাহেব বর্ধমান মাসের ২০ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

দাবড়ার মাজিস্ট্রেট শ্রুত জি এক কোবর্ন সাহেব বর্ধমান মাসের ২২ তারিখে আপন কর্মের ভার শ্রুত ই এচ লশিংটন সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

Mr. E. Loutour made over charge of the Magistracy of Bhaugulpore to Mr. R. O. Raikes on the 15th instant.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 546.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

The nomination of Captain G. W. Bishop to officiate as Assistant Superintendent of Darjeeling, during the temporary absence of Mr. A. Campbell, on the Bootan Frontier, is confirmed from the 4th ultimo.

Sheik Obdoollah Khan Behadoor, } To be Local
Moulavie Muneerodeen Khan } Agents at
Behadoor, } Chittagong.

LEAVE OF ABSENCE.

The 26th March, 1845.

Narendra Krishna, Deputy-Magistrate under Act XV. of 1843, in Mymensing, for twenty days, on private affairs, in extension of the leave granted to him on the 18th ultimo.

NOTIFICATIONS.

The 29th March, 1845.

Mr. G. C. Cheap, Civil and Sessions Judge of Rajshahye, resumed charge of the current duties of his office on the 24th instant.

Mr. R. Houstoun, Collector of Stamps at Calcutta, resumed charge of his office on the 24th instant.

Mr. A. Campbell, Superintendent of Darjeeling, made over charge of his office to Captain G. W. Bishop, on the 4th ultimo, and resumed charge of the same on the 18th instant, on his return from the Bootan Frontier.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

শ্রীযুত ই লাট্‌র সাহেব ভাগলপুরের মাজিস্ট্রেট কক্ষের ভার বর্তমান মাসের ১৫ তারিখে শ্রীযুত আর সি রেক্স সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

৫৪৬ নম্বর।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

শ্রীযুত এ কামবেল সাহেব ভোট অঞ্চলে গমন করি-
য়াছেন অতএব তাঁহার অনুপস্থানপর্যন্ত শ্রীযুত কাশান
জি ডবলিউ বিশপ সাহেবের দায়িত্বলিঙ্গে অসিষ্টাণ্ট
সুপারিন্টেন্ডেন্ট কক্ষ নিরূপিত করণার্থ যে নিয়োগ হয় তাহা
গত মাসের ৪ তারিখে অবধি মঞ্জুর হইয়াছে।

শ্রীযুত লেখ আবদুল্লা খাঁ বা-
হাদুর ও } চাটিগাঁও লোকাল এজেন্ট
শ্রীযুত মোলবী মনিরুদ্দীন খাঁ } হইবেন।
বাহাদুর }

ছুটি।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

১৮৪৩ সালের ১৫ আইনানুসারে ময়মনসিংহের ডে-
পুটি মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুর গত মাসের ১৩
তারিখে যে ছুটি পান্ তদতিরিক্ত স্বীয় কর্মোপলক্ষে বিশ
দিনের ছুটি পাইয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৯ মার্চ।

রাজশাহীর জিলা ও সেশন জজ শ্রীযুত জি সি টীপ
সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে আপন সিরিশতার
লিখিত কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করেন।

কলিকাতার ইকোম্পের কালেক্টর শ্রীযুত আর হোবিন
সাহেব বর্তমান মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্মের ভার
পুনর্গ্রহণ করেন।

দায়িত্বলিঙ্গের সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত এ কামবেল সা-
হেব গত মাসের ৪ তারিখে আপন সিরিশতার কর্মের
ভার শ্রীযুত কাশান জি ডবলিউ বিশপ সাহেবের প্রতি
অর্পণ করেন এবং বর্তমান মাসের ১৮ তারিখে
ভোট অঞ্চলহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ঐ কর্ম পুনর্গ্রহণ
করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর
সাহেবের হুকুমক্রমে।

এক জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্নমেন্টের ইশতিহার।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক ইশতিহার।

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্তমান এই যে

অত্র কাছারী সংক্রান্ত বাজেআপ্তি বন্দোবস্তি সেওয়ার তৌজিযুক নীচের লিখিত মহাল যাহা সন ১৮৪১
সালের ১২ আইনের ৮ ধারার বিধানমতে সন ১৮৪৪ সালের লাখাইম ভিক্তি ডিসেম্বর তলবের মোতাবেক সন ১২৫১
সালের হাল খাজানা ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব আদায় কারণ লাটবন্দি হইয়া সন ১৮৪৫ সালের ২১ জানুয়ারি
নীলাম হইলে ঐরিদারান দারনার টাকা দাখিল করিয়া ৩০ ত্রিশ দিবসের মধ্যে মুল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল না
করণে হুকুরের সন হালের ২৮ ফেব্রুয়ারির হুকুমমতে ঐরিদারানের দারনার টাকা সরকারে জন্ম করিয়া মহালাত
মজকুর ছানি নীলামের হুকুম হইয়াছে যেহেতুক ফিকুআরি মাস শেষান্তে উক্ত ১২ আইন রদ হইয়া সন ১৮৪৫
সালের ১ আইন প্রচলিত হইয়াছে এপ্রযুক্ত মহালাত মজকুরের ছানি নীলাম ঐ এক আইনানুসারে হওয়া উচিত এত-
বত। উক্ত ১ আইনানুসারে মহালাত মজকুরের ছানি নীলামের এস্তাহারনামা প্রচার করিয়া জানান যাইতেছে যে
মহালাত মজকুর সন ১৮৪৫ সালের ৫ এপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ২৪ চৈত্র রোজ শনিবার দিবা দুই-

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১ এপ্রিল।]

প্রকরের সমুদ্রে জিলা বর্জমানের কালেক্টরির কাছারীর প্রকাশ্য হলে সরকারী নীলাম্রে বিক্রয় হইবেক যে ক্ষেত্র
করিমের বাসনা রাখা উক্ত নীলাম্রে দিবস ডাকের সংখ্যার ফি শতে ২৫৭ টাকার মেকদারে বারমার টাকা সমেত
হাজির হইরা প্রদান করহ আর নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে যুলোর বজী সমুদয় টাকা দিতে হইবেক
এবং ইহাও প্রকাশ করা যার যে মহালাত মজকুরের বন্দোবস্ত এপর্যন্ত উপরিস্থ মজকুর মঞ্জুর হয় নাই উপরিস্থ
হাকিমানের হজুরে এই বন্দোবস্ত বিষয় যে সকল হাদের হইবেক তাহা পরিদারকে স্বীকারপূর্বক আমলে আনিতে
হইবেক ইতি। সন ১৮৪৫ সাল ৮ মার্চ মোঃ সন ১২৫১ সাল ২৬ ফাল্গুন।

নয়র নয়র নাম মহাল ও পরগনা ও মহালের রকম বিজী নাম জিলা বাকী সরকার বকেয়া একুন বাকী
লাই খাল মালিক সময় কমা লাই সন ১৮৪৪ বাকী সরকার হা-
সালের ডিসে- ল বকেয়া।
ঘর ভলবের
মঃ সন ১২৫১
সালের হাল
খালানা

মগ্ন শাহাবাদ	বদলচন্দ্র হাজরা	১/৪	মুহলম	বর্জমান	১/৪	১/৪
২ ১৪৭	সাজিআড়া দীঃ পঃ জা					
	হাজিরাহাম ইমরচন্দ্র পা					
	ঠক বঃ হারাদন পাঠক	৪৮	এ	এ	৪৮	৪৮
৩ ১৫৮৪	এমরাকপুর পঃ জাহাদি					
	রাবাদ গজাকান্ড ভট্টাচার্য					
	বঃ কালচাঁদ ভট্টাচার্য	৭৪৭	এ	এ	৭৪৭	১০৮৭ ১৭৪৮/২

Burdwan Collectorate, 8th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

INSOLVENT COURT.

বোত্রহীনেরদের আদালত।

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of WILLIAM BRUCE, JOSEPH WEBBE CRAGG, WILLIAM PATRICK, and HUGH MORTON SHAND, lately carrying on business in copartnership in the Town of Calcutta, together with William Shand and William Urquhart, who are respectively residing in Great Britain, under the Style or Firm of Bruce, Shand and Company,

NOTICE is hereby given, that in and by an order made in this matter bearing date the fifteenth day of March one thousand eight hundred and forty-five, it is ordered, that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the fifth day of April next, the Schedule filed by the Insolvents above-named be amended by inserting the claim of John Teil of Garden Reach, in the suburbs of Calcutta, Tanner and Leather Manufacturer, as a Creditor of the said Insolvents, for the sum of Company's Rupees nine thousand and six hundred, and that Robert O'Dowda, and Charles Huffnagle, Esquires, the Assignees of the said Insolvents be at liberty to pay to the said John Teil, Dividends upon the said sum of Company's Rupees nine thousand and six hundred, at the rate of the dividends already declared and the accruing dividends in common, rateably and in proportion with the other Creditors of the said Insolvents.

HIGGINS AND SON,

Attorneys for the said John Teil.

Calcutta, 24th March, 1845.

[Government Gazette, 1st April, 1845.]

শহর কলিকাতার অক্ষয় ঞ্চিনিদিগের পরি- ত্রাপার্থ আদালত।

এক্ষণে গ্রেট ব্রিটনিবাসি উলিয়ম শাও সাহেব ও উলিয়ম অরকট সাহেবের সঙ্গে পূর্বে কলিকাতা নগরে কুল শাও কোম্পানির নামে কর্মকারি

উলিয়ম ক্রস ও জোজেক ওএব কুগ ও উলিয়ম পাত্রিক ও.ইউ মর্টন শাও সাহেবের বিষয়ে

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪২ সালের ১৫ মার্চ তারিখে এই আদালতে হুকুম হইরাছিল যে আগামি এপ্রিল মাসের ৫ তারিখে শনিবারে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে উক্ত বোত্রহীনেরা যে তফসীল দাখিল করেন তাহার কিঞ্চিৎ শুধরাণ যার অর্থাৎ উক্ত বোত্রহীনেরদের মহাজনেরদের নামের মধ্যে কলিকাতার শহরতলী গার্ডিন রিচে চামার ও চামড়া প্রস্তুত কারি জাণ টিল সাহেবের নাম ১৬০০ টাকার মহাজন বলিয়া দেওয়া যায় এবং উক্ত বোত্রহীনেরদের অন্যান্য মহাজনদিগকে যে হারে ডিবিডেণ্ড দেওয়া গিয়াছে কিম্বা দেওয়া যাইবেক তাহার হারে উক্ত বোত্রহীনেরদের আইনমি আবৃত রাবট ওডোডা সাহেব ও আবৃত চার্লস হফনেগল সাহেব ১৬০০ টাকার ডিবিডেণ্ড উক্ত জাণ টিল সাহেবকে নেন।

হিগিন্স ও পুন্স। উক্ত জাণ টিলের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ২৪ মার্চ।

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court the matters of the petition of PHILLIP RUSSELL MOSS, formerly of Fairly Place, in the town of Calcutta, merchant and trader; carrying on business, then under the Style of Moss and Brothers, late of Kenderdine's Lane, in the said town of Calcutta, inhabitant, and now a prisoner for debt confined in the Common Gaol of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the Ninth year of the Reign of His late Majesty George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent debtors in the East Indies, &c. are appointed to be heard by the said Court, on Saturday the 3d day of May next.

The names of the Creditors of the said PHILLIP RUSSELL MOSS, appear in a Schedule filed with his said petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

MARSHALL AND WALLER,
Insolvent's Attornies.

Mission Row, 26th March, 1845.

Notice is hereby given, that by an order made in the matter of the Petition of WILLIAM FRANCIS CAMPBELL, an Insolvent, on the twelfth day of March instant, it was ordered that unless cause be shewn to the contrary on Saturday the third day of May next, the said Insolvent be for ever discharged from all liability whatsoever for or in respect of the debts due from him, to the following persons,—that is to say, Robert Ball, Messieurs Carr, Tagore and Company, and Messieurs Carr, Tagore and Company, Agents for H. T. Stewart and Company, Messieurs Rankin and Company, R. J. Lattey, Esquire, on account of the late firm of Messrs. A. Pittar and Co., Messrs. Dykes and Co., Messrs. Cook and Co., Messrs. Tulloh and Co., Messrs. H. and G. Copk, Messrs. J. Spence and Co., Messrs. Watts and Co., Messrs. Mackenzie, Lyall and Co., Messrs. B. Smyth and Co., Messrs. Bathgate and Co., Captain R. A. Macnaghten, Mr. William Rushton, Nundololl Dutt and Co., Petember Dutt, Russickloll Dutt and Co., Hurymohun Mullick, Messrs. McGregor, Hunter and Co., Mr. James Green, Messrs. W. W. Robinson and Co., Hughes and Templer, John Pigot, and Shaik Annees.

DOWNING and OWEN,
Attornies for the said Insolvent.

Calcutta 12th March, 1845.

Notice is hereby given, that by an order of the said Court, bearing date the third day of March, 1845, the hearing of the matters of the Petition of SYUD MAHOMED HOSSAIN, has been Adjourned to Saturday the fifth day of April next.

NATHANIEL HUDSON,
Insolvent's Attorney.

Calcutta, 26th March, 1845.

[বঙ্গবর্ষেই গেজেট। ১৮৪৫। ১ আপ্রিল।]

সমাজের দেওয়া যাইতেছে যে এই আদালতের তকুমানুসারে শহর কলিকাতার ক্যাণ্ডাইলিং-লেনে নিবাসি

ফিলিপ রুসেল মাস

যিনি পূর্বে উক্ত কলিকাতার ক্যারলি পেন্সিওন মাস এণ্ড ব্রাদার নামের দ্বারা সওদাগরি করিতেন এবং এক্ষণে কলিকাতার প্রধান কারাগারে বদ্ধ আছেন তাঁহার মরখাতের তাৎপর্য অর্থাৎ গত চতুর্থ জর্জ নামক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের নিয়ম দ্বারা ভারতবর্ষে সকল অক্ষম সেনাদারের পরিজাগার্থে হইয়াছে সেই নিয়মানুসারে আপন উক্তার জন্য প্রার্থনা করেন এই মরখাত প্রবণ জন্য আগামি ৩ মে শনিবার দিবস এই আদালতে নিহিত হইয়াছে।

এই ফিলিপ রুসেল মাসের মহাজনদিগের নাম এক ফর্দে নির্দিষ্ট করিয়া তাঁহার মরখাতের সম্বলিত এই আদালতের প্রধান ক্লার্কের দস্তুরখানার দাখিল হইয়াছে তাহাতে যে মহাজনের বাঞ্ছা হয় সেই দস্তুরখানার গিয়া দেখিবেন।

মারশ্যাল এণ্ড ওয়ালার। ইনশালবেটের উকীল।

মিসিয়ান রো। ১৮৪৫। ২৬ মার্চ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে যোত্রহীন

উলিয়ম ফ্রান্সিস কাম্বেল সাহেবের বিষয়ে

বর্তমান মার্চ মাসের ১২ তারিখে এই আদালতে তকুমা হইয়াছে যে আগামি মে মাসের ৩ তারিখে বিপরীত কারণ দর্শান না গেলে নীচের লিখিত মহাজনরা যে সকল টাকার দাওয়া করেন তাহাইতে তিনি মুক্ত হইবেন বিশেষতঃ রাবর্ট বল, কার ঠাকুর কোম্পানি, এচ টি কুইন্স কোম্পানির এক্সেট কার ঠাকুর কোম্পানি, রাঙ্কেন কোম্পানি, পিটার কোম্পানির কুঠির নিয়মে আর জে লাটি সাহেব, ডাইক্স কোম্পানি, কুক কোম্পানি, টালা কোম্পানি, এচ এন্ড জি কুক সাহেব, জে কোক, কোম্পানি, ওয়াটস কোম্পানি, মাকেন্সি লায়ল কোম্পানি, বি স্মিথ কোম্পানি, বাথগেট কোম্পানি, কাম্বান আর এ মাকনাটন সাহেব, উলিয়ম রুটন সাহেব, নন্দলাল দত্ত কোম্পানি, পোতায়র দত্ত ও রসিকলাল দত্ত কোম্পানি, হরিমোহন মল্লিক, মাকগ্রেগর হট্টের কোম্পানি, জেমস গ্রিন সাহেব, ডবলিউ ডবলিউ রাবিন্সন কোম্পানি, টিউস ও টেম্পলর, জোন পিগো, ও শেখ আনিস।

ডোনিং এবং ওয়ান।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা। ১৮৪৫। ১২ মার্চ।

এতদ্বারা সকলকে সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে উক্ত আদালতের ৩ মার্চ সন ১৮৪৫ সালের তকুমানুসারে

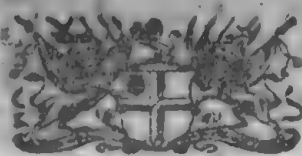
সৌএদ মহম্মদ হুসেনের

ইনশালবেটে বিষয় পুনরায় শ্রবণের দিন শনিবার আগামি ৫ আপ্রিল অবধারিত হইয়াছে ইতি।

নাথানিয়েল হুডসন।

ইনশালবেটের উকীল।

কলিকাতা। ২৬ মার্চ ১৮৪৫।



গবর্নমেন্ট গেজেট

গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 8, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ৮ আশ্বিন।

ORDERS BY THE SUDDER DEWANNY ADWLUT.

The 28th March, 1845.

APPOINTMENT.

Sumeenooddeen Ahmed, Moonsiff of Soonam-gunge, Zillah Sylhet, to be acting Moonsiff of Putterghatta, Zillah 24-Pergunnahs, until further orders.

LEAVES OF ABSENCE.

Baboo Anundchunder Banerjee, Moonsiff of Mahomedpore, Zillah Jessore, for 15 days from the 6th instant.

The 4th April, 1845.

Mr. John Foscholo, Moonsiff of Muxoodpore, Zillah Dacca, for 15 days.

Baboo Unnodapershad Sandial, Moonsiff of Hans-khally, Zillah Nuddeah, for one day, on private affairs.

B. J. COLVIN, Offg. Register.

CIVIL APPOINTMENTS.

No. 568.

ORDERS BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR OF BENGAL.

APPOINTMENTS.

The 26th March, 1845.

Mr. T. B. Mactier, Assistant to the Magistrate and to the Collector of Cuttack, to be Register of Deeds in that District. This cancels the temporary appointment of Mr. Charles Mackenzie under orders of the 5th instant.

Mr. G. Turner, Civil Assistant-Surgeon of Purnah, to be Register of Deeds in the District of Rajshahye.

Mr. H. J. Bamber to be Superintendent of the Baugundee Salt Chokeys.

Mr. H. J. Muston to be Superintendent of the Midnapore Salt Chokeys.

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

সদর মেওয়ানী আদালতের হুকুম।

১৮৪৫ সাল ২৮ মার্চ।

নিয়োগ।

জিলা ছিলেটের সুনাগুঞ্জের মুনসেফ জিহুত মমিনুদ্দীন আহমদ অন্য চকুম না হওয়াপর্যন্ত জিলা চকিগ-পুন্ননার পাথরিয়াঘাটার মুনসেফ হইবেন।

হুতী।

জিলা বশোহরের মাহমুদপুরের মুনসেফ জিহুত বাবু আনন্দচন্দ্র বাঁড়ুয়া বর্তমান মাসের ৬ তারিখ অবধি পনের দিবসের হুতী পাইরাছেন।

১৮৪৫ সাল ৪ আশ্বিন।

জিলা ঢাকার মকসুদপুরের মুনসেফ জিহুত মুন ফকলো সাহেব পনের দিনের হুতী পাইরাছেন।

জিলা নদীরার হালখালির মুনসেফ জিহুত বাবু অমলাপ্রসাদ সাময়াল স্বীয় কর্মোপলক্ষে এক দিনের হুতী পাইরাছেন।

বি জে কলবিন। একটিন রেজিষ্টার।

রাজকর্মে নিয়োগ।

৫৬৮ নম্বর।

বাকলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের হুকুম।

নিয়োগ।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আনুষ্ঠানিক জিহুত টি বিখ্যাকটির সাহেব এ জিলাতে মলীলদত্তাবেজের রেজিষ্টার হইবেন। অতএব বর্তমান মাসের ৫ তারিখের চকুমক্রমে জিহুত চার্লস মাকেনজি সাহেবের যে কিছিন্নকালের নিয়ম নিয়োগ হয় তাহা রহিত হইল।

পাখনার সিভিল আনুষ্ঠানিক জিহুত জি টর্নর সাহেব রাজশাহী জিলাতে মলীলদত্তাবেজের রেজিষ্টার হইবেন।

জিহুত এচ জে বাবুর সাহেব বাগুণ্ডির নিমক চৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

জিহুত এচ জে মস্টন সাহেব মেদিনীপুরের নিমক চৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

Mr. J. Tynan to be Superintendent of the Backergunge Salt Chokeys.

M. G. W. Battye to be Collector of Surun.

Mr. H. B. Beresford to be Collector of Bhaugulpore.

Mr. J. C. Dick to officiate as Collector of the 24-Pergunnas.

NOTIFICATIONS.

The 26th March, 1845.

The undermentioned sums belonging to Emigrants who have died on their return from the Colony of Mauritius, are held in deposit at the General Treasury, payable to parties who may prove their right to the same.

Name of Emigrant.	Amount at his credit in the General Treasury.	Name of Colony from whence returned.	Name of ship in which returned.
Dookoo, ...	207 2 6	Mauritius.	Augusta.
Aradhona, ...	52 15 0		

The attention of the several Magistrates and Officers exercising Magisterial powers in the Lower Provinces, is directed to this Notification, in order that every facility may be given to the relatives of the deceased to establish their just claims.

The 2d April, 1845.

Mr. J. H. Young, Officiating Magistrate of Blinagulpore, assumed charge of his office on the 24th ultimo.

Major D. Williams, Senior Assistant Commissioner, resumed charge of his duties at Kyook Phoo, from Lieutenant Hopkinson on the 6th, and the latter Officer received charge of his office of Junior Assistant at Akyab from Dr. C. Andrews on the 10th ultimo.

By order of the Right Honourable the Governor of Bengal,

F. J. HALLIDAY,

Secy. to the Govt. of Bengal.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of JOHN CHIPPE, of North Road, Intally, in the Suburbs of Calcutta, Master Mariner, and lately a Prisoner for debt, in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors, in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court on Saturday, the third day of May next.

The names of the Creditors of the said JOHN CHIPPE, appear in a Schedule filed with his said

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ অপ্রিল।]

শ্রীযুত জে টাইনান সাহেব বাকরগঞ্জের নিমক চৌকীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

শ্রীযুত মি ডবলিউ বাটী সাহেব সুরনের কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত এচ বি বেরেসফোর্ড সাহেব ভাঙ্গলপুরের কালেক্টর হইবেন।

শ্রীযুত জে সি ডিক সাহেব চবিশপারগনার কালেক্টরী কর্ম নিভাহ করিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৪৫ সাল ২৬ মার্চ।

মরিচ উপদ্বীপহইতে মজুরদের ফিরিয়া আসিবার কালে পথিমধ্যে বাহারদের মৃত্যু হয় তাহারদের নীচের লিখিত টাকা জেনরল ট্রেজুরীতে জমা হইয়াছে। সেই টাকাতে বাহার। আপনাদের হক সাবুদ করিতে পারিবেন তাহারদিগকে দেওয়া যাইবেক।

মজুরের নাম	তাহার নামে যে স্থানহইতে টাকা জেনে দেয়া হইয়াছে তাহা	যে কাহারে আসিতেছিল।
মৃত্যু ...	২০৭৬	মরিচ উপদ্বীপ
আরাধন	৫২৫০	আগষ্টা

মৃত লোকেরদের কুটুম্বেরা সেই টাকাতো আপনাদের দাওয়া সহজে সাব্যস্ত করিতে পারে এই অভিপ্রায়ে বাঙ্গলাপ্রভৃতি দেশের প্রত্যেক মাজিস্ট্রেট সাহেব এবং মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতাপ্রাপ্ত প্রত্যেক কর্মকারকে এই বিজ্ঞাপনের বিষয়ে মনোযোগ করিতে চকুম হইল।

১৮৪৫ সাল ২ অপ্রিল।

ভাঙ্গলপুরের একটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত জে এচ ইয়ং সাহেব গত মাসের ২৪ তারিখে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করেন।

কমিস্যনের সাহেবের প্রধান আসিফাটে শ্রীযুত মেজর ডি উলিয়াম সাহেব গত মাসের ৬ তারিখে শ্রীযুত লেফটেনেন্ট হপকিন্সন সাহেবের স্থানে কিউকফিউ স্থানে আপন কর্মের ভার পুনগ্রহণ করেন। এবং লেফটেনেন্ট শ্রীযুত হপকিন্সন সাহেব গত মাসের ১০ তারিখে শ্রীযুত ডাক্তার সি আন্ড্রুস সাহেবের স্থানে আক্যাবস্থানে ছোট আসিফাটী কর্ম গ্রহণ করেন।

বাঙ্গলা দেশের শ্রীযুত রাইট অনরবিল গবর্নর সাহেবের চকুমক্রমে।

এফ জে হালিডে।

বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

শহর কলিকাতার অল্পম গণিদিগের পরি- ত্রাণার্থ আদালত।

ইহার দ্বারা সহায় দেওয়া গাইতেছে যে কলিকাতা শহরতলীর ইটালীর উত্তর দাখানিহাসি

জান চিপ সাহেব

পূর্বে কলিকাতা নগরের সাধারণ জেলখানার হকের নিমিত্তে করেনী একগে চারতরফে বোএলীন গণিদের উপকারার্থ আইননামক মৃত চতুর্থ জর্জ রাজার আশীর্বাদে নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রাপ্ত করিতেছেন অতএব উক্ত আদালতের চকুমক্রমে উক্ত দরখাস্তের মর্ম্ম আগামি যে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুনি হইবেক।

উক্ত জান চিপ সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাহার উক্ত দরখাস্তের সহিত উক্ত

Petition in the office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 3d April, 1845.

NOTICE is hereby given, that by an order of the said Court, the matters of the Petition of HENRY ROBERT SLATER, sued by the name of H. R. Slater, late of Peroo Khansamah's Lane, in the Town of Calcutta, a section writer in the Foreign Department, and lately a Prisoner for Debt, in the Common Jail of Calcutta, seeking the benefit of the Act of the ninth year of the Reign of his late Majesty King George the Fourth, entitled an Act to provide for the Relief of Insolvent Debtors in the East Indies, are appointed to be heard in the said Court, on Saturday the 8d day of May next.

The names of the Creditors of the said HENRY ROBERT SLATER, appear in a Schedule filed with his said Petition in the Office of the Chief Clerk of the said Court, to which any Creditor may refer.

NATHANIEL HUDSON,
Attorney for the Insolvent.

Calcutta, 2d April, 1845.

NOTICE is hereby given, that an application has this day been made to the Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, in its Ecclesiastical Jurisdiction for letters of administration to all and singular the Goods, Chattels, Rights, Credits, and Effects which were of Ramdhone Cooporeah, late of Burrabazar, in the Town of Calcutta, Hindoo Inhabitant and Cloth Merchant, deceased, to be granted to Robert O'Dowda, Esquire, the Ecclesiastical Registrar of the Supreme Court for the time being.

W. N. HEDGER, Proctor.

Calcutta, 5th April, 1845.

আদালতের প্রধান ক্লাক সাহেবের নকরখানার দাখিল করা গিয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

নাথানিয়েল হডসন।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫।৩ আপ্রিল।

ইহার দ্বারা সন্মান দেওয়া যাইতেছে যে বিদেশীয় ডিপার্টমেন্টের সেকশন রাইটার ও কলিকাতা নগরের পিরু খানসামার গলিনিবাসি এচ আর স্লেটার নামে মহীনা হওয়া যে

হেনরি রবার্ট স্লেটার সাহেব

পূর্বে কলিকাতার সাধারণ জেলখানার ঋণের নিমিত্তে করেন্দী কিন্তু ভারতবর্ষে যোত্রহীন ঋণিরদের উপকারার্থ আইননামক সূত্র চতুর্থ অর্ক রাজার অধিকারের নবম বৎসরের আইনের দ্বারা উপকার প্রার্থনা করেন তাহার নকরখাতের মর্ম উক্ত আদালতের চক্রমক্রমে আনামি যে মাসের ৩ তারিখ শনিবারে শুনি হইবেক।

উক্ত হেনরি রবার্ট স্লেটার সাহেবের মহাজনেরদের নাম তফসীলে লিখিত হইয়া তাহার নকরখাতের সঙ্গে উক্ত আদালতের প্রধান ক্লাক সাহেবের নকরখানার দাখিল হইয়াছে মহাজনেরা তাহা দেখিতে পারেন।

নাথানিয়েল হডসন।

উক্ত যোত্রহীনের উকীল।

কলিকাতা ১৮৪৫।২ আপ্রিল।

ইহার দ্বারা সন্মান দেওয়া যাইতেছে যে কলিকাতা নগরের বড়বাজারনিবাসি হিন্দু ও কাপড়িয়া মহাজন সূত্র রামধন কুপুয়িরার যে সকল দ্রব্য ও জিনিস ও অধিকার ও দাওয়া ও সম্পত্তি থাকে তাহার লেটস অফ আডমিনিস্ট্রেশন একমুদ্রে সুপ্রিম কোর্টের এক্সিসিউটিভেল রেজিস্ট্রার শ্রীমুত রাবর্ট ওডোড সাহেবকে দেওয়া যায় এইমত নকরখাত বাফলা দেশের কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর সুপ্রিম কোর্টের এক্সিসিউটিভেল এলাকার অন্য করা গিয়াছে।

ডবলিউ এন হেজার। প্রক্টর।

কলিকাতা ১৮৪৫।৫ আপ্রিল।

GOVERNMENT ADVERTISEMENTS.

গবর্ণমেন্টের ইশতিহার।

SALT.

নিমক।

বাকীকার নেমক বাছা সন ১৮৪৫ সালের ২৮ ফিব্রুয়ারি তারিখপর্যন্ত বিক্রয়ের যোগ্য মোকদ্দ আদে ইহাতে শুকি সববে কোরপরসেট অর্থাৎ ফি ১০০/ মোনে ৪/ মোন গরবিজী রাখা যাইবেক।

হিজলী।

ঘাট দক্ষিণ কালীনগর	...	...	১২৪৮ সাল...	...	৪.৫৫.৪৫৭/ মোন
এ এ	...	...	১২৪৯	...	৫.৫১.৮৮/
এ এ	...	...	১২৫০	...	৫.৫২.৭৪/
এ এ	...	...	১২৫১	...	৫.৫৩.৬৮/
এ গাছা	...	...	১২৪৯	...	৫.৫২.৮/
এ এ	...	...	১২৫০	...	৫.৫০.৩/
কোরোপাইকা	...	...	১২৪৮	...	২২/
এ ...	...	...	১২৪৯	...	২.৫৪.৫৫৩/
এ ...	...	...	১২৫০	...	৫.৫৩.৪১৭/
এ ...	...	...	১২৫১	...	২০/
এ গাছা	...	...	১২৪৯	...	২.৫৭/
এ এ	...	...	১২৫০	...	২২২৮/
কুজনগর	...	...	১২৪৯	...	২.৭২.৭৫৭/
এ ...	...	...	১২৫০	...	২.৪২.৮০৩/

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

কৃষ্ণনগর	...	...	...	১২৫১	...	...	১০/
এ গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	...	৩,০২৬/
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,৩৭৫/
রামনগর	...	...	...	১২৪৯	...	...	৩,৪৭/
এ ...	...	...	...	১২৫০	...	...	৫১,৮৪৩/
এ ...	...	...	...	১২৫১	...	...	৪১০৮/
এ গাছা	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,০৬৮ ১০
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,০৫৮/
তমলুক।							
নারায়ণপুর	...	...	...	১২৪৯	...	...	৪৬,৬৬৬/
এ ...	...	...	...	১২৫০	...	...	৫,৫০,২০৮/
ক্রোকী মেমক...	...	...	...	"	...	...	৭ ৪৯ ১০
২৪ পরগনা।							
নারায়ণপুর বাহির বুন	...	...	...	১২৪৮	...	...	২৮/
এ এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	২২৫৭/
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৫৩,৩৩ ১০
এ তফাল	...	...	...	১২৪৮	...	...	২,৬৬৯ ১০
এ এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	৮,০৮২ ৫০
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৯৮,৪৭৬/
বৈওতা	...	...	...	১২৪৮	...	...	১৫২ ১০
এ ...	...	...	...	১২৪৯	...	...	১৯৭৭/৪
এ ...	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,২৫৫ ১০
শ্রীযুত প্রিন্সিপ সাহেবের নারায়ণপুর ১ পহিলা রকম	১২৪৯	...	...	১২৪৯	...	...	৭,৭৬/
এ এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৮,৪৮৭/
এ নারায়ণপুর মেমক	...	...	...	১২৫০	...	...	৮,৫৬৭/
এ নারায়ণপুর মেমক	...	...	...	১২৫১	...	...	১,০০৫৮/
বালিয়াঘাটা	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৮২/
ডাইমণ্ড হারবর	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,১১/
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	২,১৫.৫৩/
বাগুড়ী	...	...	...	১২৪৯	...	...	২,৫৫/
এ ...	...	...	...	১২৫০	...	...	৩৫,৩৫৪/
চট্টগ্রাম।							
নেজামপুর ডোমখালি	...	...	...	১২৫০	...	...	২,৪৭,৪২১৫
সদর ঘাট	...	...	...	১২৫০	...	...	৩,১৪৮,০৬ ১৬৪
আরাকান পাঙ্গা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২,৭৭,৮৭৭ ৪৮
শালিখা।							
সামান্য পরমিট	...	...	...	১৮৪২। ৪৩...	...	...	২,৪২,৩৬৩/২
এ এ	...	...	...	১৮৪৩। ৪৪...	...	...	৭,৬৮,৫২৭ ১০
এ এ	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫...	...	...	২,৩১,২৭৩/
ক্রোকী করকচ	...	...	...	"	...	...	১২ ১৫
এ সৈফ	...	...	...	"	...	...	৬/১৪
কটক পাঙ্গা	...	...	...	১২৪৯	...	...	৪৭০৪ ১০
এ ...	...	...	...	১২৫০	...	...	১,৮২,৮১২ ১০
খোরদা পাঙ্গা	...	...	...	১২৪৮	...	...	৩৬,৮০৬ ৫
এ এ	...	...	...	১২৪৯	...	...	১,০৩,৬২৫ ১৫
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	১,৩০,২৩৬/
বালেশ্বর পাঙ্গা	...	...	...	১২৪৯	...	...	১,৩,৪৬২০ ৫২
এ এ	...	...	...	১২৫০	...	...	৪,২২,৬৮২/
এ এ	...	...	...	১২৫১	...	...	১,১৪,২০৬/
ক্রোকী পাঙ্গা	...	...	...	১৮৪৪। ৪৫	...	...	২০১ ১৩

বিমোজিব হুকুম সাহেবান আলিশান বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম।

সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২০ মার্চ।

বিশেষ বিজ্ঞাপন।

যে নেমক নিশ্চিতরূপে মৌজুন থাকিবেক তাহার হর তারিখের বাকীজারের ফর্দ ইজরেজী ও বাঙ্গলা ভাষায় এই বোর্ডের মন্তরখানায় তাহার ইচ্ছা দেখিতে পাইবেক এই ফর্দ সর্ব সাধারণের দৃষ্টির নিমিত্তে শ্রীযুত সেক্রেটারী সাহেবের দস্তখতে প্রকাশিত হানে রাখা গিয়াছে ইতি।

এড টরেন্স। সেক্রেটারী।

এস্তেহার দেওরা বাইতেছে যে নীচের লিখিত পাঙ্গা নেমক পশ্চাদুক্ত নিরিখ মরে বিক্রয়ার্থে প্রস্তুত আছে ঐদিকারানের উচিত যে এই নেমকের রকম মোং ডাইমণ্ডহারবরের সরকারী গোলায় নমুনা দুক্টে খাতিরতমায়ত বুঝিয়া ঐরিন করেন আর যে ব্যক্তি মোকাম মজকুরে প্রথমে বুওয়ানা দাখিল করিবেক সেই ব্যক্তি পহিলা ওয়ান পাইবার যোগ্য হইবেক

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

নেমকের বেওরা।

একেক্সী অর্থী জেলার নাম	ঘাটের নাম	কোন সনের পোস্তান	হওরাজি নেমক	নিরিখ দর ফি ১০০/ মোন।
২৪ পরগনা।	ডাইমুওহারবর	১২৫০ সাল	১০০০০/ মোন	কোং ৩২৫৭ টাকা

বোর্ড পরমিট নেমক ও আফিম তাং ২৮ মার্চ সন ১৮৮৫ সাল।

এচ টরেন্স। সেক্রেটারী।

NOTICE.

"The Secretary of the Jessore Government School Committee begs leave to acknowledge with thanks the receipt of Rs. 300 from Rancee Katiany, being her annual donation for 1845, to the Government School, to be disposed of in exhibitions among the Scholars."

W. H. B Ross,

Secy. L. C. E.

Jessore Govt. School, 3d April, 1845.

বিজ্ঞাপন।

শ্রীমতী রাণী কাত্যায়নী গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ের ছাত্রেরদের পুরস্কারের নিমিত্তে যে ৩০০ টাকা বৎসরে ২ দিয়া থাকেন ১৮৮৫ সালের নিমিত্তে সেই ৩০০ টাকা যশোহরের গবর্ণমেন্টের বিদ্যালয়ের কমিটির সেক্রেটারী প্রাপ্ত হইয়াছেন ইহা কৃতজ্ঞতাপূর্বক স্বীকার করিতেছেন।

ডবলিউ এচ বি রস।

যশোহরের বিদ্যাধ্যাপনের কমিটির সেক্রেটারী।
১৮৮৫ সাল ৩ আপ্রিল।

LAND ADVERTISEMENTS.

ভূমিবিষয়ক নীলাম।

ইস্তাহারনামা কাকারী কালেক্টরী জেলা মালদহ এই যে

সন ১৮৮৫ সালের ১ প্রথম আইনের ৩ ধারানুযায়ী কলিকাতার শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ড রেভিনিউর এ সনের ২৯ জানুয়ারির ৯ নম্বরের ইন্সট্রাক্সি গেজেটী ও ৪ ফেব্রুয়ারির ২৪২ নম্বরের বাঙ্গলা গেজেটে ১ নম্বরের এন্ট্রেন্সা ঘারায় সন ১৮৮৪। ৪৫ ইন্সট্রাক্সি মোতাবেক সন ১২৫১ সালের অবশিষ্ট কালের খাজানা দাখিলের শেষ দিবস সন ১৮৮৫ সালের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র শুক্রবার নিরুপণ করেন তদনুযায়ী এই বোর্ডের চলিত সনের ২২ ফেব্রুয়ারির ৩ নম্বরের চিঠী ও দ্বাদশ বিভাগের শ্রীযুত কমিস্যনর সাহেবের ২৫ ফেব্রু-
আরির ৩৫৬ নম্বরের চিঠীর আদেশমত এই কালেক্টরীর ইন্সট্রাক্সি জমা ধার্যের মহালের সন ১২৫১ সালের লাগাইন কিস্তী ফাল্গুন ইত্যাদির খাজানা দাখিলের বিষয় উক্ত শেষ দিবস সূর্য্যাস্তপর্যন্ত অথবা তাহার পূর্বে দা-
খিল করণার্থে এক্সাহার জারী হওয়াতে নীচের লিখিত মহালাতের খাজানা উক্ত ২৮ মার্চ মোতাবেক ১৬ চৈত্র সূর্য্যাস্তপর্যন্ত আদায় না হওয়াতে উক্ত আইনের ৬ ধারার মর্মানুযায়ী উক্ত মহালাত বর্তমান সনের ২৫ আপ্রেল
মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১৪ বৈশাখ শুক্রবার দুই প্রহর দিবার সময় এই জেলা মালদহের কালেক্টরীর
সদর কাকারীতে শ্রীযুত ডেপুটি কালেক্টর সাহেবের সমীপে প্রণীত নীলাম হইবেক অতএব এই এক্সাহার বেওরা
ঘাইতেছে যে কেহ উক্ত মহালাত ধরীদের বাসনা রাখে উক্ত তারিখে উক্ত সময়ে হাজির হইয়া নীলাম কালীন
ধরীদর করে আর জানান ঘাইতেছে যে নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাত্ মূল্যের পর ফিশত ২৫৭ টাকার
হিসাবে বায়না নগম কি বাজারব্যয় নোট কি এই ব্যক্তের পোষ্ট বিল কি দাঁড়ায়ত দস্তখত করা কোম্পানির পর
মেখরী নোট দাখিল করিয়া নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে সূর্য্যাস্তের পূর্বে অবশিষ্ট মূল্যের সমুদয়
টাকা সরকারের খাজানাখানায় দাখিল করে ইতি সন ১৮৮৫ ইন্সট্রাক্সি তারিখ ২৯ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সাল
তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর লাট	নম্বর রেজিস্ট্রী	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক যাহা রেজিস্ট্রীতে লে খা যায়	সদর জমা	সংখ্যা অংশ	সরকারের বাকী লাগাইন যাহা নী লাম হই বেক	কৈফিয়ত বাকী লাগাইন কিস্তী ফাল্গুন সন ১২৫১সাল
--------------	---------------------	---------------------	--	------------	---------------	--	--

১	২৬৫	মোক্তে মারুপুরদিগার পরগনে হাবেলি টা ড়া	শিবসুন্দরী দাস্যা ও নিমাইচরণ বড়াল ও গোকুলচন্দ্র চৌধুরী	৩৪৪৭২	সম্যক	১৭০ ১১/৮	ধান্য ও তিল ও তও ও গহ ম ইত্যাদি হর
---	-----	---	---	-------	-------	----------	--

১৯২	তপন নৃসিংহপুর পরগনে ভাতিমা গো পালপুর	লক্ষীকান্ত সেন ও মুস্তফা খা	৫১০৭/৪	এ	৮৬ ১/৫	এ
-----	--	--------------------------------	--------	---	--------	---

Maldah, Collectorate, 29th March, 1845.

F. B. Kemp, Depy.-Collector.

এক্সাহারনামা কাকারী কালেক্টরী জেলা যশোহর।

সর্ব সাধারণ ব্যক্তিদিগকে অবগত করা যাউতেছে যে সরকারের বাকী রাজস্ব আদায়বিষয়ক বর্তমান সন ১৮৮৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারার অতিপ্রার মতে সদর বোর্ডের শ্রীলক্ষীমুখ হাকীমানের প্রকাশিত ৪ ফেব্রুয়ারি
[Government Gazette, 5th April, 1845.]

তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১ নম্বর এন্ডেলানামা অনুসারে অত্র কাছারির ভৌমভূক্ত ইন্তিমারি জমা ধার্য হওয়া মহালান্তের এবং ভৌমীর বাহির অর্থাৎ ইন্তিমারি জমা এক্ষণে যাবৎ উক্ত মহকুমার মঞ্জুর না হওয়া বাজেরাপ্তী মহালান্তের সন ১২৫১ সালের সাং ফাল্গুন ভলবের বাকী রাজস্ব আদায়ের শেষ তারিখ গত কল্যা ২৮ মার্চ মোতাবেক ১৬ টৈজ শুক্রবার ধার্য হইয়া লিখিত আইনের ৩৭ ৫ ধারামত নানাব্যানে ঘোষণাপত্র প্রকাশ হইয়াছিল তাহাতে উক্ত দুই প্রকারের নিম্ন লিখিত মহালান্তের বাকী রাজস্ব গত কল্যা সূর্য্যাস্তপর্যন্ত রেজারিতে দাখিল না হওয়াতে এই সকল মহালান্তের নীলামের তারিখ ইংরাজী সন ১৮৮৫ সালের ২২ আগ্রিল মোং বাঙ্গলা সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ রোজ মঙ্গলবার বেলা দুই প্রহরের সময় ধার্য করা গেল যে ব্যক্তি ঐরিন করার বাসনা রাখে তাহার কর্তব্য যে স্বয়ং কিম্বা মোস্তাফির দ্বারা হাজির হইয়া ঐরিন করে যাহার ডাক সন্ধ্যাপেক্ষা অধিক হইবেক তাহার হস্তে বিক্রয় করা যাইবেক ও মুল্যের চতুর্থাংশ টাকা নগদ কি ব্যাঙ্ক নোট অথবা পোস্টবিল কিম্বা ইত্যর্শ করা কোম্পানির প্রোমিসরি নোট বাসনারূপ ঐরিনারের তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক নচেৎ অগোণে এই বিক্রীত মহাল পুনরায় নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৮৫ সাল তারিখ ২৯ মার্চ মোং সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ টৈজ।

নম্বর নম্বর নাম নাম নাম মালেক তাইন তাইন বাকী বকেয়া মন্তব্য কথা
সাঁট মহাল মহাল পরগনা সদর জমা সাং কিস্তী বাকী
ফাল্গুন নন
১২৫১ সাল

মহালান্ত ইন্তিমারি	২৬১	২৭৬	কিং ধোপানহ	নলদী	মুর্গারাম চক্র	২০/৭/৩	৮/৭/৩	এই মহালের
					বর্ধিমিগর			ভূমিতে ধান্য
								ও নীলইত্যাদি
								পল্য উপায়
								হয়।
৪২৭	৪৮৮	কিং বাগডাঙ্গা	এ	রামভদ্র মল্লভাতি	৩/৭/৮	৩৫/৩	০	এ
৭১৪	৩২৩	কিং জয়কীপ	হাঙ্গেলী	মামুন আনওয়ার	১৪/৭/৩	২/৭/৪	০	এ
৮৬২	৪২২	কিং মাধবপুর	এ	জয়রাম ঘোষদি	৫/৭/৩	২/৭/৫	০	এ
১২১৭	৫১	কিং ঐক্যপুর	কাশীমনগর	বামরজ মল্লী				
			উপেন বিনোম	নীলাম ঐরিনার				
			পুর	প্রাণনাথ ঘোষ	১২/৭/৫	২/৭/১	০	এ
১৪২০	১৫	কিং বাবপাড়া	মকিমপুর	আনন্দিরাম ভট্টা				
				চার্য	৩/৭/২	২/৭/৫	১/২	এ
১৫২৮	১২	কিং মিরপুর	ইশতপুর	বসনমাহামুদ	৩৫/৭/৫	১১/৭/১	০	এ
১৭০৭	২৮	কিং পোক্রাইল	মলদী	জমাদিন কর্মকার				
		মহাল ১০ আনী			১০/৭	৭/৭/২	০	এ
১৭১৫	৫৫	কিং মুড়াইল	সাঁউর	কমলাকান্ত গুহ				
		মহাল ১০ আনা			১০/৮	১০/১১	০	এ
২০১২	৪০৫	কিং মুলহড়	মুলতানপুর	শিবপ্রসাদ মিত্র				
			মড়দিয়া		৮/৭/১১	৩৫/৭	০	এ
২১২১	১০৬	কিং মামুদরদী	মহাল নাওয়ার	হরিগোপাল	৫/৭/১০	০	৩৫/১০	এ
২১৬০	৫৫৭	২২২৩						
		কিং খামারিয়া	মাহামুদ শাহী	রামকুমার ঘোষ				
		পাড়া			৭২	৭২	১২	এ
২১৭১	৫৬০	২২৩৪						
		কিং বিশই খা	এ	নীলাম ঐরিনার				
		লি		দিগম্বর দাস	১০/৭	১০/৭	০	এ
২১৮৭	৫৬২	২২৫৭						
		কিং আকছী	এ	শমুনাক সরকার	৩/৭	৩/৭	০	এ
২১৯৩	৫৬৭	২২৬৬						
		কিং নরসিংপুরের	এ	নরাতন বিশ্বাস				
		মধ্যে ঘিঘাটা দালি						
		রাডাঙ্গা			৫/৫/১	৫/৫/১	০	এ
২২০৩	৬৬২	২২৮০						
		কিং স্ততি মামুক	এ	নীলাম ঐরিনার				
		দীয়া		ব্রজনাথ বক্সী	৭/৭/১১	৭/৭/১১	০	এ
২২০৬	৬৬২	২২৮৩						
		কিং স্ততি বাড়ানী	এ	সদানন্দ শাহী	১৬/৭	১৬/৭	০	এ
২২৫২	৯৩৭	৩০৫৬						
		কিং চাপড়াগির	এ	ইব্রাহিম মজুম				
				দার	৭৩	৪৮	০	এ
২২২২	৮২৬	৩০৯৯						
		কিং নওয়ালি ডাঙ্গা	এ	মোহনচন্দ্র রায়	৮১/১০	৫৬/১০	০	এ
২৩০৬	১১১১	৩১১১						
		কিং চেউলিয়া খে	এ	নবীনচন্দ্র রায়				
		মাপাড়া			৩৫/১১	১৮/১	০	এ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮৫। ৮ আগ্রিল।]

নম্বর লাই	নম্বর মহাল	নাম মহাল	নাম পরগনা	নাম মালিক	তাইন নম্বর	তাইন বাকী লাং কিস্তি ফাল্গুন	বকেয়া বাকী	মন্তব্য তথ্য
--------------	---------------	-------------	--------------	-----------	---------------	------------------------------------	----------------	-----------------

মহলাত ইন্ডিয়ানি।

২০০৮	১০০০	৩১৬৩	কিং তারাগনিয়া ও বাড়া বগিয়া বারা রূপপুর ও	ইন্দ্রচন্দ্র মৈত্র ও	৪১/	২১/	০	এ
২০১৫	১১৩৭	৩২০৫	কিং কলিমহর মি নরের মধ্যে পাই কপাড়া	বৈকুণ্ঠমত সিং র	৩৫০	৩৫০	০	এ
২০৮০	১২৪৬	৩২২৩	কিং হিশাইখালি	গণেশ মৌলিক	১৮	১৮	০	এ
২০৮৪	১২৪৮	৩২৩১	কিং ডাটলাড়া	হরকালী দেব্যা	১৮	১৮	০	এ
২৪০১	১১৮	৩২৬০	কিং ধম-রূপপুর ও মুকতারামপুর	রাজচন্দ্র মজুম দার	৪৫/৫	৪৫/৫	০	এ
২৪৩১	১৬৫	৩৪১৮	কিং ঈশ্বর ও মহামুদ শাহী	গুরুপ্রসাদ চট্টো পাধ্যায়	১০৪১	৫৮১	০	এ

মহলাত বাক্যেবস্তি বন্দোবস্তি কারেমী ঘাহার বন্দোবস্ত এখনপর্যন্ত মোকুফ হয় নাই।

১৭	৬৩১	কিং কামারকুণ্ডর বাক্যে মালখী	এ	নীলাম বরিশার জরচন্দ্র মৌলিক	২৬৫৮/৬	১৩৫৮/৬	০	এ
৫৭	১২৭৮	কিং তেলিরখান পুড়া	এ	গঙ্গাধর ঘোষ	৩২৫০	৩২৫০	০	এ
২৮৬	১০২৬	কিং রাহাকুণ্ড	সেনটীরা	আমীর খাঁ চৌ ধুরী ও	৫২ ১/২	১৫১	০	এ

Jessore Collectorate, 29th March, 1845.

F. Lowth, Offg. Collector.

ইন্ডিয়ানি কাছারী কালেক্টরী জেলা দিনাজপুর এই যে

যেহেতুক ১৮৪৫ সনের ১ প্রথম আইনের ৩ ধারার বিস্তারিত ক্ষমতানুসারে সদর বোর্ডের ১ নম্বরী এডেলনা নামার দ্বারা সন ১৮৪৪। ৪৪ সালের অবশিষ্ট কালের বাকী খাজানা আদায়ের শেষ দিবস ২৮ মার্চ যে খার্য্য করিয়া ছেন এই তারিখে নীচের তফসীলের লিখিত মহলাতের ১২৫১ সালের ফাল্গুন মাসের কিস্তিপরিষদের সরকারের প্রাপ্য বাকী খাজানা আদায় না হওয়াতে এই বাকী উক্ত মহলাত নীলামের দ্বারা ওয়াসিল করণ আবশ্যক হইয়াছে মতে ইন্ডিয়ানি দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সনের আগ্রিল মাসের ২১ মোতাবেক ১২৫২ সালের বৈশাখ মাসের ১০ রোজ সোমবার মহলাত মজকুরেন এই কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হইবেক যে কেহ তাহা খরিদেব বাসনা রাখে যখন কিয় প্রতিনিধির দ্বারা হাজির হইরা খরিদ করে ও প্রকাশ থাকে পণবাহার চতুর্থাংশ বারনা দিতে হইবেক ইতি তারিখ ২১ মার্চ সন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী মোতাবেক ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর লাই	নম্বর মহাল	নাম মহাল ও পরগনা ও সদর জমা	নাম মালিক	রুম ঘাহা নীলাম হই বেক	তারদাদ বাকী খাজানা	কৈফিয়ত
১	৩৭৮	মোজে চকি চান্দপুর পং তাহির পুর ২০৭ ১/০৫	কৃষ্ণপ্রাণ ওণ্ড	মুহম্মদ	৭০১	
২	৪২৭	মোজে চান্দপাড়া ও পং খোড়া হাট	গোকুলচন্দ্র রায় ব্রজলাল বংশি তথা		১০৮	

Dinapore Collectorate, 29th March, 1845.

C. Green, Collector.

এডেলনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ময়মনসিংহ

এই যে ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৩ দফা ও গত ৪ ফেব্রুয়ারির লেখা গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রকাশিত ইলেক্ট্রিক সাহেবান বোর্ডের এডেলনামানুসারে বর্তমান সনের বাকী খাজানা ও ভরপ অন্য ২ মাওয়ার টাকা দাখিলের তারিখ ২৮ মার্চ মোং ১৬ চৈত্র খার্য্য হয় তাহাতে নীচের লেখা চিরস্থ বন্দোবস্তি মহলাতের সন হালের লাং কিস্তি ফাল্গুনের বাকী খাজানার টাকা দাখিলের উক্ত নিরূপিত শেষ তারিখ সূর্যাস্তপর্যন্ত দাখিল হয় নাই সেমতে উক্ত আইনের ৩ ধারাক্রমে এডেলনা দেওয়া যাইতেছে যে নীচের লেখা মহলাতের নীলাম ১৮৪৫ সনের ১৮ আগ্রিল মোং সন ১২৫২ সনের ৭ বৈশাখ রোজ শুক্রবার আরম্ভ হইয়া যে ব্যক্তি অধিক ডাকিবেক তাহাকে বিক্রয় করা হইবেক অতএব যে কেহ নীলাম খরিদেব বাসনা রাখে তাহারবিগের উচিত যে উপরের লেখা তারিখে এই কাছারীতে হাজির আসিয়া নীলাম খরিদপূর্বক তৎক্ষণাৎ মূল্যের চতুর্থাংশের একাংশ বারনা ও তৎপর ত্রিংশতম দিনের মধ্যে

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

মুল্যের অবশিষ্ট টাকা দাখিল করে ইতি মন ১৮৪৫ ইঙ্গরেজী তারিখ ২৯ মার্চ মোঃ মন ১২৫১ বাঙ্গলা তারিখ ১৭ চৈত্র।

নং সুয়ারি	নং রেজিস্ট্রী	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা কোম্পানী	বিক্রী দি ম্যার ডা সিন	বাকী খাজানা লাং কিস্তী ফাল্গুন ১২৫১ মন বাহার নিমি চে নীলাম হইবেক।
৩৭	.	পং বড়বাঘ হিং ৭৯	ব্রজকিশোর চৌধুরী	১৭২৮	১	৪০৫০/২
৩২০	১১৫	মহালাত মজকুরী কৃষ্ণচন্দ্র শর্মা পং বড় বাঘ	গোবিন্দচন্দ্র শর্মা চৌধুরী ওগয়রহ	৭৪৭১১/১১	১	২২১৫০/০
৪৮৫	৪২৭	বৈদ্যনাথ সরকার	হরকান্ত সেন নীলাম্বরীদার	১৭১/২	১	৩৫/২
২২৮	৬১২	দুস্তমাহামুদ	দুস্তমাহামুদ	৩ ১/৫	১	৩ ১/৩
১০৩৫	২১৬	কৃষ্ণবল্লভচন্দ্র শাহ মা	কৃষ্ণবল্লভচন্দ্র শাহ	১ ৮ ১/৭	১	৮ ১/৭
	১০৪২	রজাবেতা	রুদ্রচন্দ্র শর্মা	৪০/৭	১	৪০/৭
১১৪৭	১০৫১	কিং তাং রামশরণ শর্মা	রামদেব শর্মা চক্রবর্তী	৮	১	৮
১৮২২	২২৮	পং জমেন শাহি বাকের মকিম	নীলাম্বরীদার	১৫/১১	১	১৫/১১
১২৮৭	২২৪	রামগোবিন্দ পরামাণিক	শঙ্করনাথ বীর নীলাম্বরীদার	১৫/১১	১	১৫/১১
২৭৩৬	১০৫৭	ভপোহাজ বাদী রণেশ্বর	আফজল খাঁ	৫/০	১	৫/০
৩৩৬৪	১২৭২	রাজারামমেকুরি মার একমালি	অনন্তরাম মেকুরিওগয়রহ	৩ ১/৫	১	২৫/৫
৩৪০০	১৪২০	রায়জীবন শর্মা	শিবরামনাথ ঋষিদার	১৫/১০	১	১৫/১০
৩৪৭৩	১১৫০	সৈনদআজম	রামচন্দ্র শর্মা ঋষিদার	১/৪	১	১/৩
৩৮৪২	৫১৮	পং নশীফজীয়া নাথ	কুপারামনাথ ওগয়রহ	৩১/৮	১	৫ ১/৪
৪৪৪৭	১০২	পং পুখরিয়া কিং গো পালবাড়ী তাং শিবহি নোদ রাম	আনন্দচন্দ্র বিশ্বাস নীলাম্বরীদার	২২ ১০/৬	১	৫ ১/৫
৪১৭৭	১০৫	কিংবন্দরামবাড়ী তাং চণ্ডীপ্রসাদ চক্রবর্তী	আনন্দচন্দ্র বিশ্বাস ঋষিদার নীলাম	৬১/২	১	৬১/২
৫১৩৪	.	পং ময়মনসিংহ মনি মগাও	শৈবসেন ওগয়রহ	৩৮/	১	১২/

Mymensingh Collectorate, 29th March, 1845.

R. M. SKINNER, Collector.

জিলা মুন্সের কাছারি কালেক্টরী এই যে ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে বাকী খাজানা আদায়ের জন্য নোচের লিখিতমত মহল সকল কাছারি কালেক্টরী জিলা মুন্সের তারিখ ২২ আপ্রিল মন ১৮৪৫। মাসিক ১১ বৈশাখ মন ১২৫২ বাঙ্গলা নীলাম হইবেক।

নং	মহল বাহা নী লাম হইবেক	পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	বাকী বাহার জন্য নীলাম হইবেক	টেকফিৎ
৭১০	চক মহম্মদ	বলিয়া	হনুমান চৌধুরী	১০ ১০/৮	৫ ১/৪	এই মহলে দুট গম ও জবাইতাদি উৎপন্ন হয়
৮৮৫	জলিলপুর	মলকি	লালজী	৪২ ১/১	২১০/৬	এ এ এ
২৬৮৩	ততরা	কজরা	মহারাজী ওজেন্দল নে	১৩৬৭২ ৫/১১	১৩৫২৭ ১৩ ১/২	এ এ এবং ধান্য ও ইকু হইয়া থাকে
২৬৮৮	মকুন্দপুর ডি	বেহার	সৈয়দ নাসিরুলী ও সৈয়দ নাসিরুলী ওগয়রহ	১২৩৫৫/৪	১১১৩ ১/১	এ এ এ

Monghyr Collectorate, 29th March, 1845.

R. F. HODGSON, Collector.

[গদর্ভাচন্দ্র গোস্বামী। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

ইন্ডাস্ট্রিয়াল কাছারী কালেক্টরী জিলা ঢাকা জালালপুর এই যে

যেহেতু ভূমির মালগুজারির বাকি আমাদের নিমিত্তে ভূমি নীলামের বিষয় ১৮৪১ সনের ১২ আইন সন-
শোধনপূর্বক ১৮৪৫ সনের প্রথম আইন প্রচার হওয়ার পর এই আইনের ৩ ধারার বিধিমতে বাস্তবায়িত হই-
শের বাকি রাজস্ব ১৮৪৪।৪৫ সনের অবশিষ্ট কালে এবং তৎপরে পর সনের যে যে শেষ দিবস দাখিল করিতে
হইবেক তাহা কলিকাতার সদর বোর্ড রেভিনিউর সাহেবেরা নিরূপণ করিয়াছেন এবং তদনুসারে ১৮৪৪।৪৫
সনের অবশিষ্ট কালের অর্থাৎ ১২৫১ সনের লাং মাহ কাঙ্গুণের বাকি খাজানা দাখিলের শেষ তারিখ ইং ১৮৪৫
সনের ২৮ মার্চ মোং বাং ১২৫১ সনের ১৬ চৈত্র যে নির্দিষ্ট হইয়াছে এই তারিখপর্যন্ত নীচের লিখিত মহালান্তের
বাকী খাজানা দাখিল হয় নাই বিধায় তাহার নীলামের তারিখ উক্ত প্রথম আইনের মমানুসারে ইং ১৮৪৫ সনের
২১ আপ্রিল মোং বাঙ্গলা ১২৫২ সনের ১০ বৈশাখ রোজ সোমবার ধার্য করা গেল অতএব এই সকল মহালান্তের
নাম ও জমা ও বাকীর নির্দিষ্ট নীচে লিখিয়া ইন্ডাস্ট্রিয়াল দেওরা যাইতেছে যে এই সকল মহালের নীলাম উক্ত তারিখে
অত্র কাছারীতে আরম্ভ হইবেক যে সকল ব্যক্তি ঋণীদের বাসনা রাখে তাহার। এই দিবস হাজির হইরা ঋণ দিতে
যে ব্যক্তি অধিক কিম্বা ডাকিবেক তাহার স্থানে বিক্রয় করা যাইবেক ও ঋণিদারকে কিম্বতের টাকার চতুর্থাংশ
বায়নাশরূপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিয়া বাকী কিম্বা ৩০ দিনের মধ্যে দাখিল করিতে হইবেক আর নীচের লিখিত
মহালান্তের প্রজা ও পাট্টাদার ওগররহ হরকহুম মালগুজারদারানের প্রতি হুকুম দেওরা যাইতেছে যে বর্তমান
সনের ২৮ মার্চ মোং ১৬ চৈত্রের পর অবধি এই সকল প্রজাওগররহ বাকীদার তালুকদার বা তালুকদারদিগকে আর
খাজানা না দেয় এই তারিখের পর তাহার। যত খাজানা দেয় তাহা মহালের ঋণিদারের হিসাবে তাহাদের নামে জমা
হইবেক না ইতি সন ১৮৪৫ ইং তারিখ ২৯ মার্চ মোং সন ১২৫১ বাং তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর	নম্বর	নাম	নাম	সদর জমা	রকম	তারিখ
লাই	রেজিস্ট্রী	মহাল	মালিক	নীলাম	বাকী	
১	১৪৩	মং জিলা বিক্রমপুর ঞাং পং বিক্রমপুর হাং সেক মাগরা নিং ঞাং রামধন শর্মা	রামধন শর্মা	৪ ১/২	১	২ ১/২
২	১০৪৩	মং জিলা বীরমোহন ঞাং পং জালালপুর নাওরা তাং রাজ কৃষ্ণ সেন নিং ঞাং চন্দ্রমাধব বসু ও গুরুদাস গুহ	চন্দ্রমাধব বসু ও গুরুদাস গুহ	৫ ৬/১১	১	৪ ১/১০
৩	৩১০৩	মং জিলা হযরতাবাদ ঞাং পং বৈকুণ্ঠপুর হিস্যা ৬০ আ নি তাং জহরলা মুনশী	জহরলা মুনশী	১ ৬/২১	১	১ ১/১
৪	৩৫৯৯	ঞাং মং সৈদানি ঞাং তাং দী শিরাম কামার নিং ঞাং ভো লানাথ চৌধুরী মালিক আ জিম সরদার	আজিম সরদার	৫/৩	১	২ ১/১০
৫	৩৮৮৩	মং জিলা জালালপুর ঞাং পং জালালপুর তাং অযোধ্যারাম মিত্র নিং ঞাং রামনিধি সরকার ও কৃষ্ণচন্দ্র বসু	রামনিধি সরকার ও কৃষ্ণ চন্দ্র বসু	৫ ১/২	১	৪ ১/১০
৬	৩৯১৯	ঞাং পং জালালপুর তাং রাম জীবন শর্মা	রামজীবন শর্মা	২ ১/৭	১	৭ ১/১০
৭	৪০৩৪	ঞাং তথা তাং রামকৃষ্ণ চাঠা ভী	রামকৃষ্ণ চাঠাভী	১ ৬/৩ ১/১	১	১ ১/১০
৮	৪১৭৮	তাং জগন্নাথ মিত্র নিং ঞাং কালচাঁদ সেন	কালচাঁদ সেন	৫/২	১	২ ১/১০
৯	৪২৬৫	তাং রামগোপাল শর্মা নিং ঞাং পার্কভীচরণ গুহ	পার্কভীচরণ গুহ	২ ১/১ ১/১	১	১ ১/১০
১০	৪৭৯৩	মুং জিলা নুরুলাপুর ঞাং পং সুজাবাদ কুতুবপুর তাং হ রেকৃষ্ণ গোসাঁই দাস রাধা বল্লভ সরদার নিং ঞাং রাম গতি চক্রবর্তী	রামগতি চক্রবর্তী	৮ ১/১১	১	৬ ১/১০
১১	৪৯১৯	তাং বাকীপুর তাং রত্নরাম দেও	রত্নরাম দেও	৫ ১/৭	১	৪ ১/১০
১২	৫০১৮	তাং সফিপুর খোর্দ তাং হন শ্যাম দাস	হনশ্যাম দাস	৭ ১/৫ ১/১	১	৫ ১/১০
১৩	৫২৫৫	তাং নন্দলালপুর তাং রাম চন্দ্র দাস	রামচন্দ্র দাস	১/৭ ১/১	১	১ ১/১০
১৪	৫৬০৭	তাং বাকীপুর তাং রামচন্দ্র ভূমিক	রামচন্দ্র ভূমিক	৬/১	১	১ ১/১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

(২০৩)

সদর নম্বর লাট রেজিষ্টারী	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা	রকম নীলাম	তারিখ বাকী
১৫ ৬০২৬	মং জিলে পাএন্দাবগে খাং পং মুলতানপ্রতাপ তাং রা মোমর চক্র নিং খং মাধব চন্দ্র চক্র	মাধবচন্দ্র চক্র	২ ১/১০	১	৭৭
১৬ ৭০৭৮	মং জিলে রাজনগর খাং চা- কলে রায়পুর তাং শ্যামদাস সেন	শ্যামদাস সেন	৩/১১	১	১১০
১৭ ৭১২৩	খাং চাকলে ফুলবাড়িয়া হাং রূপ সিদ্ধান্ত	রূপ সিদ্ধান্ত	৫/১১	১	১১০

Dacca Collectorate, 29th March, 1845.

R. E. CUNLIFFE, Collector.

ইস্তেহার দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারানুসারে বাকী রাজস্বের নিমিত্তে ১৮৪৫ সালের ১৭ তারিখ মোতাবেক ১২৫২ সালের ২৫ চৈত্র জিলা বেহারের কালেক্টরী কাছারীতে নীলাম হইবেক।

সদর নম্বর লাট রেজিষ্টারী	পরিগণনার নাম	মহালের নাম	জমিদার	মালিকানা সরকারের মন্তব্য সদর জমা বাকী রাজ কথা স্বের
২৫৬	চেরকাবান্	রাখন সেলেমপুর করমি অমরপুর এবং মোজা মখনমপুর ও করমা ও মদুদ ও ধনধুয়া ভিন্ন গজানিসফ	ওমান সিংহ পীতাম্বর সিংহ লাল শাহী কুল দীপ সিংহ রূপবাহাদুর সিংহ ভীনখ সিংহ ভীবন সিংহ বকুলাল ম করমা ও মায়ুর সিংহ	১৭০২/২ ২৮৮ ১/
২৮৮	চেরকাবান্	আহমদপুর	আতরআলী ও অফ জল আলী বারো আনা র মালিক ও সমুদার মহালের মালগজার	২০ ১৮/৮ ৩৩৫/৭
৩৪৭	আরবাল জারগার	বেলখরি	বাবু গিরিদরধারী সিং হ মুত রাজা মশোবক সিংহের মৃত্যু বিধবার উত্তরাধিকারিণের মা ওয়ারদার	৬৪১/১ ১৩৩ ১১১
৬৪২	ঐ	চক মহাশয়	ঐ ঐ	১০৭ ১৮/২ ৩৩ ১৮/২
৬৬৭	ঐ	কথরাইন	ঐ ঐ	২৩৪ ১৮/৮ ৭৩ ১/৪
৬৮৪	ঐ	মসুদপুরমশা	ঐ ঐ	৬৪০ ১ ২০০ ১
৬৭৭	ঐ	উশীবরদিয়া	ঐ ঐ	২২৮৩ ১৮/৮ ৫৬৮ ১/৪
৬২৪	ঐ	মশা লজর	ঐ ঐ	৪৮০ ১ ১৫০ ১
২১৩	রোহ	দেবনাগ	করুলাল	১২২/১ ৪ ১/৫
১২৮	গোহ	লদীপুর মহারথ	রাজখান বাহাদুর ঐ	৮৬ ১৮/৫ ২১ ১/৭
১৫৭৫	সেরখাটি	পরবরিয়া	জয়লাল	১০৫ ১৮/৭ ৪০ ১৮/১০
১৬১৩	ঐ	কেওলা খুরদ সমুদর মহাল পাকরিদি মলিহারি প্রভৃতির লাটে	মিস্সা সেখ আনবরউল্লা বাবু হুজুরদারী সিংহ ওগমরহ	১৫২২৭৫/১০ ১১ ১৮/৮
১৮৪৩	অরবল নিজা মং	ইস্‌মাইলপুর সরমন্ত		১৭৫৫৮ ৪২ ১৮/১০
উলসীলী বহীর নং				
৫৮২	বেহার	আহমদপুর নরুংপুরা খুরদ উরফ রামজীচক গিরা	বরবৎ জলেন ওগমরহ সৈয়দ আমীরআলী	১০৪ ১০ ১১৫ ১৮/৬
৫০	মনোর	গিরা		২৬১ ১৮/৭ ৭৪৫ ৮/৪

উলিয়ম বেল একটি কালেক্টর।

বেহারের কালেক্টরী গয়া।

১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ ১১

Behar Collectorate, Gyah, 29th March, 1845.

W. BELL, Offy. Collector.

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাজশাহী এই যে

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে নীচের লিখিত মহালাতে যাহার খাজানা ১৮৪৫ ইংরেজীর ২৮ মার্চপর্যন্ত আদায় হয় নাই এই সকল মহাল ১৮৪৫ সালের ১ আইন মোতাবেক ইংরেজী ১৮৪৫ সালের ২৬ আপ্রিল মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৫২ সালের ১৫ বৈশাখ জিলা রাজশাহীর কালেক্টরীর কাছারীতে নিলাম হইবেক এবং যে জন অধিক ডাকিবেক তাহার হস্তে বিক্রী করা যাইবেক ইতি সন ১৮৪৫ ইংরেজী তারিখ ১ আপ্রিল।

নম্বর	নাম মহাল	নাম মালিক	সদর জমা কোম্পানী	টেক্ষিয়ার
১ ৫২১	কিং শ্যামপুর পং নকবপুর	ভুবনবেহারি দেব রাক্কু মার রায়	৩৮৮/৮	এই মহাল মুদায়ী বন্দোবস্ত আর ধান্য ও নীল ও তুইত আদি ফসল হয়
২ ৮০২	কিং সাদয় পং মেহমানশাহি	জয়নাথ সরকার নারায়ণ শাহা	১৭০ ১/২	এ
৩ ১৫০২	কিং শালিন্দা ও ব্যার	কুদুখী দাসা	১৩ ১/৮	এ
৪ ১৩৪৩	কিং গোবিন্দপুর জোওয়ারিরা পং কান্দীম নগর	শীতলচন্দ্র রায়	১০৮/২	এই মহাল মুদায়ী বন্দোবস্ত প্রথম গত ২৮ ডিসেম্বর নীলামে হইয়াছিল খরিদার বেবাক মুল্য না দেওয়াতে বাজ নীলাম হইবেক আর ধান ও নীল আদি ফসল হয়।
৫ ১৭২০	চক মসীমপুর ও গরুর পং নকবপুর	কালো খাঁ	১০ ১/০	এই মহাল ইং ১২৪২ সন ১২৫৮ বাং মুদত ১০ সালার মিরানো মালিকের সহিত মিরাদী বন্দোবস্ত হইয়াছে আর ধান্য ও তুইত আদি ফসল হয়।

Rajshahye Collectorate, 1st April, 1845.

J. S. TORRENS, Collector.

এস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা রাজশাহী।

সন ১৮৪৫ ইংরেজীর ১ প্রথম কানুনের শুক্রমানুসারে সন ১২৫১ বাঙ্গলার লাগাইন কিস্তি ফালগুনের বাকী টাকা দাখিলের নিরূপিত দিবস বর্ধমান সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক বাঙ্গলা সনের ১৬ চৈত্র সূর্যাস্তের পূর্বে সদর বোর্ড রেভিনিউ যে নির্ণয় করেন তদনুযায়ক নিজাপনীর এস্তাহার প্রকাশ হইয়াছে কিন্তু বাকিমারাগ মধ্যে নীচের লিখিত বাকিমারাগ আপন ২ জিম্মার বাকি আদায় না করাতে উক্ত মহালসকলের নিলামের দিবস বর্ধমান ইংরেজী সনের ২৪ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ বাঙ্গলার ১৩ বৈশাখ রোজ বৃহস্পতিবার ইংরেজী ১২ ঘণ্টা বাজার সময় নির্ণয় করিয়া এই এস্তাহারনামা সর্ব সাধারণের জ্ঞাতার্থে প্রকাশ করা গেল যে কেই খরিদের প্রার্থনা রূপে কথিত দিবসে নিয়মিত সময়ে এতৎ কালেক্টরীতে হাজির আসিয়া খাতিরজমাতে খরিদ করে ইতি।

নম্বর	নম্বর	নাম জমিদারী বকআদ	নাম জমিদার	সদর জমা	বাকী	যে হিসাবী নী
লাট	রেজিষ্টরী	দেহা		সালিয়ানা		লাম হইবেক
১	১২৮	পরগনে খাষ তালুক ২২ দেহা	শিবপ্রসাদ ধর ও নীল মণি সরকার	১২৯৮ ১/০	২৬৫ ১/৬	বোলো আনা
২	১১৫	মৌজে আপুরার খাঁড়া ১	মেকুর বেলী সাহেব	২২ ১/২২	১১ ১/২২	বোলো আনা
৩	১২৭	তালুক ছাবাগাছা ১	আলী মামুদ ও মতি উল্লা ও জএনুলা ও কা ওলা নসু	৩৭ ১/১০	৪ ১/১	বোলো আনা

সন ১৮৪৫ ইংরেজী তারিখ ২৯ মার্চ।

Rungpore Collectorate, 29th March, 1845.

A. T. DICK, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান মোকাম হাকুণ্ডা এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার ম্যানুসারে বাজেনাখী মোদাগি ও সরসরি বন্দোবস্তি মহালাতের যাহা উপর্যুক্ত হাকিমানের হজুরে মনজুর হয় নাই তাহার সন ১২৫১ সালের লাগাইন মাছ মাহাত কিস্তির বাকি মালগুজারির টাকা দাখিল করণ জন্য সন ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র সূর্যাস্তের পূর্বতক দিন বিহীন হইয়া বীভিন্নত এস্তাহা ও ইস্তাহারনামা প্রচার করা গিয়াছিল তাহাতে নীচের লিখিত মহালাতের বন্দোবস্ত গ্রহীতাগণ এই নিয়ম মধ্যে আপন ২ বাকী টাকা দাখিল না করায় উক্ত আইনের ৬ ধারার ম্যানু [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

স্বাক্ষর বাকী আদায় কারণ নিম্নের লিখিত মহালাত নীলাম কারণ সন ১৮৪৫ সালের ২৫ আপ্রিল মোতাবক সন ১২৫২ সালের ১৪ বৈশাখ শুক্রবার দিন নিরুপিত করিয়া ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে কেহ এরিমের বাসনা রাখি মোকাম হাকুমার কালেক্টরী কাছারীতে হাজির হইয়া এরিম করিবা এই এরিমদারকে উচিত যে মুল্যের চতুর্থাংশের একাংশ অর্থাৎ সিকী টাকা নগদ কিম্বা বাসাল বেহননোট অথবা বেহনর পোষ্টবিল কিম্বা দাঁড়ায়ত মন্তব্যকরা কোম্পানির পরমেশ্বরী নোট বাসনাকরপ তৎক্ষণাৎ দাখিল করে পরে নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের সূর্য্য অস্তের পূর্বে অবশিষ্ট মুল্যের টাকা দাখিল করে যেহেতু এই বন্দোবস্তী মহালা উপরাস্ত হাকিমের হস্তে মন্বন্তর হই নাই একারণ জানান যায় যে জীযুত রিবনু কমিস্যনর সাহেবের অথবা সদর বোর্ডের হাকিমানের কয় গবর্ণ-মেন্টের তকমানুযায়ি এই মহাল সকলের কয় কমিবেলি এবং আর যে২ হকুম হইবেক তাহা এরিমদারকে আয়সে আনিতে হইবেক সন ১৮৪৫ সাল ২২ মার্চ মোতাবক সন ১২৫১ সাল ১৭ চৈত্র ।

তফসীল ।

নম্বর	লাটবন্দি	নম্বর খাস	নাম মহাল	মালিকের নাম	সদর জমা	রকম বিক্রী	থানা	সন ১২৫১ সালের ১৭ মাঘ মাহার ফিত্তীর বাকী
১	২৮২	চকমুকুর		রামমোহন ও ইরি ভজন ও অযোধ্যারাম				
				নাম মহান্ত সাং কোতলপুর		১৮১/৩	কোতলপুর	৩৮/৩
২	৩২৬	কোতলডিহি		কিশোরিমণি দেব্যা				
				সাং সাগরাকটা		১৭ ১৮		৩ ১৮
৩	১০৮৮	মানুষঘারি		ব্রজমোহন মুন্সি				
				সাং কাশীপুর		৮১ ১০/৭	সোনমুখি	৬১/৭
৪	এ	এ		গজানারায়ণ মুন্সি				
				সাং কাশীপুর		৮১ ১০/৬	এ	৬১ ১০/৬

Bancoorak Collectorate, 29th March, 1845.

G. Loch, Deputy-Collector.

হকুম ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান ।

জিলা বর্ধমানের জীযুত মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সন হালের ২৮ ফেব্রুয়ারির রোবকারির মর্মানুসারে কাটোয়ার জর খাটের সরবরাহকার জীযুত পাদরি কেরি সাহেবের জীয়ার সাং ফেব্রুয়ারি তলবের সরকারি রাজস্বের বাকী দাখিলের জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইন ও জীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুয়ারির ১ নং সরকারি চিঠীমতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্য্যাস্তপর্যন্ত দিন নিরুপণের ইস্তাহার জারী করা গিয়াছিল তাহাতে সরবরাহকার অথবা তস্য জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদায় না করাতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইস্তাহারনামা জারী করা যাইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার রামকানাই অধিকারির নীচের লিখিত মিলকিয়ৎ ১৮৪৫ সালের ২১ আপ্রিল মোতাবক সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জেলা বর্ধমানের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্যরূপে নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ এরিম করিবার বাসনা রাখি উক্ত দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া এরিম করিবা আর নীলামের উক্ত শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মুল্যের সিকী বাসনা দিয়া নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মুল্যের বেবাক টাকা দাখিল করিতে হইবেক ইতি ।

নম্বর নাম নাম জমীদারী হাজত ভজবিজী হাজত ভজবিজী লাখেরাজ জমার রকম জারদান নাম পাওনা টৈ
লাট মোজা ও পরগনা ও লাখেরাজ জ জমী চৌকী সরকারি ফি
তরফ মীর মালিকে ও থা ২৭ ৪ ২৫
র নাম না জরখাট
কাটোয়া
সাং ফে
ব্রুয়ারি

১ নং মোজা পাং খাঙ্গা রামকানাই অ গ্রামের পশ্চিম রাষ্ট্রার দক্ষিণ একহারি
খিকারী লাখেরাজ নীলামী এরিম বাবলা পুঙ্ক
রিণীর মলকর
এ পুঙ্করিণীর দক্ষিণ ও পূর্বপশ্চিম
পাহাড়ে হামীল জমা

৩/
১২ ১৩ চৌকী কা
টোয়া থা
১৫ ১৩ না কাটো
৩।

এই হাজত ভজবিজী লাখেরাজের জামীন
দীরের যে বস ও লভ্য আছে তাহাই
নীলাম হইবেক ।

(২০৬)

নম্বর নাম নাম জমিদারী হাজত তজবিজী হাজত তজবিজী লাখেরাজ জমার রকম জারদান নান পাওনা টে
লাট সোজা ও পরগনা ও লাখেরাজ জ জমার রকম চৌকী সরকার ডি
উরফ জীর মালীকে ও থা দি ১৫ ১২
র নাম না জরঘাট
কাটোয়া
লাং ফে
কুআরি

২ নং মেড়া পং ধাঞা

গ্রামের পশ্চিম মাঠে আতনমোজার বা
টার দক্ষিণ লেওরা কান্দীর মাঠে ৮/০
এ মাঠের পশ্চিম মাঠে দাণী
মলাকের জমীর দক্ষিণ সুলোচন
ভট্টাচার্যের জমীর পূর্ব বঙ্গার লেখের
জমীর উত্তর শালি জমী ৪/০
ছাড়ার পুষ্করিণীর উত্তর বেণী পুষ্ক
রিণীর পশ্চিম শালি জমী ২/০
সুনা জমী ২/০ এ

১৬/
গ্রামের উত্তর আমু বাগিচার হিসাব ১/৬৯ =
জার আমুগাহ

এ গ্রামের বাটার
দক্ষিণ পুষ্করিণীর জল ১/ বিছা হিসাব ১/৬৯ = এ ৪২৬
এই জমী যোলো বিছা ও বাগাত পুষ্করি
ণীর রকম ১/৬৯ = আনা দেবোত্তর ৭ রা
ধামোহন জী সেবাত শ্রমত্যা রাধামণি
দেব্যার দখলী মধ্যে উক্ত গ্রামের মোক
রোরিদার নিকট ১৬৮ টাকা জমা ইহা
তে জামিনদারের যে সত্ত্ব আছে তাহা
ই নীলাম হইবেক ইতি।

ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩১ মার্চ মোঃ সন ১২৫১ সাল তারিখ ১২ চৈত্র।
Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

চকুম ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান।

জিলা বর্ধমানের শ্রীযুত মাজিস্ট্রেট সাহেবের বর্ধমান বর্ষের ২৮ ফেব্রুআরির রোবকারির মর্মানুসারে সাত গাছিআর
ওজর ঘাটের সরবরাহকার লাল। পরাণ সিংহের জিম্মার লাং ফেব্রুআরি তলবের সরকারী রাষ্ট্রের বাকী দাখিলের
জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ও শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নং সরকারী চিঠি
মতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত দিন নিরুপণে ইস্তাহার জারী করা গিয়াছিল তাছাড়া সরবরাহকার
অথবা তল্য জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদার না করাতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই
ইস্তাহারনামা জারী করা যাইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার হরিচরণ দত্তের নীচের লিখিত মিলতির
সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোঃ ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জিলা বর্ধমানের কালেক্টরী কাছারিতে
প্রকাশ্যরূপে নিলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখুক উক্ত দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া
খরিদ করিবা আর নিলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের শিকি টাকা দিয়া নিলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিনের
মধ্যে মূল্যের বেবাক টাকা দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর নাম পতনি পতনি পতনি তালু যাহা বিক্রয় হইবেক তাহার রকম নাম থানা ও পাওনা সর টে:
লাট তালুক ও প তালুক কের সালি চৌকী তার দং ওজর
রগনা দারের যানা জমা কাটোয়া
নাম না জরঘাট
কুআরি

১ নং লাট উলাস হরিচরণ ১৭৩৮ শ্রীমতী মহারাজী কমলকুমারীর
পূর পং স দত্ত জমিদারী ১২ নং রেজিষ্টরী উরফ থানা বারগা
মরসাহী রাজিববাটী ওগরুহ কোং চৌকী কাই
৪৬৫০২২৫১১ টাকা সদর জমার তি শিবরাম
মহালের অস্তঃপাতি পতনি তালুক পুর ৬৪৫৮
লাট উলাসপুরে হরিচরণ দত্তের
যে সত্ত্ব ও সত্ত্ব আছে।

ইতি সন ১৮৪৫ সাল তাং ৩১ মার্চ মোঃ ১২৫১ সাল তাং ১২ চৈত্র।
Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

চকুম ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জিলা বর্ধমান।

জেলা বর্ধমানের শ্রীযুত মেজর সাহেবের সন হালের ২৮ ফেব্রুআরির রোবকারির মর্মানুসারে থানু মেড়া
পুরের ওজর ঘাটের সরবরাহকার বনমালি বন্দোপাধ্যায়ের জিম্মার লাং ফেব্রুআরি তলবের সরকারী রাষ্ট্রের
বাকী দাখিলের জন্য ১৮৪৫ সালের ১ আইন ও শ্রীযুত সাহেবান সদর বোর্ডের উক্ত সনের ৪ ফেব্রুআরির ১ নম্বরের
[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

সরকুলার চিঠিতে গত ২৮ মার্চ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত দিন নিরুপণে ইস্তাহার জারি করা গিয়াছিল তাহাতে সরবরাহকার অথবা ভাষা জামিনদার উক্ত মেয়াদ মধ্যে বাকী আদায় না করিতে প্রস্তাবিত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই ইস্তাহারনামা জারি করা হইতেছে যে উক্ত সরবরাহকারের জামিনদার উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় নীচের লিখিত মিলকিত ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোং সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জেলা বর্জমানের কালেক্টরি কাছারিতে প্রাক্ষরুপে নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদ করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবসে এই কাছারিতে হাজির হইয়া খরিদ করিবে। আর নীলামের ডাক শেষ হইলে তৎক্ষণাৎ মুল্যের শিকি বারনা দিরা নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মুল্যের বেবাক টাকা দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর নাম	নাম জমিদারি	হাজত ভজবিজী	হাজত ভজবিজী	তারদান	নাম থানা	পাওনা	টেক
লাট	মোজা ও পরগনা	লাখরাজ জমিদার	লাখরাজ জমিদার	জমি	ও ঢৌকি	সরকারি নং ও	জর হাট খাল
	ও তরফ	মালিকের নাম	রকম			মেরীপুর লাং	ফেব্রুআরি

১ নং পটিপর্জতপুর পং শগহি উমাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় কামারগড়া পুষ্করিণীর ঢৌকি সেলেমাবাদ

হিসাব রকম ১০ আনা	মেয়ারি
জলকর	২/
খিড়কিপুষ্করিণী	
জলকর	২ ১০ এ
লাখরাজ জমি	১৮ ১১ এ ২০০৭

২২৫১

এই সকল হাজত ভজবিজী
লাখরাজ জমি ও পুষ্করি
ণীতে জামিনদার উমাচ
রণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের যে স্বত্ব
ও অধিকার আছে তা
হাই বিক্রয় হইবেক।

Burdwan Collectorate, 31st March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ৩১ মার্চ।

মোং সন ১২৫১ সাল তারিখ ১২ চৈত্র।

ইস্তাহারনামা কাছারি কালেক্টরি জিলা বর্জমান এই যে

সন ১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে ও উক্ত সালের ৪ ফিব্রুআরি তারিখের সদর বোর্ডের ১ নম্বরের সরকুলার চিঠির তৎক্ষণাত্বে বাজেয়াপ্তি বন্দোবস্তি সেওয়ান ভৌতিকুক্ত মহালের সন ১৮৪৫ সালের লাগাইদ কীন্তি ফিব্রুআরি ভলবের ও বকেয়া বাকী সরকারি রাজস্ব সন মঙ্গকুরের ২৮ মার্চ মোং সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র রোজ শুক্রবার সূর্যাস্তপর্যন্ত সরকারি খনাগারে দাখিলকরণের দিন ধায়া হইয়া ইস্তাহারনামা প্রচার হইয়াছিল তাহাতে তপনীলের লিখিত মহালের মালিক বাকিমদারান গত কল্য সূর্যাস্তপর্যন্ত বাকী টাকা দাখিল না করিবার উক্ত আইনের ৬ ধারার বিধানমতে মহালাভ মঙ্গকুর সন ১৮৪৫ সালের ২২ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ রোজ মঙ্গলবার দিবা দুই প্রহরের সময়ে জিলা বর্জমানের কালেক্টরি কাছারির প্রকাশ্য স্থলে সরকারি নীলামে বিক্রয় হইবেক যে কেহ খরিদের বাসনা রাখহ উক্ত নীলামের দিবস ডাকের সংখ্যার ফিশতে ২৫৭ টাকার হিসাবে বায়নার টাকা সময়ে হাজির হইয়া খরিদ করহ আর নীলামের দিবসাবধি ৩০ দিবসের মধ্যে মুল্যের বাকী সমুদয় টাকা দিতে হইবেক এবং ইহাও প্রকাশ করা যায় যে মহালাং মঙ্গকুরের বন্দোবস্ত এপর্যন্ত উপরিস্থ মহকুমায় মঙ্গুর হয় নাই অতএব উপরিস্থ হাকীমানের হুকুরে এই বন্দোবস্তের বিষয়ে যে তকুম জ্ঞানের হইবেক তাহা খরিদারকে স্বীকারপূরক আমলে আনিতে হইবেক ইতি সন ১৮৪৫ সাল তারিখ ২৯ মার্চ মোতাবেক সন ১২৫১ সাল তারিখ ১৭ চৈত্র।

নম্বর	নম্বর	নাম মহাল	নাম	মহালের	রকম	নাম জেলা ও	বাকী সরকারি
লাট	খাল	ও পরগনা	মালিক	সদর জমা	বিক্রী	থানা ও ঢৌকি	র লাগায়ের
							কিন্তু ফেব্রু
							আরি ভলব
							সন ১৮৪৫
							সাল
১	১৫৮	মোং মেজিগাডিহী	নদেরটাদ পাল সাং			জেলা বীরভূম	
		দিগরপং শেরগড়	অজমপুর পং শের			থানা মোনছক	
			গড়	১৫০	মুছলম	উকুরা	১৫০
২	১৬১	মোং আড়রানীং	ভবানী দাম্য সাং			জেলা এ থানা	
		পং শীলামপুর	কমলপুর পং শের			সেনপাচাড়ি চৌং	২৫৬
			গড়	২৫৬	এ	গোপালপুর	
৩	১৭২	মোং উকুরা পং	রামমণি বিবি সাং			জেলা এ থানা মো	১০৬
		শেরগড়	উকুরা পং এ	১০৬	এ	নছক উকুরা	
৪	২৪১	মোং কৃষ্ণবাটী পং	সেখ আছমত উল্লা			জেলা এ থানা কে	
		মনোহরশাহী	ও করিম মোরা ও			উগ্রাম চৌকী কা	
			সেখ জমিনকীন ও				
			হালিমোলা সাং রত				
			নপুর	২৫০/১১	এ	সদর	২৫০/১১

(২০৮)

নম্বর লাট	নম্বর খাস	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	বহালের সদর, রমা	রকম বিক্রী	নাম জেলা ও খানা ও চৌকী	বাকী সরকা র লাগারেন কিছি ফেরু আরি তলব সন ১৮৪৫ সাল .
৫	৪১৮	মোঃ কোতর ডিহি দীং পং শেরগড়	পতিতপাবন রায় সং কোতরডিহী	২০২	এ	জেলা এই খানা মো নছক উকুরা	২০২
৬	৫৩০	মোঃ হরিবাটীপং বর্জমান	মানিকরাম ভট্টাচার্য্য সং খুরুল	১/৩	এ	জেলা বর্জমান থা না বার্লুক চৌং বামুন আড়া	১/৩
৭	এ	এ	রাইকীশোর মজুমদার সং হরিবাটী	৫০/৩	এ	এ	৫০/৩
৮	এ	এ	ওরচরণ মুখুয্যা সং এ	১০/৫	এ	এ	১০/৫
৯	৭৩৫	মোঃ হারপাড়া দিং পং রায়পুর	সাগররাম রায় দী সং ঋষিদার ঈনা থ রায় সং হার পাড়া	১০৫/১	এ	জেলা জগলী থানা বেণীপুর চৌং ম ওয়ারাই	৫৫/১
১০	৭১২	মোঃ সাধুয়ারাপং শালেমপুর	রাজারাম ভট্টাচার্য্য সং গোপালপুর	৫/৪	এ	জেলা বিরভূম থানা শেনপাহাড়ি চৌং গোপালপুর	৫/৪
১১	৮৮৭	মোঃ মিরহাট পং রায়পুর	হরিচন্দ্রবর্জী সং মিরহাট	১০/৮	এ	জেলা বর্জমান থা না মোনছক অস্থি কা।	১০/৮
১২	এ	মোঃ ওজমানপুর পং রাণীহাটী	দুর্গাচরণ শীল সং ওজমানপুর	৩ ১/৭	এ	এ	৩ ১/৭
১৩	এ	মোঃ আমদাবাদ পং এ	গজাধর মন্দী সং মিরহাট	১০/৩	এ	এ	১০/৩
১৪	এ	মোঃ আমদাবাদ দীং পং এ	কালানিচরণ দে ও সকেন্দর দে সং মিরহাট	৪ ১/২	এ	এ	৪ ১/২
১৫	এ	মোঃ পাতিলপাড়া পং রায়পুর	মেনকা দেবম সং পাতিলপাড়া	১২	এ	এ	১২
১৬	এ	মোঃ হরিরামপুর ওরফে মশীদপুর	উমেশচন্দ্র সমাদার সং আংপুর	২ ১/৪	এ	এ	২ ১/৪
১৭	১০৩৮	মোঃ শাবিদপুর পং রাণীহাটী	সুদামপঞ্চানন ভট্টা চার্য্য	১ ১/৭	এ	এ	১ ১/৭
১৮	এ	এ	ইশান চক্রবর্তী	১ ১/৭	এ	এ	১ ১/৭
১৯	এ	এ	কেননাথ ভট্টাচার্য্য সং হাশনহাটী	১২	এ	এ	১২
২০	এ	এ	ঈমতী লখিমণি দে বা সং এ	১১/২	এ	এ	১১/২
২১	১১০১	মোঃ বাস্তরান ওরফে শীমুলুন পং রাণীহাটী	আমাতম নেত্রা বি সং বোহার	৮১০	এ	এ	৮১০
২২	১২৪৮	মোঃ পাকলীরা পং শেরগড়	রামগোপাল দাস সং পাকলীরা	১৫০/৪	এ	জেলা বীরভূম থা না মোনছক উকুরা	১৫০/৪
২৩	১২৫৫	মোঃ কেউধড়ি দীং পং মনোহরশাহী	লেন আকন্দীন সং হাছন্দী ও ঈ মতী মকবিয়া বিবি ও ঈমতী মহিরা বিবি সং কেউধ ড়ি পং মনোহর শাহী	৩ ১০/৮	এ	জেলা এই থানা কে উগ্রাম চৌকী কান্দ রা।	৩ ১০/৮
২৪	০০	মোঃ চন্দনম পাড়া পং মণ্ডলঘাট	মহনন্দআলী ঈ সং চাপাবাড় পং মণ্ডলঘাট	৫০/৫	এ	জেলা জগলী থানা মোনছক রাজাপু র	৫০/৫
২৫	২১৫	মোঃ অক্ষয়পুর পং শেরগড়	ঈরামকেশ সং অ ক্ষয়পুর	৫৫৫	এ	জেলা বীরভূম থা না মোনছক উকু রা	৫৫৫

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ অপ্রিল।]

(২০২)

নম্বর লাই	নম্বর খান	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	মহালের সদর জমা	রকম বিক্রী	নাম জেলা ও খানা ও চৌকী	বাকী সরকা- র লাগায়ের কিস্তি ফেরত আদির উল্লিখ সন ১৮৪২ সাল
২৬	৩২৩	মোঃ রিশদা পং বোরো	মধুসূদন মুখোপা- ধ্যায় সাং আকনা পং বোরো	১ ১০	এ	জেলা ভগলী থা- না মোনহুফ বৈরা- বাটী	১ ১০
২৭	৩২৬	মোঃ চাকমালা পং শেরগড়	কার্তিক মজুমদার নাবালকের মাতা শ্রীমতী দ্রৌপদী দে- বী সাং চাকমালা	১ ১/১	এ	জেলা বীরভূম থা- না মোনহুফ উকু- রা	১ ১/১
২৮	৭২৪	মামুনপুর পং সা ও সৈকতা	রাজকিশোর চট্টো- পাধ্যায় সাং বে- লুগ্রাম	৪৮/৩	এ	জেলা বর্জমান থা- না মনোহর চৌ- মামুনপুর	৪৮/৩
২৯	১৪১১	মোঃ চকবহড়ান পং মনোহরশাহী	মাধব ধূপী সাং চকবহড়ান	১২	এ	জেলা বীরভূম থানা কেউগ্রাম চৌ- কান্দরা	১২
৩০	১৩২৭	মোঃ আখোলপুর পং শেরগড়	পদ্মলোচন কাজরা সাং জামুড়া	২/৮	এ	জেলা এ থানা মো- নহুফ উকুরা	২/৮
৩১	এ	মোঃ বিজয়পুর পং এ	দিগম্বর চট্টোপাধ্য- য় সাং বিজয়পুর	১৮/১০	এ	এ	১৮/১০
৩২	এ	মোঃ আখোলপু- র পং এ	মালিক মণ্ডল সাং বিজাপুর	১/৪	এ	এ	১/৪
৩৩	১২৪২	রাখাবলতপুর পং বর্জমান	গৌরমোহন দত্ত সাং মোহনপুর	১ ১/২	এ	জেলা বর্জমান থা- না বালকৃষ্ণ চৌ- মামুনআড়া	১ ১/২
৩৪	১১৫২	মোঃ দেবদত্ত পং সাতসৈকতা	গুরুপ্রসাদ অধি- কারী সাং পাটুল	১/৪	এ	জেলা এ থানা মনো- হর চৌমামুনপুর	১/৪
৩৫	এ	এ	গোরাচাঁদ অধি- কারী সাং এ	১/৪	এ	এ	১/৪
৩৬	১২০৪	মোঃগোগলা পং শেরগড়	আশানন্দ নাথক নীলাম্বর খরিসদার ঠাকুর দাল রায়	১১/৫	এ	জেলা বীরভূম থা- না মোনহুফ উকু- রা	১১/৫
৩৭	১৩৬১	মোঃ কুটীদিগর পং ফরজুলপুর	বিশ্বম্ভর গোস্বামী সাং কালিকাপুর	৭১৮/৭	এ	জেলা বর্জমান থানা পূর্বমুন্সী চৌকী ভা- তুড়িয়া	২৩৮/৭
৩৮	৬২৫	চক গোপাল পং নীলামপুর	হরিচরণ কোড়- র সাং মোচড়াই পং নীলামপুর	৬১১০	এ	জেলা বীরভূম থা- না নোলপাহাড়ি চৌ- কী গোপালপুর	৬১১০

১০২/৭

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইস্তাহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা বর্জমান।

১৮৪৫ সালের ১ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে এই কালেক্টরী ভৌমভূমি মহালাতের ১২৫১ সালের সাং ফাল্গুন তলবের সরকারী রাজস্ব বাকী দাখিলের শেষ দিন জিলজিমুত সাহেবান সদর বোর্ডের চলিত মনের ও ফেরতআদির ১ নম্বরের সরকারী অর্ডরের নিরূপিত দিবস ১৮৪৫ সালের ২৮ মার্চ মোঃ ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র নির্ধার্য ছিল তাহাতে নীচের লিখিত মহালাতের মালিকান উক্ত ১৮ মার্চ তারিখের সূর্যাস্তপর্যন্ত আপন আপন জিম্মার সরকারী রাজস্বের বাকী দাখিল করে নাই এমতে প্রস্তাবিত আইনের ৩ ধারার বিধানমতে এই ইস্তাহারনামা জারী করা যাইতেছে যে নীচের লিখিত মহালাত ১৮৪৫ সালের ২২ আগ্রেল মোঃ ১২৫২ সালের ১১ বৈশাখ মঙ্গলবারে জেলা বর্জমানের কালেক্টরী কাছারীতে প্রকাশ্যরূপে প্রণীত নীলামে বিক্রয় হইবেক অন্তএব যে কেহ খরিস করিবার বাসনা রাখহ উক্ত দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া খরিস করিবা আর নীলামের ডাক শেষ

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

চইলে তৎক্ষণাৎ মূল্যের উপর শতকরা ২৫ টাকা হিসাবে হারনা দিবা পরে নীলামের দিবসাবধি ত্রিশ দিবসের মধ্যে মূল্যের সমুদয় টাকা সরকারী ধনাগারে দাখিল করিতে হইবেক ইতি।

নম্বর লাই	নম্বর রেজিস্ট্রী	নাম মহাল ও পরগনা	মালিকের নাম যাহা সেরেক্তার লেখা যায়	মুছলম মহাল সময় জমা	যাহা বিক্রয় হইবেক তা হার রকম	নাম থানা ও জেলা	বাকী সর কার সন ১২৫১ সা নের লাং ফাল্গুন
--------------	---------------------	---------------------	--	------------------------	-------------------------------------	--------------------	--

১ নং	১১৩৯ নং	আরমাচক শ্যামাচরণ ওর ফে পাণ্ডুগ্রাম পং	মনোহর শাহী	আনন্দনাথ রায়	৬ ১/৪	মুছলম	থানা কেউগ্রাম জে লা বীরভূম	৬ ১/৪
২ নং	১১৫১ নং	মৌগ্রাম পং এ	এ	এ	১৫ ১/৬	এ	ভরতপুর জেলা মুরশিদাবাদ কেউগ্রাম জেলা বী রভূম	১৫ ১/৬
৩ নং	১১৯৮ নং	মহেশ্বরপুর পং এ	ঠাকুরদাস রায়	২ ১/১	এ	এ	অম্বিকা জেলা বর্ধমান	২ ১/১
৪ নং	২২৭৯ নং	চক বাঘুনাপাড়া পং রাণীহাটী	সেখ নকী	১ ১/১০	এ	এ	এ	১ ১/১০
৫ নং	২৩৪৪ নং	বিরুড়া পং এ	কাজী রসুলবক্স	১১/৪	এ	এ	এ	১১/৪
৬ নং	২৪১৮ নং	মহাল লাখরাম বাজেআখী নলা ওগররহ পং বর্ধ মান	বেণীমাধব রায়	৩/৫	এ	এ	শহর বর্ধমান জেলা বর্ধমান উখরা জেলা বীর ভূম	৩/৫
৭ নং	২৪৩৮ নং	পারমুন্দীদিগর পং শেরগড়া	দয়াময়ী দেব্যা	৩০ ১০	এ	এ	এ	৩০ ১০
৮ নং	২৪৫০ নং	হাবসপুর পং হাবেলী	মাধবচন্দ্র বসু	২০/৪	এ	এ	সেলায়াবাদ উখরা জেলা বীর ভূম	২০/৪
৯ নং	২৪৬২ নং	ওরগান সীতাগঙ্গ পং শেরগড়া	দেবীচরণ ঘটক	১ ১/২	এ	এ	এ	১ ১/২
১০ নং	১৪৭৫ নং	আরামপুর পং সেনপাহাড়ী	হরিনাথ ও গ রায়াম নাথ	৫/২	এ	এ	সেনপাহাড়ী জে লা বীরভূম	৫/২
১১ নং	২৪৮০ নং	গোপালপুরদী পং শিলামপুর	রাজারাম চট্টো পাধ্যায় ও রাম বিক্র চট্টো পা ধ্যায় ও রাম গোবিন্দ চট্টো পাধ্যায়	১৫ ৫/৬	এ	এ	গোপালপুর জে লা বীরভূম	১৫ ৫/৬
১২ নং	২৪১২ নং	জোয়াপুং পং হাবেলী	মুকুতারাম চক্র বর্তী	১০/২	এ	এ	রায়না	১০/২
১৩ নং	২৪২০ নং	জোয়াপুং পং এ	মাজুম মণ্ডল	১০/৩	এ	এ	এ	১০/৩
১৪ নং	২৪৪০ নং	আদুড়া পং গোপভূমি	কেন্দ্রনাথ ঘোষ	১/৫	এ	এ	থানা সেনপাহাড়ী জেলা বীরভূম	১/৫
১৫ নং	২৪৮০ নং	খান্দারাদী পং শেরগড়া	রামশাহা উপা ধ্যায়	১১/১	এ	এ	উখরা জেলা বীর ভূম	১১/১
১৬ নং	২৬৩৭ নং	কাদীপাড়া পং রাণীহাটী	মহামারা দাসী	১১/	এ	এ	অম্বিকা জেলা বর্ধ মান	১১/
১৭ নং	২৬৫১ নং	নিম্ননহ পং জ জাহাজীরাবাদ	খাতির মণ্ডল	৩/১	এ	এ	পূর্ববঙ্গী	৩/১

ইতি সন ১৮৪৫ সাল ২৯ মার্চ মোং ১২৫১ সাল তাং ১৭ চৈত্র।

Burdwan Collectorate, 29th March, 1845.

J. H. CRAWFORD, Collector.

ইন্সপেক্টরনামা কাছারি কালেক্টরী জিলা মুরশিদাবাদ এই যে

এ জিলার সৎক্রান্ত ইন্সপেক্টর জমা ধার্যহওরা মহালাভের সন ১২৫১ সালের লাগারেন কীন্তী ফাল্গুনের সন্ত
রের রাজস্ব বাকী আদায়ের জন্য সন ১৮৪৫ সালের প্রথম আইনের ৩ তিন ধারার মর্মানুযায়ী সমর বোর্ডের
নাহেবান আলিসান সন ১৮৪৫ সালের ২২ ফিব্রুয়ারির সরকারুলের চিঠির দ্বারা চলিত সনের ২৮ মার্চ মোতাবেক
সন ১২৫১ সালের ১৬ চৈত্র বাকী দাখিলের শেষ দিবস অসংহারিত করিয়া শুকুম প্রকাশ করিতে তাহার ইন্সপেক্টর
৩ তিন ধারার নিরূপিত স্থান সকলে প্রচার হয় এইরূপে হিসাব দৃষ্টে জানা গেল যে নীচের লিখিত মহালাভের
বাকীদারান এই ২৮ মার্চ সূর্যাস্তপর্যন্ত আপনঃ জিয়ার বাকী আদায় করে নাই অতএব উক্ত আইনের ৬ ধারার
মর্মানুযায়ী নীচের লিখিত বাকীপড়া মহালাভের নীলামের দিবস সন ১৮৪৫ সালের তারিখ ২১ এপ্রিল মোতাবেক

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ এপ্রিল।]

সন ১২৫২ সালের তারিখ ১০ বৈশাখ অবধারিত হইয়া ইন্ডাহার দেওয়া হইতেছে যে এই বাকীপড়া মহালান্ত উক্ত দিবসে মোকাম বহরমপুরার কালেক্টরী কাছারিতে নীলাম হইবেক যে কেহ ঋণিদের বাসনা রাখিহ আপন২ ডাক সংখ্যায় ফিশত ২৫৭ টাকা হিসাবে ফিসের টাকা সমেত হাজির হইয়া আইনমত ঋণিদ করহ এবিষয় সকলের জ্ঞাত কারণ ইন্ডাহার দেওয়া গেল ইতি সন ১৮৪৫ মাল তারিখ ১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ মাল তারিখ ২০ চৈত্র।

নম্বর	নাম	নাম	সদর	বাকী মালগজারি
মহাল	তালুকদার	জমা	লা. মার্চ সন ১৮৪৫	মো. লা. ফাল্গুন
		মালিয়ানা	সন ১২৫১ মাল	
২১৭	কীসমত পরগনে দেওয়ানাপুর	পঞ্চানন ভট্টাচার্য্য	৩২৪ ১/১	১৩৫ ১/৭
৩০১	ঐ	ঐ	৩১৮ ১/১	১১৫ ১/৬
৩০৩	ঐ	ঐ	৩৫৫ ১/১	১২৩ ১/৬
৭৪২	কীসমত কল্যাণপুর চণ্ডীপুর	কাজি সেরাজুলহক	১৮ ১/১	৩৪ ১/১
৭২০	কীসমত চক মিরকজন	করিম বক্স	৬৪ ১/১	৩৬ ১/৪
৮৩৮	কীসমত পরগনে দেওয়ানাপুর	পঞ্চানন ভট্টাচার্য্য	৮৫ ১/১১	৩০ ১/৮
১৩৯	কীসমত কামদেব বাটী	বদরত জমা ঐ	৩১০ ৮	১৬ ১/১
১০৩১	কীসমত চরখাপাড়া	গুরুচরণ দত্ত	৩৪ ১/৮	২৭ ১/৮
১২৪২	কীসমত কালুহা	মুগল দান	১৭ ১/১০	১৪ ১/১১
১২৫২	কীসমত গৌরীপুর	বিনোদিলাল সিংহ	১০ ৮	৮ ১/৬
১৪২৪	কীসমত কালিকাপুর	গুরুচরণ দত্ত	৭/৪	১০/৪
১৫৫০	কীসমত বেলগাছি	ঐ	৪৮/১১	২৮/২
১৫৫১	ঐ	ঐ	৫ ১/৮	৩/৩
১৬০০	কীসমত সৈদাবাদ	রামধন রায়	১ ১/১	১/১
১৬২৮	কীসমত পরগনে উজীরাবাদ	ভগবৎচরণ ও গুরুগোবিন্দ ও		
		গুরুদয়াল ও শ্যামাসুন্দরী	৫ ১/১	২ ১/৮
১৮৬৭	কীসমত তালিচপুর	মুনশী কাজীম	২ ১/৪	২ ১/৪
১৮৭১	কীসমত তালিচপুর	মুনশী কাজীম	৬ ১/১১	৬ ১/১১
১৯২২	কীসমত কান্দরা	মুনশী কাজীম	৪ ১/৫	৪ ১/৫
২০১৬	কীসমত ভরতপুর	সাবনআলী	১/৫	১/৫
২০৩২	কীসমত ভরতপুর	গুরুচরণ দত্ত	১/৭	১/৭
২০৫৫	কীসমত ভরতপুর	সাবনআলী	১ ১/৩	১ ১/৩
২০৬২	কীসমত মদনপুর	গুরুচরণ দত্ত	৪/১১	৪/১১
২১৩২	কীসমত শাহাপুর	আছলাউন্দী	৮ ১/১০	৮ ১/১০
২১৪৮	কীসমত শাহাপুর	আছলাউন্দী	১/১	১/১
২২১৪	কীসমত কুলট্যা	মাহামুদ বক্স	১১/১১	১১/১১
২২১৫	কীসমত কুলট্যা	মাহামুদ বক্স	১১/১১	১১/১১
২২২৬	কীসমত পুরগা	গুরুচরণ দত্ত	২/২	২/২
২২৭৩	কীসমত এডেডা	গুরুচরণ দত্ত	৩/১	৩/১
২২৮২	কীসমত সন্ডোয়পুর	গুরুচরণ দত্ত	১১/২	১১/২
২২৮৬	কীসমত সন্ডোয়পুর	সাবনআলী	২ ১/৪	২ ১/৪
২২৮৯	কীসমত সন্ডোয়পুর	সাবনআলী	১/৪	১/৪
২২৯৫	কীসমত সন্ডোয়পুর	গুরুচরণ দত্ত	৬/৩	৬/৩
২২৯৭	কীসমত সন্ডোয়পুর	গুরুচরণ দত্ত	১২	১২
২৩০৫	কীসমত মনোহরপুর	গুরুচরণ দত্ত	১৬ ১/১০	১৬ ১/১০
২৩১৩	কীসমত জাখলি	গুরুচরণ দত্ত	৭ ১/১০	৭ ১/১০
		মোকররী মহাল।		
৭	বাড়ো লালচান	গুরুচরণ দত্ত	১/১	১/১

৩৬ মহাল।

Moorshedabad Collectorate, 1st April, 1845.

W. J. H. MONEY, Collector.

ইন্ডাহারনামা কাছারী কালেক্টরী মোকাম ফরিদপুর।

যেহেতুক নীচের লিখিত ইন্ডামুরারি জমা ধার্যহওয়া মহালান্তের সন ১৮৪৪। ৪৫ সনের অবশিষ্ট কালের অর্থাৎ মজমিলী খাজানা আদায় নিমিত্তে যে সন ১৮৪৫ সনের ২৮ মার্চ তারিখ শেষ দিবস ধার্য হইরাছিল এই দিবসের সূর্যাস্তপর্যন্ত আদায় করে নাই অতএব এই সকল মহাল নীলাম করা আবশ্যক হইয়া সন ১৮৪৫ সনের ১ আইনের ৬ ধারানুসারে মহালান্তের বৃদ্ধান্ত নীচে লিখিয়া সর্ব সাধারণ লোকের জ্ঞাতার্থে এই ইন্ডাহার দেওয়া হইতেছে যে মহালান্ত মজকুরান সন ১৮৪৫ সনের ২১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫২ সনের ১০ বৈশাখ সৌমবার নীলামে বিক্রী হইবেক যে কাছারি ঋণিদ করার বাসনা থাকে তবে এই দিবসে এই কাছারীতে হাজির হইয়া ঋণিদ

[Government Gazette, 8th April, 1845.]

(২১২)

করে এবং যে কেহ বেশী ডাকিবেক তাহার নিকটে বিক্রী করা যাইবেক ইতি সন ১৮৪৫ তারিখ ১ আপ্রিল মোতাবেক সন ১২৫১ তারিখ ২১ চৈত্র।

নম্বর	নাম মাফাল মাথেরাম ব্রজেন্দ্র	নাম মালিক	সমস্ত জমা	বাকী মজদিলি সন ১৮৪৪/৪৫
১				
২৫	রাঘবেন্দ্র সিদ্ধান্ত বাচসপ তি মট্টাচার্য পণ্ডে হাটী কীমমত কুকুরা ও বাহেরবাগ	বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায়	২/২	২/২
২				
৩১	এ	শ্যামসুন্দর বন্দ্যোপাধ্যায় হরকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় রামকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় রামরতন বন্দ্যোপাধ্যায়	৩/৬	৩/৬
৩				
৫০	৩৭ বাকীপুর কিং খদিরা কান্দী মধ্যগত কীং কোদা লীরা	ছেবাতানুজা	৫/	৫/
৪				
৫৪	কিং এ	সেক মাখনমনি	২ ১/৬	২ ১/৬
৫				
৫৫	কিং এ	কোয়ামতুল্লা	১	১
৬				
৫৬	কিং এ	আলতাগ আলী চৌং	১ ১/৬	১ ১/৬
৭				
৬৩	মহাল মাথেরাম কিং এলীরতপুর	রসুলবক্স চৌধুরী ও হামজা মিঞা ও মামুন জেন্না ও নে রাজ খাঁ ও মিঞা খাঁ ও এর ফানদীন ওরফে শোমসের গাজী ও জাহেম চৌধুরী ও মো লাম ফরিন চৌধুরী	২৮ ১/৩	১৩ ১/৩
			৩২ ১/৬	২৪ ১/৬

Furzedpore Collectorate, 1st April, 1845.

F. A. LUSHINGTON, Deputy-Collector.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS.

সাধারণ ব্যক্তিরদের ইশতিহার।

WANTED,

An English writer for an Indigo factory, who is thoroughly conversant with Bengalee and English Factory Accounts. Salary 25 per month.

Enquire of Baboo Greeschunder Sandeal, Pubna Planters Club, Pubna.

বিজ্ঞাপন।

নীলকুঠীর নিমিত্ত এক জন কেরানির দরকার আছে তাঁহার আবশ্যক যে উত্তমরূপে বাঙ্গলা ও ইংরেজী ভাষাতে নীলকুঠীর হিসাবের বোধ থাকে। বেতন মাসে ২৫ টাকা। জীবিত বাবু গুরুচরণ সাম্যালের নিকটে অবস্থান করিলে তত্তর পাইবেন।

পাবনার কুঠীওয়ালারদের সভা।
পাবনা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ৮ আপ্রিল।]

জিরায়পুরের যন্ত্রালয়ে জীবিত জান কামমন সাহেবকর্তৃক হস্তিত।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত।

CALCUTTA, TUESDAY, APRIL 15, 1845.

কলিকাতা মঙ্গলবার ১৮৪৫ সাল ১৫ আপ্রিল।

CIRCULAR ORDERS OF THE SUDDER NIZAMUT ADAWLUT.

No. 9.

*To the Criminal Authorities in the Regulation and
Extra-Regulation Provinces.*

1. I am directed by the Court to transmit to you a copy of a letter (No. 319, of the 19th instant), from the Secretary to the Government of Bengal, and to request that you will, in one month from the receipt of this Circular, forward to them, for the information of the Government, a report of your sentiments on the suggestions now made for simplifying the proceedings of the Magistrates and the Police.

2. If unable to send the report within the prescribed time, you are requested, on the expiration of that period, to state how soon after it will be forwarded.

W. KIRKPATRICK, Deputy-Register.

Fort William, 28th February, 1845.

*From the Secretary to the Government of Bengal
to the Officiating Register of the Court, No.
319, dated the 19th February 1845.*

I am directed by the Right Honourable the Governor of Bengal to forward, for the purpose of being laid before the Sudder Court, the accompanying extract (Paragraph 18) from a dispatch of
[Government Gazette, 15th April, 1845.]

সদর নিজামত আদালতের সরকুলার অর্ডার।

৯ নম্বর।

আইনের অধীন জিলার ও আইনবহির্ভূত প্রদেশের
জিহুত জোজদারীর কার্যকারক সাহেব বরাবরস্থ।

১। বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর বর্ডমান
সালের ১৯ তারিখের ৩১৯ নম্বরী পত্রের এক নকল তো-
মার নিকটে পাঠাইয়া আদেশ করিতেছি যে এই সরকু-
লার অর্ডার পাইবার পর এক মাসের মধ্যে মাজিস্ট্রেট
সাহেবেরদের এবং পোলীসের কার্য সহজ করণের বি-
ষয়ে যে পরামর্শ দেওয়া গিয়াছে তাহা নিয়ে তোমার অভি-
প্রায় গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে আমারদের নিক-
টে লিখিয়া পাঠাও।

২। যদিও এই নিরূপিত মিয়াদের মধ্যে তুমি এই রি-
পোর্ট পাঠাইতে না পার তবে এই মিয়াদ অতীত হওয়ার
পর যত শীঘ্র পাঠাইতে পার তাহা লিখিয়া জানাইবা।

ডবলিউ কর্পারিক। ডেপুটি রেজিষ্টার।
ফোর্ট উলিয়ম ১৮৪৫। ২৮ ফেব্রুয়ারি।

সদর নিজামত আদালতের একটি রেজিষ্টার সাহেবের
প্রতি বাঙ্গলা দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের
১৮৪৫ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারি তারিখের ৩১৯ নম্বরী
পত্র।

বাঙ্গলা দেশের জিহুত রাইট অনরবিল গবর্ণমন্ট সাহে-
বের হুকুমক্রমে ১৮৪৪ সালের ২১ আগষ্ট তারিখের
২০ নম্বরী জিহুত অনরবিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স
সাহেবেরদের পত্রের নীচের লিখিত চুক্তি অর্থাৎ ১৮

the Honourable the Court of Directors, No. 20, 21st August, 1844.*

2. The simplification of Police and Magisterial proceedings, alluded to by the Honourable Court, has been promoted to a certain extent by the instructions contained in the Sudder Court's Circular, No. 13, of the 16th June 1843. Much, however, remains to be done, and His Excellency is not inclined to think that any such simplification, as is desirable, can be brought about so long as the present cumbrous system of record and appeal is permitted in every trifling case; and that in most of the business of a Magistrate's Office in this country, a more summary mode of procedure would be far preferable, and better suited to the habits and expectations of the people, than the harassing delay now caused by vain attempts at an over-refined and systematic administration of justice, which, if not in all cases that come before a Magistrate in this country, yet surely in the petty assaults and larcenies, and trifling misdemeanors, which make up the bulk of police cases, seems to be altogether out of place.

3. The Act for regulating criminal appeals is now understood to be under the revision of the Supreme Government. The opportunity is therefore favorable for a full consideration of the system; and His Excellency desires to have the assistance of Sudder Court in laying before the Legislature such a plan for improvement, as, while it gets rid of the objectionable multitude of appeals permitted by the existing Laws, will yet leave sufficient means of control for practical purposes, and will ensure as fair and as prompt an administration of Criminal justice, as is to be expected in the present circumstances of the country.

4. As a general rule, His Excellency would be disposed to abrogate all appeals on matters of evidence and fact, of which in general the Court of first instance having the parties before it, is commonly better able to judge than any Court of appeal, which sees only the record of the case, leaving a full liberty of appeal on questions of law. These questions would be required to be fully set forth in the application for appeal; and, if such applications were accompanied, as they ought to be, in each case, by a copy of the order appealed

দফা সদর নিজাম আদালতের বিজ্ঞাপনের নিমিত্তে পাঠাইতেছি।*

২। পোলীসের ও মাজিস্ট্রেট সাহেবের কার্য সহজ করিবার বিষয়ে জীযুত অনরবিল কোর্ট অফ ডিরেক্টর্স সাহেবেরা যে উল্লেখ করিয়াছেন তাহা ১৮৪৩ সালের ১৬ জুন তারিখের ১৩ নম্বরী সদর নিজাম আদালতের সরকালর অর্ডরের লিখিত ভকুমের দ্বারা এক প্রকারে সিদ্ধ হইয়াছে। কিন্তু সম্পূর্ণরূপে সিদ্ধ করিবার নিমিত্তে আরো অনেক কর্ম বাকী আছে এবং জীযুত গবর্নর সাহেব বোধ করেন যে যাবৎ প্রত্যেক ক্ষুদ্র মোকদ্দমার সমস্ত বিবরণ বাহুল্যরূপে লিখিতে হয় এবং সেই বিষয়ের আপীল হইতে পারে তাবৎ পোলীসের কার্য বাধুনিরমতে সহজ করা যাইতে পারিবেক না। তিনি বোধ করেন যে অতিসূক্ষ্ম ও শ্রেণীবৎ বিচারকরণের যে মিথ্যা উদ্যোগে অতিরিক্তজনক বিলম্ব হইতেছে তদপেক্ষা এই দেশের মাজিস্ট্রেট সাহেবের কাছারীর কার্যের অধিকাংশ পূর্বাপেক্ষা সরাসরীমতে নিষ্পত্তি করিলে অধিক উত্তম হইবেক এবং এদেশীয় লোকেরদের ধারাবাহিক ব্যবহার ও ইচ্ছায় অনুযায়ী হইবেক। এবং এদেশে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে যে মোকদ্দমা উপস্থিত হয় সেই সকল মোকদ্দমাতে যদ্যপি এইরূপ সূক্ষ্ম ও শ্রেণীবৎ বিচার করা অনুচিত নহে তথাপি যে ক্ষুদ্র মারিপিট ও চুরী ও লম্ব অপরাধ লইয়া পোলীসী মোকদ্দমার অধিকাংশ হয় তাহাতে এইরূপ সূক্ষ্ম বিচার অনুপযুক্ত।

৩। সুবিদিত আছে যে ফৌজদারী আপীলের নিয়ম বিম্বরক আইন সুপ্রিম গবর্নমেন্ট এক্ষণে পুনর্বিচার করিতেছেন অতএব আপীলের সমুদয় নিয়মের সম্পূর্ণ বিবেচনা করণের এই অতিসুযোগ বোধ হইতেছে এবং বাঙ্গলা দেশের জীযুত গবর্নর সাহেব আপীলের সুনিয়মের বিষয়ে যে পাণ্ডুলেখ্য ব্যবস্থাপক কৌন্সিলে প্রস্তাব করিতে উদ্যত আছেন তাহাতে তিনি সদর নিজাম আদালতের সাহায্য চাহেন। এই সুনিয়মের অভিপ্রায় এই যে চলিত আইনানুসারে আপীলের যে অনুপযুক্ত বাহুল্য হইতেছে তাহা রহিত হয় অথচ বাহাতে কার্য সিদ্ধ হইতে পারে এমত শাসনের প্রচুর উপায় থাকে এবং দেশের বর্তমান অবস্থা বুঝিয়া সাধ্যপর্যন্ত ফৌজদারীর বিষয়ের শীঘ্র ও যথার্থ নিষ্পত্তি হয়।

৪। জীযুত গবর্নর সাহেব এই সাধারণ নিয়ম করিতে চাহেন যে সাক্ষ্য এবং কৃতাপরাধের বিষয় সমস্ত আপীল নিবৃত্ত হয় যেহেতুক যে আদালতে নালিশ প্রথমে হয় সেই আদালতে উভয় বিবাদী ও সাক্ষিরা হাজির হয় এবং যে আদালতে আপীল হয় সেই আদালতে কেবল মোকদ্দমার কাগজপত্র পাঠ হয় অতএব শেষোক্ত আদালত অপেক্ষা প্রথমোক্ত আদালত সাক্ষ্য ও কৃতাপরাধের বিষয়ের যথার্থরূপে নিগ্ন করিতে পারেন কিন্তু আইনঘটিত বিষয়ের আপীলের সম্পূর্ণ অনুমতি বজায় রাখা উচিত। আপীলের দরখাস্তে এই আইনঘটিত বিষয় বিশেষরূপে লিখিবার আবশ্যক হইবেক এবং যদ্যপি এরূপ প্রত্যেক মোকদ্দমার দরখাস্তের সঙ্গে যে ভকুমের

Extract.

* 18. We observe from the statement of the Police Committee, that the proceedings held both by the Darogah and by the Magistrate are diffuse and redundant to a degree which is very inconvenient and quite unnecessary. As the remedy for this evil is so easy and obvious, and the increased efficiency of the Magistracy to be derived from it is of such importance, we trust that the forms of proceeding have been carefully revised, with the view of rendering them as simple and free from superfluity as may be practicable.

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৪৫। ১৫ আপ্রিল।]

চমুক।

* ১৮ দফা। পোলীসের কমিটির লিপির দ্বারা আমরা অবগত হইলাম যে দারোগা ও মাজিস্ট্রেট সাহেব আপন২ কার্যের যে বিবরণ লিখিয়া থাকেন তাহা অতিবহল এবং অনাবশ্যক এবং তাহাতে অনেক ক্রেশ জন্মে। এই ক্রব্যবহারের প্রতিকার অতিস্পষ্ট ও সহজ এবং তাহার প্রতিকার করিতে মাজিস্ট্রেটী কর্মের পূর্বাপেক্ষা অধিক সফলতা হইবেক অতএব আমাদের ভরসা আছে যে মাজিস্ট্রেটী কর্মের রীতি যথাসাধ্য সহজ ও সংক্ষেপকরণের অভিপ্রায়ে তোমরা অতিমনোযোগপূর্বক সেই রীতির সংশোধন করিয়া থাকিবা।